

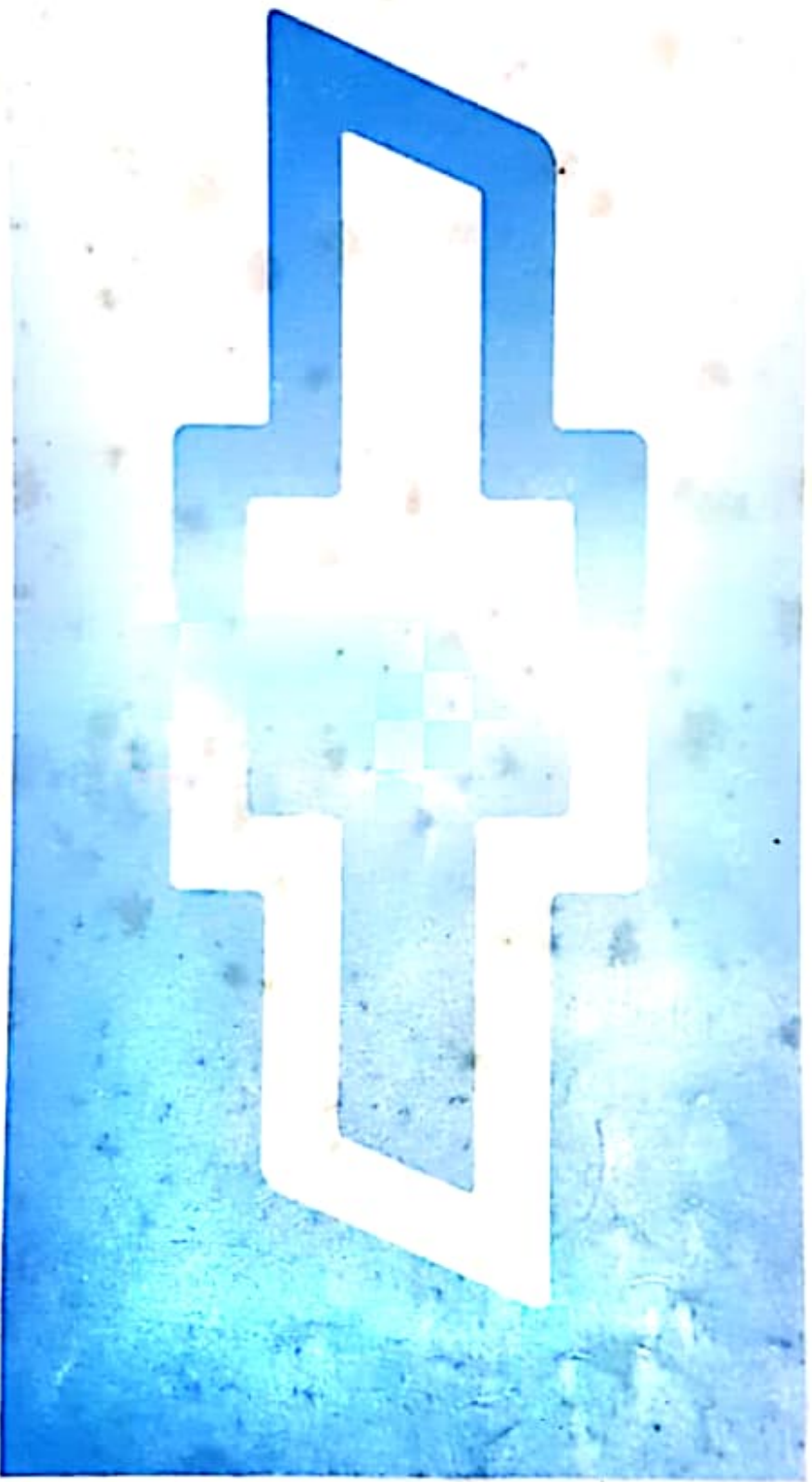
¡Sea bienvenido!

Estamos orgullosos porque Ud ha elegido este vehículo.

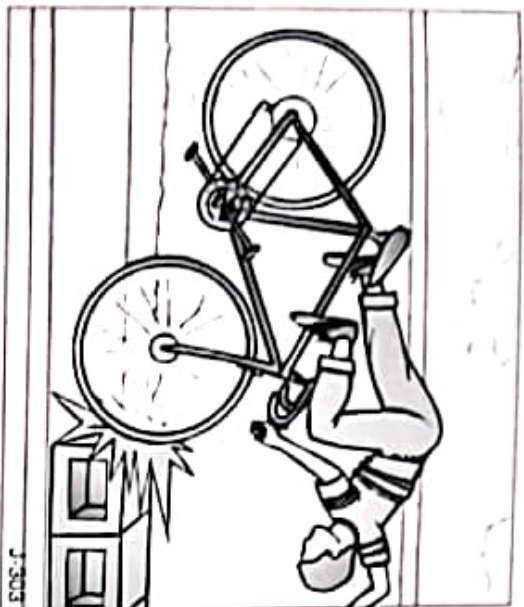
Como propietario del Silverado, usted posee ahora un vehículo con la más alta tecnología del mercado, que incorpora una larga y orgullosa trayectoria de excelencia en nuestros productos. Ser propietario del Silverado lo identifica como una persona exigente que busca siempre lo mejor en función de desempeño y estilo.

Lea atentamente esta Guía que dispone de todas las informaciones necesarias para obtener el máximo confort y manejar correctamente su nuevo vehículo.

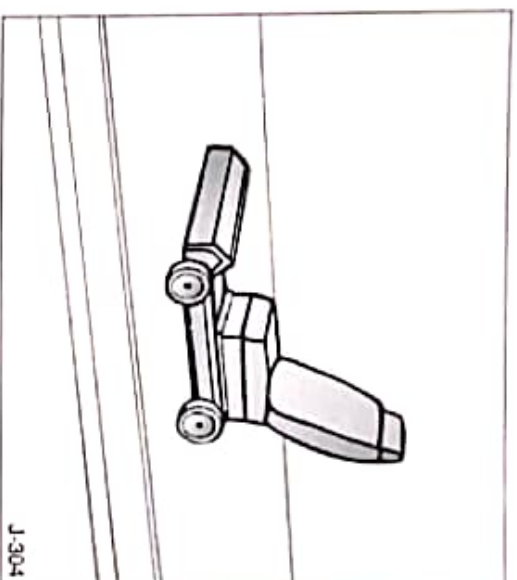
Silverado



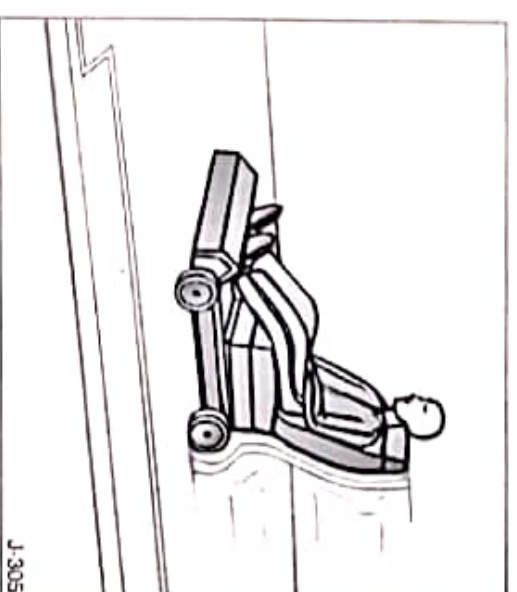
Manual del Propietario



2. Al colisionar contra los bloques, la bicicleta parará, pero el niño continuará en movimiento.



3. Considere el tipo más sencillo de carro. Suponga que sea solamente un asiento sobre ruedas.



4. Imagine una persona sobre el carro en movimiento.

¡Importante!

Todas las instrucciones, contenidas en esta Guía son extremadamente importantes para su seguridad y para garantizar larga vida a su vehículo. Algunas merecen especial atención en virtud de las graves consecuencias que pueden acarrear de no ser obedecidas, pudiendo representar peligros a la integridad física de los ocupantes del vehículo y para la operación de éste. Son ellas:

1. Utilización adecuada del cinturón de seguridad

Todos los pasajeros y el conductor deben usar el cinturón de seguridad, inclusive – y principalmente – los niños. Esto debe ser rigurosamente observado en trayectos cortos, en viajes por la ciudad o en la carretera.

La utilización del cinturón de seguridad ya comprobó estadísticamente su eficacia, reduciendo el número de muertes y heridas graves en caso de accidente. (Vea instrucciones detalladas en la Sección 2, bajo el título *Cinturones de Seguridad*.)

2. Cambio de aceite del motor en los intervalos especificados

Haga el cambio de aceite rigurosamente dentro de los periodos de tiempo o kilometraje recomendados. Esta práctica prolonga la vida útil del motor de su vehículo.

La mayoría de los vehículos de pasajeros son utilizados primordialmente en el congestionado tráfico de ciudad, con excesivo uso del ralentí, paradas y arranques frecuentes; y todavía hay utilización esporádica o restringida a pequeños recorridos, etc. No se olvide: este régimen de trabajo – así como el uso constante del vehículo en caminos polvorientos – constituye un severo servicio, obligando al cambio de aceite del motor cada 3 meses o 4 000 km, lo que primero ocurra.

Solamente si la utilización del vehículo sucede especialmente en las rutas pavimentadas en la mayor parte del tiempo es que se puede proceder al cambio de aceite cada 6 meses o 10.000 km, lo que primero ocurra. (Vea instrucciones detalladas en la Sección 8 bajo el título *Motor*.)

Para su tranquilidad acostúmbrese a cambiar el aceite en estaciones de servicio conocidas y procure acompañar de cerca esta operación, para tener la seguridad de que el lubricante utilizado esté de acuerdo con la especificación y en la cantidad especificada. Rechace aceites de tipo y marca desconocidos y de embalajes ya abiertos.

3. Inspección del nivel de líquido de enfriamiento o solución refrigerante del sistema de enfriamiento

Verifique semanalmente el nivel de líquido de enfriamiento ó solución refrigerante de sistema de enfriamiento del motor para evitar sorpresas desagradables en el tráfico. (Vea instrucciones detalladas en la Sección 8, bajo el título *Sistema de Enfriamiento*.)

4. Verificación de la presión de los neumáticos

Examine la presión de los neumáticos como mínimo, dos veces al mes y siempre que empiece algún viaje o cuando fuese necesario, inflar los neumáticos hasta la presión recomendada. Esto aumentará significativamente su vida útil y va a mantener el vehículo dentro de los patrones de seguridad establecidos en el proyecto. Cuando infle los neumáticos, no se olvide de examinar el neumático de repuesto. (Vea instrucciones en la Sección 8, bajo el título *Neumáticos*.)

SILVERADO

1	Informaciones Generales	1-1
2	Seguridad	2-1
3	Antes de Manejar el Vehículo	3-1
4	Controles y Equipos	4-1
5	Recomendaciones al Manejar el Vehículo ..	5-1
6	En Caso de Emergencia	6-1
7	Cuidados con la Apariencia	7-1
8	Servicios de Mantenimiento	8-1
9	Especificaciones	9-1
10	Plan de Mantenimiento Preventivo	10-1
11	Índice	11-1

Items opcionales y accesorios

Esta guía fue publicada en la fecha indicada en la contratapa y contiene informaciones basadas en vehículos equipados con todos los ítems opcionales y accesorios suministrados por General Motors de Argentina para esta línea de vehículos. Por lo tanto, todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones aquí demostradas deben ser consideradas para un vehículo dentro de estas condiciones.

Notas importantes:

Esta Guía, además de informaciones, ilustraciones y especificaciones sobre el vehículo, contiene referencia a todos los ítems opcionales y accesorios disponibles para esta línea de vehículos. **Esas informaciones, ilustraciones y especificaciones están basadas en datos suministrados en la fecha de publicación de la Guía.**

General Motors de Argentina, en constante búsqueda de mejoría, se reserva el derecho de, en cualquier momento, introducir modificaciones en sus productos para atender mejor las necesidades y expectativas de sus consumidores.

A consecuencia de lo arriba expuesto, puede haber discrepancia entre el contenido de esta Guía y la configuración del vehículo, sus puntos opcionales y accesorios, pudiendo ocurrir, todavía, que no encuentre en su vehículo algunos de los puntos aquí mencionados.



Para alargar el cinturón, doble la placa de cierre y tirela del cinturón.

Para acortar el cinturón, tire su extremo libre hasta que este en una posición confortable. Sujételo en la hebilla, ajústelo y libérela de la misma manera indicada para el cinturón de 3 puntos. Asegúrese de que el botón de desatracado en la hebilla esté vuelto hacia arriba o hacia fuera de manera que usted pueda desatracar el cinturón inmediatamente en caso de necesidad.

Mantenimiento y limpieza de los cinturones

Mantenga los cinturones siempre limpios y secos. Para limpieza, utilice solamente jabón neutro y agua tibia.

Verifique si los cinturones no están dañados o trabados con objetos cortantes.

Todos los componentes de los cinturones se deben inspeccionar periódicamente: los componentes dañados se deben reemplazar. Un cinturón que fue forzado, por ejemplo, como en un accidente, se debe reemplazar por uno nuevo.

No se deben hacer cambios en los sistemas de los cinturones de seguridad.



Ajuste de la altura del punto de fijación superior del cinturón de 3 puntos

¡Atención!

Nunca ajuste la altura del punto de fijación superior mientras conduce.

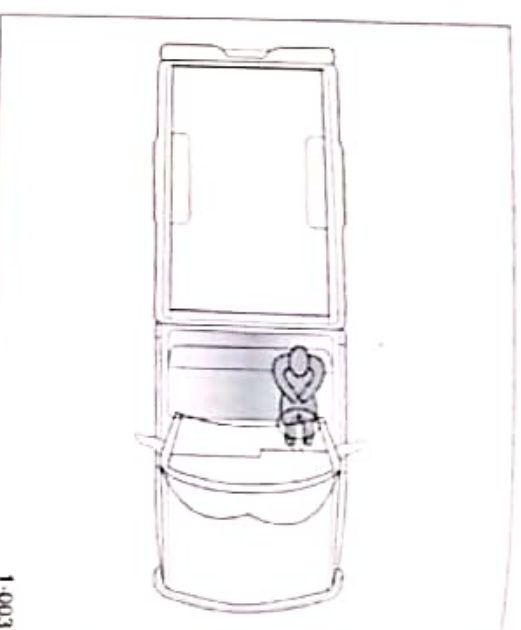
Para reducir el ajuste, tire un poco el cinturón de su anclamiento y oprima el botón (flecha derecha).

Ajuste la altura de acuerdo con su estatura. Esto es especialmente importante si el usuario que utiliza el cinturón anteriormente de tres puntos bajo.

Cómo usar los cinturones de seguridad correctamente — adultos

Estas instrucciones se refieren solamente para los adultos. Si hubiera niños en su vehículo, vea más adelante la Sección *Cómo usar cinturones de seguridad correctamente* — niños.

Primeramente, usted deberá saber con qué sistemas de protección su vehículo está equipado.



Posición del conductor

Vea a continuación la descripción del sistema de protección del conductor.

1

Informaciones generales

Una palabra al propietario

La finalidad de esta Guía es familiarizarlo con el funcionamiento de su vehículo, y con los pequeños cuidados que se deben realizar para que tenga una vida útil, sin problemas. Y, tan importante como aprender a cuidarlo y conducirlo correctamente, es conocer algunos aspectos que pueden comprometer la Garantía, en virtud de la negligencia, mala utilización, adaptaciones no adecuadas y otros que podrían afectarla de alguna manera.

Llamamos también su atención para el Plan de Mantenimiento Preventivo, en la Sección 10 de esta Guía. Su correcta observación permitirá que el vehículo obtenga, en cualquier circunstancia alto valor de reventa, pues lo mantendrá constantemente como nuevo. Confíe ese servicio – dentro o fuera del periodo de Garantía – siempre a una Concesionaria o Taller Autorizado. Solamente ella posee mecánicos especialmente entrenados y equipo específico para el correcto mantenimiento de su vehículo.

Aprovechamos la oportunidad para felicitarlo por haber elegido un producto de General Motors de Argentina y podemos asegurarle que tenemos el máximo interés en mantenerlo satisfecho con su nuevo vehículo.

Para prevenir robos

Su vehículo posee varios componentes que lo ayudan a prevenir hurtos, tanto de su propio vehículo como de equipos y accesorios. Sin embargo, estos componentes dependen de usted para que funcionen correctamente.

En este sentido, es importante no olvidarse de ciertas precauciones, principalmente al estacionar el vehículo, tales como:

- Estacione el vehículo en un sitio iluminado, siempre que le sea posible, y asegúrese de que todas las puertas y cristales estén completamente cerrados.
- Gire el volante de dirección hacia uno de los lados para evitar que el vehículo sea remolcado por la parte trasera.
- Trabe fehacientemente el volante de dirección y saque la llave de encendido.
- Mantenga objetos que aparenten tener valor, fuera de la mirada exterior; guárdelos en la guantera.
- Trabe todas las puertas y asegúrese de que la tapa del tanque de combustible esté trabada.
- No se olvide de activar el sistema de alarma (si hubiera).

Cinturones de seguridad

El cinturón de seguridad es uno de los más importantes medios de seguridad del conductor y sus acompañantes y jamás debe ser olvidado.

Antes de poner el vehículo en marcha, tire suavemente el cinturón hacia afuera e introdúzcalo en la hebilla.

El cinturón no debe quedar torcido mientras es utilizado. La parte superior del cinturón además de no quedar torcida debe quedar ajustada al cuerpo. El respaldo del asiento no debe quedar exageradamente inclinado hacia atrás.

En los asientos delanteros el vehículo es equipado con dos cinturones de seguridad del tipo retráctil de 3 puntos. Posee aún un cinturón del tipo subabdominal en la posición central del asiento (cuando el asiento fuese enterizo). El cinturón de seguridad de 3 puntos presenta una cinta junto al parante de la puerta, con una hebilla deslizante de enganche, y un cierre fijo del lado opuesto.

En uso, presenta una parte fija que envuelve la región subabdominal y una parte diagonal que queda en contacto con el tórax, acompañando sus movimientos.

Después de quitado, el cinturón es recogido, quedando libre de suciedad y daños.

El cinturón diagonal retiene el movimiento del tronco solamente en caso de desaceleración o parada brusca del vehículo.

▲ ¡Atención!

No se recomienda probar el funcionamiento de los cinturones retráctiles "echando" el cuerpo hacia adelante intencionalmente.



Todos deben usar los cinturones de seguridad

Esta parte de la Guía lo orienta a usar correctamente los cinturones de seguridad. También advierte sobre lo que no se debe hacer con los cinturones de seguridad.

Mientras se conecta el encendido, la luz indicadora  se enciende en el tablero de instrumentos para que usted no se olvide de utilizar el cinturón de seguridad (vea informaciones detalladas en la Sección 3 bajo *Indicador del uso de los cinturones de seguridad*).

▲ ¡Atención!

Las heridas causadas por colisión podrán ser mucho peores si no estuviera usando los cinturones de seguridad. Usted y los demás pasajeros podrán colisionar con objetos en el interior del vehículo o ser expulsados del vehículo. En la misma colisión podrá no ocurrir nada si estuviera usando el cinturón.

Nunca se sabe cuando habrá una colisión. Y habiendo una, no hay cómo saber si tendrá mayor o menor gravedad.

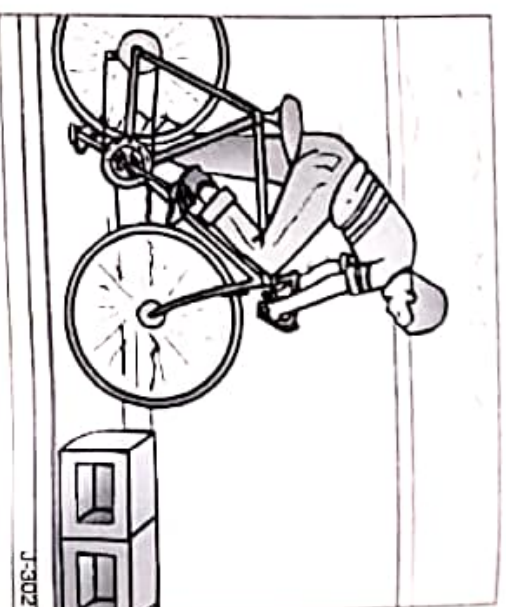
Pocas son las colisiones consideradas leves. En este tipo de accidente, usted no sufre heridas, aún no estando protegido. Algunas colisiones pueden ser tan graves que, aún estando protegido por el cinturón, una persona involucrada puede no sobrevivir. Pero la mayoría de las colisiones se ubican en un término intermedio. En muchas de ellas, las personas que están usando el cinturón de seguridad, pueden sobrevivir y algunas veces salir caminando. Sin los cinturones, estas personas podrían quedar gravemente heridas o morir.

Varios años después de la instalación de los cinturones de seguridad en los vehículos, los hechos son claros. En la mayoría de las colisiones, el uso de los cinturones hace la diferencia ... y mucha.



▲ ¡Atención!

Sentarse en posición reclinada mientras el vehículo esté en movimiento puede ser peligroso. Aunque sean trabados, los cinturones de seguridad no podrán ser eficaces si los asientos estuvieran en esa posición. El cinturón diagonal puede no ser eficaz, pues no está apoyado sobre el cuerpo; por el contrario estará adelante de usted. En caso de colisión usted podrá ser expulsado del vehículo, recibiendo heridas en el cuello y en otras partes del cuerpo. El cinturón subabdominal también puede no ser eficaz. En caso de colisión, el cinturón podrá estar por arriba de su abdomen. Las fuerzas del cinturón estarán concentradas en aquel punto y no sobre sus huesos pélvicos. Esto podrá causarle serias heridas interiores. Para obtener protección adecuada mientras el vehículo esté en movimiento, mantenga el respaldo en la posición vertical. A continuación, siéntese bien apoyado y use los cinturones de seguridad correctamente.



Por qué funcionan los cinturones de seguridad

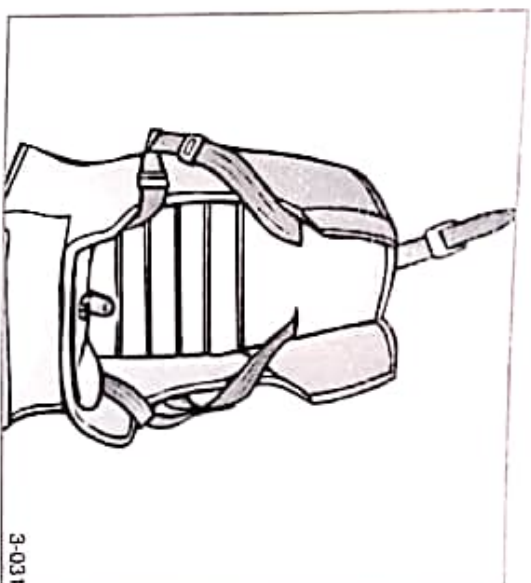
Cuando se está dentro o sobre algún tipo de vehículo en movimiento, su velocidad es igual a la del vehículo.

1. Por ejemplo, si la bicicleta se está moviendo a una velocidad de 16 km/h, ésta será la velocidad del niño.



▲ ¡Atención!

La manera eficaz de asegurar un bebé se hace por medio de la utilización de un sistema de protección infantil para el bebé.



Sistemas de protección infantil

Lea atentamente las instrucciones del fabricante del sistema de protección. Este sistema es utilizado conjuntamente con el sistema de cinturones de seguridad del vehículo, que ayuda a reducir probables accidentes personales. Las instrucciones que acompañan los sistemas de protección para bebés o niños indican la manera correcta de utilizarlos.

Donde instalar el sistema de protección

Las estadísticas de accidentes muestran que los niños que viajan en el asiento trasero están más seguros que aquellos que utilizan el asiento delantero. Por lo tanto, General Motors recomienda que usted instale el sistema de protección para su hijo en el asiento trasero, excepto cuando el niño aún fuese un bebé y usted fuese el único adulto en el vehículo. En este caso, puede ser necesario instalar el sistema de protección en el asiento delantero para que usted pueda conducir y al mismo tiempo observar al bebé.

Independientemente del sitio en que el sistema fuese fijado, asegúrese de que esté sujeto correctamente.



8. ¡O el cinturón de seguridad!

Usando el cinturón de seguridad, la velocidad de su cuerpo disminuye junto con la velocidad del vehículo.

En el momento del impacto su cuerpo es lanzado hacia adelante y sus huesos más fuertes absorben el esfuerzo de actuación del cinturón de seguridad. Aquí está el motivo para la recomendación de usar los cinturones de seguridad.

Estas son algunas preguntas que muchas personas hacen sobre los cinturones de seguridad -y sus respuestas

Pregunta: Si estuviese usando el cinturón de seguridad, ¿no podría quedar preso en el vehículo después de un accidente?

Respuesta: Podrá quedar — esté o no usando el cinturón de seguridad. Pero podrá destrabar el cinturón de seguridad con facilidad, aunque estuviese de cabeza hacia abajo. Y la posibilidad de estar consciente durante y después del accidente para poder destrabar el cinturón de seguridad y salir es mucho mayor si lo estuviese usando.

Pregunta: ¿Por qué no son usados solamente "Air bags" para que no sea necesario usar cinturones de seguridad?

Respuesta: El "Air bag", el sistema de seguridad inflable, es solamente un sistema suplementario — se recomienda su uso en conjunto con los cinturones de seguridad y no separadamente. Todos los sistemas de "Air bag" disponibles en el mercado requieren el uso de cinturones de seguridad. Aún si estuviese en un vehículo equipado con "Air bag", deberá usar el cinturón para garantizar protección máxima. Esto es válido no solamente en las colisiones frontales, sino también en las colisiones laterales u otras.

Pregunta: Suponiendo que sea un buen conductor y que nunca conduzca lejos de su casa ¿por qué debería usar cinturones de seguridad?

Respuesta: Puede ser que sea un excelente conductor, pero si se involucra en un accidente — aún no siendo responsable por el mismo — el conductor y sus pasajeros pueden sufrir heridas. El hecho de ser un buen conductor no lo protege de las condiciones fuera de su control, como, por ejemplo, los malos conductores de otros vehículos.

Pregunta: ¿Es necesario usar cinturones de seguridad durante pequeños recorridos y a bajas velocidades?

Respuesta: Si, pues las estadísticas revelan que la mayoría de los accidentes suceden en el límite de los 40 km de casa. Y el mayor número de los heridos graves y muertos ocurre a velocidades inferiores a 65 km/h.

▲ ¡Atención!

Los cinturones de seguridad deben ser usados siempre y por todos.

Protección al medio ambiente, economía de energía

Tecnología volcada hacia el futuro

Los ingenieros de GM investigan y construyen teniendo en cuenta el medio ambiente.

En el desarrollo y la fabricación de su vehículo, GM utilizó materiales compatibles con el medio ambiente y, en gran escala, reciclables. Los métodos de producción también se subordinaron a la protección del medio ambiente.

Este tipo de construcción, fruto del progreso, facilita el desmontaje de los vehículos y la separación de los materiales con vistas a un reaprovechamiento futuro.

Materiales tales como amianto y cadmio dejaron de ser utilizados. El acondicionador de aire funciona con un refrigerante exento de hidrocarbonatos fluoroclorídricos.

Los porcentajes de poluentes en los gases de escape fueron reducidos.

Como propietario de un vehículo GM, su contribución para la protección del medio ambiente puede ser decisiva.

Medio ambiente – Conduciendo concientemente

Si usted utiliza un estilo de conducción compatible con el medio ambiente, el nivel de ruido y las emisiones de gases de escape podrán quedar dentro de límites admisibles. La conducción compatible con el medio ambiente suministra economía y aumenta la calidad de vida.

Conduzca el vehículo, no olvidándose de la energía: "más kilómetros con menos combustible".

Una aceleración brusca innecesaria aumenta considerablemente el consumo de combustible. El ruido de neumáticos y las revoluciones elevadas de un arranque aumentan el nivel de ruido hasta cuatro veces.

Tan pronto sea posible, pase a la marcha siguiente. Por ejemplo, un vehículo a una velocidad de 50 km/h en 2ª produce tanto ruido como otros tres a una velocidad de 50 km/h en 4ª.

Los primeros 1 000 km

Son significativos para que el vehículo tenga mayor durabilidad y desempeño. No deje de leer las indicaciones en la Sección 5.

Velocidad uniforme

Siempre que fuese posible, conduzca en la relación de transmisión más alta.

En el tráfico de ciudad, con frecuencia, es posible conducir en 4ª. Conduciendo a una velocidad de 50 u 80 km/h en 3ª se consume cerca de 30% más de que en 4ª, sobrecargándose el ambiente con un exceso de ruido.

Tránsito de ciudad

Arranques y paradas frecuentes, como en el semáforo, aumentan bastante el consumo de combustible y el nivel de ruidos. Se deben evitar las paradas innecesarias tratando de anticiparse a las condiciones del tránsito adelante. Se deben elegir calles con una buena fluencia de tránsito.

Manteniendo las distancias de seguridad suficientes y sin cruzarse delante de los otros vehículos, se pueden evitar muchas frenadas y aceleraciones, que son las responsables por la polución sonora y sobrecargas de gases de escape, en áreas residenciales, y sobre todo durante la noche.

Una persona que consume algún tipo de alimento antes o durante la ingestión de la bebida, presentará un porcentaje de alcohol levemente inferior.

Nuestra legislación determina que el límite máximo de alcohol en la sangre es de 0,10%. El límite estará encima de 0,10% después de tres o seis dosis (en el periodo de una hora).

Como ya vimos, es claro de que todo depende de la cantidad de alcohol en la bebida y del periodo durante el cual sea consumida.

Pero la capacidad de conducir es perjudicada aún cuando el porcentaje de alcohol está bien abajo de 0,10%. Investigaciones muestran que en algunas personas la capacidad de conducir es comprometida cuando el porcentaje de alcohol se aproxima a 0,05 y que los efectos son peores por la noche. Cualquier conductor en cuya sangre se encuentre un tenor alcohólico encima de 0,05% ya es considerado perjudicado. Las estadísticas muestran que la posibilidad de involucrarse en accidentes aumenta considerablemente para los conductores que estén con ese nivel por arriba de 0,05%.

A un nivel de 0,06% (tres cervezas en el intervalo de una hora para una persona de 82 kg) el conductor corre el doble de riesgo de verse involucrado en accidentes. Sobrepasando los 0,10% el peligro aumenta hasta 6 veces más; a los 0,15% la chance *se incrementa veinticinco veces!*

El organismo lleva más o menos una hora para librarse del alcohol. Y ninguna dosis masiva de café fuerte o duchas pueden acelerar el proceso.

Seré cuidadoso

No es la respuesta correcta. En verdad muchos conductores que deben llegar a casa sin mayores problemas. No obstante, estudios muestran que el trayecto para casa puede normalmente ser hecho con éxito hasta determinado nivel alcohólico en la sangre. Pero ¿qué ocurriría en una emergencia, en caso de ser necesario tomar una acción imprevista como, por ejemplo, al ver un niño atravesando la calle? Una persona con un nivel alcohólico alto no puede ser capaz de reaccionar rápidamente a la situación a fin de evitar el atropellamiento.

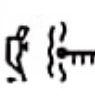
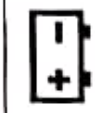
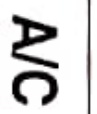
Hay una cosa más que la mayoría de las personas desconoce, cuando se habla de conductor alcoholizado. Investigaciones médicas señalan que el alcohol en el organismo de una persona puede empeorar su estado general en el caso de una colisión. Esto se aplica principalmente al cerebro, columna vertebral y corazón. O sea, si una persona bebió — conductor o pasajero —, en el caso de accidente su chance de morir o quedar inválida para siempre es mayor que la de aquella persona que no bebió. Y como ya vimos, la chance de un conductor alcoholizado de chocar es mayor.

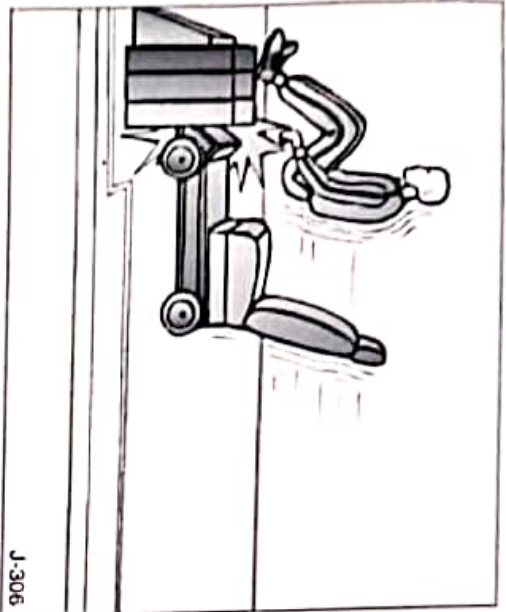
⚠ ¡Atención!

Beber y conducir puede ser muy peligroso. Sus reflejos, percepción y razonamiento pueden ser afectados por apenas una dosis mínima de alcohol. Se puede sufrir un accidente serio — o aún fatal — al beber antes de conducir. No conduzca después de ingerir bebidas alcohólicas y no viaje con conductores alcoholizados.

Simbología

Los símbolos que aparecen en el cuadro identifican los controles e indicadores del tablero según su función. Procure familiarizarse con ellos para notar de una mirada, cualquier anomalía en el funcionamiento de los instrumentos del tablero.

	Luz del compartimiento de los pasajeros		Luz baja		Luz alta		Luces del tablero y de estacionamiento		Señalador de giro		Señalador de emergencia
	Verificación de los instrumentos		Combustible		Temperatura del líquido de enfriamiento		Presión de aceite del motor		Carga de la batería		Anomalía en el sistema de inyección (motor a gasolina)
	Utilización de los cinturones de seguridad		Abertura del capó del motor		Sistema de freno		Sistema de freno antibloqueo		Accionador eléctrico de las puertas		Traba eléctrica de las puertas
	Alarma antirrobo		Ventilador		Flujo de aire hacia el área de los pies		Flujo de aire hacia el área de la cabeza		Flujo de aire hacia el área de los pies y de la cabeza		Flujo de aire hacia el área de los pies y limpiaparabrisas
	Recirculación de aire		A/C		Limpiaparabrisas		Lavaparabrisas		Desempañador del parabrisas		Encendedor de cigarrillos
	Cenicero		Bocina		Calentamiento previo Motor Diesel Turbo						



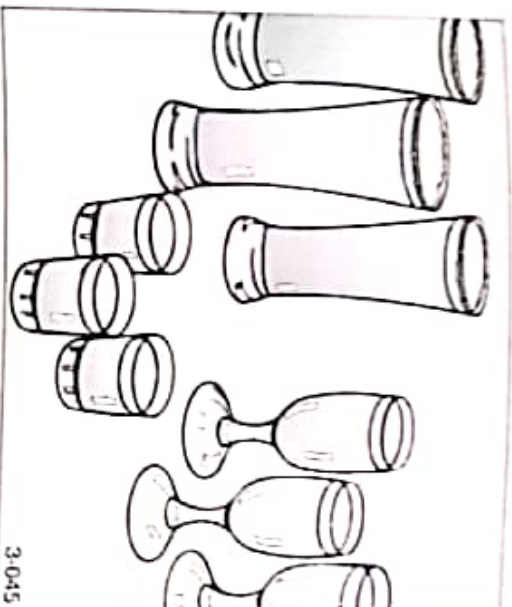
5. A continuación, párelo. El conductor no parará. La persona continuará en movimiento hasta alcanzar algún obstáculo.



6. En un vehículo de verdad, el obstáculo podrá ser el parabrisas ...



7. O el tablero de instrumentos ...



Conducción bajo el efecto de bebida alcohólica

Este problema humano es una tragedia mundial. Es el responsable número uno por el índice de muertes en carreteras, robando la vida de millares de personas anualmente. El alcohol perjudica tres funciones vitales de las que una persona necesita para conducir:

- Razonamiento
- Coordinación muscular
- Visión

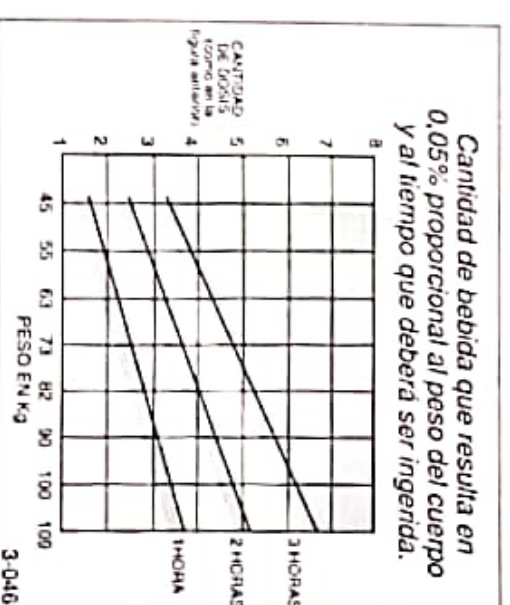
Los datos policiales muestran que en aproximadamente la mitad de las colisiones fatales, como mínimo uno de los conductores estaba bajo los efectos del alcohol.

¿Cuál es la cantidad de alcohol considerada excesiva para alguien que va a conducir?

Lo ideal sería que nadie consumiera ninguna bebida alcohólica antes de conducir. Pero si fuese el caso, el exceso puede ser menos de lo que se piensa. No obstante que esto varía para cada persona o situación, las informaciones abajo indicadas son válidas de un modo generalizado.

La cantidad de alcohol en la sangre de alguien que está bebiendo depende de cuatro factores:

- Graduación alcohólica de la bebida.
- Peso total de la persona.
- Cantidad de alimentos ingeridos antes y durante el consumo de bebida.



Período de tiempo durante el cual la bebida fue ingerida

Dependiendo de su peso y del tiempo que demore para ingerir una cantidad de bebida alcohólica, cada dosis que el conductor bebe producirá en su sangre 0,05% de alcohol, en las condiciones mostradas en el gráfico.

Según los datos recabados por especialistas, una persona con 82 kg de peso, bebiendo tres vasos dobles de cerveza en el período de una hora, presentará un tenor alcohólico en la sangre de 0,06%. Esta persona presentará el mismo porcentaje de alcohol si ingiere tres vasos de 120 ml de vino o tres dosis mixtas, conteniendo cada una cerca de 45 ml de bebida alcohólica como whisky, gin o vodka.

Lo que debe ser considerado es la cantidad de alcohol. Por ejemplo, si la misma persona ingiere tres dosis dobles de *martini* (cada una conteniendo 90 ml de alcohol) en el período de una hora, el porcentaje de alcohol en la sangre estará próximo al 0,12%.

Ralenti

El motor, aún en ralenti, consume combustible y produce ruido. Aún en tiempos de espera de poco más de un minuto, es conveniente detener el motor. Tres minutos en ralenti corresponden aproximadamente a un kilómetro recorrido.

Alta velocidad

Cuanto más alta fuese la velocidad mayor será el consumo. Conducir acelerando demasiado consume mucho combustible y produce demasiado ruido. Aún una ligera levantada del pie del acelerador economiza combustible de manera notoria sin gran pérdida de velocidad.

Con el aumento de la velocidad aumentan también los ruidos producidos por los neumáticos y el viento. Con la marcha más alta engranada, a partir de los 70 km/h el ruido de los neumáticos es predominante.

Un vehículo a una velocidad de 150 km/h produce tanto ruido como cuatro vehículos a 100 km/h o diez a 70 km/h.

Puertas

Ciérrelas silenciosamente.

Presión de inflado de los neumáticos

Presión baja de los neumáticos cuesta dinero de dos maneras: más consumo de combustible y mayor gasto de los neumáticos. Las verificaciones deben ser efectuadas regularmente cada dos semanas.

Carga

Las cargas innecesarias aumentan el consumo de combustible, en especial al acelerar (tránsito de ciudad). Con 100 kg de carga en tránsito de ciudad se puede consumir más 0,5 litro/100 km.

Reparaciones e inspecciones

GM utiliza, tanto en las reparaciones como en la producción y en las inspecciones, materiales compatibles con el medio ambiente.

No ejecute reparaciones usted mismo ni trabajos de ajuste e inspección del motor:

- Por desconocimiento podría entrar en conflicto con las leyes de protección del medio ambiente;
- Los componentes reciclables podrían no ser más recuperados para utilización futura;
- El contacto con ciertos materiales podría acarrear peligros para la salud.

Protéjase aún como los demás ocupantes del vehículo, recurriendo a una Concesionaria o Taller Autorizado.

Cómo usar los cinturones de seguridad correctamente — niños

▲ ¡Atención!

Hay algunos datos especiales que usted debe saber sobre cinturones de seguridad y niños. Hay procedimientos especiales para bebés, niños pequeños y niños mayores. Para la protección de todos, observe las reglas que siguen.

Todos los ocupantes de su vehículo necesitan protección. Esto incluye principalmente a los bebés y todos los niños antes de que alcanzen la constitución o contextura física de un adulto.

Siempre, los niños deben ocupar el asiento trasero, observando aun las condiciones especiales bajo las cuales los menores deben ser transportados y los sistemas de protección que deben equipar el vehículo para tal fin.



Protección de bebés y niños pequeños

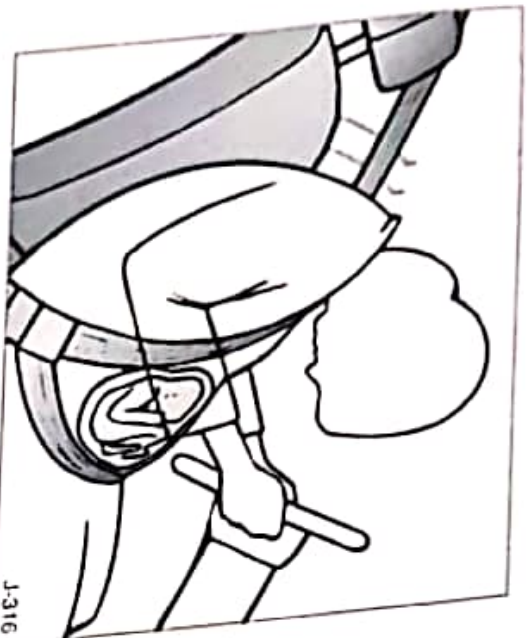
▲ ¡Atención!

Los bebés y los niños siempre deben ser protegidos por sistemas especiales para niños. Las instrucciones para la protección indicarán el tipo y dimensión de sistemas para su hijo. Los huesos de las caderas de un niño muy joven son tan pequeños que un cinturón normal no quedará en la posición baja por debajo de las caderas, como sería necesario. Por el contrario, habrá posibilidad de que el cinturón quede sobre el abdomen del niño. En caso de colisión, el cinturón forzará directamente el abdomen, lo que podrá causar heridas serias o fatales. Por lo tanto, asegúrese de que todo niño aún pequeño para utilizar el cinturón normal sea protegido por un sistema adecuado para niños.



▲ ¡Atención!

Cuando conduzca un vehículo, nunca lo lleve en sus brazos. Un bebé no es tan pesado mientras no ocurre una colisión, pero, en el momento en que esta pueda ocurrir, él quedará tan pesado que usted no lo podrá retener. Por ejemplo, en una colisión a una velocidad de solamente 40 km/h, un bebé de 5.5 kg súbitamente alcanzará un peso de 110 kg en sus brazos. Será casi imposible detenerlo.

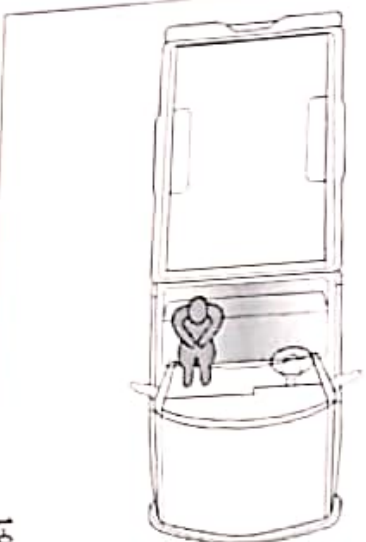


Uso del cinturón de seguridad por mujeres embarazadas

Los cinturones de seguridad funcionan para todas las personas, incluso para las mujeres embarazadas. Como todos los demás ocupantes, habrá mayor posibilidad de que las mujeres embarazadas sean heridas si no estuviesen usando el cinturón de seguridad.

Durante la gestación, siempre que sea posible, se debe usar el cinturón retráctil de 3 puntos. La parte de la cintura deberá ser usada en la posición más baja posible durante toda la gestación.

La mejor manera de proteger al feto es protegiendo a la madre. En caso de colisión, hay mayores posibilidades de que el feto no sufra ningún accidente, si su madre estuviese utilizando adecuadamente el cinturón de seguridad. Para las mujeres embarazadas, como las demás personas, la clave para hacerlos efectivos es usarlos correctamente.



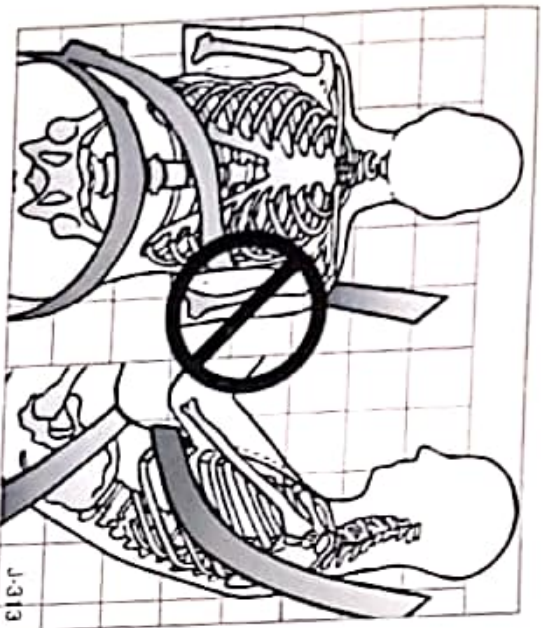
Posición del pasajero delantero

El cinturón de seguridad del pasajero delantero, funciona de manera semejante al cinturón del conductor.



Posición central (asiento enterizo)

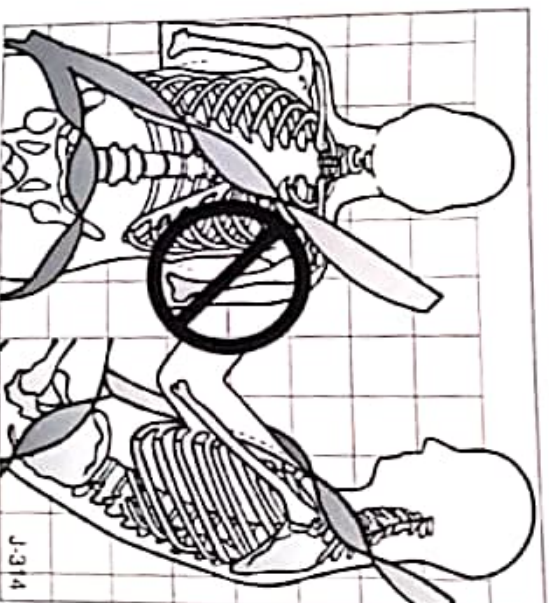
El pasajero que ocupe la posición central del asiento deberá utilizar el cinturón subabdominal.



- **Pregunta:** ¿Qué hay de errado en esto?
Respuesta: La cinta diagonal está bajo el brazo. Deberá ser usado siempre sobre el hombro.

▲ ¡Atención!

Podrá ser gravemente herido si usa la cinta diagonal bajo el brazo. En una colisión su cuerpo podrá moverse mucho hacia adelante, lo que aumentará la posibilidad de heridas en la cabeza y en el cuello. Además de esto, el cinturón aplicará mucho esfuerzo a las costillas, que nos son tan fuertes como los huesos del hombro. Sus órganos interiores, como el hígado y el bazo, también podrán sufrir lesiones graves.



- **Pregunta:** ¿Qué hay de errado en esto?
Respuesta: El cinturón está torcido a lo largo del cuerpo.

▲ ¡Atención!

Podrá ser gravemente herido se el cinturón estuviera torcido. En una colisión, no tendrá el ancho total del cinturón para absorber el impacto. Si el cinturón estuviera torcido, enderecélo para que pueda funcionar correctamente diríjase a su Concesionario o Taller Autorizado para que él haga las reparaciones necesarias.



- **Pregunta:** ¿Qué hay de errado en esto?
Respuesta: El cinturón está roto.

▲ ¡Atención!

Cinturones cortados o deshilachados pueden no protegerlo en una colisión. Bajo impacto, los cinturones podrán desgarrarse totalmente. Si el cinturón estuviese cortado o deshilachado, reemplácelo inmediatamente.

Remoción del sistema de protección infantil

Para remover el sistema de protección infantil, es suficiente desabrazar el cinturón seguridad del vehículo. El cinturón está nuevamente listo para ser usado por cualquier pasajero (adulto o niño mayor).



Fijación del sistema de protección infantil

▲ ¡Atención!

Siga las instrucciones del fabricante del sistema de protección infantil para que lo utilice correctamente.

1. Ponga el sistema de protección infantil sobre el asiento y fíjelo correctamente utilizando el cinturón de seguridad.

▲ ¡Atención!

Después de trabar el cinturón de seguridad, asegúrese de que el botón de desabrazado ubicado en la hebilla esté vuelto hacia arriba y hacia afuera, de manera que usted pueda desabrazar el cinturón rápidamente en caso de necesidad.



2. Tire y empuje el sistema de protección infantil en diferentes sentidos, para asegurarse de que esté bien fijado. Si el sistema no estuviese bien fijado, libere el cinturón de seguridad y ejecute todo el procedimiento nuevamente. Si así mismo no estuviese según las instrucciones, sujételo en otra posición en el vehículo e informe al fabricante del sistema sobre esta anomalía.

▲ ¡Atención!

El sistema de protección infantil que no esté bien fijado podrá deslizarse en caso de colisión o parada brusca, pudiendo causar heridas en los ocupantes del vehículo. Asegúrese de fijar correctamente el sistema de protección, aunque no esté ocupado.

3. Sujete al niño en el sistema.

Llave

¡Atención!

Nunca permita esto! La ilustración muestra un niño sentado en el asiento equipado con el cinturón retráctil de 3 puntos, pero la cinta diagonal está pasando por detrás del niño. Si el cinturón fuese usado de esta manera, el niño podrá deslizar por debajo del cinturón en caso de colisión. La fuerza del cinturón será entonces aplicada directamente sobre el abdomen. Esto podrá causar heridas serias o hasta fatales.



¡Atención!

Nunca permita esto! La ilustración muestra un niño sentado en el asiento equipado con el cinturón retráctil de 3 puntos, pero la cinta diagonal está pasando por detrás del niño. Si el cinturón fuese usado de esta manera, el niño podrá deslizar por debajo del cinturón en caso de colisión. La fuerza del cinturón será entonces aplicada directamente sobre el abdomen. Esto podrá causar heridas serias o hasta fatales.

Donde quiera que el niño se sienta en el interior del vehículo, la cinta subabdominal deberá ser usada en posición baja, acomodada al nivel de las caderas, casi tocando los muslos del niño. En caso de colisión, esta posición hará que el esfuerzo del cinturón sea absorbido por los huesos pélvicos.



Protección para niños mayores

Niños mayores para los cuales el sistema de protección infantil se volvió pequeño, deberán usar los cinturones de seguridad del vehículo. Si fuese posible escoger, deberán sentarse próximo a las ventanillas del vehículo, donde podrán utilizar el cinturón retráctil de 3 puntos (si estuviese equipado) lo que suministrará mayor protección.

Las estadísticas de accidentes indican que los niños estarían más seguros si ocupasen el asiento trasero y estuviesen usando los cinturones correctamente.

Niños que no estén usando los cinturones de seguridad pueden ser despedidos del vehículo, en caso de colisiones o pueden golpear con otras personas que estén utilizando los cinturones.

▲ ¡Atención!

Nunca haga ésto. En esta ilustración, dos niños están usando el mismo cinturón de seguridad. El cinturón no puede distribuir las fuerzas de impacto de manera equilibrada. En caso de accidente, un niño puede golpear al otro y los dos podrán quedar gravemente heridos. Cada cinturón deberá ser utilizado por un solo pasajero por vez.

Otra prueba para usted

Y ahora para comprobar que usted ya sabe todo al respecto de los cuidados con los niños que viajan en su vehículo, una pequeña prueba más:

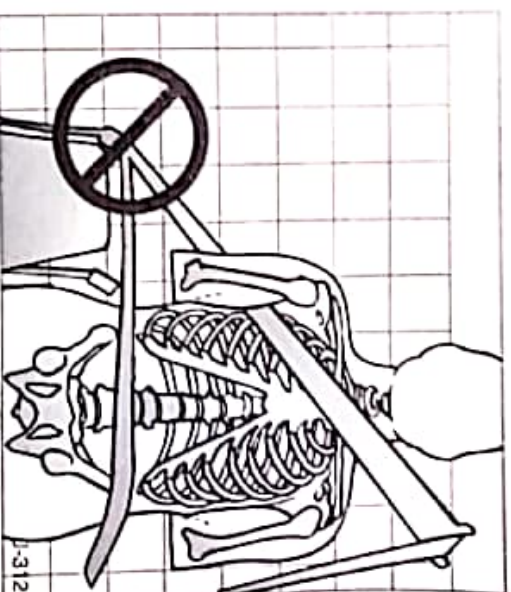
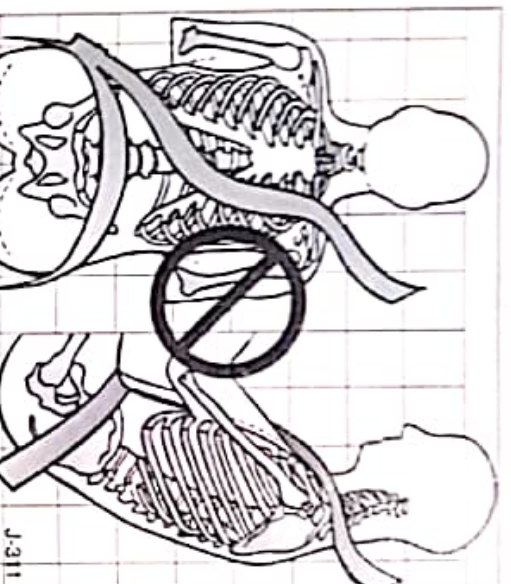
• **Pregunta:** ¿Qué se debe hacer en caso de que al ser utilizado por niños muy pequeños el cinturón retráctil de 3 puntos queda muy próximo de su rostro y cuello?

Respuesta: Si el niño fuese muy pequeño y el cinturón diagonal quedara muy próximo de su rostro o cuello, póngalo más próximo del centro del vehículo, pero asegúrese de que la cinta diagonal aún está sobre el hombro del niño para que, en caso de accidente, el tórax tenga la protección que el cinturón suministra.

Si el niño fuese tan pequeño que la cinta diagonal aún está próxima del rostro o cuello, ponga el niño en la posición central del asiento entero (si estuviese equipado) para que él pueda utilizar el cinturón sub-abdominal o utilice un sistema de protección infantil.

Una prueba para usted

En **SAFARI**, presentamos una prueba que **NO** evalúa su sentido de observación por lo que respecta al uso correcto del cinturón de seguridad. Lea la pregunta y, antes de pasar a la respuesta, analice la figura correspondiente e intente descubrir la anomalía.



- **Pregunta:** ¿Qué hay de errado en esto?

Respuesta: La cinta diagonal está muy floja. En esta posición, suministra muy poca protección.

- **Pregunta:** ¿Qué hay de errado en esto?

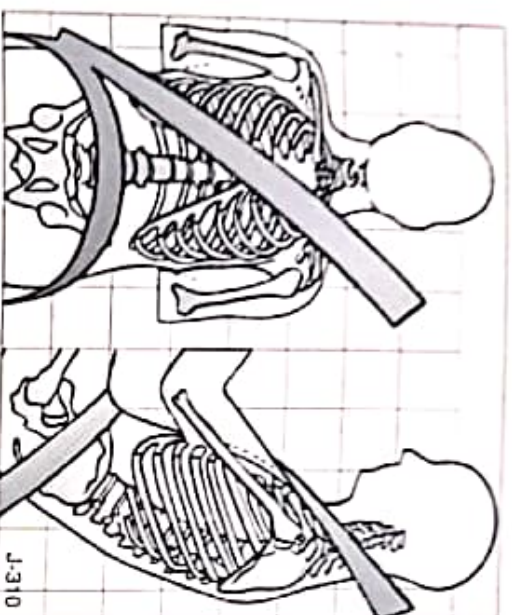
Respuesta: El cinturón está trabado en la posición incorrecta.

⚠ ¡Atención!

Si la cinta diagonal estuviera muy floja podrá quedar gravemente herido. En una colisión, será llevado muy hacia adelante, lo que podrá aumentar sus heridas. El cinturón diagonal deberá quedar ajustado a su cuerpo.

⚠ ¡Atención!

Podrá quedar gravemente herido si el cinturón de seguridad estuviese trabado de esta manera. En una colisión, el cinturón pasará por encima de su abdomen. Las fuerzas del cinturón serán concentradas en esta posición y no en los huesos pélvicos. Esto podrá causar heridas interiores graves. Siempre trabe el cinturón en la hebilla y lo más próximo de su cuerpo.



Cinturón retráctil de tres puntos

El cinturón de seguridad de 3 puntos presenta una cinta junto al parante de la puerta, con una hebilla deslizante de ajuste, y un cierre fijo del lado opuesto.

En uso, presenta una parte fija que envuelve la región subabdominal y una parte diagonal que queda en contacto con el tórax acomodando sus movimientos.

Después de soltarlo el cinturón es recogido, quedando libre de suciedad y daños.

El cinturón diagonal retiene el movimiento del tronco solamente en el caso de desaceleración o parada súbita del vehículo. Para usarlo correctamente:

1. Cierre y trabe la puerta.

Nota

Antes de cerrar la puerta, asegúrese de que el cinturón esté fuera del recorrido de la puerta. Si el cinturón queda preso en la puerta, el cinturón podrá quedar dañado o el vehículo.

3. Tome la placa de cierre y tire el cinturón en su dirección, asegurándose de que el cinturón no está torcido.

4. Empuje la placa de cierre hacia dentro de la hebilla hasta percibir el ruido característico de traba.

5. Asegúrese de que el botón de traba en la hebilla está vuelto hacia arriba o hacia afuera, de manera que pueda deslizar el cinturón rápidamente, en caso que lo necesite.

6. Tire la cinta diagonal para ajustar la cinta subabdominal.

⚠ ¡Atención!

La parte subabdominal del cinturón deberá quedar en la posición más baja y a ras de las caderas.

En caso de colisión, esto hace que el impacto del cinturón sea absorbido por los huesos rígidos de la pelvis. Además, habrá menor posibilidad de deslizarse por debajo del cinturón abdominal. Si se desliza por debajo de él, su abdomen recibirá el impacto. Esto podrá causar heridas graves o hasta fatales. El cinturón diagonal deberá pasar sobre el hombro y transversalmente sobre el tórax. Estas partes del cuerpo son las adecuadas para recibir los esfuerzos de los cinturones de seguridad.

Ropas voluminosas pueden impedir el ajuste correcto del cinturón sobre el cuerpo, los cinturones no deben quedar apoyados contra objetos en los bolsillos de las ropas, tales como lapiceras, gafas, etc. pues ellos pueden causar heridas al usuario.

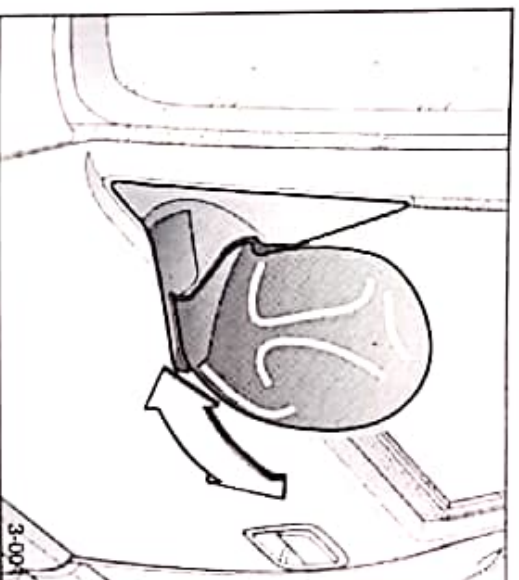
⚠ ¡Atención!

No se recomienda probar el funcionamiento de los cinturones retráctiles "echando" el cuerpo hacia adelante intencionalmente.

Para liberar el cinturón, oprima el botón ubicado en la hebilla. El cinturón será recogido automáticamente.

2. Ajuste el asiento de manera que se pueda sentar en la posición vertical.

2 Seguridad



Dispositivos de seguridad

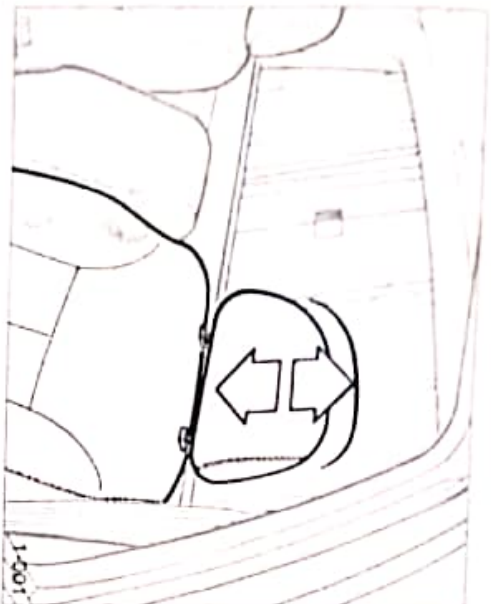
Espejos retrovisores

En caso de impacto como por ejemplo, en un accidente, y para la seguridad de los ocupantes y peatones, los espejos exteriores se sueltan de sus fijaciones. Para acomodarlos en el sitio correcto desplácelos según necesidad.

Parasoles

Los parasoles son acolchados y pueden ser inclinados hacia arriba, hacia abajo y lateralmente, para proteger al conductor y al pasajero delantero contra los rayos solares.

Poseen también bandas elásticas para fijación de pequeños objetos, como por ejemplo, mapas o documentos.



Apoyacabezas

Para subir o bajar los apoyacabezas, tire hacia arriba o empuje hacia abajo e inclínelo de acuerdo a su necesidad.



La parte superior del apoyacabeza debe quedar siempre próximo de la cabeza, aproximadamente a la altura de los ojos – *nunca al nivel del cuello.*

Conduzca siempre con el apoyacabezas correctamente ajustado.

Dirección con sistema de protección contra impactos

Un conjunto de componentes deslizantes (telescopicos) y que absorben la energía, combinados con un elemento sujeto a ruptura suministran una desaceleración controlada de esfuerzos sobre el volante, como consecuencia de un impacto.

La cavidad del volante de dirección forma un conjunto deformable para una protección adicional.

Todo esto hace que el esfuerzo transmitido al conductor por el sistema de dirección, en caso de impacto, sea disminuido, suministrando protección adicional al conductor.

Embrague

No mantenga el pie apoyado sobre el pedal de embrague mientras estuviere conduciendo.

Nota

- No use el pedal de embrague como descanso del pie. Esto podrá causar su desgaste prematuro.
- En vehículos equipados con caja de cambios manual, conducir apoyando el pie sobre el pedal de embrague resulta en daños al sistema de embrague y motor, además de aumentar el consumo de combustible.

¡Atención!

No engrane súbitamente una marcha reducida en pista resbaladiza. Esto podrá causar efecto de frenado en las ruedas delanteras y provocar deslizamiento.



Freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento es accionado mecánicamente y actúa solamente en las ruedas traseras. Es utilizado para mantener el vehículo estacionado después de detenido. Al ser aplicado, su palanca queda automáticamente trabada.

Sistema de freno antibloqueo "ABS"

Su vehículo puede estar equipado con sistema antibloqueo de frenos "ABS" actuante solamente en las ruedas traseras o actuante en las cuatro ruedas (opcional).

El sistema de frenos antibloqueo mantiene un control del sistema de frenos del vehículo y evita que las ruedas se traben, independientemente de las condiciones de las carreteras y de la adherencia de los neumáticos.

Actúa regulando el efecto de frenado después que una rueda muestre tendencia para trabar. El vehículo se mantiene siempre controlable aun al realizar una curva o desviarse de algún obstáculo. Cuando se vuelve inevitable una frenada de emergencia, el "ABS" permite esquivar un obstáculo sin aligerar el freno. No obstante, no se recomienda, bajo ninguna circunstancia, basado en esta característica de seguridad, correr deliberadamente riesgos de conducción innecesarios. La seguridad en el tránsito solamente podrá ser conquistada a través de un estilo de conducción responsable.

Su seguridad en primer lugar

Aunque todas las informaciones aquí presentadas sean muy importantes para el usuario, algunas instrucciones de esta Guía están destacadas como sigue:

⚠ ¡Atención!

En este caso, el texto llama la atención para el peligro de riesgo personal.

Nota

En este caso el texto se refiere a la integridad del vehículo.

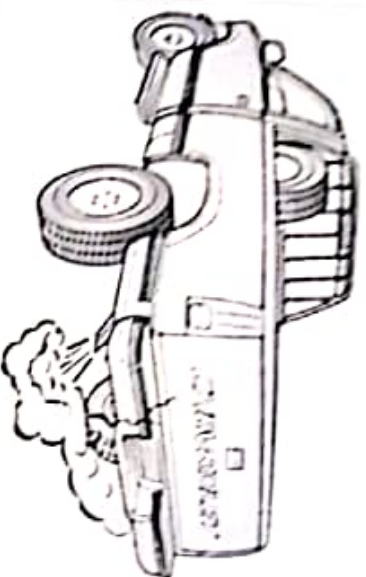
También encontrará círculos con una barra transversal. Este símbolo significa:



"No haga esto", o
"No permita que ocurra esto".

De este modo, reiteramos que todo el contenido de esta Guía sea leído con atención, ya que el mismo constituye una valiosa colección de informaciones racionalmente bajo cualquier condición de rodaje y usufructar todo lo bueno que le ofrece su vehículo.

Insistimos que deben ser leídos y nuevamente leídos hasta que las advertencias en ellos contenidos queden permanentemente memorizadas, para poder ser utilizada como inestimable arma contra accidentes.



1-0006

Gases de escape del motor

Funcionamiento del motor con el vehículo estacionado

Es mejor no quedar estacionado con el motor funcionando. Pero si fuera necesario hacerlo, principalmente en ambiente cerrado, estas son algunas cosas que usted debe saber:

▲ ¡Atención!

Antes de poner el motor en operación, tome las medidas de protección recomendadas a fin de no inhalar sus gases tóxicos:

- No ponga el motor a funcionar en áreas cerradas: garage, por ejemplo, por tiempo mayor que lo necesario para maniobrar el vehículo pues los motores de combustión interna producen gases con productos altamente tóxicos, que no obstante ser incoloros e inodoros son mortíferos.
- Habiendo la sospecha de entrada de gases de escape en el comportamiento de pasajeros, conduzca solamente con las ventanillas abiertas y tan pronto como sea posible, verifique las condiciones del sistema de escape, piso y carrocería.

Control de emisión de gases de escape

A través de procesos especiales de fabricación — principalmente en el área de sistema de inyección de combustible y de encendido —, la proporción de productos nocivos en los gases de escape, tales como monóxido de carbono (CO), hidrocarburos y óxidos de nitrógeno, son reducidos al mínimo.

La composición de los gases provenientes del escape y el porcentaje de componentes tóxicos — principalmente monóxido de carbono — es determinada por la correcta regulación del sistema de inyección de combustible y encendido.

Cuanto más correcta es la regulación, más bajo es el contenido de CO en los gases liberados por el escape.

Todas las verificaciones y trabajos de regulación deberán ser confiados a una Concesionaria o Taller Autorizado, que disponga de equipo adecuado y personal debidamente entrenado.

Sus providencias en este sentido contribuirán de manera importante para la preservación del medio ambiente.

La verificación y regulación del sistema de inyección y encendido son parte del *Plan de Mantenimiento Preventivo*, presentado en la Sección 10 de esta Guía. Por esta razón todo el servicio de mantenimiento deberá ser efectuado en los intervalos recomendados en aquel plan.

Dirección

Utilización de la dirección hidráulica

Si no pudiera contar con la fuerza que acciona la dirección hidráulica debido a la parada del motor o a falla en el funcionamiento del sistema, podrá, aún así, girar el volante, pero será necesario usar más energía muscular.

Cuidado con el retorno del volante de dirección a su posición normal después de las curvas, el cual es más lento que en la dirección convencional.

Al hacer curvas

Es importante hacer las curvas a una velocidad adecuada. Muchos accidentes divulgados en los periódicos, según los cuales el conductor perdió el control, suceden en curvas.

Éstas son las razones:

- Sea el conductor experimentado o novato, al conducir en las curvas, ellos están sujetos a las mismas leyes de la física. El roce de los neumáticos contra la superficie de la calzada hace posible que el vehículo cambie su trayectoria cuando son giradas las ruedas delanteras. Si no hubiese roce, la inercia mantendría el vehículo en la misma dirección. Usted puede percibir esta condición cuando conduce sobre una calzada resbaladiza.

- El roce obtenido en una curva depende de la condición de los neumáticos, de la superficie de la calzada, del ángulo de la curva y de la velocidad desarrollada, constituyendo esta última un factor que se puede controlar al hacer curvas. Suponga que este haciendo una curva cerrada y, repentinamente, aplica los frenos. Los dos sistemas de control — dirección y freno — deben actuar simultáneamente en los cuatro puntos de adherencia de los neumáticos con la superficie. Si el frenado fuese brusco, será mayor la demanda en los cuatro puntos. Podrá perder el control. Lo mismo puede ocurrir si estuviere haciendo una curva cerrada y acelera súbitamente. Los dos sistemas de control involucrados — aceleración y frenado — pueden superar la adherencia de los cuatro neumáticos y hacer que pierda el control. Si esto ocurre, aligere el pedal del acelerador, haga la curva en la dirección deseada y conduzca más despacio.

Las señales de límite de velocidad próximas a las curvas indican la necesidad para ajustar la velocidad. Evidentemente, los límites de velocidad están basados en condiciones ideales de tiempo y de la carretera. Bajo condiciones menos favorables, reduzca la velocidad.

Si fuese a reducir la velocidad al acercarse una curva, hágalo antes de llegar a ella, mientras las ruedas delanteras están en línea recta.

Intente ajustar una velocidad que permita conducir en la curva. Mantenga una velocidad razonable y constante. Guarde para acelerar sólo cuando estuviere saliendo de la curva y acelere despacio, retomando la línea recta.

Frenos

Aplicación de los frenos

La acción de frenado involucra tiempo de percepción y tiempo de reacción.

Primeramente tiene que decidir si debe pisar el pedal de freno. Esto es tiempo de percepción. A continuación debe pisar el pedal de freno. Esto es tiempo de reacción.

El tiempo medio de reacción es de aproximadamente $3/4$ de segundo. Pero esto es solamente el tiempo promedio, que podrá ser menor para algunos conductores y mayor para otros, llegando hasta dos o tres segundos. Factores como edad, condiciones físicas, atención, coordinación y visión son determinantes. Así también lo son el alcohol, drogas y depresión. Pero aún en $3/4$ de segundo un vehículo, moviéndose a 100 km/h recorre 20 metros. Esto puede significar gran diferencia en una emergencia. Por lo tanto, es importante mantener distancia razonable entre su vehículo y los otros.

Además de esto, es claro que las distancias reales varían mucho conforme a la superficie de rodaje (sea pavimentada o con pedregullos), la condición de la calzada (mojada, seca, resbaladiza, etc.), de los neumáticos y de los frenos.

La mayoría de los conductores cuida de los frenos de los vehículos. Mientras tanto, algunos sobrecargan el sistema de frenos por medio de malos hábitos de frenado.

Observe los siguientes cuidados:

- Evite frenadas bruscas innecesarias. Algunas personas conducen el vehículo a los saltos - aceleración excesiva y a continuación frenado brusco - en vez de acompañar el flujo normal del tránsito. Esto es un error. Los frenos se desgastarán mucho más rápidamente se se efectúan frenados bruscos en cantidad, además del riesgo de provocar deslizamientos peligrosos.

Para obtener mayor durabilidad de los frenos, procure acompañar el flujo del tránsito y evite frenadas innecesarias observando las distancias razonables de los vehículos que están más próximos. Cuando sea necesario frene o reduzca la velocidad, aplique el pedal de freno con suavidad y progresivamente.

Si el motor se detiene, frene normalmente accionando constantemente el pedal de freno, sin *bombearlo*; en caso contrario, el vacío del servofreno se agotará dejando de haber auxilio en la aplicación del freno y consecuentemente el pedal del freno quedará más duro y las distancias de frenado serán mayores.

Nota

Continuar dirigiendo con pastillas de freno gastadas puede ocasionar reparaciones costosas en el sistema de freno.

Algunas condiciones de conducción o climáticas pueden generar crujido ocasional de los frenos cuando fuesen accionados por primera vez o cuando fuesen ligeramente aplicados. Si esto ocurre, no significa que los frenos presenten problemas.

Recorrido del pedal de freno

Diríjase a su Concesionaria o Taller Autorizado si el pedal de freno no vuelve a la altura normal o si hubiera aumento rápido en el recorrido del pedal. Esto puede ser un indicador de problema en el sistema de frenos.

Frenados de emergencia

Casi todo conductor ya enfrentó alguna situación en que fuese necesario frenar bruscamente. Es claro que la primera reacción es oprimir el pedal de freno y mantenerlo oprimido. Esto en verdad es una actitud equivocada, pues las ruedas se pueden trabar. Cuando esto sucede, el vehículo no obedece a la dirección y podrá mantenerse en la dirección en que estaba antes de que las ruedas quedarán trabadas.

Si, el vehículo podrá salir de la calzada. Use la técnica de frenado gradual. Esta suministra frenado máximo y al mismo tiempo mantiene el control de la dirección. Hágalo, oprimiendo el pedal de freno y aumentando gradualmente la presión.

En caso de emergencia, probablemente va a querer oprimir fuertemente los frenos sin trabar las ruedas. Si escucha o percibe que las ruedas se arrastran, aligere el pedal de freno. De esta manera, es posible mantener el control de la dirección.

Cuidado con las pastillas nuevas

Los trenos son un factor importante para la seguridad en el tránsito.

Cuando son instaladas pastillas de freno nuevas, es recomendable no frenar de manera brusca innecesariamente durante los primeros 300 km.

El desgaste de las pastillas de freno no debe exceder un cierto límite. El mantenimiento regular conforme está indicado en el *Plan de Mantenimiento Preventivo* es, por consecuencia, de la mayor importancia para su seguridad.

Cuando sea necesario reemplazar las pastillas de freno, este servicio deberá ser únicamente ejecutado por una Concesionaria o Taller Autorizado; esto le dará la garantía de que solamente las piezas aprobadas por la fábrica serán instaladas y asegurará el mejor desempeño de los frenos.

Circuitos hidráulicos independientes

Los frenos de las ruedas delanteras y de las ruedas traseras tienen circuitos independientes.

Si uno de los circuitos falla, el vehículo podrá aún ser frenado por medio del otro circuito. Si esto sucede, el pedal de freno deberá ser aplicado haciéndose mayor presión. La distancia de frenado del vehículo aumenta en estas circunstancias, por lo tanto, antes de proseguir viaje, lleve el vehículo a una Concesionaria o Taller Autorizado para corregir la falla.

Para que no ocurra obstrucción en el recorrido de accionado del pedal, particularmente si uno de los circuitos de freno falla, no deben ser utilizadas altombras gruesas en el área de los pedales.

Precauciones antes de viajar

Con el motor parado, el servofreno deja actuar después de ser aplicado una o dos veces el pedal de freno. La eficiencia de frenado no queda reducida, pero se hace necesaria una mayor fuerza de aplicación del pedal. En el caso que que esté traccionando o remolque, es especialmente importante recordar este factor.

Antes de empezar un viaje, deben ser verificadas las luces de los frenos. Posteriormente de comenzar cada viaje los frenos deben ser probados en baja velocidad, especialmente si el vehículo acabó de ser lavado.

El nivel de fluido del depósito del cilindro principal del sistema de frenos debe ser verificado con frecuencia.

Antes de conducir en ruta todo terreno

Algunos puntos deben ser observados antes de conducir en rutas todo terreno. Por ejemplo, asegúrese de que todos los servicios de reparaciones y mantenimiento hayan sido efectuados. ¿Hay combustible suficiente? ¿El neumático de repuesto está debidamente inflado? ¿Los niveles de fluido están según las especificaciones? ¿Cuáles son las legislaciones locales que se aplican al conducir en ruta todo terreno en el sitio donde irá dirigir? Si usted las desconoce, consulte las autoridades locales. ¿Usted va a internarse en alguna propiedad particular? En caso afirmativo, obtenga el permiso debido.

Transitando en áreas aisladas

Es importante planear el viaje, especialmente si fuese en áreas aisladas. Infórmese sobre el suelo y haga la programación de su ruta. Usted estará reduciendo la posibilidad de sorpresas desagradables. Obtenga mapas de los caminos y de las pistas. Infórmese sobre carreteras cerradas u obstruidas.

También se recomienda viajar acompañado, como mínimo, de otro vehículo. Si alguna cosa acontece a uno de los vehículos, el otro podrá ayudarlo rápidamente.

¿Su vehículo está equipado con montacargas? En este caso lea las instrucciones correspondientes. En áreas alejadas, el montacargas podrá ser útil, en caso de atascamiento. Todavía, usted deberá saber cómo operarlo correctamente.

Familiarizándose al dirigir en ruta todo terreno

Antes de empezar un viaje, se recomienda practicar en alguna área segura y próxima. Para conducir en rutas todo terreno, el conductor necesita tener algunas habilidades nuevas y diferentes, según mostramos abajo. Esté atento a los diferentes tipos de señales. Su visión, por ejemplo, debe observar con totalmente el terreno por lo que respecta obstáculos inesperados. Esté atento para sonidos no comunes de los neumáticos del motor. Sus brazos, pies y el cuerpo deberán responder a las vibraciones movimientos del vehículo.

- Controlar el vehículo es lo más importante para conducir bien en rutas todo terreno. Un de las mejores maneras para controlar el vehículo es controlando la velocidad. Abajo indicamos algunos puntos que se deben observar en altas velocidades:
- usted se acerca a objetos más rápidamente y dispone de menos tiempo para observar los obstáculos de la ruta.
 - usted dispone de menos tiempo para reaccionar.
 - el vehículo se mueve más mientras esté sobre obstáculos.
 - usted necesita mayores distancias para frenarlo, especialmente si estuviese conduciendo sobre rutas no pavimentadas.

▲ ¡Atención!

Al conducir en rutas todo terreno, el movimiento y las maniobras súbitas pueden causar en pérdida de control del vehículo y todo terreno aún como en las carreteras convencionales, usted y sus pasajeros deberán utilizar los cinturones de seguridad.

- Si hubiera sospecha de que el conductor del vehículo que va a ser pasado no perciba su presencia, toque bocina algunas veces antes de pasar.
- No se acerque demasiado al vehículo a sorprenderlo, mientras espera la oportunidad. La razón es que la falta de distancia reduce su área de visión, especialmente si estuviese siguiendo un vehículo mayor. Además de esto, no tendrá espacio suficiente si el vehículo que está adelante pasase súbitamente o redujese la velocidad. Mantenga la distancia adecuada.
- Cuando el momento de pasaje está llegando, empiece a acelerar, pero manténgase en el carril derecho y no se acerque demasiado. Controle sus movimientos de modo que pueda aumentar la velocidad cuando vaya a pasar al otro carril. Si estuviere libre habrá espacio compensar la distancia perdida. Y si algo ocurre que lo obligue a desistir del pasaje, basta apenas reducir la velocidad, volver a su carril y aguardar otra oportunidad.
- Si hubiese otros vehículos en cola para pasar un vehículo lento, aguarde su lugar en la cola. Antes de pasar un vehículo lento, verifique si alguien no empezó a pasarlo a Ud.

Antes de salir para el carril de la izquierda, mire por los espejos retrovisores interior y exterior y accione el señalizador de giro de la izquierda. Cuando estuviere bien al frente del vehículo pasado, de modo que le sea posible verlo detrás a través de su espejo retrovisor interior, accione el señalizador de la derecha y vuelva al carril de la derecha. (No se olvide de que el espejo retrovisor derecho exterior es convexo. El vehículo que acabó de pasar podrá parecer mucho más distante de lo que realmente está.)

No intente pasar más de un vehículo por vez en carretera de carril sencillo. Pase un vehículo por vez.

No pase un vehículo muy rápidamente que esté transitando en velocidad muy baja. Aunque las luces de freno no estén encendidas el vehículo podrá estar reduciendo la velocidad para hacer una curva.

Si su vehículo estuviere siendo pasado, facilite la operación para el otro conductor. Tal vez pueda ayudarlo acercando su vehículo hacia la derecha y, si fuese posible, reducir un poco la velocidad.

Recomendaciones al conducir en rutas todo terreno

Conducir en rutas todo terreno podrá ser un placer, pero presenta varios riesgos, siendo que el principal es la propia pista.

Ruta todo terreno significa fuera de la red vial. No hay marcaciones de tránsito para los carriles. No hay señalización de carreteras. Las superficies podrán ser resbaladizas, irregulares, con subidas o declives. En resumen, significa conducir en firme, en estado natural.

Para conducir en rutas todo terreno, usted necesita tener algunas habilidades extras. A continuación, presentamos algunas recomendaciones y sugerencias que harán el conducir más seguro y agradable.

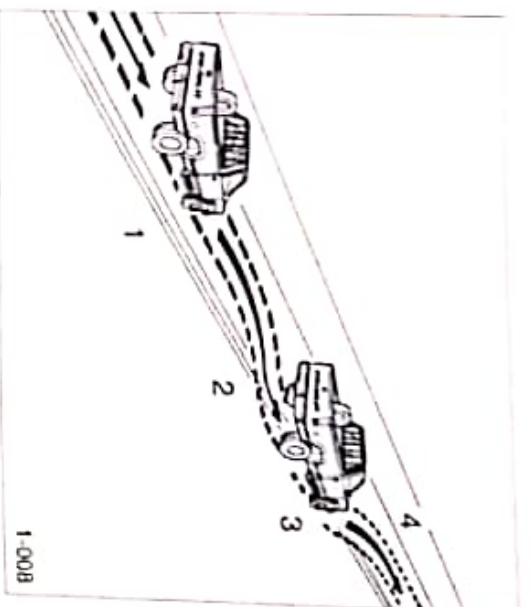
Maniobrando en las emergencias

En algunas situaciones maniobrar el vehículo puede ser más eficaz que los frenados. Por ejemplo, usted se acerca a una colina y ve un camión parado en su carril, o repentinamente un coche aparece en algún sitio, o si un niño sale corriendo por entre los vehículos parados y para subitamente en su frente. Usted podrá evitar estos problemas frenando -si hubiese la posibilidad de parar a tiempo. Pero, algunas veces esto no es posible; no hay espacio. Es el momento para una acción defensiva -esquivar el obstáculo.

Su vehículo puede desempeñarse muy bien en situaciones de emergencia como la descrita arriba. Primeramente, aplique los frenos -no los aplique de manera que pueda trabar las ruedas delanteras. Es mejor reducir la velocidad lo máximo posible en una situación de posible colisión. A continuación esquivar el obstáculo hacia la derecha o hacia la izquierda, según el espacio que hubiese.

Una situación de emergencia como está descrita arriba, requiere mucha atención y rapidez de decisión. Si usted estuviese con las manos en la posición entre 9 y 3 horas del reloj sobre la dirección, usted podrá hacer una curva de 180° rápidamente sin levantar la mano del volante. Pero usted tiene que hacer un movimiento rápido, maniobrar conduciendo y a continuación retomar la línea recta tan pronto sobrepase el objeto.

El hecho de que las situaciones de emergencia son siempre posibles es una razón suficiente para siempre conducir defensivamente y usar correctamente los cinturones de seguridad.



Volviendo a la pista

Podrá haber situaciones donde las ruedas del lado derecho salgan de la pista y caigan en la banquina.

Si el nivel de la banquina estuviere un poco abajo de la pista, es muy fácil volver. Suelte el pedal del acelerador y si adelante no hubiese ninguna obstrucción, gire el volante para que el vehículo vuelva a la pista. Usted puede girar hasta 1/4 de vuelta del volante de dirección para que las ruedas delanteras hagan contacto con el borde de la pista. A continuación, gire el volante para alinear el vehículo.

1. Borde de la pista
2. Desacelere
3. Gire aproximadamente 1/4 de vuelta del volante de dirección
4. Vuelva en línea recta.

Dirigiendo con seguridad Sobrepaso de vehículos

El conductor de un vehículo que desea pasar a otro en la carretera de carriles sencillos debe esperar el momento oportuno, acelerar, esquivar el vehículo al que pretende pasar y volver al carril ¿parece sencilla esta maniobra? No, necesariamente.

El pasar otro vehículo en carreteras de carriles sencillos es maniobra potencialmente peligrosa, pues durante algunos momentos, el vehículo que está haciendo el sobrepaso ocupa el carril del tránsito opuesto. Un cálculo mal hecho, un error de razonamiento, o aún un momento de frustración o rabia pueden de repente hacer que el conductor que está pasando a otro vehículo encuentre el peor tipo de accidente de tránsito: la colisión frontal.

Estas son algunas recomendaciones para el pasaje de otro vehículo:

- Esté atento a todos los riesgos potenciales. Observe la ruta, los costados y los cruces en cuanto a las situaciones que podrían afectar sus patrones de pasaje. Si hubiera cualquier tipo de duda, aguarde otra oportunidad.
- Observe las señales de tránsito, marcas y líneas en la calzada. Si percibe adelante alguna señal indicadora de cruce o curva, aguarde antes de pasar a otro vehículo. La faja central pintada con trazos significa que el sobrepaso es permitido (siempre que la ruta esté libre). Jamás cruce una faja continua doble, aunque el carril opuesto esté libre.

Otros puntos que se debe observar al acercarse a una colina:

- ¿La inclinación es constante o se torna más empinada en algunos puntos?
- ¿Hay buena tracción o la superficie puede provocar que los neumáticos resbalen?
- El trayecto es recto en las subidas o declives. ¿por lo tanto no será necesario maniobrar?
- ¿Hay obstrucciones en el camino (tales como escarpas, árboles, troncos de árboles o zanjas)?
- ¿Que hay adelante de la colina? ¿Hay algún desfiladero, terraplén, caída, corte? Si no fuese posible saber, salga del vehículo y camine cuidadosamente. Esta es la mejor manera de descubrir.
- ¿La colina es muy irregular? Las colinas empinadas generalmente presentan zanjas, depresiones, fosos y piedras expuestas, pues son más susceptibles a los efectos de la erosión.

Subiendo montañas

Después de decidir con seguridad, observe algunos puntos especiales:

- Utilice marcha reducida para mantener el control del volante de la dirección.
- Empiece regularmente la subida y mantenga la velocidad. No use más potencia que lo necesario, para que las ruedas no patinen o resbalen.
- Intente subir lo máximo posible en línea recta. Si hubiese contornos o curvas, intente descubrir otro camino.

⚠ ¡Atención!

Hacer curvas o bordear colinas empinadas puede ser peligroso. Su vehículo podrá perder tracción, derrapar hacia uno de los lados y posiblemente volcarse. Usted podrá resultar gravemente herido o morir. Al subir colinas, intente hacerlo en línea recta.

- Reduzca la velocidad al acercarse a la cumbre.
- Ponga un banderín en el vehículo para que quede más visible.
- Accione la bocina al acercarse a la cumbre, para alertar los conductores de los demás vehículos.
- Utilice los faros durante el día, para que su vehículo quede más visible.

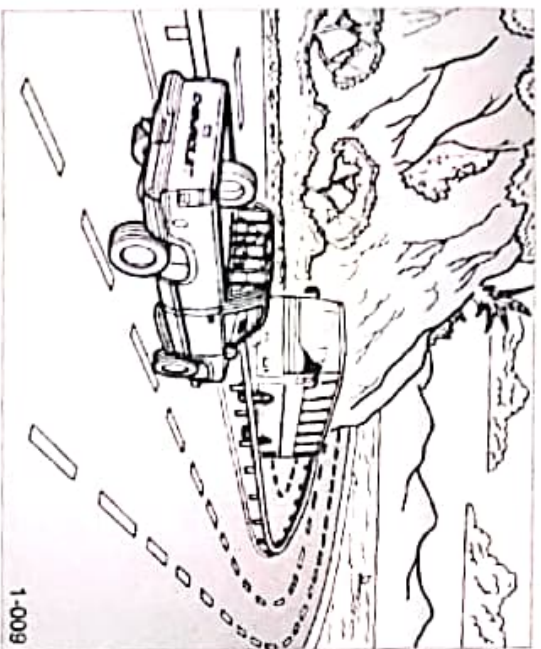
⚠ ¡Atención!

Subir hasta la cumbre de una colina en alta velocidad puede causar accidente. Podrá haber caída, desplazamiento de tierra, o lo mismo encontrar otro vehículo. Usted podrá ser gravemente herido o morir. Al acercarse a la cumbre de una colina, reduzca la velocidad y esté atento.

Pregunta: ¿Qué debo hacer si el vehículo se para o si estuviera por pararse y no sea más posible continuar la subida?

Respuesta: Si esto ocurre, algunas cosas se pueden hacer, pero otras jamás. Vea primeramente lo que se puede hacer:

- Oprimir el pedal del freno para parar el vehículo y evitar que el vehículo vuelva hacia atrás. Esto también se aplica al freno de estacionamiento.
- Si el motor aún estuviese funcionando, ponga la transmisión en marcha atrás, suelte el freno de estacionamiento y muy despacio descienda en marcha atrás.
- Si el motor no funciona, es necesario arrancar nuevamente. Con el pedal de freno oprimido y el freno de estacionamiento aplicado, ponga la transmisión en neutro y dé el arranque nuevamente. A continuación, pase para la marcha atrás, suelte el freno de estacionamiento y despacio descienda en marcha atrás, lo máximo posible en línea recta.
- Mientras estuviere descendiendo, ponga su mano izquierda sobre el volante de la dirección, en la posición de 12 horas del reloj. De esta manera, usted podrá saber si las ruedas están en línea recta y maniobrar en el declive. Se recomienda Maniobrar excesivamente hacia la izquierda o hacia la derecha podrá aumentar la posibilidad de vuelco.



Al hacer viajes largos

No obstante que actualmente la mayoría de los viajes largos se efectúan en autopistas, muchos aún son hechos en carreteras comunes.

Los trayectos largos en autopistas y carreteras comunes son de alguna manera semejantes. El viaje debe ser planeado y el vehículo necesita estar adecuadamente preparado: la velocidad es más alta que la desarrollada en las ciudades y los recorridos son más largos. Su viaje será agradable si el vehículo está en buenas condiciones. Estas son algunas recomendaciones para el éxito de un largo viaje.

Antes de conducir en un largo viaje

En caso de que usted pueda, procure estar bien descansado. Si fuese necesario conducir cansado como, por ejemplo, después de un día de trabajo, haga planes para que el primer tramo no sea muy largo. Para conducir, use ropa y zapatos confortables.

¿Está su vehículo listo para un largo viaje?

Si sigue el *Plan de Mantenimiento Preventivo*, la respuesta es sí. Si fuese necesario algún tipo de servicio, hágalo antes de viajar. Hay Concesionarias y Talleres Autorizados especializados en todo el país para atenderlo.

Antes de viajar, deberá verificar los siguientes puntos:

- **Lavador del limpiaparabrisas:** ¿Está lleno el depósito? ¿están limpios los cristales interiormente y exteriormente?
- **Escobillas del limpiaparabrisas:** ¿están en buenas condiciones?
- **Combustible, lubricantes y otros fluidos:** ¿verificó su nivel?
- **Luces:** ¿Se encienden todas? ¿están limpias?
- **Neumáticos:** Son extremadamente importantes para un viaje seguro y sin problemas. ¿están en condiciones adecuadas las bandas de rodamiento? ¿están inflados con la presión recomendada?
- **Previsión del tiempo:** ¿Cuál es el tiempo que demorará en llegar al sitio donde usted viaja? ¿no sería recomendable atra-
sarse un poco el viaje para evitar alguna condición meteorológica crítica?
- **Mapas:** ¿están actualizados sus mapas?

En ruta

Si usted no fuese el único conductor, alterne los periodos de viaje. Limite los tramos de viaje a aproximadamente 150 km o dos horas al volante. Pase el volante al otro conductor o haga paradas para descansar. Salga del vehículo y camine un poco.

Durante el viaje haga comidas livianas. Las comidas muy pesadas provocan somnolencia.

En las carreteras de carriles dobles o en las que tengan separación de carriles o acceso por retorno o desvío, esté atento a las situaciones no comunes en autopistas. Por ejemplo, señales o carteles luminosos con indicaciones del tipo *Para* estaciones de servicios con acceso directo a la carretera, zonas escolares o de sobrepaso prohibido, cruces a nivel o rotondas, circulación de peatones y ciclistas, vehículos estacionados, obstáculos, lomas y hasta animales en la pista.

Conducir bordeando una cuesta

Más pronto o más tarde probablemente la ruta llegará hasta una cuesta de montaña. Si esto ocurre, decida si va a conducir, considerando algunos puntos:

- Una colina fácil de subir o descender puede ser muy empinada para bordearla. Cuando usted sube o desciende una colina, la distancia entre los ejes delantero y trasero reduce la probabilidad de vuelco del vehículo hacia adelante o hacia atrás. Pero al conducir en una cuesta, el ancho de la pista no podrá impedir que el vehículo se incline y se vuelque. Además, conducir bordeando una cuesta aumenta la carga en las ruedas que están en posición más baja, lo que podrá causar resbalón o vuelco.
- Las condiciones de superficie pueden ser un problema al conducir bordeando una cuesta. Piedras sueltas, charcos de barro, o vegetación mojada pueden causar resbalón de los neumáticos para los en el declive. Al deslizar para uno de los lados, el vehículo podrá alcanzar alguna piedra o zanja y volcarse.
- Obstáculos escondidos pueden hacer más empinada una cuesta. La inclinación del vehículo será mayor al pasar sobre piedras en subidas o en el declive las ruedas caigan en alguna depresión o zanja.

Por estas razones, esté atento al decidir conducir bordeando una cuesta. El hecho de que la ruta pase por alguna cuesta no significa que usted debe pasar por ella.

⚠ ¡Atención!

Conducir bordeando una cuesta muy empinada podrá hacer que el vehículo vuelque, causando heridas graves y hasta la muerte. En caso de duda sobre la inclinación, desista. Procure otro camino.

Pregunta: ¿Qué debo hacer, si al conducir en una cuesta no muy empinada, doy con piedras sueltas y empiezo a derrapar en el declive?

Respuesta: Cuando siente que el vehículo está empezando a derrapar para uno de los lados, *dirigir el vehículo hacia el declive. Esto ayuda a alinear el vehículo y a evitar el resbalón lateral. Todavía, la mejor manera para evitar esta condición es salir del vehículo y recorrer a pie el trayecto para conocer la superficie antes de conducir en ella.*

Si el motor se para en una cuesta

Si el vehículo se para mientras usted estuviese conduciendo den una cuesta, usted y los pasajeros de su vehículo deben salir por el lado de la subida, aunque sea más difícil abrir la puerta por aquel lado. Si todos salen por el lado del declive el vehículo empezará a moverse, ustedes estarán frente a su trayectoria.

Si fuese necesario caminar sobre la cuesta, permanezca fuera del trayecto que el vehículo haría.

En el barro es mejor utilizar la marcha reducida -cuanto más espeso sea el barro, más baja debe ser la marcha. En tramos largos de barro, mantenga el vehículo en movimiento para que no se atasque.

Conduciendo en barro o arena

Al conducir sobre barro o arena, las ruedas no tienen buena tracción. Usted no puede acelerar rápidamente, es más difícil maniobrar y son necesarias distancias más grandes para frenar.

En el barro es mejor utilizar la marcha reducida — cuanto más espeso sea el barro, más baja debe ser la marcha. En tramos largos de barro, mantenga el vehículo en movimiento para que el no se atasque.

Al conducir sobre arena, muy suelta (como en las playas o dunas) los neumáticos tienden a escarbar. Esto causa efecto sobre la dirección, aceleración y frenado. Para mejorar la tracción, reduzca levemente la presión de aire de los neumáticos al conducir sobre arena.

Si el vehículo se atasca en arena, barro, hielo o nieve

Jamás gire las ruedas si el vehículo estuviese atascado. El método conocido por *balanceo* puede ayudar a quitar el vehículo del atascamiento, pero sea muy cuidadoso.

⚠ ¡Atención!

Si los neumáticos fuesen girados en alta velocidad, ellos podrán explotar, resultando en heridas para usted y las demás personas del vehículo. Podrá ocurrir sobrecalentamiento de la transmisión y de otros componentes del vehículo. En caso de atascamiento, gire las ruedas lo mínimo posible. No gire las ruedas a una velocidad superior a los 55 km/h, según indica el velocímetro.



Conduciendo en autopistas

Kilómetros por kilómetro, las autopistas (o cualquiera sea su denominación) son las carreteras más seguras, todas tienen reglas especiales.

La conducción más importante para quien va a conducir en autopistas es: acompañe el flujo de tránsito y mantenga el vehículo a la derecha. Conduzca a la misma velocidad que el mayor de los otros conductores. Conducir a velocidades muy altas o muy bajas intermite el flujo regular del tránsito. Use el cable siempre volviéndose para pasar a otros carriles.

Generalmente, hay una subida de acceso que lleva a la autopista. Si la visión estuviese libre en la rampa de entrada, observe el tránsito. Calcule dónde usted va a entrar y esté atento a la velocidad de su vehículo en relación a la velocidad del flujo de tránsito. Accione el señalizador de giro, y verifique los espejos lo máximo posible. Entre en el flujo de tránsito lo más regularmente posible.

En la autopista, observe los límites de velocidad o el flujo de tránsito, si estuviese abajo del límite. Manténgase a la derecha si no fuese a sobrepasar a otro vehículo.

Antes de cambiar de carril, verifique los espejos retrovisores. Utilice el señalizador de giro.

Antes de salir del carril, verifique si no hay otro vehículo en el punto muerto de visión.

En la autopista, mantenga una distancia segura. Por la noche, conduzca más despacio.

Cuando fuese a salir de la autopista, aumente la distancia en relación a los demás vehículos. Si pierde la salida, bajo ninguna circunstancia pare o engrane la marcha atrás. Continúe conduciendo hasta la próxima salida.

La rampa de salida puede ser curvada y a veces, muy acentuada.

Generalmente, hay velocidad determinada para las salidas.

Reduzca la velocidad según el velocímetro y no según su sensación de movimiento.

Después de conducir trayectos largos bajo altas velocidades, usted tendrá la impresión que está conduciendo más despacio que su velocidad real.

Hipnosis de la ruta

La condición de hipnosis de al ruta ¿realmente ocurre o solamente significa dormirse al volante? Dé al fenómeno el nombre de hipnosis de la ruta. falta de alerta o lo que quiera que sea. Algo sucede en los tramos monotonos y con el mismo escenario que, sumado al zumbido de los neumáticos, ronzido del motor y ruido del viento sobre el vehículo, puede volver somnoliento al conductor. No deje que esto le ocurra, pues el vehículo puede salirse de la ruta en menos de un segundo y podrá colisionar y resultar herido o lastimado.

¿Qué puede hacer con relación a la hipnosis de la ruta?

Primero, no se olvide que ella puede ocurrir.

Éstas son algunas recomendaciones

- Asegúrese de que su vehículo esté bien ventilado y que la temperatura interior sea agradable.
- Mantenga los ojos en movimiento. Observe el camino adelante y a los lados. Utilice con frecuencia los espejos retrovisores y verifique los instrumentos periódicamente. Esto puede ayudar a evitar la fijación de la mirada en puntos únicos.
- Utilice anteojos con lentes oscuras. La intensidad excesiva de la luz puede causar somnolencia; pero no los use durante la noche. Por la noche los anteojos oscuros reducen drásticamente la visión global en el momento en que más la necesita.
- Si estuviese somnoliento procure un área de reposo, área de servicio o estaciónamiento y descanse; haga un poco de gimnasia o las dos cosas juntas. Para efecto de seguridad, el mareo en la ruta debe ser considerado como un factor de riesgo.
- Y, como en cualquier situación en que estuviere conduciendo, siga el flujo del tránsito y mantenga las distancias adecuadas.

Resbalones (Derrapes)

En un resbalón el conductor puede perder el control del vehículo. Los conductores que conducen a la defensiva evitan la mayor parte de los resbalones conduciendo según las condiciones presentes y no cometen negligencias. Pero los resbalones siempre son posibles.

Los tres tipos comunes de resbalones están relacionados con los sistemas de control de su vehículo. En el resbalón de los frenos sus ruedas no están girando. En los resbalones laterales el exceso de velocidad hace deslizar los neumáticos con la pérdida de capacidad para completar la curva. En el resbalón por aceleración, el exceso de abertura de la mariposa de aceleración hace que las ruedas giren sin mover el vehículo.

Los resbalones laterales y de aceleración son mejor controlados aligerando el pie del acelerador. Si su vehículo empieza a derrapar, aligere el pie del acelerador cuando perciba el resbalón. Mueva el volante de dirección hacia el sentido deseado. Si lo mueve rápidamente el vehículo recuperará la dirección recta. A continuación, enderece las ruedas delanteras. Evidentemente, para reducción de adherencia cuando haya agua, pedregullo u otros materiales en la calzada. Para su seguridad, reduzca la velocidad y conduzca según estas condiciones. Es importante reducir la velocidad en superficies resbaladizas, pues las distancias de frenado serán mayores y el control del vehículo más difícil.

Al conducir en superficies que presentan poca tracción, intente todo para evitar maniobrar, acelerar o frenar de manera repentina (incluyendo la aplicación del motor como freno, usando marcha más reducida). Cualquier movimiento brusco podrá causar resbalones en los neumáticos. Puede ser que perciba la calzada resbaladiza solamente después que su vehículo empiece a derrapar. Aprenda a reconocer algunos indicadores tales como mucha concentración de agua, que vuelva a la calzada "espejada" en caso de duda reduzca la velocidad.

En los resbalones por aplicación de los frenos cuando las ruedas no estuviesen girando, aligere la presión en el pedal del freno para que ellas empiecen a girar nuevamente. Esto devuelve el control de la dirección.

Pérdida de control

Vamos a recapitular lo que los especialistas del volante dicen sobre lo que ocurre cuando los principales sistemas de control (frenos y dirección) no suministran adherencia suficiente entre los neumáticos y la calzada y no obedecen al mando del conductor.

En cualquier tipo de emergencia ¡jamás desista! Nunca accione los frenos y cierre los ojos. Intente mantener el control de la dirección y procure siempre una vía de escape o área de menor peligro.

Remolcando un trailer

En el caso de que usted no utilice el equipo correcto o que no conduzca adecuadamente, usted puede perder el control mientras estuviere remolcando un trailer. Por ejemplo, si el trailer fuese muy pesado, los frenos podrían no funcionar bien — o ni siquiera funcionar. Usted y los demás pasajeros del vehículo podrían sufrir heridas graves. Remolque un trailer solamente observando todas las etapas presentadas en esta sección. Procure orientación e informaciones de su concesionario sobre como remolcar un trailer utilizando su vehículo.

Remolcar un trailer inadecuadamente puede dañar su vehículo y dar como resultado reparaciones costosas que no están cubiertas por la garantía.

Remolcar un trailer es diferente de simplemente conducir un vehículo; significa alteraciones de conducción, durabilidad y economía de combustible. El remolque efectivo y seguro de un trailer requiere equipos correctos que deben ser utilizados apropiadamente.

Aquí usted va a encontrar muchas orientaciones importantes sobre el remolque que ya han sido probadas, como recomendaciones de seguridad. Muchas de estas orientaciones se refieren a su seguridad y a la de los pasajeros del vehículo. Lea atentamente esta sección antes de remolcar un trailer.

Remolcar un trailer:

Puntos importantes:

- Hay muchas leyes diferentes relacionadas al remolque. Asegúrese de observar la legislación no solamente del sitio donde usted vive, sino también del sitio donde va. La policía local o Federal es apta para suministrar estas informaciones.
- Si el peso de su trailer es de 900 kg o menos, considere la posibilidad de usar control de balanceo; pero si el trailer pesa más de 900 kg es obligatorio el uso de este control.
- Consulte una Concesionaria de trailers por lo que respecta a estas informaciones sobre el control de balanceo.
- No remolque un trailer durante los primeros 800 km de su vehículo. El motor, ejes y demás componentes pueden quedar dañados.
- Durante los primeros 800 km en los cuales el vehículo fuese utilizado para remolque, no conduzca arriba de 80 km/h y después del arranque no acelere el motor totalmente, pues esto hace aumentar el desgaste del motor y de otros componentes del vehículo sometido a cargas pesadas.

Tres consideraciones importantes relacionadas al peso:

1. Peso del trailer

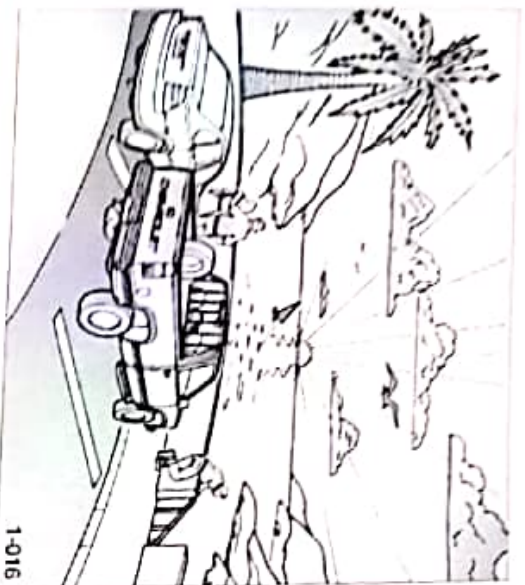
¿Cuál es el peso seguro de un trailer?

Depende de como usted intente utilizar su equipo (conjunto). Por ejemplo, son importantes: velocidad, altitud, tipo de carretera, temperatura exterior y la frecuencia que el vehículo es utilizado en operaciones de remolque. También puede depender de los equipos especiales instalados en el vehículo.

Solicite a su Concesionaria o fabricante de trailer informaciones o recomendaciones sobre como hacer remolques.

2. Peso del brazo del trailer

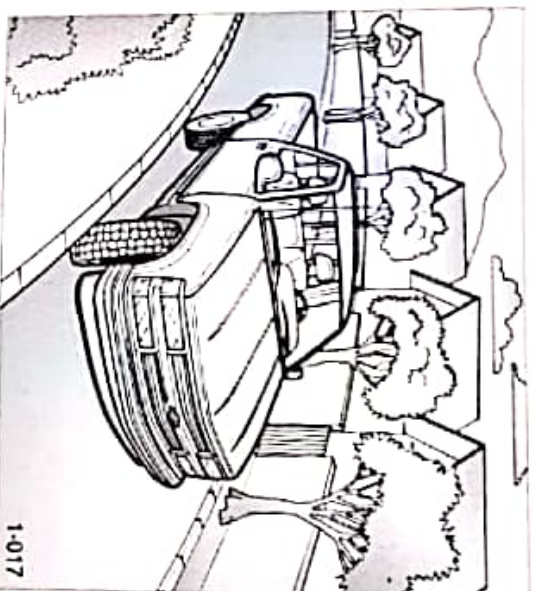
La carga (A) de cualquier tipo de trailer es una información muy importante, pues influye en el peso bruto o peso total del vehículo. El peso bruto del vehículo incluye el peso neto, la carga que va a ser transportada y las personas que van a viajar en el vehículo. En caso de que el vehículo sea usado en remolques, la carga del brazo también debe ser agregada al peso bruto, pues el vehículo también estará cargando este peso.



Estacionamiento en cerros o montañas

Los cerros o montañas presentan paisajes bellísimos, pero sea especialmente cuidadoso en relación al sitio donde va a estacionar para disfrutar del paisaje y sacar fotografías. Procure sitios de estacionamiento apropiados para eso. (Procure en la Sección 3 otras instrucciones bajo el título *Freno de Estacionamiento*.)

Al estacionar en ruta de montaña podrá realizar algo más para su seguridad: gire las ruedas delanteras hacia la banquina para que el vehículo no descienda montaña abajo o salga del carril, en caso de moverse mientras está estacionado.



Estacionando en bajadas

Gire las ruedas delanteras hacia la derecha. No es necesario apoyar las ruedas en algún obstáculo aunque exista alguno. Un ligero contacto es suficiente.

Enganches

Es importante utilizar los enganches correctos. Vehículos transversales, camiones pesados y camiones no pavimentados son algunas razones por las cuales es necesario usar el enganche adecuado.

Si usted estuviese remolcando un trailer que cargado pesé más de 900 kg, asegúrese de utilizar enganches de distribución de peso instalado correctamente y control de balanceo en la dimensión correcta. Estos equipos son muy importantes para la carga y conducción del vehículo.

Cadenas de seguridad

Usted deberá siempre instalar cadenas entre su vehículo y el trailer. Cruce las cadenas de seguridad por debajo del brazo del trailer de manera que el brazo no caiga en la ruta. Las instrucciones sobre cadenas de seguridad pueden ser suministradas por los fabricantes de enganches o de trailers. Siga las recomendaciones de los fabricantes por lo que respecta a la fijación de las cadenas. Deje siempre un juego suficiente para que sea posible hacer curvas con su conjunto. Jamás deje las cadenas arrastrando en el suelo.

Frenos de trailer

Si el peso de su trailer fuese superior a 450 kg cargado, es necesario utilizar frenos para trailer — los cuales deben ser adecuados. Consulte el fabricante del trailer sobre los frenos, como instalarlos, ajustarlos y efectuar el mantenimiento correcto.

Conduciendo con un trailer

Remolcar un trailer requiere cierta experiencia. Antes de hacer un viaje, familiarícese con su conjunto. Experimente frenar y maniobrar el vehículo con el peso adicional del trailer. Y no se olvide jamás que de ahora en adelante, el vehículo está más largo y ya no responde como un vehículo sin remolque.

Antes de empezar un viaje, verifique el enganche y la plataforma, cadenas de seguridad, conexiones eléctricas, luces, neumáticos y ajuste de los espejos.

Durante el viaje, verifique si la carga está firme, y si las luces de los frenos del trailer están funcionando.

Distancia entre vehículos

Mantenga distancia, lo mínimo, dos veces mayor de aquella mantenida si estuviese conduciendo un vehículo sin trailer. Esto ayuda a evitar situaciones que requieren frenado brusco y maniobras rápidas del volante.

Sobrepasar vehículos

No sobrepase en declives, procure hacerlo en tramos planos o en subidas leves.

Los sobrepasos, remolcando un trailer, requieren más distancia. Como el vehículo es muy largo, usted necesita ir más adelante del vehículo que está siendo sobrepasado, antes de volver hacia su carril.

En los sobrepasos, no se olvide que los vehículos altos provocan desplazamientos e impactos de aire muy fuertes.

Marcha atrás

Mueva el vehículo en marcha atrás muy despacio, y si fuese posible, pida ayuda a otra persona para que ella le indique la dirección.

Haciendo curvas

Al hacer curvas con un trailer, hágalas más abiertas que lo normal. Haga esto para que el trailer no alcance banquetas, cunetas, señalización de tránsito, árboles y otros objetos. Evite maniobras súbitas. Use la señalización mucho antes de hacer las curvas.

Señales indicadoras de giro durante el remolque del trailer

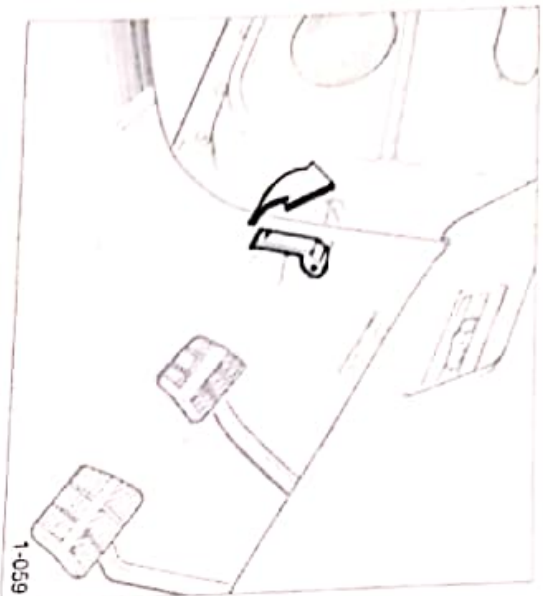
Al remolcar un trailer, su vehículo debe tener una linterna indicadora de giro adicional, bien como cable adicional. Es importante verificar se las luces del trailer están funcionando.

Conduciendo en subidas o declives

Reduzca la velocidad y seleccione una marcha reducida antes de empezar un descenso. Si no utiliza marcha reducida, usted puede necesitar tanto los frenos que ellos se calentarán demasiado y perderán la eficiencia.

En subidas largas, reduzca la marcha hacia 70 km/h para disminuir la posibilidad de sobrecalentamiento del motor o de la transmisión.

Si el vehículo fuese equipado con quinta marcha, es mejor no utilizarla; conduzca solamente hasta la cuarta marcha (o si necesario, marcha más baja).

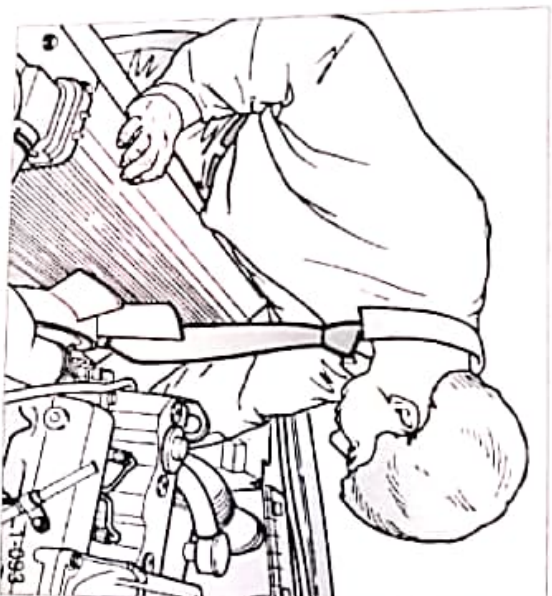


Capó del motor

Para abrir:

Tire de la palanca de mando de traba ubicada en el lado izquierdo, por debajo del tablero de instrumentos. El capó quedará parcialmente abierto y fijo solamente por la traba (asegúrese de que la palanca volvió a su posición inicial).

Para abrir completamente, levante la traba de seguridad, ubicada a la izquierda (desde el centro), vista desde el frente del vehículo. El compartimiento del motor se mantiene abierto a través de resortes amortiguadores.



▲ ¡Atención!

- Los ventiladores u otras piezas móviles del motor pueden causar heridas graves. Mantenga las manos y ropas distantes de las piezas móviles mientras el motor estuviere en operación.
- Productos inflamables en contacto con las piezas calientes del motor pueden incendiarse. Estos productos incluyen líquidos como, por ejemplo, gasolina, lubricantes, alcohol, fluido de freno y otros, así como plásticos y cauchos. Tenga cuidado para no salpicar o gotear productos inflamables sobre el motor caliente.

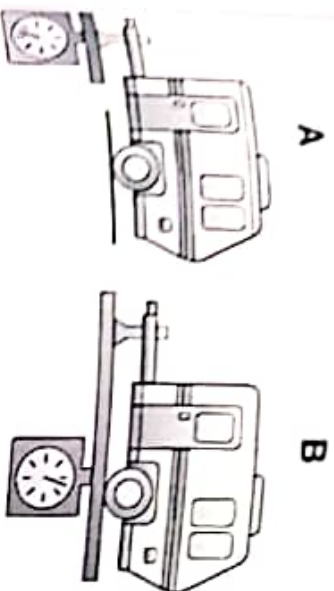
Para cerrar:

Nota

Antes de cerrar el compartimiento del motor, asegúrese de que todas las tapas de llenado estén en posición.

Baje gradualmente, dejándolo finalmente caer por su propio peso.

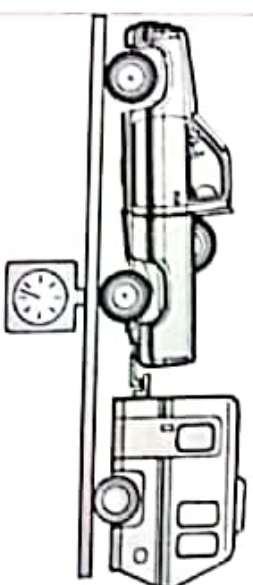
Verifique siempre si el capó quedó bien cerrado procurando levantarlo. Si no estuviere trabado, repita la operación de cierre.



3-239

Sustraiga de la carga, el peso del enganche. Pose el vehículo con el trailer instalado y asegúrese de que no exceda el Peso Bruto Total o la Capacidad de los Ejes Delantero y Trasero.

Usted obtendrá un mejor desempeño si distribuye correctamente el peso de la carga y si escoge correctamente el enganche y los frenos.



1-021

Si usted fuese a utilizar un enganche tipo peso muerto, el brazo del trailer (A) deberá corresponder 10% del peso total del trailer cargado (B). Si fuese utilizado un enganche tipo *distribuidor de peso*, el brazo del trailer (A) deberá representar 12% del peso total del trailer cargado (B).

Después de tener cargado su trailer, péselo y a continuación pese el brazo separadamente, para verificar si los pesos están correctos. Si no estuviesen, es posible corregir simplemente colocando nuevamente en posición algunas cosas dentro del trailer.

3. Peso total sobre los neumáticos del vehículo

Asegúrese de que los neumáticos de su vehículo estén inflados según la especificación. Estos valores están ubicados en la etiqueta del parante de la puerta del conductor o vea la Sección 8, bajo el título *Neumáticos*.

Si su vehículo posee enganche para remolque, también se debe observar la especificación de carga que incluye el peso del vehículo y del remolque que será instalado. Esta especificación es llamada *Peso Bruto Total Combinado (PBTC)*.

Cuando fuese a pesar el trailer, considere el peso de todos los objetos en ello incluidos. No se olvide de incluir el peso de los pasajeros como parte de la carga.

Vea más informaciones en la Sección 4, bajo el título *Cargando el vehículo* y en la Sección 9, bajo *Plaqueta indicativa de carga*.

Estacionamiento en cuestas

Usar el freno de estacionamiento en una cuesta. Este remolcador tiene una anomalía, su conjunto de frenos puede moverse, pudiendo causar daños personales, además de daños al vehículo y al trailer.

Nota: si fuese necesario estacionar su conjunto en una cuesta:

1. Aplique los frenos regulares, pero no coloque ninguna marcha.
2. Pida a otra persona para que ponga topes por debajo de las ruedas del trailer.
3. Cuando los topes estuviesen en el sitio correcto, suelte los frenos regulares hasta percibir que los neumáticos están apoyados en los topes.
4. Aplique nuevamente los frenos regulares. A continuación, aplique el freno de estacionamiento y ponga la transmisión en R.
5. Libere el freno de estacionamiento.

Listo para salir después de estacionar en una cuesta

1. Aplique los frenos regulares y mantenga oprimido el pedal mientras estuviere:
 - Arrancando el motor
 - Colocando la marcha
 - Liberando el freno de estacionamiento
2. Suelte el pedal de freno.
3. Conduzca despacio hasta que el trailer esté hacia afuera de los topes.
4. Pare y pida que alguien quite los topes

Mantenimiento al remolcar un trailer

Mientras esté remolcando un trailer, su vehículo va a requerir servicios más frecuentes. Consulte el *Plan de Mantenimiento Preventivo*. Los puntos especialmente importantes para la operación del trailer son el aceite lubricante del motor, lubricación de los ejes, correas, sistemas de enfriamiento y ajustes de frenos.

Verifique periódicamente si las tuercas y tornillos del enganche están firmes.

Cables de las luces del trailer

Consulte su Concesionaria o Taller Autorizado antes de la instalación.

Batería

No es necesario el mantenimiento periódico de la batería Delco Freedom que equipa su vehículo.

Pero en caso de que necesite utilizarla como batería auxiliar para el arranque de emergencia de otro vehículo, no se olvide de que no se puede:

- Encender fósforos próximo a la batería, pues esto podrá hacer explotar los gases contenidos dentro de ella. Muchas personas ya fueron heridas y quedaron ciegas por este motivo. Utilice una linterna si necesita más alumbrado en el compartimiento del motor.
- Tener contacto con el ácido contenido en la batería a pesar de estar lacrada, causa quemaduras. Si hubiese contacto accidental del ácido con los ojos o con la piel, lave la superficie con agua en abundancia y procure ayuda médica inmediatamente.

¡Atención!

GM no se responsabiliza por accidentes causados por negligencia o manipulación incorrecta de las baterías.

Estos símbolos son encontrados en la batería original de su vehículo



ATENCIÓN



Proteja sus ojos, gases explosivos.



Evite: Fumar chispas, llamas.



Corrosivo: Ácido sulfúrico.

Contacto con los ojos y la piel: lave inmediatamente con agua en abundancia. Procure ayuda médica inmediatamente.

Uso de luz alta

Si el vehículo que viene en el sentido contrario está con la luz alta del faro accionada, de señales accionando el destellador de luces. Esta es la señal convencional para solicitar reducción de la intensidad de las luces. Si aun así el otro conductor no baja la luz, resista a la tentación de usar la luz alta, pues esto volverá momentáneamente ciegos a los dos conductores.

En autopista, use las luces altas solamente en áreas desiertas, donde otros conductores no sean perjudicados. En algunos sitios, como en las ciudades, es prohibido usar luz alta.

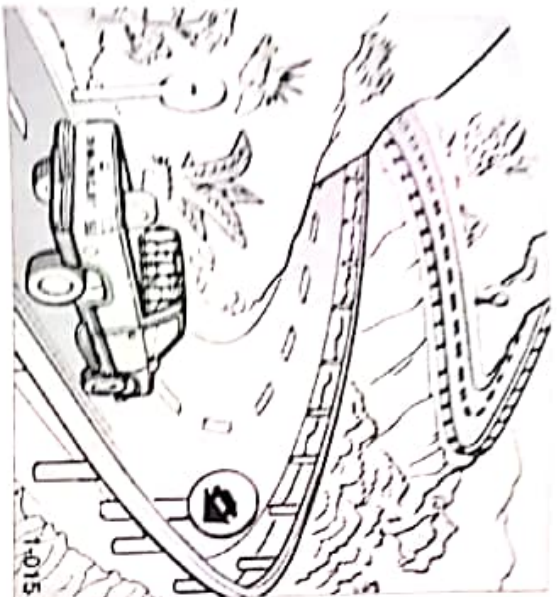
Use luz baja cuando esté siguiendo otro vehículo en ruta o en autopista. En realidad, la mayoría de los vehículos actualmente están equipados con espejos para visión nocturna que ayudan a reducir la intensidad de la luz para el conductor. Pero los espejos exteriores no son de este tipo, y las luces altas que vienen de atrás pueden importar al conductor que va adelante.

Conduciendo en la ciudad

Uno de los problemas principales en las ciudades es la intensidad del tránsito. Esté atento a los otros conductores y a las señales de tránsito.

Vea como aumentar la seguridad al conducir en la ciudad:

- Escoja el mejor trayecto y el mejor horario para llegar donde desea. Use mapas de la ciudad y programe el trayecto para un sitio desconocido, como si fuese a conducir en otros lugares.
- Considere la señal verde una señal de alerta. La señal de tránsito existe porque el tráfico en aquel cruce es muy intenso. Cuando la señal estuviere verde, antes de salir, verifique si algún vehículo no está en el cruce o si no ha pasado con señal roja.



Conduciendo en caminos montañosos y colinas

Conducir en montañas y colinas es bien diferente de conducir en terreno plano. Si normalmente conduce en áreas rurales o estu-
estas áreas serán necesarios.

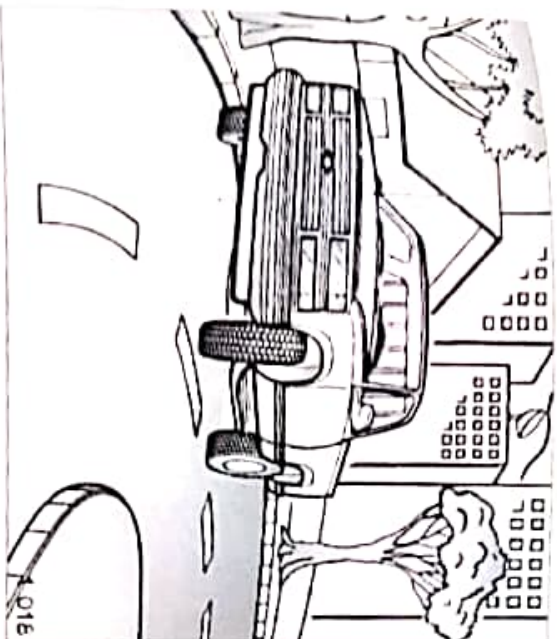
Éstas son algunas recomendaciones que pueden suministrar más seguridad y placer a sus viajes:

- Mantenga el vehículo en buenas condiciones. Verifique el nivel de todos los fluidos y también los frenos, neumáticos y sistema de enfriamiento. Estos sistemas son muy requeridos en las rutas montañosas.
- Sepa cómo descender en los declives. La precaución más importante es la siguiente: use el motor como freno para reducir la velocidad; no use solamente los frenos. Para eso mantenga el vehículo en cambio, cuando descienda montañas o declives; de esta manera reducirá la velocidad sin usar excesivamente los frenos.

▲ ¡Atención!

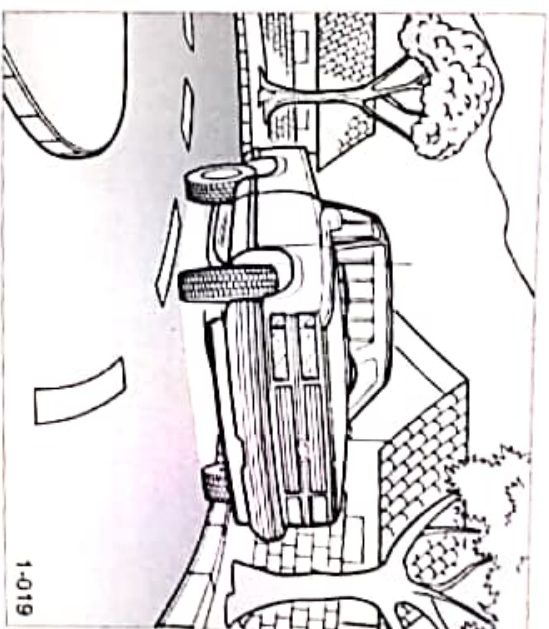
Si no usa el motor como freno sus frenos calentarán demasiado y pueden perder la eficiencia. Use una marcha reducida y deje que el motor ayude a frenar en las bajadas pronunciadas. Es peligroso bajar montañas en punto muerto o con la llave de encendido desconectada. Los frenos del vehículo necesitarán realizar todo el frenado. Así podrán calentarse demasiado y no funcionarán bien. Al bajar montañas, mantenga la llave de encendido conectada y una marcha adecuada colocada.

- Sepa cómo subir caminos montañosos. Usted puede desear usar la marcha más reducida. No obstante, para fines de enfriamiento del motor, mantenga la marcha menos reducida posible para mantener la velocidad deseada sin producir exceso de calor. Permanezca en su carril cuando estuviere transitando en caminos de montaña con doble mano. No transite por el carril opuesto o por el del medio de la ruta. Conduzca bajo velocidades que permitan la permanencia dentro de su carril. De esta manera, no se verá sorprendido por algún vehículo que venga en el mismo carril en sentido opuesto. El sobrepaso de vehículos en las subidas generalmente es más lento. Mantenga mayor distancia en el sobrepaso de vehículos. Facilite el sobrepaso de los otros vehículos.
- Sea cuidadoso al subir montañas, pues su carril podrá estar obstruido por algún accidente o vehículo parado por presentar algún defecto.
- Las rutas de montaña pueden presentar señales especiales. Como por ejemplo, indicando declives abruptos, zonas de sobrepaso prohibidas, áreas con deslizamientos de piedras o trechos tortuosos. Esté atento a estas señales y actúe correctamente.



Estacionando en subidas

Si hubiese un obstáculo, gire las ruedas hacia la izquierda si el obstáculo estuviese a la derecha de su vehículo.



Si estuviese subiendo un camino de mano única y estuviese estacionado sobre el lado izquierdo, las ruedas del vehículo deberán quedar giradas hacia la derecha. Si no hubiese obstáculo para estacionar en una subida, gire las ruedas hacia la derecha.



Conduciendo bajo lluvia

La lluvia y las carreteras mojadas pueden traer problemas al conducir. No se puede parar, acelerar, o hacer curvas regularmente en calzadas mojadas, pues la adherencia de sus neumáticos a la calzada no es tan buena como en las calzadas secas. Y, en caso de que la banda de rodamiento de los neumáticos no esté en buenas condiciones, la adherencia será aún peor.

Si empieza a llover cuando está al volante, reduzca la velocidad y sea más cuidadoso. La calzada puede quedar mojada rápidamente, y al mismo tiempo sus reflejos pueden estar condicionados para conducir en calzada seca.

Cuanto más fuerte es la lluvia peor será la visibilidad. Aunque las escobillas del limpiaparabrisas estén en buenas condiciones, la lluvia fuerte podrá dificultar la visión de las placas de señalización, semáforos, marcas en la calzada, límite de banquetas y hasta de personas que estén andando por la calzada. Charcos en la calzada pueden dificultar más la visión que la lluvia, principalmente si estuviesen en caminos que tuviesen suciedad.

Por lo tanto, se recomienda mantener en buenas condiciones el limpiaparabrisas y llenar siempre su depósito de agua. Reemplace las escobillas del limpiaparabrisas cuando presenten fallas, estuviesen rotas o cuando estuviesen desprendiendo fragmentos de caucho. Conducir a alta velocidad en medio de grandes charcos de agua, o aún, después de que el vehículo haya sido lavado puede también traer problemas. El agua puede afectar a los frenos. Intente evitar los charcos, pero si eso no fuese posible, intente reducir la velocidad antes de alcanzarlos.

▲ ¡Atención!

Los frenos mojados pueden causar accidentes. Los frenos no funcionan bien en paradas bruscas y pueden hacer que el vehículo tire hacia un costado, llegando a perder su control.

Después de conducir en medio de un gran charco de agua o después de que el vehículo haya sido lavado, oprima ligeramente el pedal de freno hasta sentir que los mismos están funcionando normalmente.



Conduciendo por la noche

Es difícil evaluar la velocidad de un vehículo que está adelante del suyo, solamente observando sus luces traseras. Conducir en la noche es mucho más peligroso que durante el día. Una razón es que algunos conductores pueden estar bajo el efecto de alcohol, drogas, fatiga o con la visión limitada por la oscuridad.

Estas son algunas recomendaciones para conducir por la noche:

Conduzca a la defensiva. No se olvide que éste es el periodo más peligroso.

- No beba antes de conducir. Para más detalles sobre este asunto, vea esta Sección bajo el título Conducción bajo el efecto de bebida alcohólica.
- Como la visión puede ser limitada, reduzca la velocidad y mantenga mayor distancia entre su vehículo y los demás.
- Reduzca la velocidad, especialmente en autopistas aunque los faros del vehículo estén alumbrando muy bien la pista adelante.
- En áreas desiertas esté atento a animales sueltos en la ruta.
- Si estuviese cansado salga de la ruta hacia un sitio seguro y descanse.
- Mantenga limpios interna y externamente el parabrisas y todos los cristales de su vehículo. El reflejo de la suciedad por la noche es mucho peor que durante el día. Aún la parte interior puede quedar empañada debido a la suciedad. El humo de cigarrillos también empaña con frecuencia la superficie interior de los cristales, dificultando la visión.
- Los cristales sucios reflejan más la luz que los cristales limpios, haciendo contraer repentinamente la pupila de los ojos. Limpie con frecuencia los cristales con un trapo atelpado y limpio.
- No se olvide que las luces alumbran mucho menos en las curvas.

- Mantenga los ojos en movimiento; de esta manera es más fácil identificar objetos mal alumbrados.

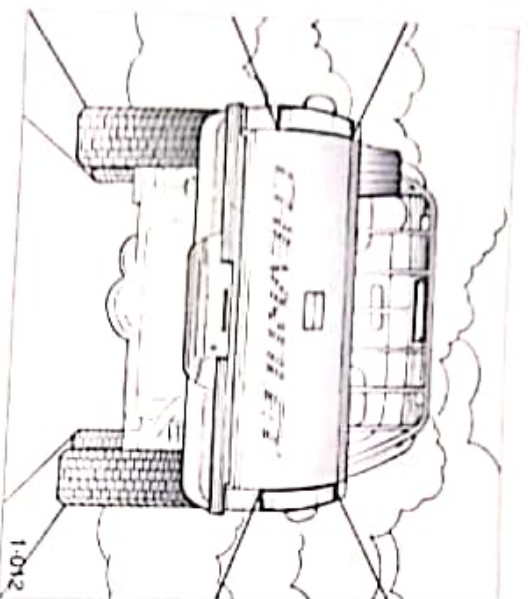
- Así como los faros se deben inspeccionar y ajustar con frecuencia, consulte a un oculista periódicamente. Algunos conductores sufren de ceguera nocturna — la incapacidad de ver con luz poco intensa — y ni siquiera saben de eso.

Visión nocturna

Nadie tiene por la noche una visión tan buena como la que tiene durante el día, pero, a medida en que la edad avanza, esta diferencia aumenta aún más. Para ver un mismo objeto un conductor de 50 años puede necesitar dos veces más luz que uno de 20 años.

Su actividad diurna también puede afectar su visión nocturna. Por ejemplo, si durante el día estuviera expuesto a la luz solar, intensamente usará anteojos oscuros para el sol. Su visión hará menos esfuerzo para ajustarse por la noche.

Su visión puede quedar encandilada temporalmente por las luces del tránsito contrario. Puede llevar un segundo o dos, incluso varios segundos para que sus ojos se ajusten a la oscuridad. Al enfrentar luz fuerte (como el de un conductor que olvidó usar luz baja o de un vehículo con faros desalineados), reduzca la velocidad. Evite mirar directamente para las luces. Si hubiese una hilera en el tránsito opuesto, esté atento para percibir si alguno de los vehículos está avanzando sobre su carril. Pasado el exceso de luces, aguarde que sus ojos se adapten antes de aumentar la velocidad.



Conduciendo bajo neblina

La neblina puede aparecer cuando hay mucha humedad en el aire o helada fuerte. La neblina puede ser tan liviana que permite ver a centenas de metros adelante, o puede ser tan espesa que limite la visión apenas a algunos metros. Puede aparecer de repente en una ruta normal y volverse un peligro potencial.

Cuando conduce con neblina, su visibilidad es rápidamente reducida. Los mayores peligros son la colisión con el vehículo que va adelante o una colisión por detrás. Intente percibir la intensidad de la neblina en el camino. Si fuera difícil ver el vehículo que va adelante (o por la noche, si fuera difícil percibir las luces traseras), es señal de que la neblina se está volviendo muy espesa. Disminuya la velocidad para que el vehículo que viene detrás también disminuya su marcha.

El frente de neblina espesa puede extenderse solamente por algunos metros o por muchos kilómetros; solamente podrá saberlo cuando lo estuviere atravesando. Todo lo que tiene que hacer es enfrentar la situación con la máxima prudencia. Aún cuando el tiempo parece bueno a veces puede haber neblina, principalmente por la noche o durante la madrugada, en caminos que atraviesan valles o áreas bajas y húmedas. Repentinamente puede ser envuelto por una espesa neblina que puede obstruir la visibilidad a través de las parabrisas. Con frecuencia los faros hacen posible notar estos bancos de neblina; pero a veces es tomado por sorpresa en la cumbre de una subida, o en el fondo de algún valle. Accione el lavador y el limpiaparabrisas para ayudar a limpiar la suciedad proveniente del camino. Reduzca la velocidad.

Recomendaciones para conducir bajo neblina

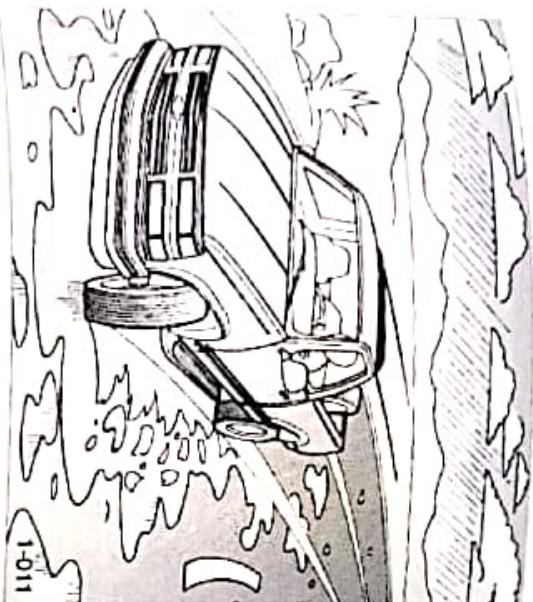
Cuando estuviere conduciendo bajo neblina, encienda las luces de neblina o el foco bajo del faro, aún durante el día. Verá mejor y será más visible a los demás conductores. No use el foco alto. La luminosidad será reflejada por las gotas de agua que forman la neblina.

Utilice el desempañador. Cuando la humedad sea alta, aún con leve formación de humedad hacia dentro de los cristales su visibilidad será limitada. Accione algunas veces el lavador y el limpiaparabrisas. Puede haber formación de humedad fuera de los cristales, y lo que parece neblina, en verdad tal vez sea humedad fuera de las parabrisas. Considere como elemento de alto riesgo a la neblina espesa. Intente encontrar un sitio para salir de la ruta.

Está claro que no se puede entrar en propiedad ajena, pero en una emergencia es necesario que se aisle de los otros vehículos de cualquier manera: colocando su vehículo entre, árboles, postes de alumbrado y cualquier otro sitio seguro que encuentre; si fuese el caso, puede necesitar ingresar en terrenos, caminos particulares, etc. todo en función de la seguridad.

Si la visibilidad estuviere próxima a cero y necesita parar, pero no estuviera seguro de que está fuera del camino, encienda los faros, accione el señalizador de emergencia y toque la bocina periódicamente o cuando nota la aproximación de otro vehículo.

En condiciones de neblina sobrepase solamente si tiene amplia visibilidad adelante y el sobrepaso es seguro. Aún así, esté preparado para volver si percibe que la neblina adelante está más espesa. Si otros vehículos intentan sobrepasarlo facilite la operación de ellos.



Hidroplaneo

El exceso de agua bajo los neumáticos crea condiciones para que ocurra un efecto que es muy peligroso: conducir el vehículo con los neumáticos sobre el agua como si estuviera esquiando. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre la calzada y si usted circula a alta velocidad. En este caso hay poco o ningún contacto del neumático con la calzada.

Puede ser que no se perciba y hasta conduzca durante algún tiempo sin notarlo; tal vez lo perciba cuando intente reducir la velocidad, hacer curvas, cambiar de carril en el sobrepaso de otro vehículo o si fuese alcanzado por una ráfaga de viento. De repente, usted se dará cuenta que no consigue controlar el vehículo.

Esto no es muy común, pero podría ocurrir si la banda de rodamiento de los neumáticos estuviese excesivamente desgastada. Podrá ocurrir también cuando haya gran cantidad de agua sobre la calzada. Si nota reflejo de los árboles, de los cables de electricidad o de otros vehículos, o si las gotas de lluvia forman ondulaciones en la superficie del agua, esto es señal de que puede haber condiciones para que esto suceda.

Generalmente sucede en velocidades altas y no obedece a ninguna regla definida. La mejor recomendación es reducir la velocidad cuando esté lloviendo — y estar atento.

Otras recomendaciones sobre tiempo lluvioso

- Encienda las luces, para volverse más visible a los otros conductores.
- Esté atento a los vehículos pocos visibles que transitan detrás del suyo. Si estuviese lloviendo fuerte, use las luces aún durante el día.
- Después de reducir la velocidad, mantenga la distancia adecuada. Sea especialmente cuidadoso mientras esté sobrepasando a otro vehículo. Espere que el camino esté libre adelante y esté preparado para enfrentar la mala visibilidad causada por salpicaduras de agua. Si la lluvia fuese muy fuerte al punto de dificultar la visión, vuelva. No sobrepase si las condiciones no son las ideales. Transitar en velocidad más baja es mejor que involucrarse en un accidente.
- Si fuese conveniente, utilice el desempañador.
- Verifique periódicamente el espesor correcto de las bandas de rodamiento de los neumáticos.

Observando el terreno

Conducir en rutas todo terreno puede llevar a tipos diferentes de terreno. Usted debe estar familiarizado con el terreno y sus características, como por ejemplo:

Condiciones de la pista

La ruta todo terreno puede presentar suciedad, piedras, pedregullos, hierba, arena, barro, nieve o hielo. Cada una de estas superficies afecta de manera diferente la dirección, aceleración y frenado de su vehículo. Según el tipo de superficie sobre la cual usted estará conduciendo, usted enfrentará resbalones, deslizamiento, patinaje de las ruedas, aceleración lenta, poca tracción y mayores distancias de frenado.

Obstáculos de la pista

Obstáculos ocultos o no observados pueden ser peligrosos. Si no estuviese preparado, usted podrá ser sorprendido por alguna piedra, tronco de árbol, zanja o lomas. Generalmente estos obstáculos están escondidos en hierba, arbustos o en elevaciones del terreno. Observe los puntos abajo:

- ¿El camino adelante está libre?
- ¿El terreno adelante vá a cambiar de manera repentina?
- ¿Usted tendrá que frenar o maniobrar el vehículo bruscamente?

Al conducir por sobre obstáculos o terrenos irregulares, sujete firmemente el volante de la dirección. Zanjas y otras características de la pista pueden hacer que el volante se balancee en caso que usted no esté preparado.

Al conducir por sobre obstáculos o piedras, las ruedas pueden salir de la pista. Si esto ocurre, no es posible controlar adecuadamente el vehículo.

Una vez que usted no está sobre terreno pavimentado, es muy importante evitar aceleraciones, curvas o frenados repentinos.

De modo general, conducir en ruta todo terreno requiere atención diferente en relación al conducir en carreteras pavimentadas y autopistas. No hay señales de la red vial, límites de velocidad o señales de tránsito. Utilice el buen sentido para juzgar lo que es seguro o no.

Conducir bajo el efecto de bebida puede ser muy peligroso en cualquier pista. Y ciertamente es válido al conducir en rutas todo terreno también. En el momento exacto que usted necesita habilidad y atención especiales, sus reflejos, sensaciones y razonamiento pueden ser alterados, hasta por una pequeña dosis de alcohol. Usted podrá involucrarse en un accidente grave o fatal si bebe y conduce o viaja junto a una persona que ha bebido.

Conduciendo en subidas en rutas todo terreno

Frecuentemente, al conducir en rutas todo terreno, usted necesita subir o descender colinas. Conducir con seguridad en colinas requiere buen razonamiento y comprensión de las capacidades del vehículo. Hay algunas colinas sobre las cuales simplemente no se puede conducir, independientemente del proyecto del vehículo.

▲ ¡Atención!

Muchas colinas son empinadas para cualquier tipo de vehículo. Si usted intenta subir, el motor se parará. Si descende, usted no podrá controlar la velocidad. Si conduce bordeándola, el vehículo podrá volcarse. Usted podrá ser gravemente herido o morir. Si estuviese en duda sobre el tipo de inclinación, no conduzca en montañas.

Acercándose a una colina

Al acercarse a una colina, usted deberá juzgar si ella es una colina excesivamente empinada para subir, descender o maniobrar. Puede ser difícil evaluar la inclinación. Por ejemplo, en una colina muy pequeña, puede haber inclinación regular y constante, que presenta solamente pequeñas alteraciones de elevación que pueden ser vistas con facilidad a lo largo de todo el trayecto hasta la cumbre. En una colina grande, la inclinación podrá ser mucho más acentuada cerca de la cumbre, todavía esto no será observado, si la cumbre estuviese oculta por arbustos o hierba.

Hay algunas cosas que usted no puede hacer, si el vehículo se para o estuviera por pararse en una subida de colina.

- Para intentar evitar que el vehículo se pare, jamás ponga la transmisión en neutro u oprima el embrague para aumentar las revoluciones del motor y recuperar el movimiento hacia adelante. Esto no funciona. Su vehículo derrapará hacia atrás muy rápidamente y usted podrá perder su control.

Al contrario, aplique los frenos para parar el vehículo. A continuación, aplique el freno de estacionamiento. Ponga la transmisión en marcha atrás, suelte el freno de estacionamiento y descienda bien despacio en marcha atrás.

- Jamás intente girar hacia uno de los lados, si el vehículo estuviera parándose en una subida. Si fuese suficientemente empujada para hacer parar el vehículo, la colina será suficientemente empujada para causar vuelco si usted gira hacia uno de los lados en la subida. Si no fuese posible subir, descienda en marcha atrás y en línea recta.

Pregunta: Suponga que después que el motor se para, usted intenta descender y percibe que no es posible. ¿Qué debe hacer?

Respuesta: Accione el freno de estacionamiento, ponga la transmisión en primera marcha y desconecte el motor. Salga del vehículo y procure socorro. Salga por el lado de la cuesta y manténgase fuera del trayecto que el vehículo haría si estuviese descendiendo.

Descendiendo montañas

En los declives en rutas todo terreno, observe algunos puntos:

- ¿Cuál es la inclinación del declive? ¿Seré capaz de mantener el control del vehículo?
- ¿Cuáles son las características de la superficie? ¿Regular? ¿Resbaladiza? ¿Presenta suciedad? ¿Piedras?
- ¿Hay obstáculos ocultos? ¿Zanjas? ¿Troncos? ¿Escarpas abruptas?
- ¿Qué hay en la falda de la colina? ¿Hay algún despeñadero o cauce de río con piedras grandes?

En caso de que usted decida descender con seguridad, intente mantener el vehículo en línea recta y use marcha reducida. De esta manera los frenos serán ayudados por el motor. Descienda despacio, manteniendo constantemente el control del vehículo.

▲ ¡Atención!

El frenado brusco en declive de colina podrá causar sobrecalentamiento y falla de los frenos. Esto podrá resultar en pérdida de control y accidente grave. Aplique levemente los frenos cuando descende y utilice marcha reducida para mantener el control de la velocidad del vehículo.

Pregunta: ¿Hay alguna cosa que no se puede hacer al descender una colina?

Respuesta: Sí. Estos puntos son importantes pues si fuesen olvidados, usted podrá perder el control y resultar un accidente grave.

- Al descender una colina, evite curvas que dejen al vehículo en posición transversal en relación a la inclinación de la colina. En caso de que usted no conduzca en línea recta, el vehículo podrá volcarse.

- Jamás descienda con el pedal del embrague oprimido. Esta condición es llamada "rueda libre". Los frenos tendrán que asumir toda la carga pudiendo resultar en sobrecalentamiento y falla.
- En caso de que el vehículo no esté equipado con frenos antibloqueo en las cuatro ruedas: evite frenados bruscos que traben las ruedas delanteras en los declives. Si las ruedas delanteras estuviesen trabadas, no será posible maniobrar el vehículo. Si las ruedas estuviesen trabadas durante el frenado en declive, el vehículo podrá desplazarse hacia uno de los lados. Para recuperar el control de la dirección, suelte los frenos y manibre para mantener las ruedas delanteras en línea recta.

Pregunta: ¿Hay posibilidad de que el motor se pare en el declive?

Respuesta: Es más probable que esto ocurra en las subidas, pero, si ocurre, haga como sigue:

- Pare el vehículo y aplique los frenos. Aplique el freno de estacionamiento.
- Ponga la transmisión en neutro y manteniendo el vehículo frenado, intente arrancar el motor nuevamente.
- Coloque la marcha reducida, suelte el freno de estacionamiento y conduzca descendiendo.
- Si el motor no arranca, salga y procure ayuda.

Si la advertencia de sobrecalentamiento desaparece, continúe conduciendo. Para efectos de seguridad, conduzca más despacio durante diez minutos aproximadamente. Si la aguja del indicador de temperatura vuelve a su posición normal, continúe conduciendo normalmente.

En el caso que la temperatura del líquido de enfriamiento no baje, pare y estacione su vehículo inmediatamente.

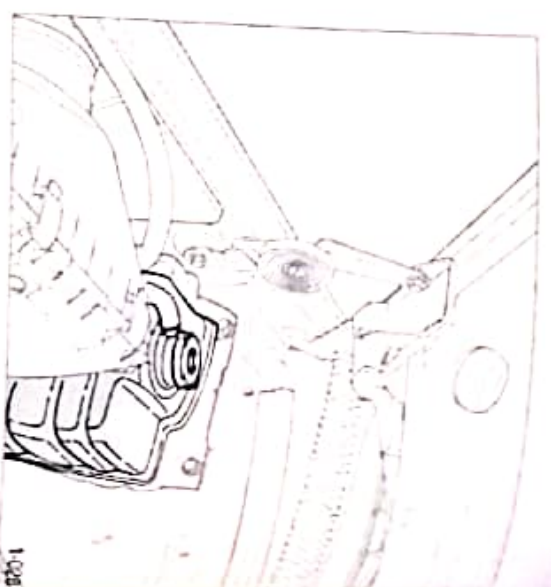
Si todavía no hay indicios de formación de vapores, accione el motor en ralentí durante aproximadamente dos a tres minutos, con el vehículo detenido, y observe si la advertencia de sobrecalentamiento desaparece.

Si la advertencia de sobrecalentamiento continúa, desconecte el motor, pida a los pasajeros que salgan del vehículo y aguárde que se enfríe. Puede decidir no abrir el compartimiento del motor, pero procure asistencia técnica inmediatamente.



Si usted decide abrir el compartimiento del motor, verifique:

1. Depósito de expansión del líquido de enfriamiento.
2. Ventilador del motor.



Depósito de expansión del líquido de enfriamiento

⚠ ¡Atención!

Si el líquido en el interior del depósito de expansión del líquido de enfriamiento estuviese hirviendo, no haga nada además de esperar a que se enfríe.

El nivel del líquido de enfriamiento deberá estar al máximo. Si no estuviese, esto significaría la posibilidad de pérdida en las mangueras del radiador, mangueras del calefactor, radiador o bomba de agua.

Nota

Girar las ruedas puede causar daños a los componentes de su vehículo y de los neumáticos. Girar las ruedas en velocidades altas durante los cambios hacia adelante y hacia atrás puede dañar la transmisión.

Balancear el vehículo para desatascarlo

Primariamente, gire el volante de la dirección hacia la izquierda y hacia la derecha. Esto hará liberar el área alrededor de las ruedas delanteras. A continuación, alterne las transmisiones entre primera o segunda marcha atrás, girando las ruedas lo mínimo posible. Suelte el pedal del acelerador durante los cambios y corra levemente el pedal cuando la transmisión estuviese engranada. Si algunas tentativas no fuesen suficientes para desatascarlo, su vehículo va a necesitar un remolque. Usted podrá utilizar los ganchos de auxilio, si fuese. Si fuese necesario ser remolcado, vea instrucciones en la Sección 6, bajo *Remolcando el vehículo*.

Conducir en trechos anegados

Lluvia leve no causa problema especial al conducir en una ruta todo terreno. La lluvia fuerte puede indicar inundación, lo que requiere mucho cuidado.

Antes de pasar sobre trechos anegados verifique la profundidad. Si fuese suficiente para cubrir las tapas de las ruedas, ejes, caño de escape, desista -probablemente usted no conseguirá pasar. Además de eso, el agua en esta profundidad podrá dañar los ejes y otros componentes del vehículo.

Si el charco de agua no fuese muy profundo, pase muy despacio. En altas velocidades, el agua alcanza el sistema de encendido, pudiendo hacer que el motor se pare en el caso de que el agua entre en el tubo de escape, y usted no conseguirá arrancar el motor. Cuando fuese a pasar sobre el agua, no se olvide de que los frenos mojados tienen eficacia reducida.

▲ ¡Atención!

Conducir bajo corriente de agua puede ser peligroso.

El agua podrá arrastrar el vehículo causando ahogos. Lo mismo, una corriente de agua con algunos centímetros puede impedir el contacto de los neumáticos con la pista, causando la pérdida de tracción y el vuelco del vehículo. No conduzca sobre corrientes de agua.

Después de conducir en ruta todo terreno

Quite toda suciedad que quedó por debajo de la estructura inferior del vehículo, chasis o bajo el capó del motor.

Después de conducir sobre barro o arena, limpie el vehículo y verifique las cintas de freno. Barro o arena pueden causar frenados irregulares y las cintas pueden presentar un aspecto vidrioso. Verifique la estructura de la carrocería, dirección, suspensión, ruedas, neumáticos y sistema de escape en lo que respecta a daños. Además verifique las líneas de combustible y el sistema de enfriamiento en lo que respecta a daños.

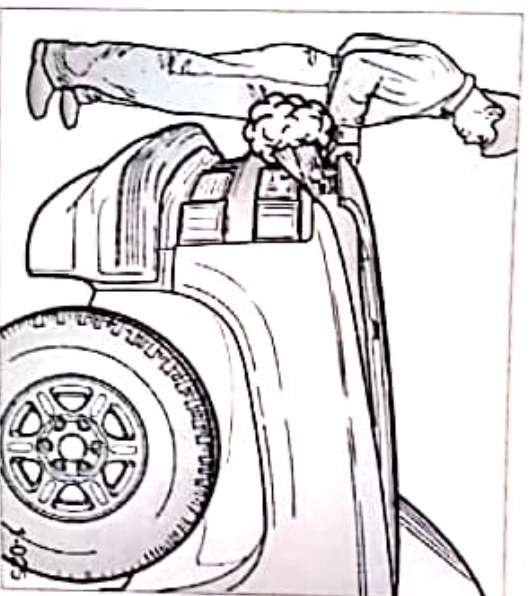
Durante la utilización del vehículo en ruta todo terreno, su vehículo requiere intervalos más pequeños de mantenimiento. En lo que respecta a informaciones adicionales, consulte el *Plan de Mantenimiento Preventivo*.

Sobrecalentamiento del motor

Usted podrá encontrar en el tablero de instrumentos de su vehículo el medidor de temperatura del líquido de enfriamiento. Este medidor indica la elevación de la temperatura del motor, vea la Sección 3, bajo el título *Indicador de temperatura del líquido de enfriamiento*.

Nota

Si el motor opera sin líquido de enfriamiento, su vehículo podrá ser seriamente dañado. Las reparaciones, en estos casos, no estarán cubiertas por la garantía.

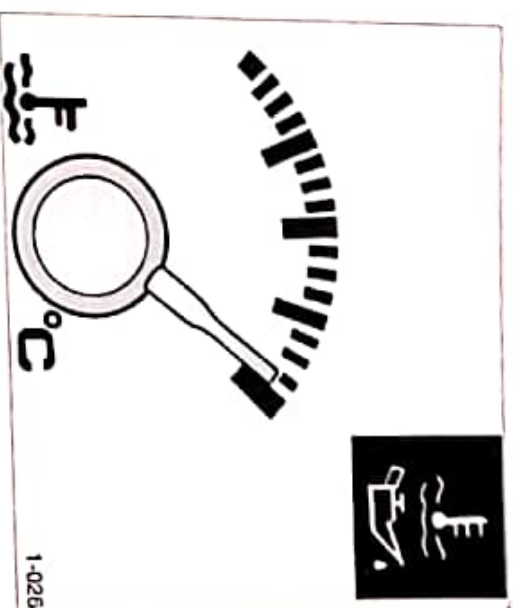


Sobrecalentamiento con formación de vapor

⚠ ¡Atención!

- Los vapores generados por el sobrecalentamiento del motor pueden causar quemaduras graves aunque usted solamente abra el compartimiento del motor. Manténgase alejado del motor si nota la emisión de vapores. Para el motor, pida que todos salgan del vehículo y aguarde a que se enfríe. Antes de abrir el compartimiento del motor, aguarde hasta que no existan más indicios de vapores de líquido de enfriamiento.

- Si el vehículo continúa en movimiento mientras el motor está sobrecalentado, los líquidos podrán ser proyectados debido a la alta presión. Usted y otras personas podrán quedar gravemente quemadas. Para el motor sobrecalentado y salga del vehículo hasta que el motor se enfríe.



Sobrecalentamiento sin formación de vapor

Si percibe la advertencia de sobrecalentamiento y no hubiera indicios de formación de vapor, el problema tal vez no sea muy serio. Algunas veces puede haber exceso de calentamiento del motor cuando:

- Conduce en subida pronunciada a temperaturas de ambiente muy altas.
- Se deliene después de haber conducido a altas velocidades.
- Conduce en ralentí durante trayectos largos.

Si percibe advertencia de sobrecalentamiento y no hubiese indicios de formación de vapores, observe durante un minuto aproximadamente el siguiente procedimiento:

1. Desconecte el acondicionador de aire (si equipado).
2. Intente mantener el motor bajo carga (use una marcha en que el motor funcione más despacio).

▲ ¡Atención!

- Las mangueras del calefactor y del radiador y otras partes del motor pueden calentarse mucho. No las toque. Al tocarlas podrá quemarse.
- Si hubiese pérdida del líquido de enfriamiento, no encienda el motor. Si el motor está funcionando, todo el líquido de enfriamiento podrá perderse, causando quemaduras. Antes de conducir el vehículo, procure efectuar la reparación para eliminar las pérdidas.

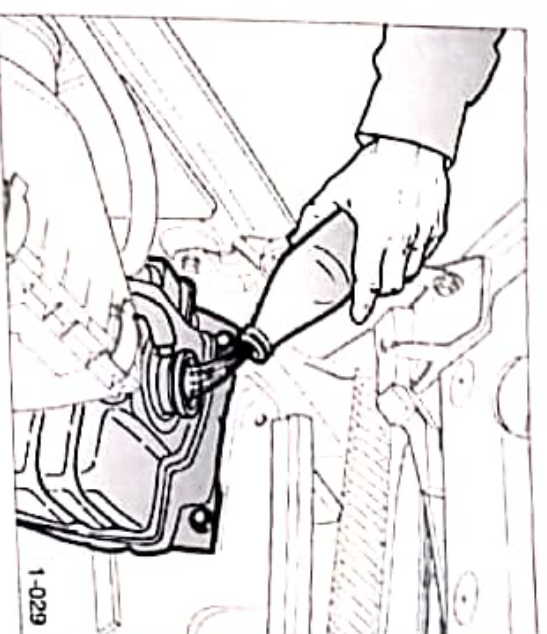
Nota

Los daños corrientes del funcionamiento del motor sin el líquido de enfriamiento no están cubiertos por la garantía.

Ventilador del motor

Si no hubiese señales de pérdida verifique si el ventilador está funcionando. Su vehículo está equipado con ventilador eléctrico. Si hubiese sobrecalentamiento del motor, el ventilador deberá funcionar, si ello no ocurre es necesario repararlo -detenga el motor.

En caso que lo requiera el motor, es normal que el ventilador funcione durante un periodo de 10 minutos, después de encendido; esto ocurre para que la temperatura de enfriamiento del motor se estabilice.



Si no fuese posible identificar el problema, y el nivel del líquido de enfriamiento no estuviese al máximo, agregue al depósito de expansión una mezcla de agua y líquido protector para radiador en la proporción de 50%.

▲ ¡Atención!

Agregar solamente agua pura al sistema de enfriamiento puede ser peligroso. Agua pura o algún otro líquido como alcohol, puede hervir en temperatura más baja de aquella en la cual el líquido de enfriamiento hierve. El sistema de advertencia de líquido de enfriamiento de su vehículo está ajustado para la mezcla correcta de líquido de enfriamiento. Con agua pura o mezcla incorrecta, el motor de su vehículo podrá sobrecalentarse y usted no será avisado del problema. El motor podrá incendiarse y usted y los demás pasajeros podrán sufrir quemaduras. Utilice una mezcla de 50% de agua pura y producto anticongelante apropiado.

Dé arranque al motor cuando el nivel del líquido de enfriamiento esté en el punto de aprovisionamiento máximo. Si la señal de calentamiento **excesivo** continúa, vaya a una Concesionaria o Taller Autorizado.

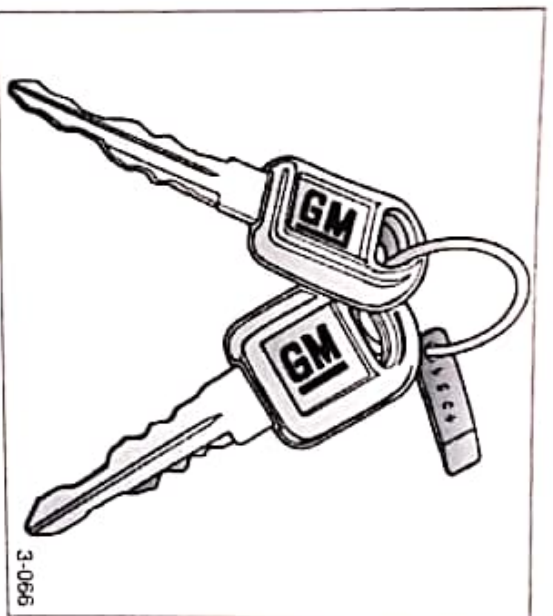


⚠ ¡Atención!

Los vapores y líquidos calientes del sistema del líquido de enfriamiento en ebullición pueden explotar y causar quemaduras graves. Ellos están bajo presión, y si la tapa del radiador fuese abierta — aunque sea parcialmente —, los vapores podrán ser expulsados a alta velocidad. Nunca gire la tapa del radiador mientras el radiador y el sistema de enfriamiento estén calientes. Si hubiese necesidad de girar la tapa, espere que el motor se enfríe.

3

Antes de Conducir el Vehículo



Llave

Una sola llave sirve para todas las cerraduras del vehículo y para el encendido.

Es suministrada una llave de repuesto y una lengüeta con su código de identificación. Anote el código de identificación y guarde la llave de repuesto en un sitio seguro, pero no en el interior del vehículo. Esto va a evitar que personas desconocidas puedan obtener una copia de la llave.

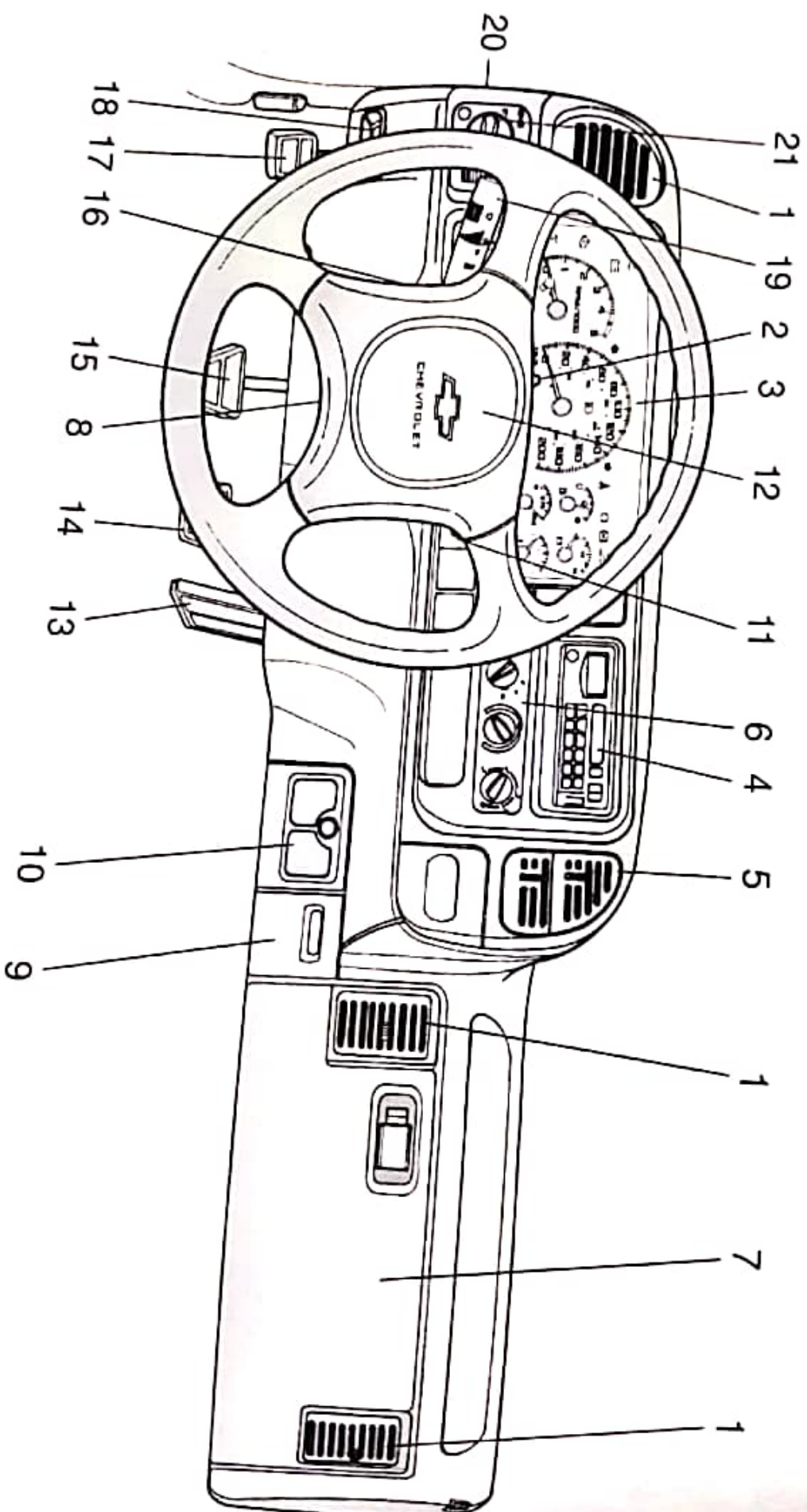
Nunca deje llaves en el interior del vehículo cuando niños pequeños han quedado en el mismo. El dejar los niños pequeños en el interior del vehículo con la llave de encendido, puede ser muy peligroso. Los niños u otras personas podrán quedar gravemente heridas o hasta morir. Las llaves van a permitir el funcionamiento de los cristales eléctricos y otros controles o hasta mover el vehículo.

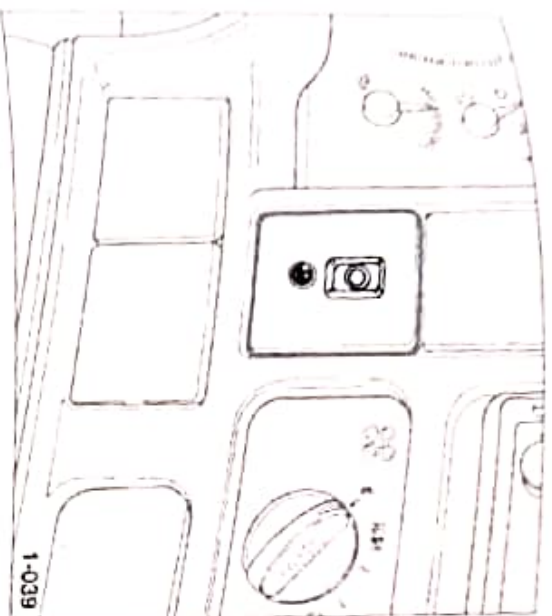
Alarma sonora de la llave

Esta alarma advierte al conductor cuando el mismo ha olvidado la llave en el interruptor de encendido.

Actúa automáticamente mientras la llave esté totalmente insertada en el interruptor de encendido con la puerta del conductor abierta.

Tablero delantero





Sistema de alarma antirrobo

El sistema monitorea puertas, capó del motor, encendido y circuitos en el sistema de alarma antirrobo.

Nota

Instalaciones no originales podrán dañar los sistemas electrónicos disponibles en el vehículo, además de comprometer su garantía.

Para activar:

Todas las puertas y el capó del motor deben estar cerradas; oprima el botón DOOR de la unidad de control remoto. Las luces del señalizador de giro van a destellar.

El sistema es activado simultáneamente con el cierre de las puertas.

Cuando se acciona la alarma, la luz del LED quedará encendida durante 10 segundos. El sistema estará activado y la luz del LED va a destellar en intervalos regulares hasta al desactivación del sistema.

Por razones de seguridad, no se puede trabajar la alarma con la llave en el interruptor de encendido.

Diodo luminoso (LED)

- Luz encendida por 10 segundos: Sistema activado para verificación del sistema.
- Luz encendida por 1 segundo: Sistema desactivado.
- Luz destella una vez por segundo durante 10 segundos: Puertas y capó del motor o falla del sistema.
- Luz destella una vez cada 2 segundos: Sistema activado.
- Luz no destella: Sistema desactivado.

Para desactivar:

Oprima el botón UNLOCK de la unidad de control remoto. Las luces del señalizador de giro van a destellar.

El sistema es desactivado simultáneamente con el cierre de las puertas.

Nota

La apertura de las puertas o del capó del motor, con la alarma activada sin la utilización de la unidad de control, va a hacer disparar la alarma. Utilice siempre la unidad de control remoto para desactivar la alarma.

Disparo de la alarma

El disparo de la alarma será identificado a través de:

- Sonido acústico: Bocinas, durante 30 segundos.

Señal visual: Luces señalizadoras de giro que se encenderán durante 5 minutos.



3-300

Control remoto por radiofrecuencia

El control remoto por radiofrecuencia se puede usar para conectar o desconectar:

- Sistema de cierre central
- Sistema de alarma antirrobo

El control remoto posee un radio de acción de aproximadamente 7 m. El radio de acción se puede reducir debido al sombreado y reflexión de las ondas de radio.

Para su comodidad, recomendamos que el sistema de cierre central sea siempre activado/desactivado a través de la unidad del control remoto.

Tenga cuidado al manejar la unidad del control remoto; esta unidad no debe quedar expuesta a la humedad y sol, ni ser accionada innecesariamente.

Para trabar:

Oprima el botón DOOR.

- Las luces señalizadoras de giro van a destellar.

- Las puertas serán trabadas.

Para destrabar:

Oprima el botón UNLOCK.

- Las luces señalizadoras de giro van a destellar.

- Las puertas serán destrabadas.

Nota

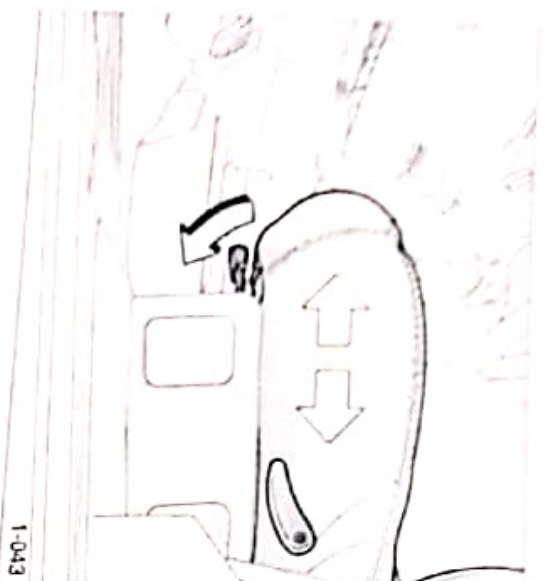
Cuando no se pueda destrabar el sistema de cierre central a través del control remoto, esto podrá ser debido a que el nivel de voltaje de la batería de la unidad del control remoto está muy baja. Cambie la batería de la unidad del control remoto.

Reemplazo de la batería de la unidad del control remoto

Reemplace la batería tan pronto el radio de activación del control remoto empiece a quedar reducido.

Abra el compartimiento de la batería del control remoto, destrabándolo con ayuda de un destornillador. Reemplace la batería, respetando la posición del armado. Encaje la tapa, de manera que se pueda oír el ruido de encaje.

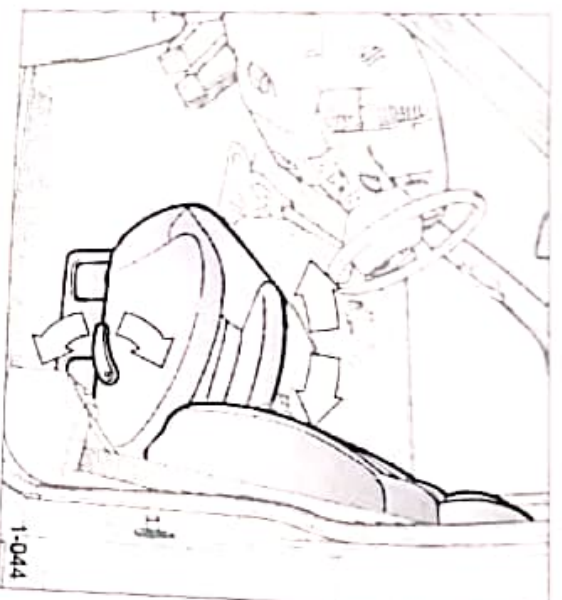
Inclinación del respaldo
Para inclinar el respaldo, tire totalmente la palanca de ajuste del respaldo hacia arriba.



Asientos enterizos

Ajuste de los asientos

Para ajustar la posición, tire la palanca hacia la izquierda, desplace el asiento hacia la posición deseada, suelte la palanca y fije el asiento en esa posición. Se puede percibir el trabajo correcto a través del ruido característico o a través del retorno de la palanca a la posición normal.



Asientos separados

Ajuste del respaldo

Para ajustar el respaldo, tire totalmente la palanca hacia arriba y manténgala en esta posición hasta alcanzar la posición deseada. Al encontrarla, suelte la palanca. El trabado correcto se puede percibir a través del ruido característico o a través del retorno de la palanca a la posición normal.

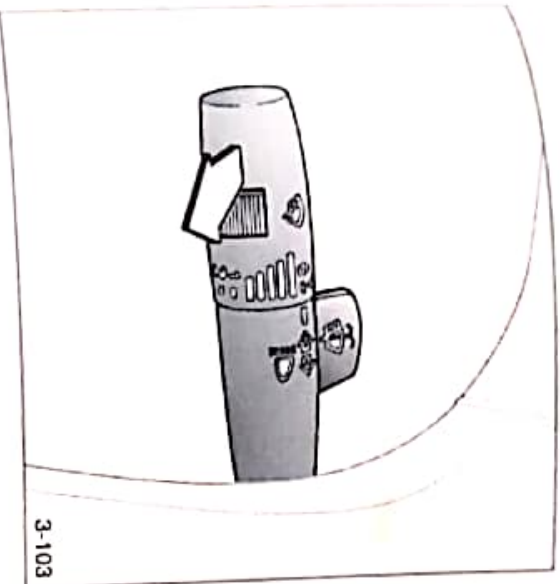
Cuando fuese a tirar la palanca hacia atrás, el respaldo de asiento, se inclina hacia adelante, permitiendo el acceso a la parte trasera del asiento.

⚠ ¡Atención!

Jamás ajuste la posición del almohadón del conductor mientras estuviere conduciendo. El mismo podrá desplazarse de una sola vez, pudiendo causar la pérdida de control del vehículo.

Nota

Durante el ajuste, la palanca deberá quedar totalmente accionada. Caso contrario, podrán ocurrir daños al mecanismo de ajuste.



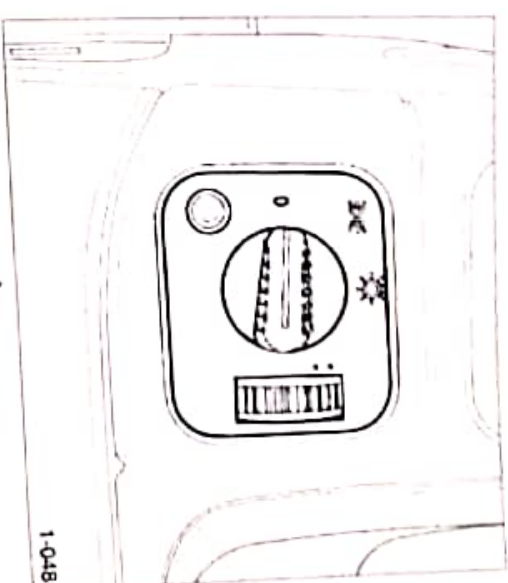
Destellador del faro

Es usado para dar señales de luz con las luces altas de los faros. Para esto, tire la palanca en el sentido del volante de dirección sin accionar el interruptor. Para desconectarlo, suelte la palanca.

El destellador del faro se puede accionar al mismo tiempo en que funciona el señalizador de giro.

Luces de iluminación interior

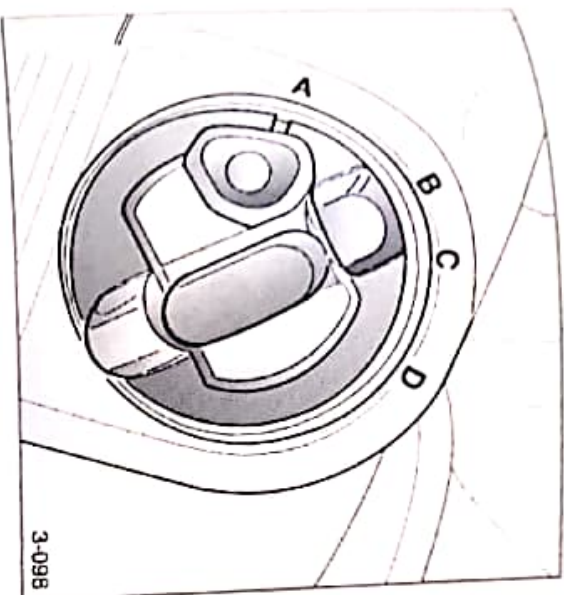
Se conectan cuando se abre una de las puertas. Para mantener la iluminación interior accionado, gire totalmente hacia arriba el disco del réostato ubicado al lado de los interruptores de las luces.



Botón inhibidor de las luces de iluminación interior

El botón inhibidor de las luces de iluminación interior, está ubicado próximo del botón de las luces. Oprima este botón para desconectar las luces de iluminación interior aún cuando las puertas estuviesen abiertas.

Para que las luces de iluminación interior queden encendidas aún cuando las puertas estuviesen cerradas, ajuste el botón del réostato en la 2ª marca.



Interruptor de encendido y arranque

La llave de encendido puede girarse hacia cuatro posiciones:

- Posición A – traba
- Posición B – desconectado
- Posición C – encendido
- Posición D – arranque

Posición traba. Mantiene el encendido desconectado y la dirección trabada. Puede solamente quitarse la llave en esta posición.

⚠ ¡Atención!

No se debe girar la llave hacia esta posición con el vehículo en movimiento. En caso que necesite desconectar el motor con el vehículo en movimiento, gire la llave hacia la posición "desconectado". No oprima el botón de liberación de la llave al girarla mientras el vehículo estuviese en movimiento.

Posición desconectado. Esta posición mantiene el encendido desconectado, pero con la dirección destrabada. Utilice esta posición cuando el vehículo necesita ser empujado.

Posición encendido. Conecta el encendido y el sistema eléctrico.

Posición arranque. Arranque del motor.

Nota

Antes de arrancar el motor, asegúrese de que esté familiarizado con el funcionamiento de los varios controles e instrumentos del vehículo.

Trabado de la dirección y extracción de la llave

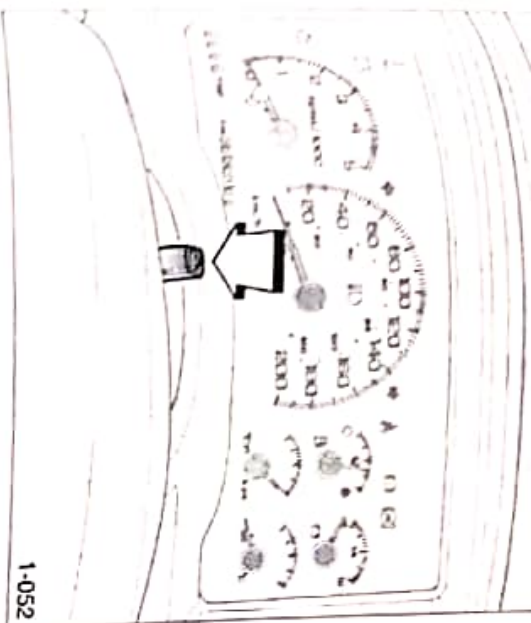
Oprima el botón de liberación Y, al mismo tiempo, gire la llave hacia la posición traba. Quite la llave y mueva el volante de dirección hacia la derecha y/o hacia la izquierda hasta oír el ruido de traba.

Destrahe de la dirección

Mueva ligeramente el volante de dirección Y, al mismo tiempo, gire la llave hasta la posición desconectado.

Nota

No utilice ninguna herramienta para girar la llave, caso contrario puede ocurrir el deterioro de la llave o del interruptor de encendido y arranque.

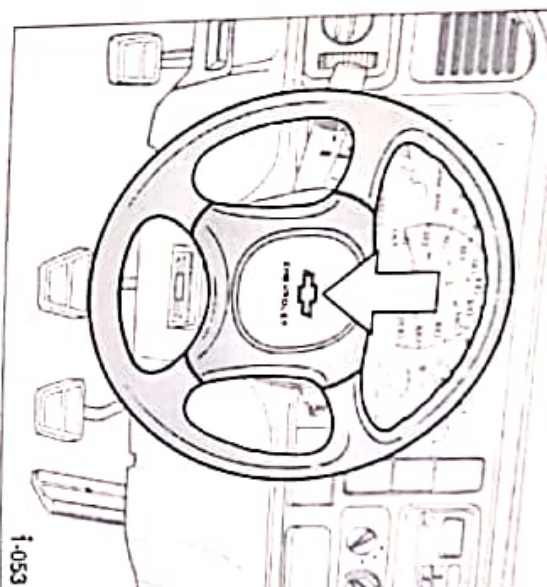


Señalizador de emergencia

Al oprimirse el botón del interruptor , se encienden todas las luces del señalizador de giro. Cuando fuese nuevamente oprimido el botón, las luces del señalizador de giro se apagan.

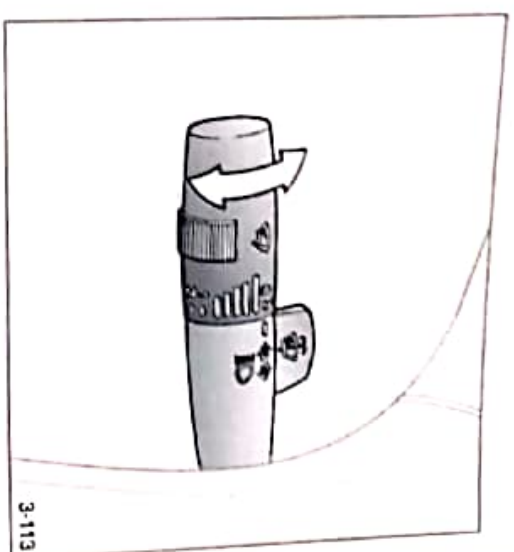
⚠ ¡Atención!

Esta señalización solamente se debe usar en casos de emergencia y con el vehículo parado.



Bocina

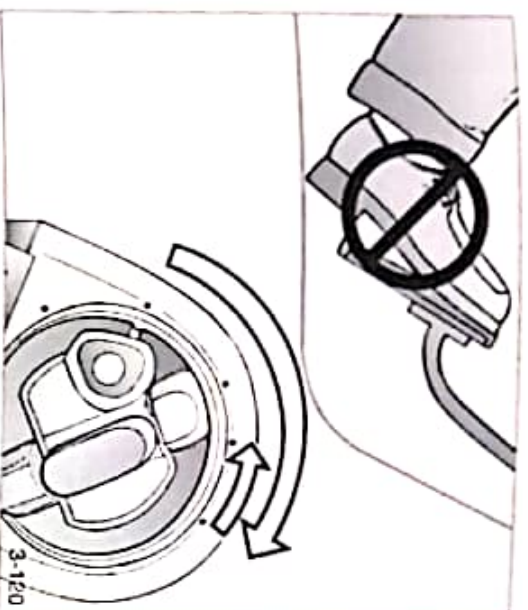
Para accionarla, comprima cualquier punto de su placa de accionado (flecha).



Limpiaparabrisas

El extremo de la palanca de accionado del limpiaparabrisas se puede mover para las siguientes posiciones:

-  = Si es seleccionado, acciona el movimiento de las hojas.
-  = Desconectado
-  = Funciona intermitentemente, en intervalos determinados previamente de algunos segundos entre los movimientos de las hojas. Cuanto más próximo esté de la posición 1, menor será el intervalo entre los movimientos.
- 1** = Funciona continuamente en baja velocidad.
- 2** = Funciona continuamente en velocidad más rápida.



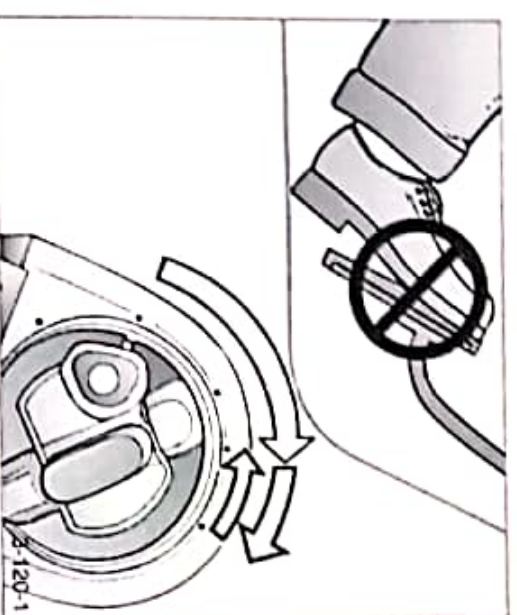
Motor Arranque y funcionamiento (motores a gasolina)

- Asegúrese que la palanca de cambios esté en punto muerto.
- No pise el pedal del acelerador. Solamente gire la llave de encendido hacia la posición arranque hasta que ocurra el encendido del motor, pues este vehículo posee un sistema de inyección electrónica de combustible que actúa automáticamente durante los arranques bajo cualquier condición de temperatura del motor.
- Nunca arranque el motor por más de 10 segundos ininterrumpidamente.
- Si eventualmente el motor no arranca en la primera tentativa, desconecte la llave, espere 5 segundos y vuelva a dar arranque sin pisar el pedal del acelerador.
- No insista si el motor no arranca después de algunas tentativas. Procure descubrir la causa antes de accionarlo nuevamente.

Este vehículo no posee cebador debido al sistema de inyección electrónica de combustible que actúa automáticamente durante los arranques bajo cualquier condición de temperatura del motor.

Nota

El motor funciona en conjunto con equipos electrónicos en su vehículo. Si usted agrega equipos eléctricos o accesorios, podrá cambiar el rendimiento del sistema de inyección de combustible. Antes de instalar tales equipos, consulte una Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet. Caso contrario, el motor de su vehículo podrá no presentar el rendimiento adecuado.

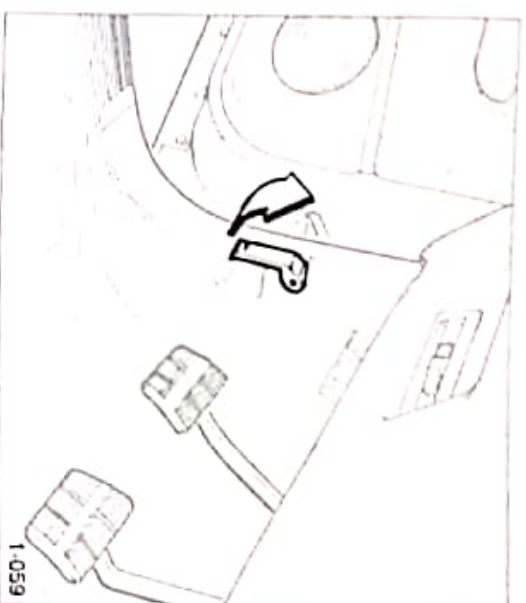


Arranque y funcionamiento (motores Diesel)

- Asegúrese que la palanca de cambios esté en punto muerto.
- No pise el pedal del acelerador. Conecte el encendido y solamente arranque el motor cuando la luz indicadora de calentamiento previo se apaga (con motor MWH).
- Si eventualmente el motor no arranca en la primera tentativa, desconecte la llave, espere 2 segundos y vuelva a dar arranque sin pisar el pedal del acelerador.
- No insista si el motor no arranca después de algunas tentativas. Procure descubrir la causa antes de accionarlo nuevamente.

4

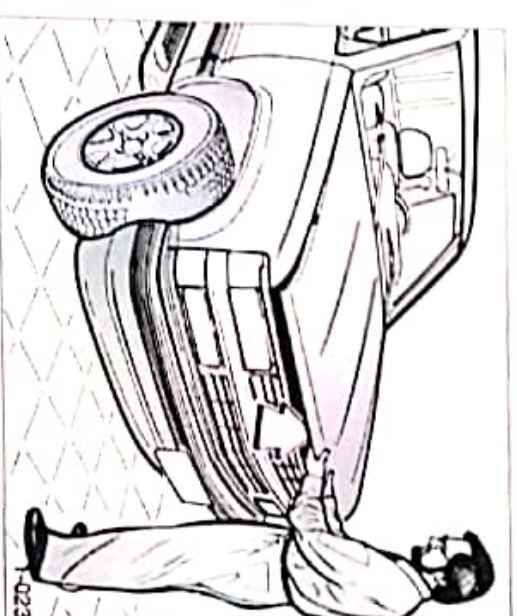
Control y Equipos



Capó del motor

Abertura y cierre

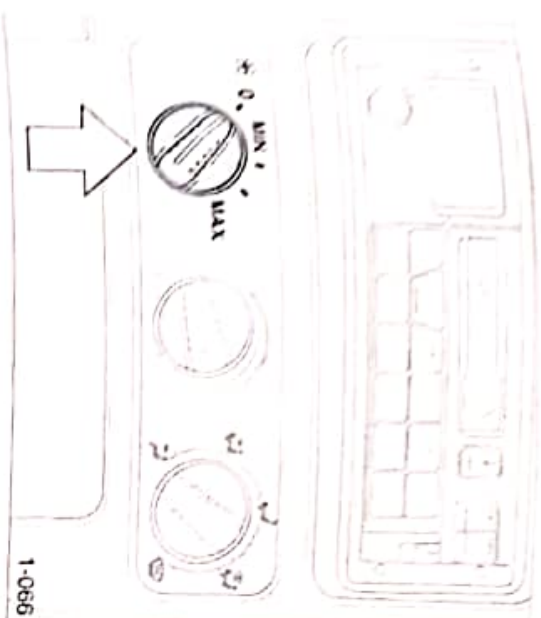
Para abrir el capó, tire de la palanca de mando de la traba, ubicada en el lado izquierdo, por debajo del tablero de instrumentos. El capó quedará parcialmente abierto y sujetado solamente por la traba (asegúrese de que la palanca volvió a la posición inicial).



Para abrir completamente, levante la traba de seguridad, ubicada ligeramente a la izquierda (a partir del centro), vista desde el frente del vehículo.

El compartimiento del motor se mantiene abierto a través de los resortes. Para cerrar el capó, bájelo gradualmente, dejándolo finalmente caer por acción de su propio peso.

Verifique siempre si el capó ha quedado bien cerrado intentando levantarlo. Si no estuviese trabado, repita la operación de cierre.

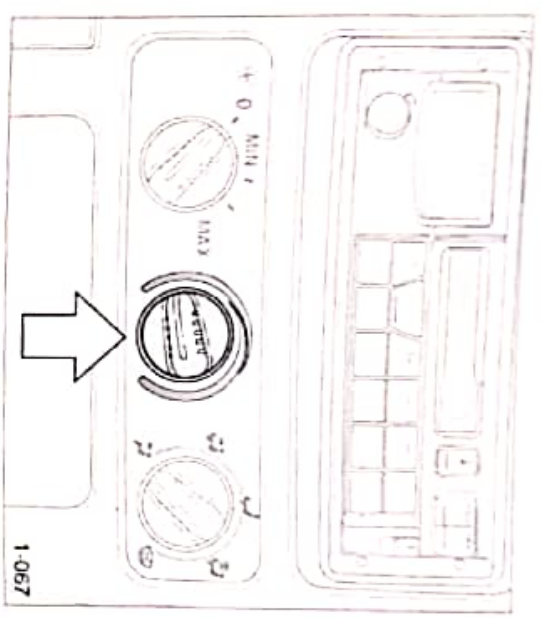


Calefacción y ventilación

El sistema mezclador de aire permite dosificar la cantidad de aire caliente con el frío, a fin de que la temperatura pueda ser rápidamente regulada y mantenida constante a cualquier velocidad.

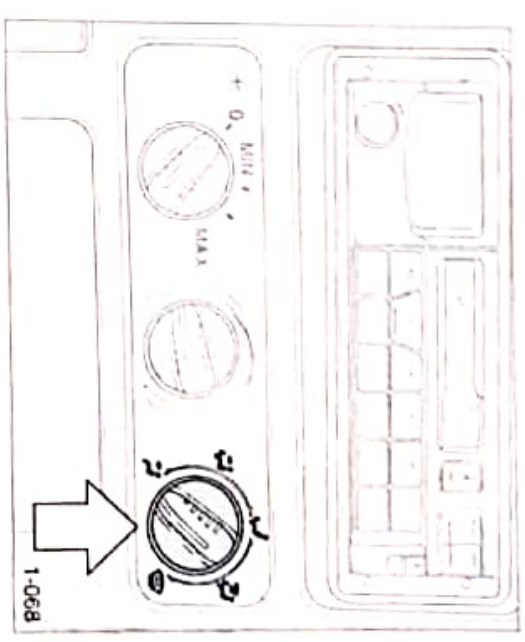
Grupo de interruptores

Interruptor giratorio izquierdo	
4 velocidades	Ventilador
0	Desconectado
MAX	Rotación máxima



Interruptor giratorio Central	
Hacia la derecha	Temperatura
	Flujo de aire más caliente

Hacia la izquierda	Flujo de aire más frío
--------------------	------------------------

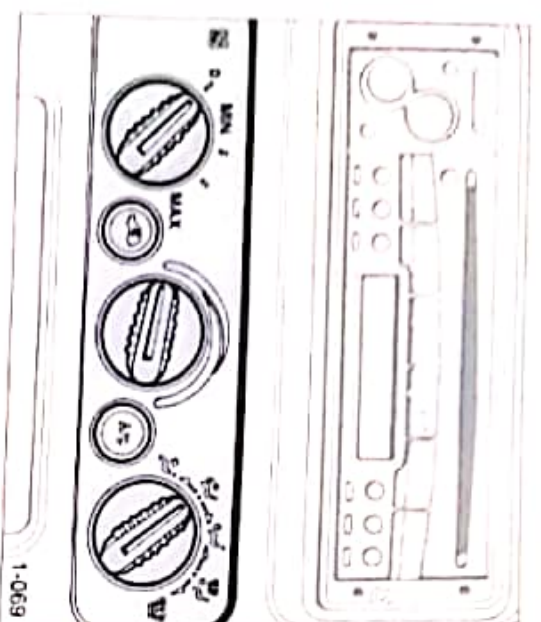


Interruptor giratorio derecho	
Distribución de aire	
	Flujo de aire para desempañar el parabrisas
	Flujo de aire para desempañar el parabrisas y para el área de los pies
	Flujo de aire hacia el área de los pies
	Flujo de aire hacia el área de la cabeza y de los pies
	Flujo de aire hacia el área de la cabeza

En todas las posiciones indicadas hay flujo de aire hacia el área de la cabeza.

Entrada de aire

Las entradas de aire exterior abajo del parabrisas deben quedar libres de hojas de árboles y de suciedad.



Recirculación de aire

Botón ubicado abajo de los interruptores de calefacción:

Conecte el sistema, en el caso de olores desagradables provenientes desde el exterior del vehículo.

El sistema de recirculación de aire interrumpe la entrada de aire exterior, siendo el aire del interior del vehículo forzado a circular por la conexión adicional del ventilador.

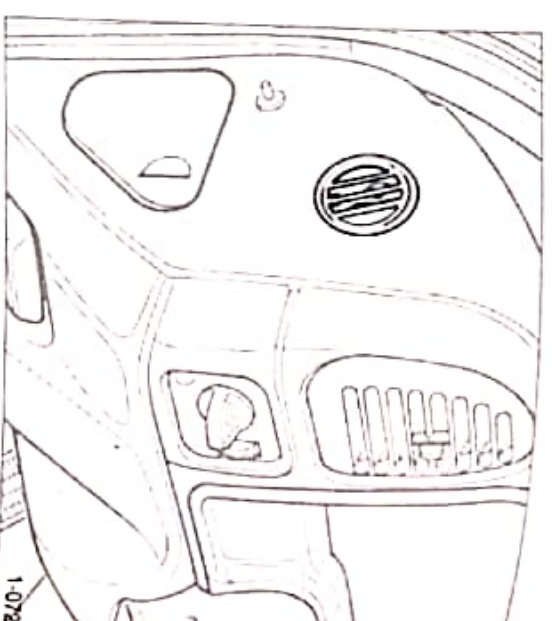
Debe conectarse el sistema por poco tiempo debido al aumento de humedad y deterioro del aire.

El botón de recirculación de aire solamente enciende/funciona mientras:

- El botón del ventilador esté en la marca **MIN** hacia adelante y mientras el interruptor de distribución de aire esté en la posición  o .

- El botón **A/C** esté oprimido y el interruptor de regulación de temperatura esté en la posición frío máximo, el LED del recirculador de aire se enciende también, aunque el botón de recirculación de aire no esté oprimido.

Esta condición no ocurre con el interruptor de distribución de aire en las posiciones  o , ni estando el interruptor de regulación de temperatura un poco arriba de la posición frío máximo.



Difusores para desempañar los cristales laterales

Gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición  o .

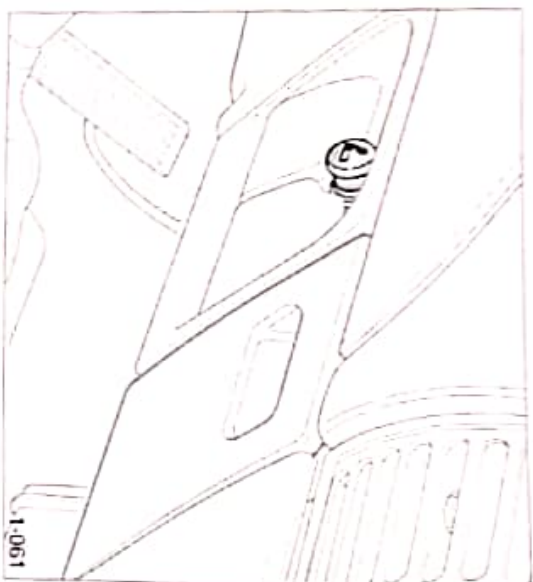
El aire caliente o frío es dirigido hacia el parabrisas o hacia los cristales laterales (principalmente hacia el área del espejo retrovisor exterior).

Sistema de audio

Consulte la guía del fabricante, que acompaña a esta Guía.

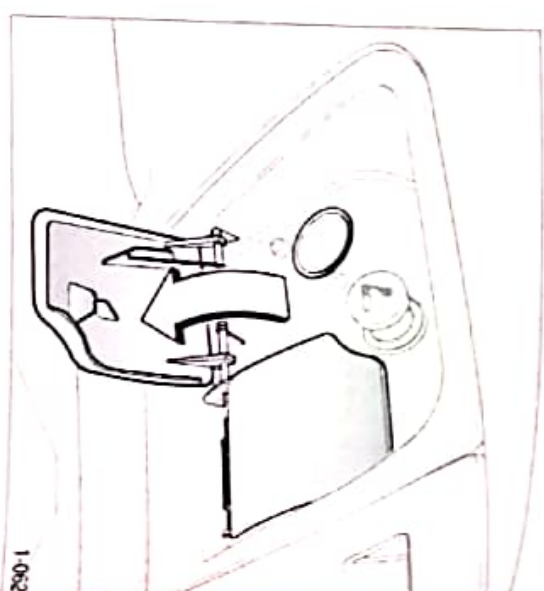
⚠ ¡Atención!

Evite arrancar el motor con el sistema de audio conectado. Si usted no siguiese esta recomendación podrán ocurrir interferencias en el sistema de audio.



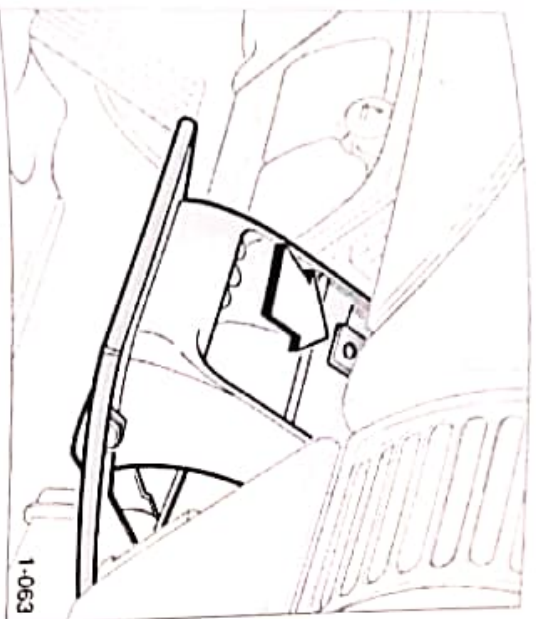
Encendedor de cigarrillos

Con el encendido conectado, oprima el botón del encendedor y aguarde algunos segundos; su retorno será automático para su utilización.



Además del enchufe para el encendedor de cigarrillos hay dos más que se pueden usar para conectar accesorios eléctricos. La recepción máxima de energía de los accesorios no debe exceder 240 watts.

No conecte aparatos que suministren energía eléctrica al enchufe como por ejemplo baterías.



Cenicero delantero

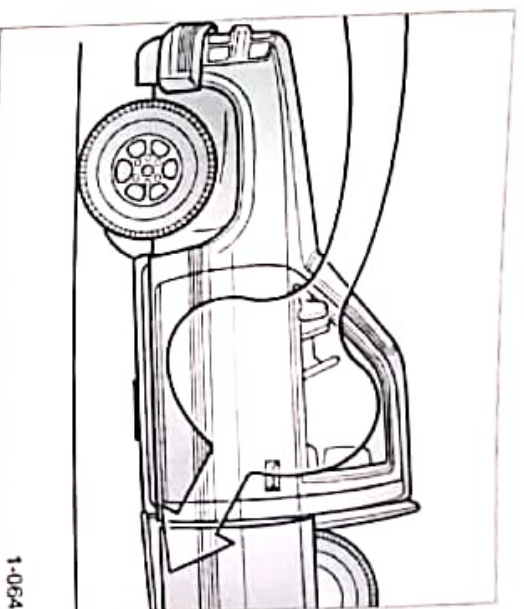
Está ubicado en el tablero delantero.

Para abrir:

Empuje la tapa frontal en la parte superior y el cenicero se proyectará hacia adelante.

Para limpieza:

Quite el cenicero, oprimiendo la lengüeta hacia abajo (flecha).



Calefactor-ventilador y acondicionador de aire

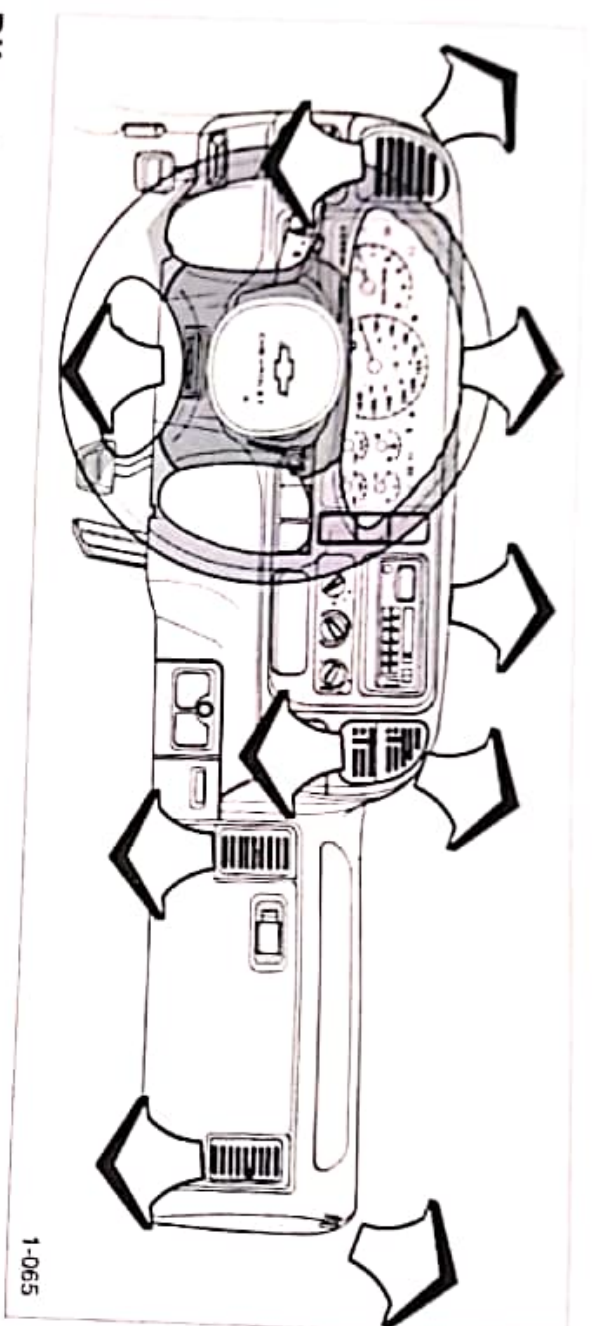
El sistema suministra circulación de aire exterior hacia el interior del vehículo mientras el mismo esté en movimiento o mientras el ventilador del sistema esté conectado.

Con los cristales cerrados, el aire irá circulando desde los difusores de aire del tablero delantero, pasará por el compartimiento de pasajeros y saldrá por la válvula de descarga trasera.

El sistema del acondicionador de aire, juntamente con los sistemas de ventilación y calefacción, constituye una unidad funcional proyectada para suministrar el máximo de confort en todas las épocas del año, bajo cualquier temperatura exterior.

La unidad de refrigeración del sistema del acondicionador de aire enfría el aire, reduciendo su humedad.

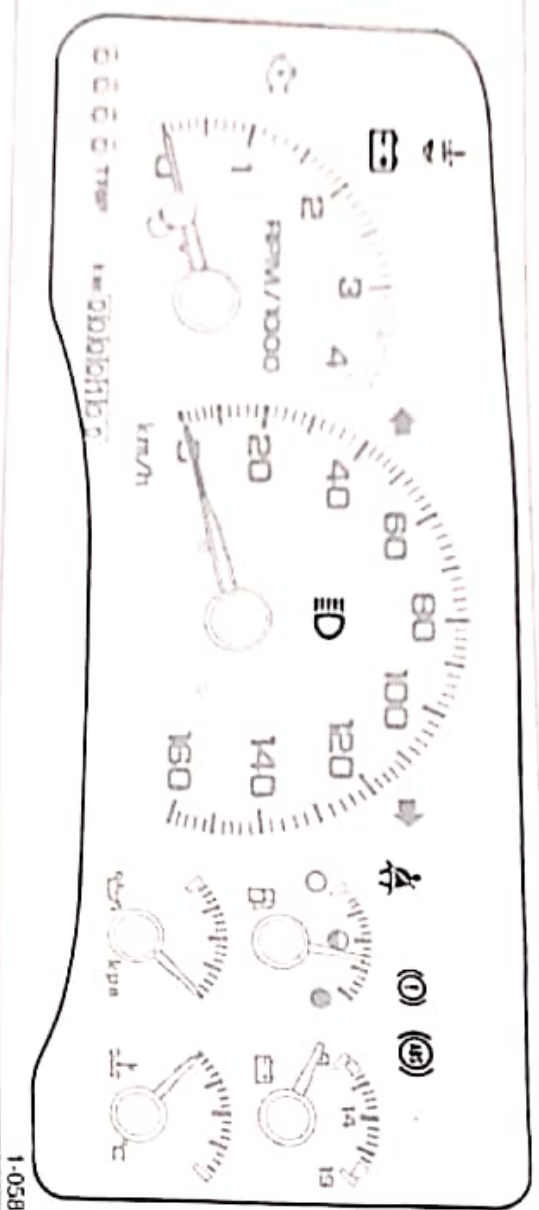
La unidad de calefacción calienta según la necesidad en todas las posiciones de funcionamiento, dependiendo de las posiciones del interruptor de temperatura. El flujo de aire puede ser ajustado según la necesidad por medio del ventilador.



Difusores del tablero delantero

Suministra ventilación agradable con aire a la temperatura ambiente, calentado o enfriado, dependiendo de la posición del interruptor de regulación de temperatura.

La circulación de aire puede direccionarse, moviéndose las rejillas de los difusores de aire según se desee o interrumpido, moviéndose las rejillas totalmente hacia la derecha o hacia la izquierda. Cuando se cierra el difusor, hay aumento del flujo de aire en los difusores que quedan abiertos.



Indicador para Verificación de instrumentos

Esta luz se enciende cuando el encendido es conectado y se apaga después de que el motor quede operando. Si la luz se enciende, pare el motor inmediatamente, pues esto puede ocurrir debido a alguna interrupción en el funcionamiento del sistema de lubricación y/o en el sistema de enfriamiento del motor.

Vea informaciones suplementarias en esta Sección bajo el título Indicador de la *Presión de aceite del motor* y en la Sección 2, bajo el título *Sobrecalentamiento del motor*.

Indicador de carga de la batería

Esta luz se enciende cuando se conecta el encendido y se apaga después de que el motor empiece a funcionar a medida que aumentan las revoluciones.

⚠ ¡Atención!

Si la luz indicadora queda encendida con el motor conectado, pare el motor, pues la batería no está siendo cargada y el enfriamiento del motor podrá también ser interrumpido. Consulte inmediatamente una Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet.

Indicador de luz alta/destellador

Esta luz se enciende mientras la luz alta de los faros esté conectada y cuando el destellador del faro es accionado.

Indicador del sistema de freno

Esta luz se enciende cuando se conecta el encendido y si el freno de estacionamiento estuviese aplicado. Si la luz se enciende después de liberar el freno de estacionamiento, indica que el nivel de fluido está muy bajo. Busque una Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet inmediatamente.

Indicador del sistema antibloqueo de los frenos

Cuando se conecta el encendido, la luz indicadora de anomalía en el sistema antibloqueo de freno se enciende en el tablero de instrumentos; después del arranque del motor la misma debe quedar apagada. Cuando esto no ocurra o si se enciende mientras esté conduciendo el vehículo, esto es señal de que hay alguna anomalía en el sistema. Si esto ocurre, lleve el vehículo a una Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet para que se efectúe la reparación.

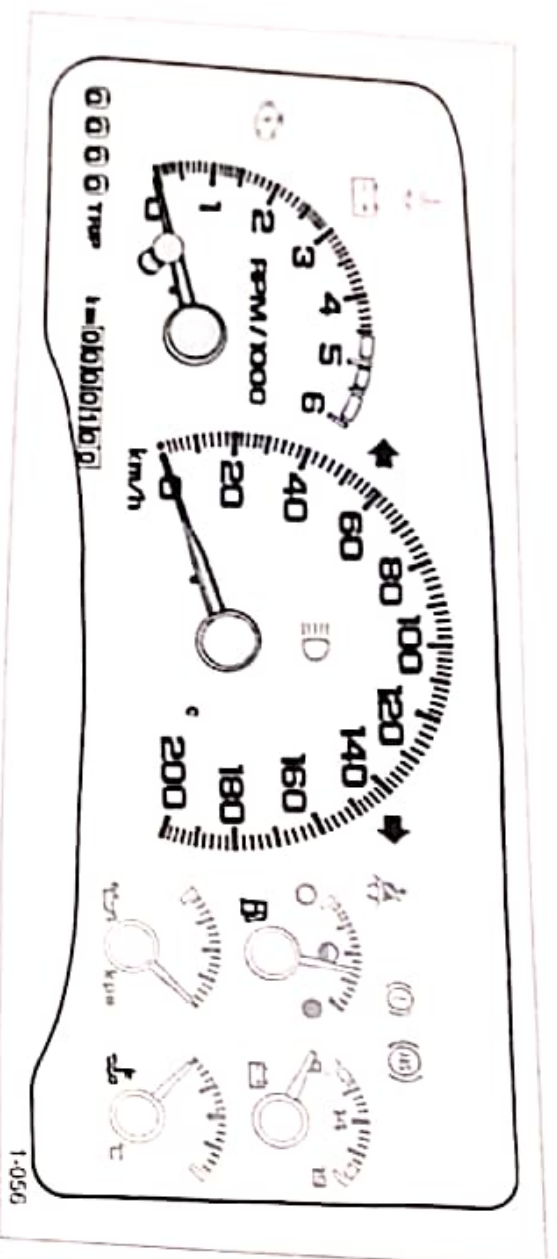
Vea informaciones adicionales en la Sección 4, bajo el título *Sistema antibloqueo de los frenos ABS*.

Indicador de uso de los cinturones de seguridad

Cuando se conecta el encendido, esta luz se enciende durante aproximadamente 8 segundos, y, cuando el cinturón de seguridad del conductor no fuese trabado, va a sonar también una señal sonora para advertir al conductor de que se deben utilizar los cinturones de seguridad.

Calentamiento previo (MWM)

Diesel: Se enciende durante el calentamiento previo.



Tablero de instrumentos

Velocímetro

Indica la velocidad del vehículo. La escala exterior indica la velocidad en kilómetros por hora.

Tacómetro

El tacómetro indica el número de revoluciones por minuto del motor (la lectura correcta se hace multiplicándose el número indicado por 1 000).

Negro = zona normal.

Odómetro

Registra el total de kilómetros recorridos por el vehículo.

Odómetro parcial (TRIP)

Registra la distancia recorrida por el vehículo en un determinado trayecto. Para volver a cero, oprima el botón ubicado debajo del tacómetro.

Nota

Para una conducción económica, conduzca el vehículo, si es posible, en cada marcha a una baja revolución del motor y mantenga la velocidad uniforme.

Rojo = zona de peligro.

⚠ ¡Atención!

Evite alcanzar esta zona; esto puede provocar daños al motor.

Indicador de temperatura del líquido de enfriamiento

Esté siempre atento a este indicador, pues el exceso de calor es uno de los factores más peligrosos para la durabilidad del motor del vehículo.

Agua en el extremo izquierdo de la escala. El motor no alcanzó la temperatura ideal de funcionamiento (frío).

Agua en la zona roja. Temperatura alta (sobrecalentado). Pare el motor, verifique el nivel del líquido de enfriamiento (vea la Sección 2, bajo el título *Sistema de Enfriamiento*).

Una luz  se enciende cuando el indicador entra en la zona roja.

En los motores Diesel es normal que se encienda la luz  antes que el indicador quede en la zona roja.

Indicador de combustible

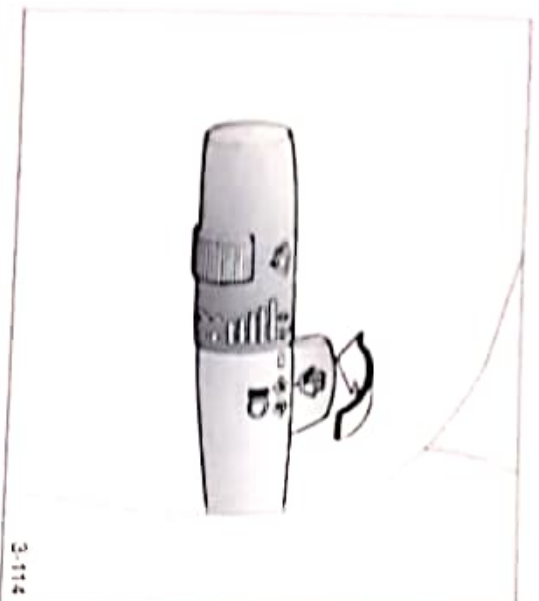
Cuando la aguja alcanza la zona roja de la escala del indicador de combustible, el tanque estará casi vacío. Abastezca inmediatamente.

Para llenar correctamente el tanque, siga las instrucciones en la Sección 8, bajo el título *Tanque de combustible*.

Indicadores del señalizador de giro

Estos indicadores destellan cuando el señalizador de giro es accionado hacia uno de los lados (derecho o izquierdo). Si la luz indicadora destella a una frecuencia mayor que la normal, esto significa que una de las bombillas del señalizador de giro no está funcionando.

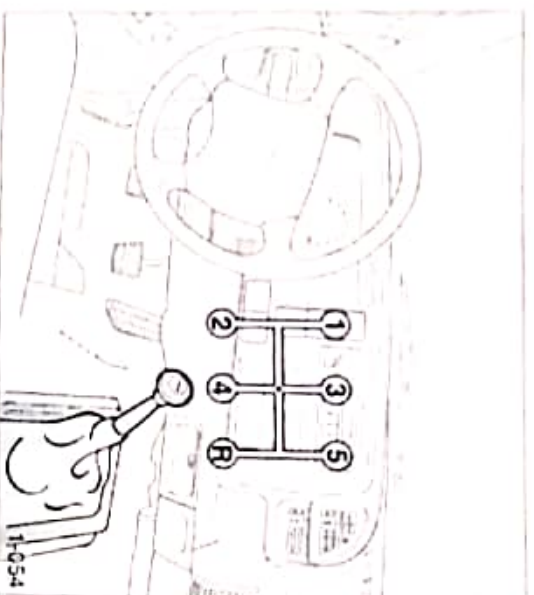
Los indicadores destellan también cuando se acciona el botón del señalizador de emergencia.



Lavaparabrisas

Para rociar con agua del depósito al parabrisas, gire la palanca hacia adelante. Mientras es accionada, se producen el chorro de agua y el movimiento de las hojas; cuando fuese liberada, ocurren aun algunos movimientos volviendo a continuación a la velocidad seleccionada previamente.

Para otras informaciones, vea las instrucciones en la Sección 8, bajo el título *Limpiador y lavador del parabrisas*.



Caja de cambios de marcha

Posiciones de la palanca de cambios

- = Punto muerto.
- 1 a 5 = Primera a quinta marchas.
- R = Marcha atrás



Freno de estacionamiento

Liberación del freno

Tire la palanca de liberación de freno hasta que se produzca el destrabe.

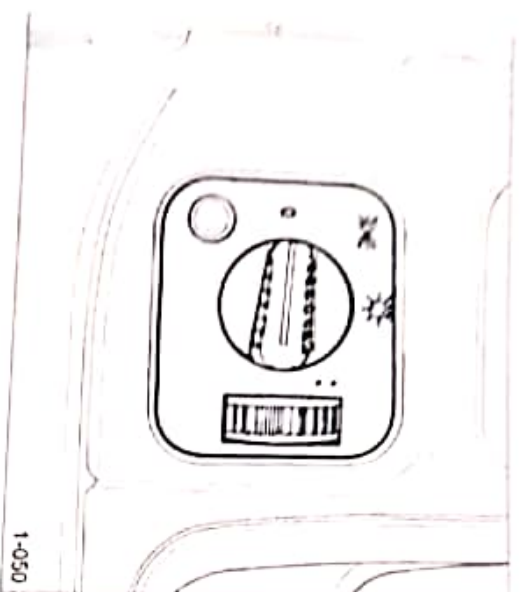
Nota

Si la marcha no entra fácilmente, vuelva la palanca a punto muerto y retire el pie del pedal del embrague, pise nuevamente el pedal y mueva la palanca.

Al cambiar hacia una marcha más baja no acelere el motor hasta un régimen de rotación muy alto.

Al cambiar de 5ª a 4ª marcha, no presione hacia la izquierda.

Mueva la palanca de cambios hacia la posición R (marcha atrás) solamente con el vehículo parado y algunos segundos después de pisar el pedal del embrague.



Iluminación de los instrumentos del tablero

Con las luces de posición exterior encendidas la intensidad puede ajustarse a través del resistor ubicado al lado de los interruptores de las luces.

Iluminación de la guantera

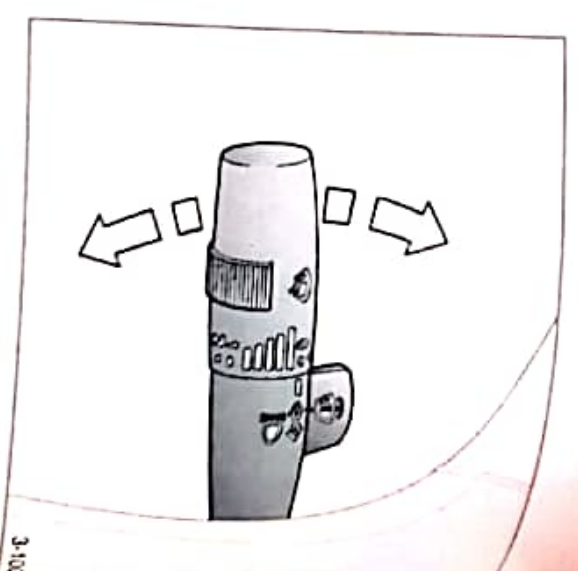
El comportamiento de la guantera queda encendido cuando se abre su tapa.

Iluminación del cenicero

El cenicero queda iluminado simultáneamente con el encendido de las luces de estacionamiento.

Iluminación del compartimiento del motor

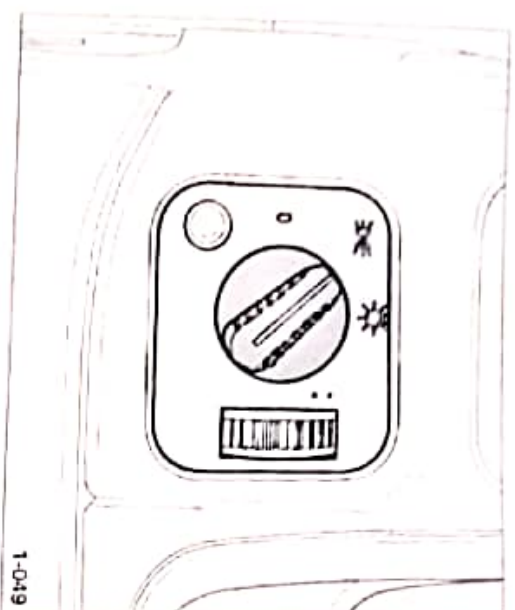
Se conecta cuando se abre el capó del motor.



Señalizador de giro

Moviéndose la palanca del señalizador de giro hacia arriba se encienden las luces que indican giro hacia la derecha. Moviéndose la palanca hacia abajo, será accionado el señalizador de giro hacia la izquierda.

El retorno de la palanca del señalizador de giro a la posición de reposo se hace automáticamente cuando el volante vuelve hacia la posición inicial. Este retorno automático no va a ocurrir al hacerse un giro abierto, como por ejemplo al cambiar de carril. En estas situaciones, es suficiente oprimir ligeramente la palanca hasta sentir ligera resistencia. Al interrumpir la presión, la palanca volverá hacia la posición normal.



1-049

Alarma sonora de las Luces

Esta alarma advierte al conductor cuando él se olvida de apagar las luces de posición o los faros, después de desconectar el encendido, por medio de una señal sonora.

La alarma no va a sonar si el reóstato, ubicado al lado de los interruptores de las luces, estuviese en la posición mínima.

Interruptor de las Luces

El interruptor de las luces está ubicado en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.

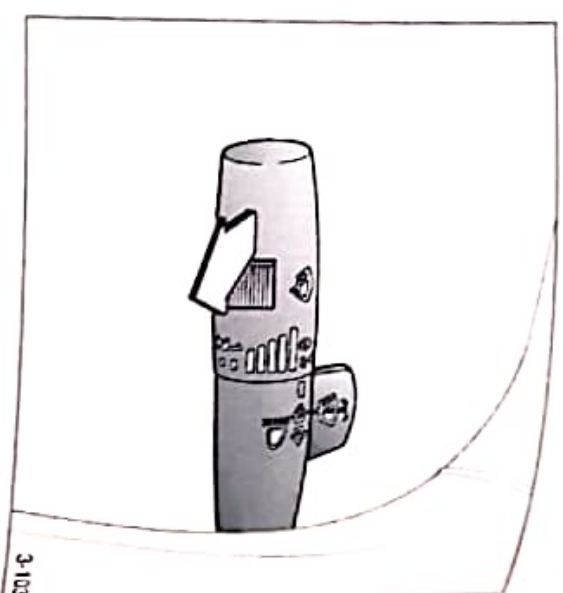
Para obtener la condición deseada, ajuste el botón correspondiente conforme se indica abajo:

0 = Desconectado

☞ = Se enciende las luces de posición y de alumbrado del tablero de instrumentos

☞ = Se encienden los faros

En las posiciones ☞ y ☞ las luces de posición y la luz de la matrícula se encienden.



3-103

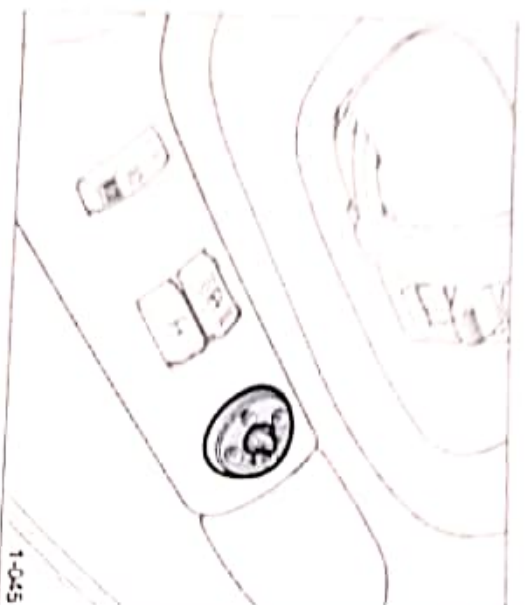
Faros

Luz baja

Cuando se acciona la tecla del interruptor ☞, las luces bajas se encienden.

Luz alta

Con la tecla del interruptor ☞ accionada, se obtiene las luces altas de los faros, tirándose la palanca en el sentido del volante de dirección hasta accionar el interruptor.



Espejos retrovisores

Espejos retrovisores exteriores eléctricamente regulados

Los espejos retrovisores exteriores de accionamiento eléctrico pueden ajustarse por medio de dos interruptores ubicados en el apoyabrazos de la puerta del conductor.

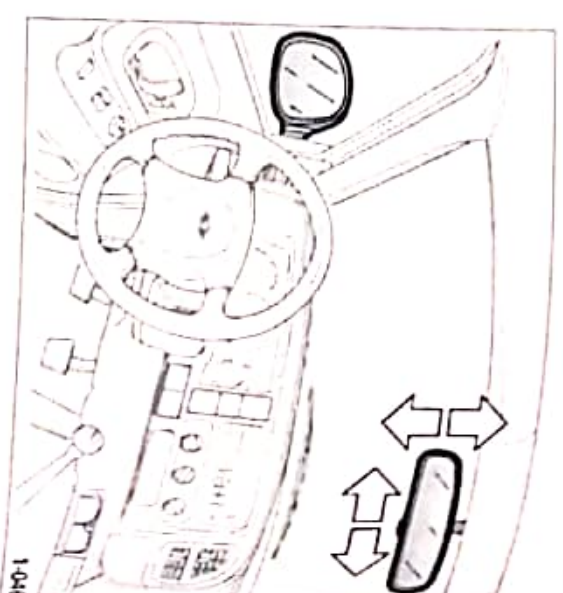
Cuando se acciona el interruptor central hacia la posición L, el interruptor de cuatro posiciones acciona el espejo del lado izquierdo; cuando se acciona el interruptor central hacia la posición R, el interruptor de cuatro posiciones acciona el espejo del lado derecho.

Para hacer el ajuste, oprima el interruptor de cuatro posiciones hasta obtener la posición deseada.

Cuando se mantiene el interruptor en la posición central, se evita el desajuste accidental de los espejos, pues en esta posición el interruptor de 4 posiciones queda inoperante.

Nota

El espejo retrovisor exterior del lado derecho es convexo. Los objetos parecen estar más lejos y más pequeños que cuando son mirados a través de un espejo de cara plana común.



Espejos regulados manualmente

Ajuste los espejos interior y exteriores, y compruebe su posición correcta siempre que fuese a conducir el vehículo.

El espejo retrovisor interior es del tipo antien-candiante, para mayor seguridad en viajes nocturnos.

Los espejos retrovisores exteriores pueden ajustarse, moviéndose los propios espejos.

Al cargar el vehículo

No se deben olvidar algunos puntos importantes sobre como cargar el vehículo.

- Los paquetes más pesados deben ponerse sobre el piso y hacia adelante del eje trasero. Ponga los paquetes más pesados lo más adelante posible.
- Asegúrese de que la carga esté debidamente fijada, para que los objetos no se desplacen durante el trayecto.
- Ponga los objetos en el compartimiento de carga del vehículo. Intente distribuir uniformemente el peso.
- Jamás permita que los niños permanezcan en el vehículo sin el dispositivo de protección para niños.
- Cuando fuese a transportar algún objeto en la parte interior del vehículo, sujételo siempre que fuese posible.

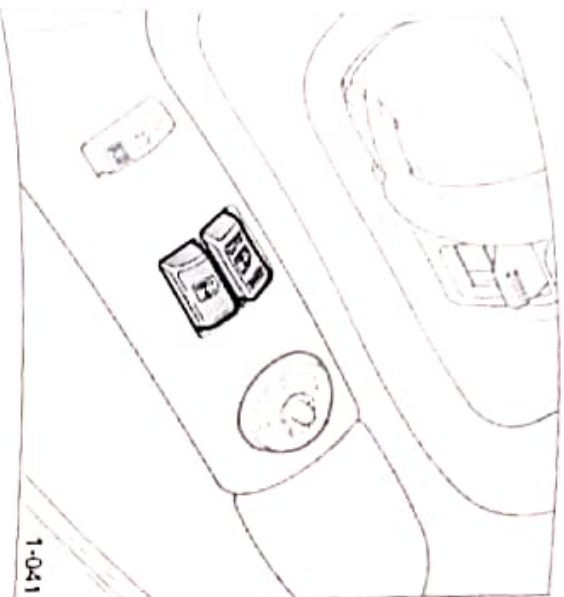
⚠ ¡Atención!

- La carga colocada sobre el piso, en pilas más altas que el límite de los respaldos de los asientos, podrá ser arrojada hacia adelante durante un frenado súbito, causando heridas en el conductor o en los demás pasajeros. Mantenga la carga abajo del límite de los respaldos de los asientos.
- La carga suelta sobre el piso podrá ser arrojada durante el trayecto en terrenos irregulares. Usted y los demás pasajeros podrán ser heridos por objetos. Sujete la carga adecuadamente.
- Las cargas pesadas colocadas sobre el techo hacen elevar el centro de gravedad del vehículo, aumentando la posibilidad de vuelco. Usted podrá ser herido gravemente, en caso de que el vehículo vuelque. Ponga las cargas pesadas en el interior del compartimiento de carga y no sobre el techo. Ponga la carga lo más adelante posible en el compartimiento de carga.
- No cargue el vehículo arriba de los valores especificados de Peso Bruto Total o Capacidad de los Ejes Delantero y Trasero, pues esto podrá resultar en daños a los componentes del vehículo, como la alteración en la conducción del vehículo. Esto podrá resultar en la pérdida de control. Además, el exceso de carga puede reducir la vida útil de su vehículo.

Nota

La garantía no cubre fallas de componentes o de piezas, causadas por exceso de carga.

Vea informaciones adicionales en la Sección 9, bajo *Plaqueta Indicativa de Carga*.



Cristales de las puertas

Accionamiento manual. Gire la manija para abrir o cerrar.

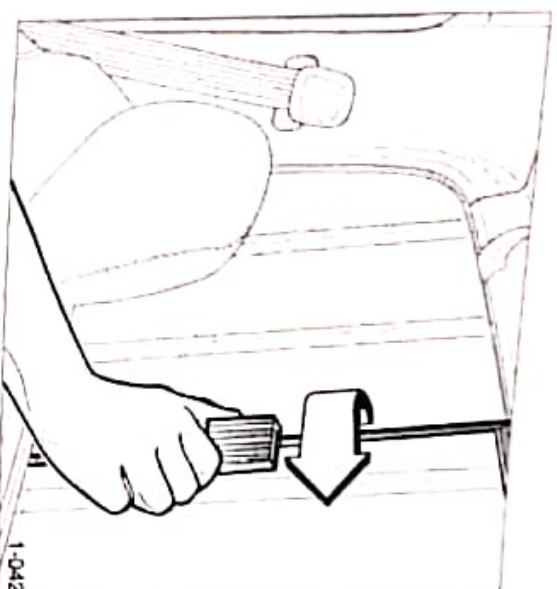
Accionamiento eléctrico. Este sistema es controlado por interruptores ubicados en el apoyabrazos del conductor y del pasajero.

Interruptor delantero del lado izquierdo controla el cristal de la puerta delantera del lado izquierdo y el otro controla la puerta derecha.

El levantamiento de los cristales se realiza a través del accionamiento de la parte posterior del interruptor.

Una ligera presión en el interruptor de accionamiento suministra la apertura o cierre del cristal en cortas etapas.

Para la apertura automática del cristal de la puerta del conductor, oprima más prolongadamente el interruptor, y para interrumpir el movimiento, apriete la parte anterior del interruptor.



Cristal trasero corredizo

Para abrir, oprima la palanca y tire el cierre hacia la izquierda. Cuando lo cierre, compruebe si éste quedó bien trabado.



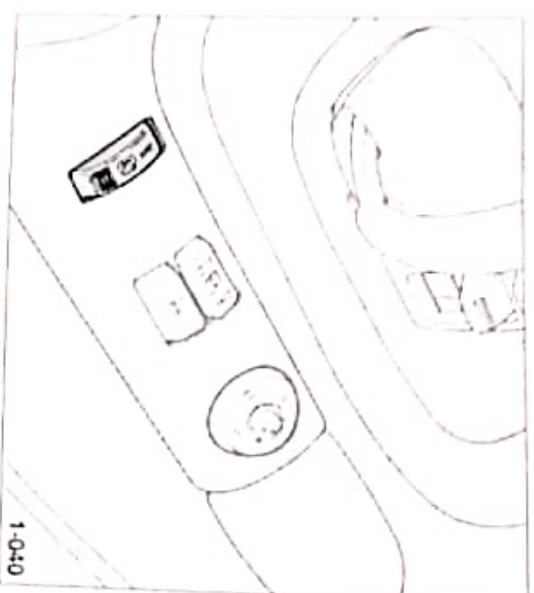
Puertas

Trabado y destrabado

Para trabar o destrabar las puertas desde el interior del vehículo, utilice la llave.

Observaciones:

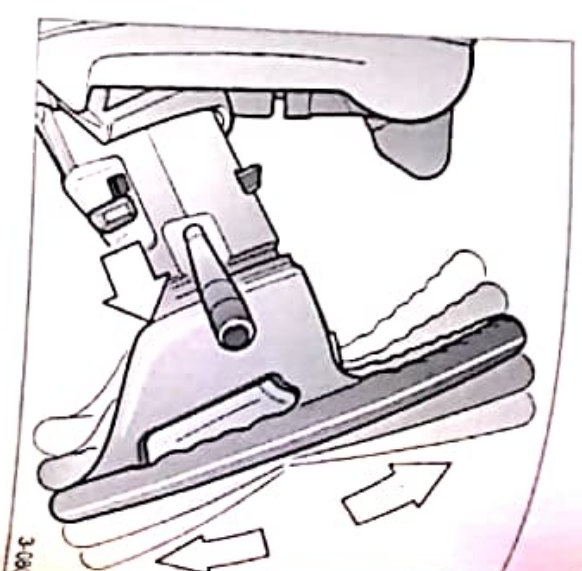
- Las puertas son trabadas o destrabadas individualmente cuando el accionamiento se hace desde el lado exterior del vehículo.
- La cerradura no volverá a la posición destrabada cuando la puerta fuese cerrada.



Cuando estuviere en el interior del vehículo, mueva el perno de traba ubicado próximo a la manija u oprima el interruptor  ubicado en el panel de acabado de la puerta.

Las puertas son trabadas o destrabadas individualmente cuando el accionamiento se hace desde el lado exterior del vehículo.

La cerradura no volverá a la posición destrabada cuando la puerta fuese cerrada.



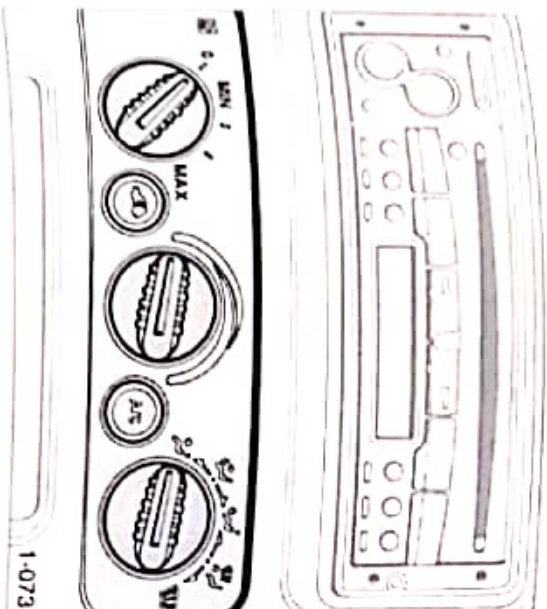
Columna de dirección graduable

Su dispositivo de ajuste permite variar la posición del volante según el deseo del conductor para que el mismo tenga más confort al conducir. También suministra más espacio para facilitar la entrada y la salida del conductor.

Ajuste de la posición del volante

Tire hacia atrás la palanca ubicada en la columna de dirección y mueva el volante verticalmente hasta encontrar la posición más confortable.

1. Difusores laterales de aire del tablero delantero
2. Interruptor del señalizador de emergencia
3. Tablero de instrumentos
4. Sistema de audio
5. Difusores centrales de aire del tablero delantero
6. Controles de calefacción y ventilación y/o de refrigeración
7. Guantero
8. Difusores inferiores de aire del tablero delantero
9. Cenicero
10. Encendedor de cigarrillos
11. Interruptor de encendido y arranque
12. Bocina
13. Pedal del acelerador
14. Pedal del freno
15. Pedal del embrague
16. Palanca de la columna de dirección gr-duable (no visible)
17. Pedal del freno de estacionamiento
18. Palanca de liberación del freno de estacionamiento
19. Palanca de los señalizadores de giro, destellador del faro, conmutador de luz alta/baja e interruptor del limpiador y lavador del parabrisas
20. Caja de fusibles (no visible)
21. Interruptores de las luces y reóstato



Ventilación

Gire el interruptor de control de temperatura hacia la izquierda y conecte el ventilador. Para la máxima ventilación del área de la cabeza, gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición y abra todos los difusores.

Si desea ventilar el área de los pies, gire el interruptor hacia la posición .

Flujo de aire simultáneo hacia las áreas de la cabeza y de los pies; gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición .

Calefacción

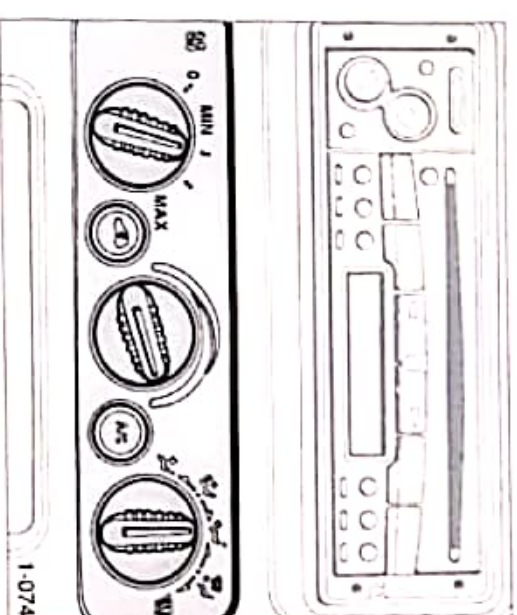
- Flujo de aire hacia el parabrisas y hacia los cristales laterales.
- Flujo hacia el área frontal y de los pies.
- Flujo por los difusores centrales y laterales.
- Flujo en cualquiera de estas combinaciones.

El grado de calefacción depende de la temperatura del motor y no será plenamente alcanzada mientras el motor no estuviere caliente.

Para calefacción rápida del interior del vehículo ajuste el ventilador para la velocidad 3.

La comodidad y el bienestar general de los pasajeros depende en gran parte del correcto ajuste de la ventilación y de la calefacción.

Regulando la calefacción hacia el área de los pies () o de la cabeza/pies () y abriendo los difusores centrales según se desee, se obtiene una estratificación de la temperatura y un efecto agradable de cabeza fría y pies calientes.



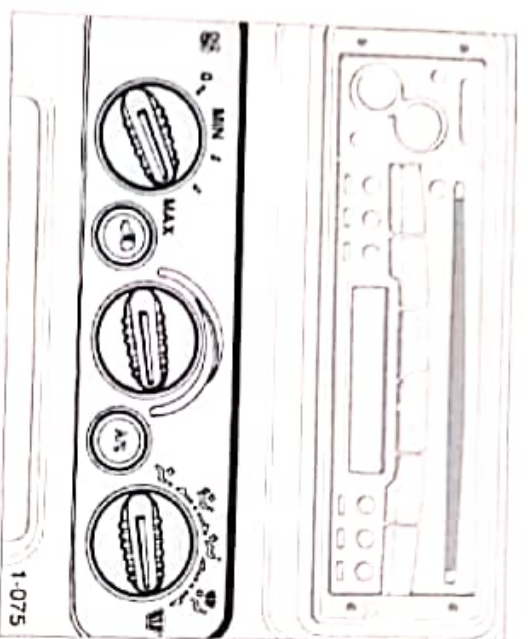
Calefacción hacia el área de los pies

Gire el interruptor de la temperatura hacia la derecha.

Gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición .

Conecte el interruptor de ventilación.

Durante la fase de calentamiento, cierre los difusores de aire.



Desempeñado y descongelamiento de los cristales

Gire el interruptor de temperatura hacia la derecha.

Gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición .

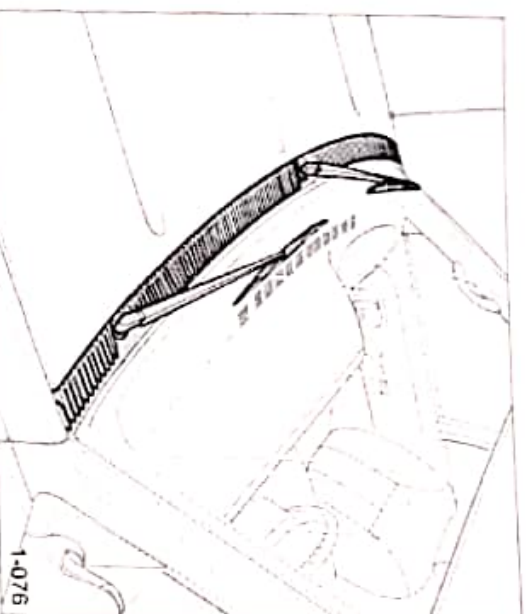
Gire el interruptor de ventilación hacia la posición **MAX**.

No conecte el sistema de circulación de aire .

Cierre los difusores de aire centrales.

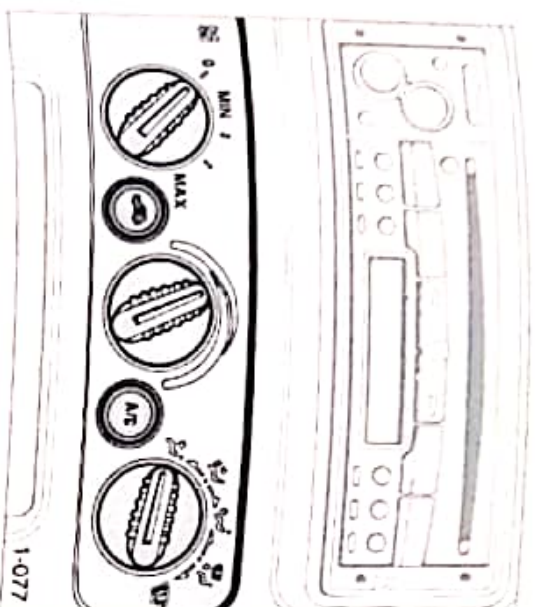
Abra los difusores de ventilación laterales y oriéntelos hacia los cristales laterales.

Para la calefacción simultánea hacia el área de los pies, gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición .



Algunas recomendaciones útiles:

- Mantenga desobstruidas las entradas de aire delantera y del compartimiento del motor, quitando cualquier tipo de obstrucción.
- Cuando la temperatura estuviere muy baja, antes de empezar a conducir el vehículo, deje el ventilador conectado en velocidad alta durante algunos minutos. Esto ayuda quitar la humedad de los ductos de entrada reduciendo la posibilidad de empañado de la superficie interior de los cristales de las ventanas.
- Para obtener enfriamiento máximo durante períodos de temperatura exterior caliente, y cuando el vehículo haya quedado al sol por largo período, abra los cristales para permitir que el aire caliente del interior del vehículo sea expulsado rápidamente.



Acondicionador de aire

El sistema del acondicionador de aire, juntamente con los sistemas de ventilación y calefacción, constituye una unidad funcional proyectada para suministrar el máximo confort en todas las épocas del año, bajo cualquier temperatura exterior.

La unidad de refrigeración del sistema del acondicionador de aire enfría el aire, reduciendo su humedad y el polvo, etc.

La unidad de calefacción calienta el aire según la necesidad en todas las posiciones de funcionamiento, dependiendo de la posición del interruptor de temperatura. El flujo de aire puede ajustarse según la necesidad por medio del ventilador.

Los interruptores de temperatura, de distribución de aire y del ventilador poseen las mismas funciones que en el sistema de ventilación y calefacción.

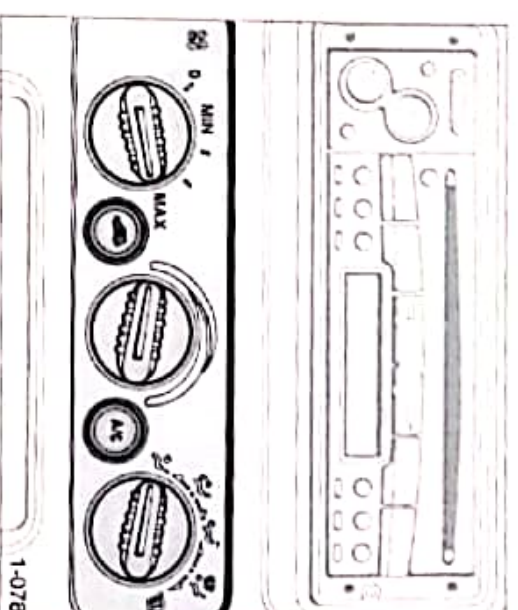
Próximo a los controles de calefacción y ventilación están ubicados los interruptores de recirculación de aire  y de refrigeración (acondicionador de aire) **A/C**.

El sistema del acondicionador de aire es conectado, cuando se oprime el botón de refrigeración **A/C**. El ventilador funciona en baja revolución y, dependiendo de la necesidad, puede ser aumentada.

Con el botón de recirculación de aire  el sistema del acondicionador de aire es conectado para que funcione la recirculación de aire.

En el caso de olores no deseables provenientes del exterior: conectar temporariamente la recirculación de aire .

El sistema del acondicionador de aire funciona solamente con las escalas de temperatura que le son requeridas.



Funcionamiento del sistema

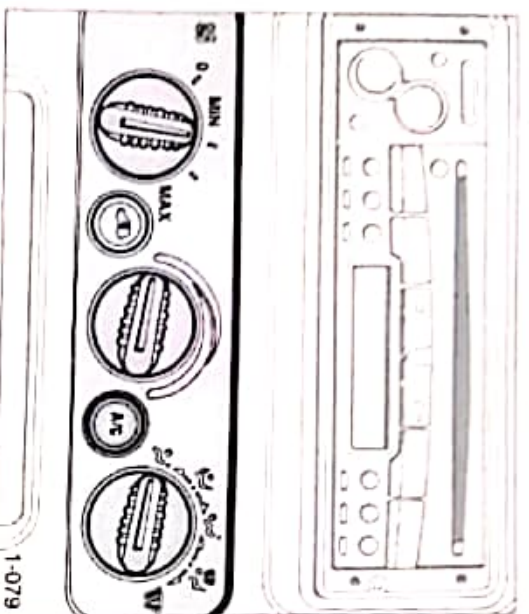
Para obtener enfriamiento máximo durante tiempo caliente y cuando el vehículo ha quedado al sol por un largo periodo, haga lo siguiente:

1. Abra los cristales durante algunos instantes con la finalidad de permitir que el aire caliente del interior del vehículo sea expulsado rápidamente.

2. Observe que:

- El interruptor de refrigeración **A/C** esté conectado.
- El interruptor de recirculación de aire  esté conectado.
- El interruptor de regulación de la temperatura esté vuelto hacia la izquierda.
- El interruptor de distribución de aire esté vuelto hacia la posición .
- El ventilador  esté en velocidad máxima.

3. Abra todos los difusores de aire.

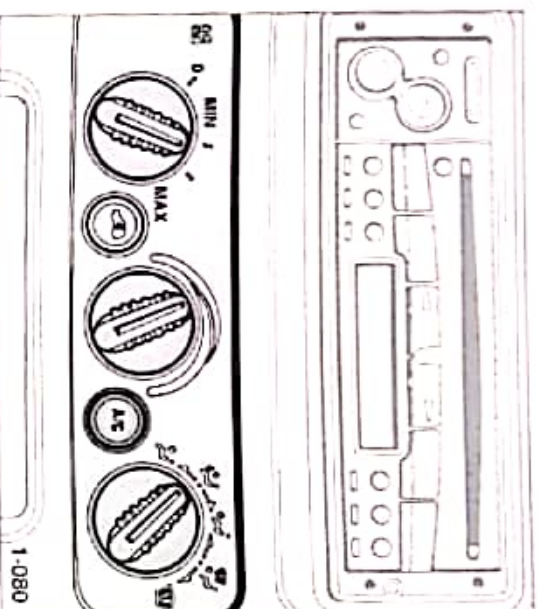


Ajuste del sistema para condiciones específicas

El sistema del acondicionador de aire puede ajustarse posteriormente del siguiente modo:

Refrigeración normal en tránsito urbano o en ruta. Para obtener esta condición asegúrese de que:

- El interruptor de refrigeración **A/C** esté conectado.
- El interruptor de recirculación de aire esté desconectado.
- El interruptor de regulación de temperatura esté vuelto hacia la izquierda.
- El interruptor de distribución de aire esté vuelto hacia la posición .
- El ventilador  esté conectado en la posición adecuada.
- Todos los difusores de aire estén abiertos.

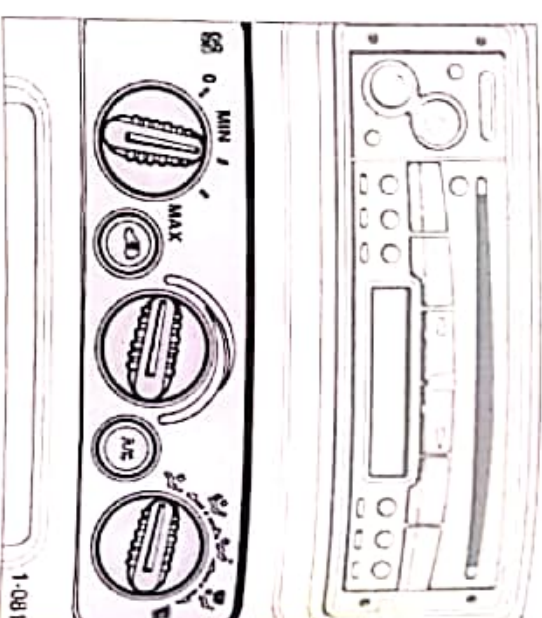


Refrigeración con estratificación de la temperatura

El interruptor de refrigeración **A/C** conectado.

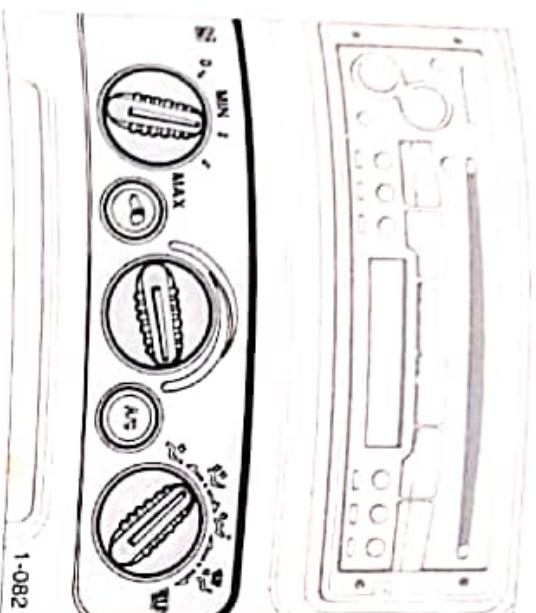
- El interruptor de recirculación de aire  desconectado.
- El interruptor de regulación de la temperatura en la posición conveniente.
- El interruptor de distribución de aire vuelto hacia la posición  o .
- Abrir las entradas de aire deseadas.

El interruptor de regulación de la temperatura ajustado en la posición central. El aire caliente irá hacia el área de los pies y el aire enfriado hacia arriba. El aire caliente entra por los difusores laterales del tablero y el aire enfriado entra por los difusores centrales.



Ventilación del aire a la temperatura de ambiente. Esta condición se obtiene con:

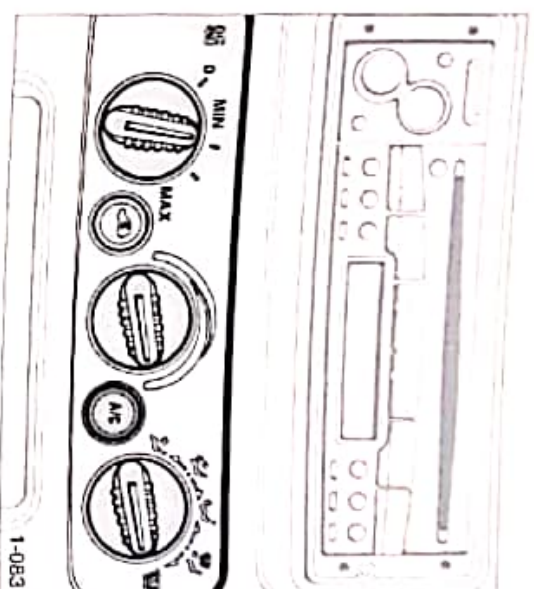
- El interruptor de refrigeración **A/C** desconectado.
- El interruptor de recirculación de aire  desconectado.
- El interruptor de regulación de la temperatura vuelto hacia el lado izquierdo.
- El ventilador  regulado para la posición conveniente.
- El interruptor de distribución de aire vuelto hacia la posición .
- Los difusores de aire abiertos.



Calefacción. Esta condición se puede obtener con:

- El interruptor de refrigeración **A/C** desconectado.
- El interruptor de recirculación de aire desconectado.
- El interruptor de regulación de la temperatura vuelto hacia la derecha.
- El ventilador  conectado a la velocidad conveniente, pero no la máxima.
- El interruptor de la distribución de aire vuelto hacia la posición .

Para una calefacción eficiente, cierre los difusores de aire. A continuación, abra los difusores laterales hacia las ventanas; si fuese necesario ayudar al desempañado de los cristales.

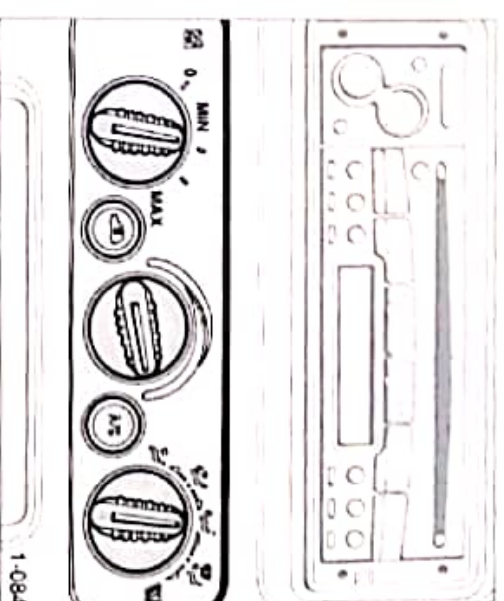


Desempeñado. Para obtener esta condición, asegúrese de que:

- El interruptor de refrigeración **A/C** esté conectado.
- El interruptor de recirculación de aire  esté desconectado.
- El interruptor de regulación de la temperatura esté vuelto hacia la derecha.
- El ventilador esté regulado para la posición conveniente.
- El interruptor de distribución de aire esté vuelto hacia la posición  o .

Cerrar todos los difusores de ventilación.

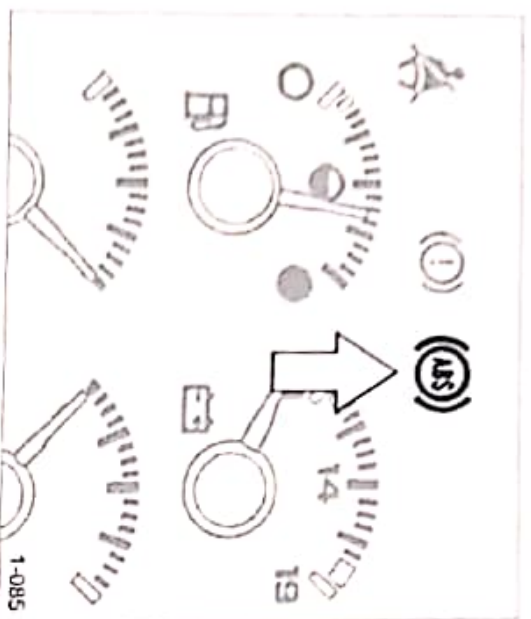
Para desempañar y calentar el área de los pies simultáneamente, vuelva el interruptor de distribución de aire hacia la posición .



Calefacción hacia el área de los pies. Esta condición se puede obtener con:

- El interruptor de refrigeración **A/C** desconectado.
- El interruptor de recirculación de aire  desconectado.
- El interruptor de regulación de la temperatura vuelto hacia la derecha.
- El ventilador  conectado a la velocidad conveniente, pero no la máxima.
- El interruptor de la distribución de aire vuelto hacia la posición .

Para una calefacción eficiente, cierre los difusores de aire. A continuación, abra los difusores laterales hacia las ventanas; si fuese necesario ayudar al desempañado de los cristales.



Sistema de freno antibloqueo (ABS) (1)

El sistema de freno antibloqueo impide que las ruedas se traben, siempre que fuese sobrepasada la condición de adherencia entre los neumáticos y el suelo.

Actúa ajustando el efecto de frenado tan pronto una rueda muestre la tendencia de trabarse.

Vea como funciona el sistema ABS. Suponga que la calzada esté mojada. Usted está conduciendo de manera segura. Repentinamente un animal aparece adelante de su vehículo.

Cuando se acciona los frenos, una computadora recibe las informaciones de que las ruedas están perdiendo velocidad. Si una de las ruedas traseras presenta tendencia al bloqueo, la computadora irá controlando el frenado, pues la misma está programada para obtener lo máximo de las condiciones del neumático y de la calzada.

Mientras usted frena, la computadora continúa recibiendo información sobre la velocidad de las ruedas para controlar adecuadamente la presión de frenado.

El sistema de freno antibloqueo no altera el tiempo que usted necesita para accionar el pedal de freno. Si se acerca demasiado al vehículo que va adelante, usted no tendrá tiempo para aplicar los frenos se repentinamente el vehículo reduce la velocidad o para. Aún si su vehículo está equipado con el sistema ABS, siempre mantenga distancia suficiente para parar.

Utilice los frenos como en el sistema convencional. Usted podrá notar alguna vibración de los frenos o algún ruido hacia afuera del vehículo, todo esto es normal. Deje el sistema funcionar, pero no se olvide: sus ruedas delanteras pueden parar de girar. Si esto ocurre, aligere la presión en el pedal de freno para que las ruedas giren nuevamente y usted pueda controlar la dirección.

El sistema antibloqueo de los frenos es un dispositivo de auxilio al sistema convencional del vehículo. Cuando haya alguna falla en este dispositivo, el sistema convencional quedará funcionando normalmente.

⚠ ¡Atención!

Durante un frenado de emergencia, al percibir la pulsación del pedal de freno y el ruido en el proceso de control, no suelte el pedal de freno pues tales ocurrencias son características normales del sistema.

Vea también en la sección 3, bajo Indicador del Sistema Antibloqueo de los frenos "ABS".



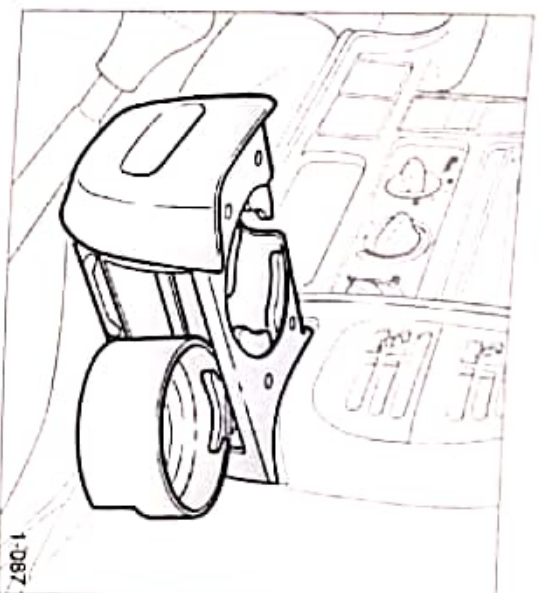
Guantera

Para abrirla, oprima la cerradura y tire la tapa.



Apoyabrazos

El apoyabrazos está ubicado entre los asientos separados. Para usarlo, bájelo.



Portavasos

El portavasos está ubicado debajo de los difusores de aire. Optima la parte frontal y el portavasos se proyectará hacia frente.



Compartimiento de carga

Apertura y cierre de la puerta

Para abrirla, tire de la manija central y la puerta hasta la posición horizontal.

Para cerrarla, levante la puerta y empujéla hasta que se produzca el trabado.

Batería y motor de arranque

- En tránsito congestionado, desconecte, si fuese posible, los dispositivos que consumen mucha carga de la batería: calefactor, acondicionador de aire, accesorios, etc.
- Al dar arranque al motor en tiempo frío, pise el pedal de embrague para aligerar la resistencia suministrada por la caja de cambios y, así aligerar el motor de arranque y la batería.
- Nunca de arranque al motor por más de 10 segundos de manera ininterrumpida. Espere 30 segundos para dar un nuevo arranque y no insista si el motor no arranca después de algunas tentativas.

Dirección hidráulica

Si no puede contar con la fuerza que acciona la dirección hidráulica debido a la parada del motor o debido a falla en el funcionamiento del sistema, podrá, aún así, girar el volante, pero será necesario usar más energía muscular.

Cuidado con el retorno del volante de la dirección a la posición normal después de las curvas, el cual es más lento que en la dirección convencional.

Embrague

No mantenga el pie apoyado en el pedal de embrague mientras esté conduciendo.

Nota

No use el pedal de embrague como apoyo. Esto podrá desgastar prematuramente el embrague.

Nota

En los vehículos equipados con caja de cambios manual, el conducir apoyando el pie en el pedal de embrague provoca daños al sistema de embrague y al motor, además de aumentar el consumo de combustible.

⚠ ¡Atención!

No engrane repentinamente una marcha descendente en calzada resbaladiza. Esto podrá causar efecto de frenado en las ruedas delanteras y provocar resbalón (derrape).

Frenos

- Mantenga el espacio del recorrido del pedal libre de cualquier objeto que pueda impedir su movimiento.
- Evite frenados bruscos en los 300 kilómetros siguientes al cambio de las pastillas de freno.
- No conduzca con el motor desconectado. El servofreno no actuará, siendo necesaria mucha mayor presión para accionar los frenos.
- Pruebe el funcionamiento del freno en el comienzo de un viaje, especialmente después del lavado del vehículo.
- Después de pasar sobre áreas anegadas, aplique los frenos suavemente, para verificar si disminuye su eficiencia por estar mojados. En caso positivo, aplique levemente los frenos, manteniendo una velocidad de seguridad, con bastante espacio libre adelante, atrás y a los costados, hasta que vuelvan a la normalidad.
- En declives largos y acentuados descienda con el vehículo utilizando una marcha reducida y use los frenos esporádicamente para evitar que se calienten demasiado y disminuya su eficiencia de frenado.
- Nunca aplique el freno de estacionamiento con el vehículo en movimiento. Esto podrá causar el giro del vehículo y consecuentes daños personales.



Y tenga "Buen Viaje"

**Conduzca con cuidado,
económicamente y contaminando
lo mínimo posible el medio
ambiente**

Durante el viaje, evite lo que pueda desviarle la atención.

Lea atentamente la sección de Seguridad y siga correctamente el *Plan de Mantenimiento Preventivo*.

Al parar el vehículo

1. Aplique la palanca del freno de estacionamiento y desconecte los faros.
2. Desconecte el motor y quite la llave.
3. Trabe el volante.
4. Cierre el vehículo y trábelo con la llave.



En caso de incendio

⚠ ¡Atención!

El mantenimiento del extintor de incendios es de responsabilidad del propietario y debe efectuarse fehacientemente en los intervalos especificados por el fabricante y según sus instrucciones impresas en la carcasa del equipo.

Para utilizar el extintor de incendio:

1. Pare el vehículo y apague inmediatamente el motor.
2. Retire la cubierta protectora del extintor, ubicado en el piso, bajo el asiento del conductor, afloje la hebilla (flecha) y sáquelo.
3. Accione el extintor según las instrucciones del fabricante impresas en el propio extintor.

Arranque con la batería descargada

Nota

Nunca arranque el motor usando un cargador de baterías, pues podrá dañar los componentes electrónicos.

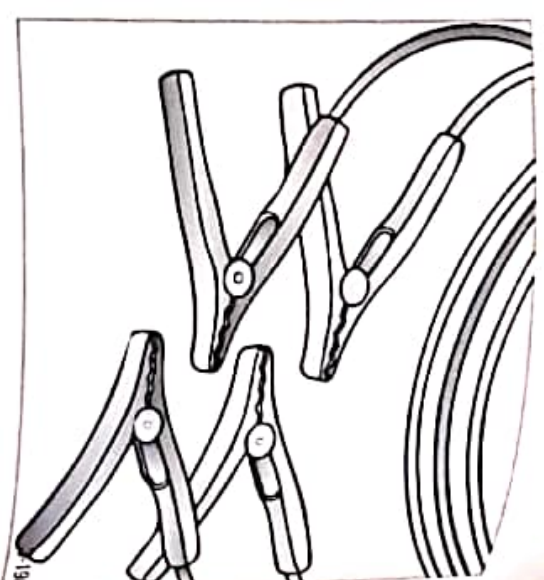
Arranque del motor empujando el vehículo

Haga lo siguiente:

1. Desconecte todos los accesorios eléctricos que no necesiten quedar conectados.
2. Conecte el encendido.
3. Oprima el pedal de embrague.
4. Coloque la segunda o tercera marcha.
5. Mientras el vehículo empieza a moverse, suelte despacio el pedal de embrague.

Nota

Si va a arrancar usando otro vehículo para remolcar, conecte los dos vehículos con una barra rígida, y no con cuerdas y cadenas.



Arranque del motor con cables de puente

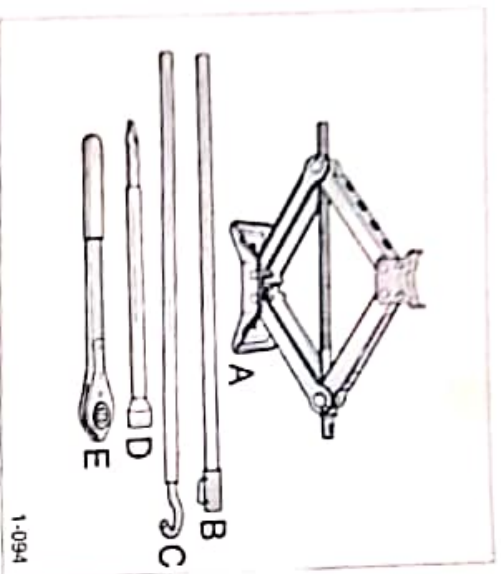
Con ayuda de cables de puente, el motor del vehículo con al batería descargada puede accionarse transfiriéndole al mismo la energía de la batería de otro vehículo. Eso debe hacerse con cuidado y siguiendo las instrucciones indicadas a continuación.

⚠ ¡Atención!

Si estas instrucciones no fuesen observadas, podrá causar averías en el vehículo y daños personales resultantes de la explosión de la batería, así como daños de la instalación eléctrica.

Por lo tanto, tenga los siguientes cuidados:

- Jamás exponga la batería a llamas o chispas.
- No deje los residuos de la batería alcanzar la piel, superficie pintada o ropas. Si toca los ojos, lávelos inmediatamente con bastante agua y busque auxilio médico.
- Para disminuir el peligro de tocar los ojos, siempre que fuese a manejar baterías, use anteojos de seguridad.



Gato, manopla, extensión de la manopla, llave de ruedas y llave de trinquete

El gato, la manopla, la extensión de la manopla, la llave de ruedas y la llave de trinquete están ubicados en el panel trasero, en el costado derecho de la cabina.

Saque la tapa de acabado girando el tornillo, para tener acceso a los equipos.

Triángulo de seguridad

Está ubicado en el baúl, lado derecho de la cabina, detrás del alojamiento del gato.

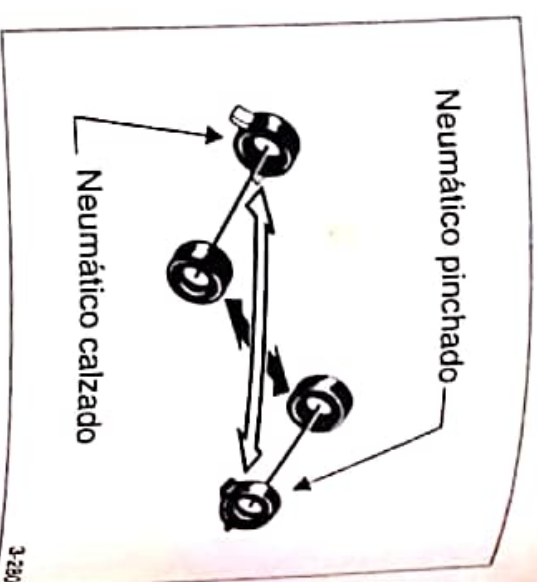
Reemplazo de neumáticos

Cuando reemplace un neumático, tenga los siguientes cuidados:

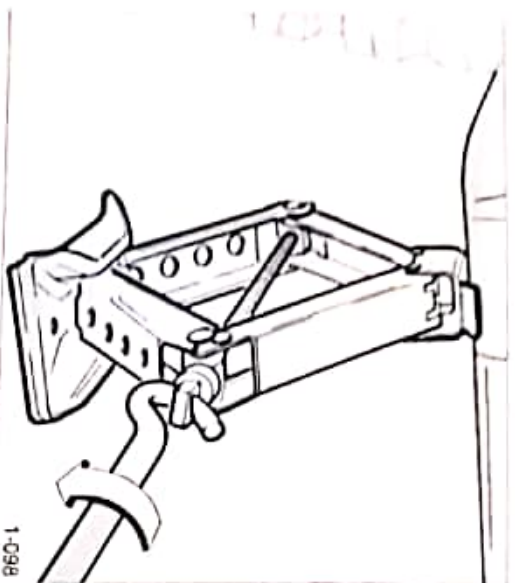
- No quede debajo del vehículo mientras esté sobre el gato.
- Durante el reemplazo, no deje el motor conectado ni la de arranque.
- Use el gato solamente para reemplazar ruedas.

Haga el reemplazo del neumático como sigue:

1. Estacione en una superficie plana, si fuese posible.
2. Conecte el señalizador de emergencia y aplique el freno de estacionamiento.
3. Coloque la primera marcha o la marcha atrás.
4. Coloque el triángulo de seguridad a una distancia conveniente detrás del vehículo.

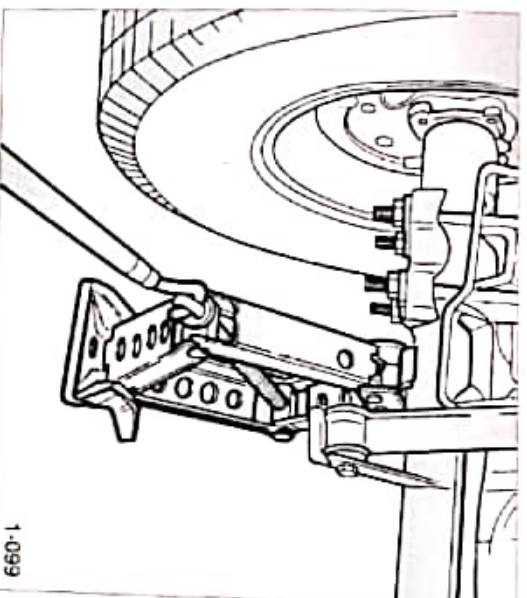


5. Utilizando un bloque de madera o una piedra, calce la rueda diagonalmente opuesta a la que va a reemplazarse.



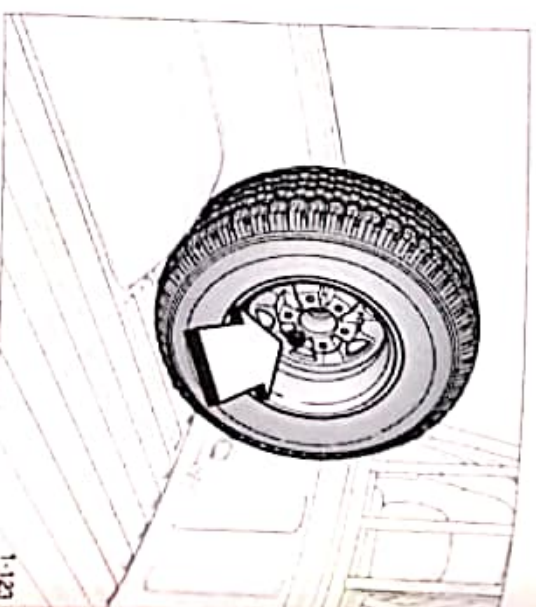
9. Deje el gato en posición bajo el vehículo, en el sitio previsto más cercano del neumático que se va a reemplazar, de manera que el lomo de la zapata de alzar del gato quede en posición correcta.

Con la marca "PARA CIMA" (hacia arriba) de la llave de trinquete a su frente, alce el vehículo girando la llave de trinquete y la llave de ruedas hacia la derecha. Alce el vehículo lo suficiente para que haya espacio para instalar la rueda de repuesto.



10. Cuando gire la manivela del gato, asegúrese de que la base del gato esté tocando el suelo y quede directamente bajo las posiciones previstas para alzar.

11. Alloje las tuercas de la rueda.



12. Alloje el tornillo de fijación (flecha) con ayuda de la llave de ruedas y saque la rueda de repuesto.

13. Reemplace la rueda.

⚠ ¡Atención!

Herrumbre o suciedad en las ruedas o en los componentes a los cuales las rueda es fijada pueden hacer que las tuercas de ruedas se aflojen con el tiempo. La rueda podrá desancalarse y causar accidente. Cuando cambie una rueda, retire todo el herrumbre o suciedad de los puntos de fijación de la rueda en el vehículo.

Nota

Tuercas de rueda incorrectas o mal apretadas pueden hacer que la rueda quede floja o aún salirse. Eso podrá provocar un accidente.

14. Instale nuevamente las tuercas de la rueda, apretándolas parcialmente.

15. Baje el vehículo.

Remolque del vehículo

Al usar servicio de remolque del vehículo, busque una Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet o servicio especializado de remolques. Estos profesionales están capacitados con equipo apropiado y saben como efectuar las operaciones de remolque sin causar daños.

Si su vehículo fue modificado fuera de fábrica, con la instalación de dispositivos como luces de cola de neblina, parachoques aerodinámicos (aerofolios) o ruedas y neumáticos especiales, tales equipos pueden dañarse durante las operaciones de remolque.

Como primera medida, accione las luces de advertencia.

Informe al servicio de remolque:

- Que su vehículo posee tracción en las ruedas traseras.
- Marca, modelo y año de fabricación de su vehículo.
- Si es posible mover la palanca de cambios de la transmisión.
- En el caso de accidente, lo que fue dañado.

⚠ ¡Atención!

Para evitar herirse usted y otras personas:

- Jamás permita que alguna persona quede en el interior del vehículo que se está remolcando.
- Jamás remolque en velocidad arriba de los límites permitidos o de seguridad.
- Jamás remolque sin que los componentes dañados estén firmemente sujetos.
- Jamás quede bajo el vehículo luego que el mismo fue alzado por el camión de remolque.
- Mientras remolque un vehículo, siempre use cadenas de seguridad separadas para cada lado.

Cuando su vehículo es remolcado, desconecte la llave de encendido. El volante de dirección debe trabarse en la posición de las ruedas vueltas hacia adelante, usándose el dispositivo especial para servicio de remolque. No use la traba de la columna de dirección para esta finalidad. Se debe dejar la transmisión en posición de punto neutro. El freno de estacionamiento no deberá quedar aplicado.

Nota

No efectúe el remolque usando equipo del tipo de camión montacargas con alzada del vehículo por medio de cables de acero, pues caso contrario el sistema del parachoques delantero puede dañarse.

Use equipo del tipo camión de remolque con apoyo para ruedas o camión de transporte.

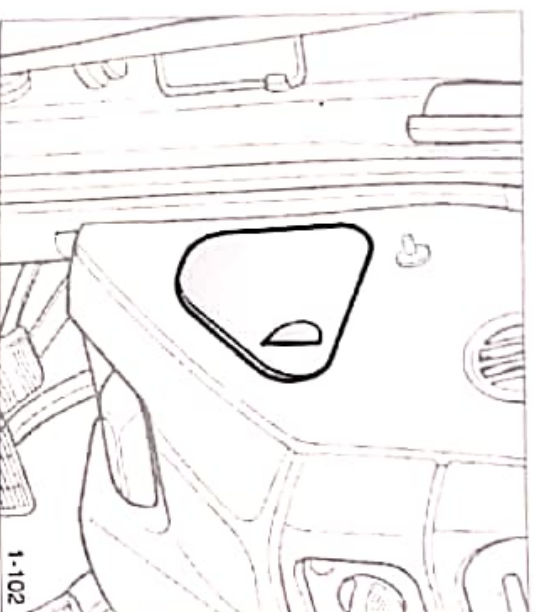
Sistema eléctrico

Sistema de encendido

⚠ ¡Atención!

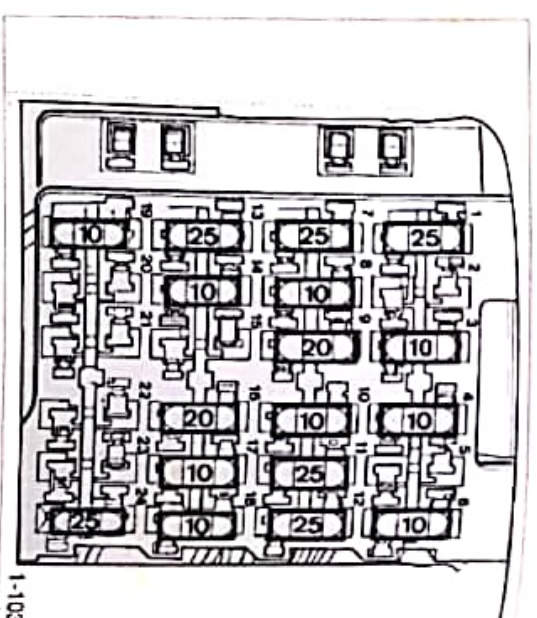
Los sistemas con encendido electrónico poseen potencia muy superior a los sistemas convencionales. Por lo tanto, el altamente peligroso efectuar cualquier servicio con el sistema conectado. Si no se observa esta recomendación, podrá causar un accidente fatal.

Así, siempre que necesite efectuar trabajos en esos sistemas, busque una Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet.



Caja de fusibles

La caja de fusibles está ubicada en el costado izquierdo del panel delantero y está protegida por una tapa.

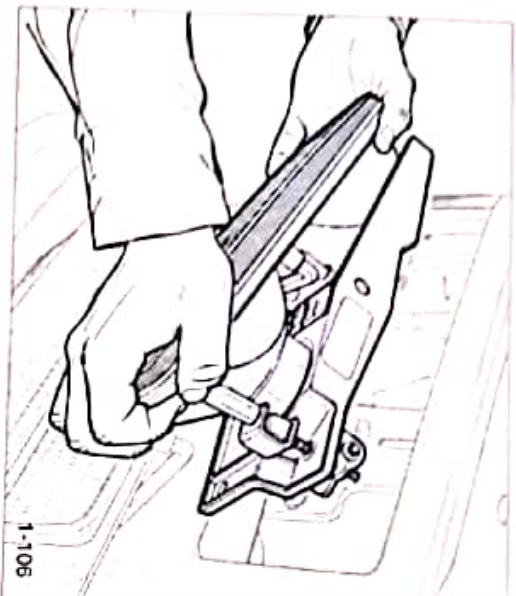


Reemplazo de fusibles

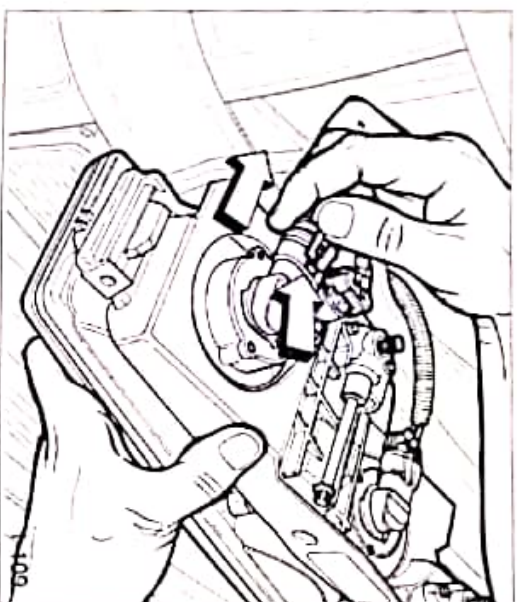
Cuando reemplace un fusible, desconecte el interruptor del respectivo circuito.

Un fusible quemado es visualmente identificado por su filamento interior roto.

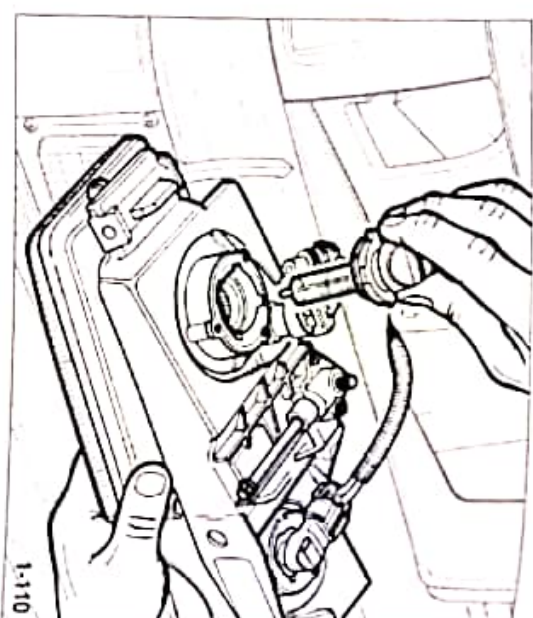
El fusible debe solo cambiarse luego de descubrirse la causa de su mal funcionamiento (sobrecarga, corto circuito, etc.) y por otro original de la misma capacidad.



2. Tire la caja del taro hacia afuera.



3. Aloje la hebilla de fijación de la conexión del cableado al enchufe de la bombilla que se va a reemplazar y tire la conexión.



(Luz baja)

4. Saque el enchufe, girándolo y tirándolo.

Reemplazo de bombillas

Cuando reemplace una bombilla, desconecte el interruptor del circuito respectivo.

Evite tocar a la bombilla con la mano. Sudor o grasa en los dedos van a causar manchas que, al evaporar, pueden empañar la lente.

Bombillas que fueron accidentalmente manchadas pueden limpiarse con un trapo sin hilachas empapado con alcohol.

Las bombillas de repuesto deben tener las mismas características y capacidades de la bombilla dañada.

⚠ ¡Atención!

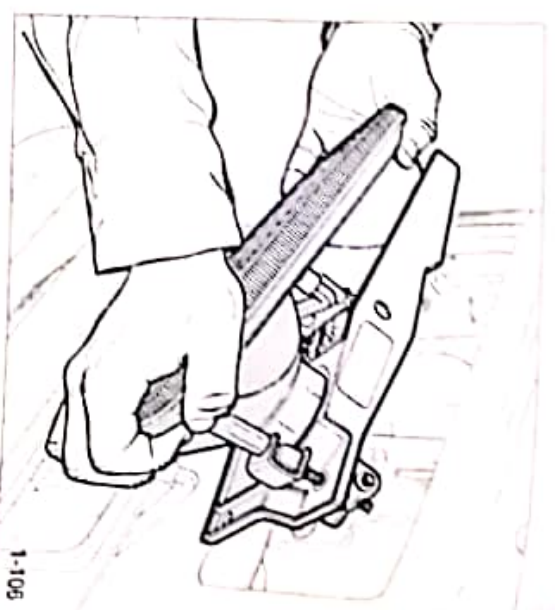
El ajuste de los faros debe efectuarse por una Concesionaria Autorizada Chevrolet.



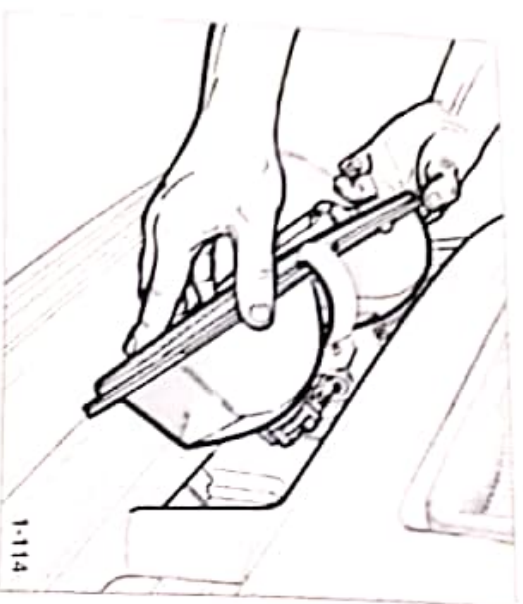
Luz alta

Está ubicada en el costado interior de la caja del faro.

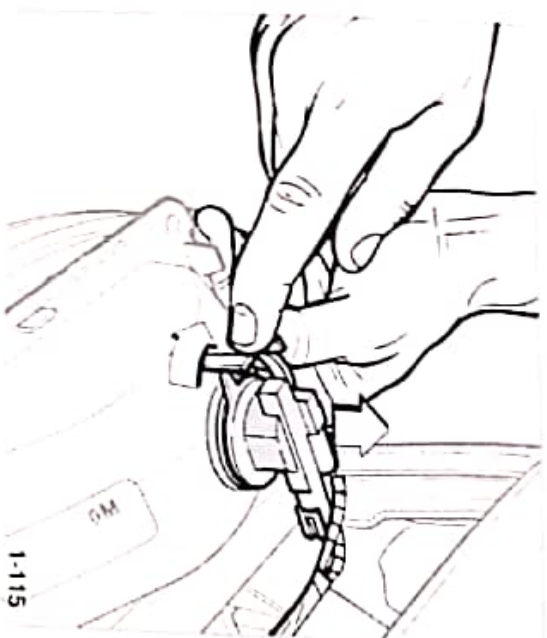
1. Saque los tornillos (flechas) con ayuda de una llave de 5 mm.



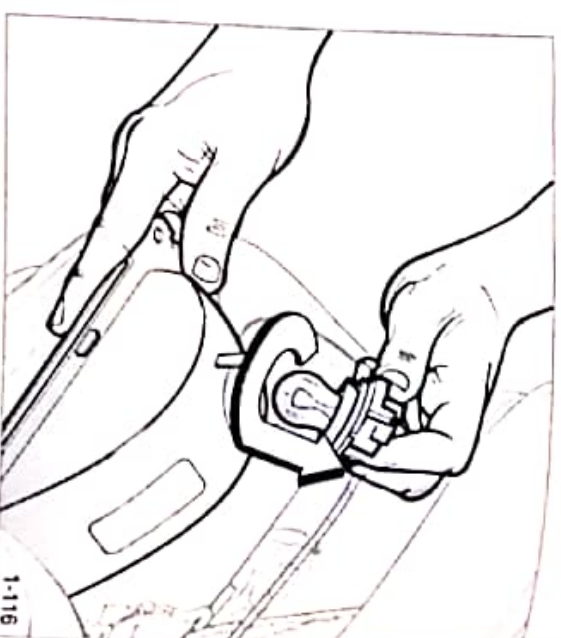
2. Tire la caja del faro hacia afuera.



2. Tire la caja del taro por su parte superior.

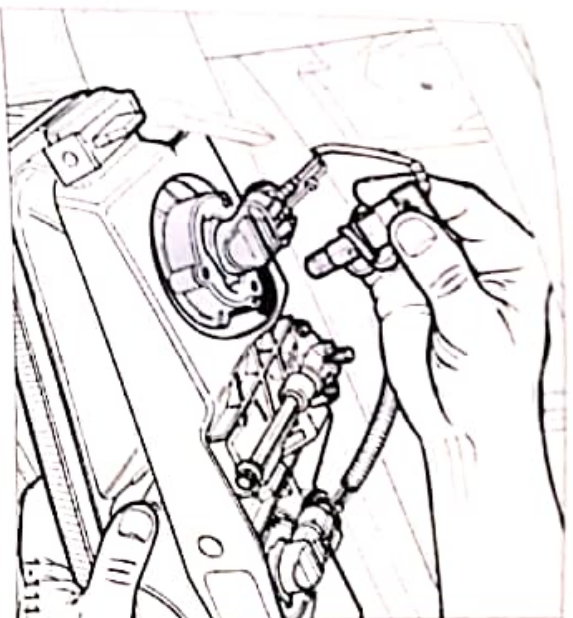


3. Alíjole la hebilla de fijación de la conexión del cableado al enchufe de la bombilla que se va a reemplazar y tire la conexión.



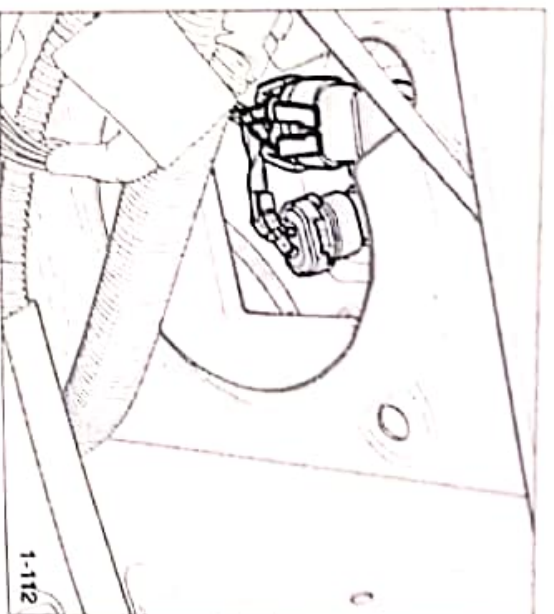
4. Saque el enchufe, girándolo y tirándolo.

5. Instale la nueva bombilla.



(Luz de posición)

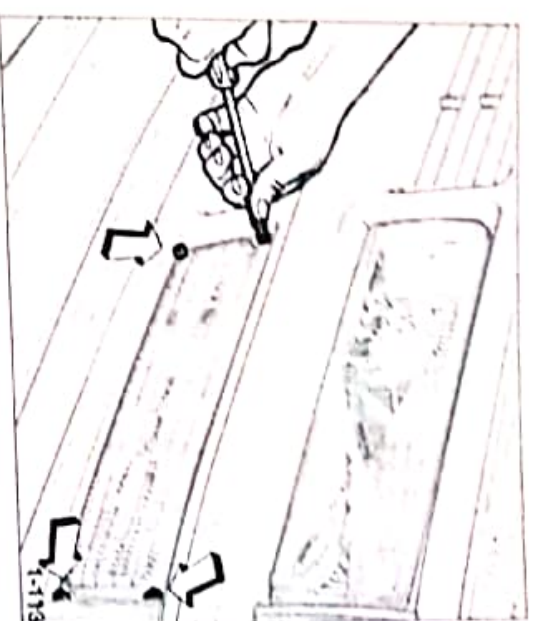
- Saque el enchufe, girándolo y tirándolo.
5. Instale la nueva bombilla.
6. Instale la caja de las luces.



Reemplazo de las bombillas del costado derecho del vehículo

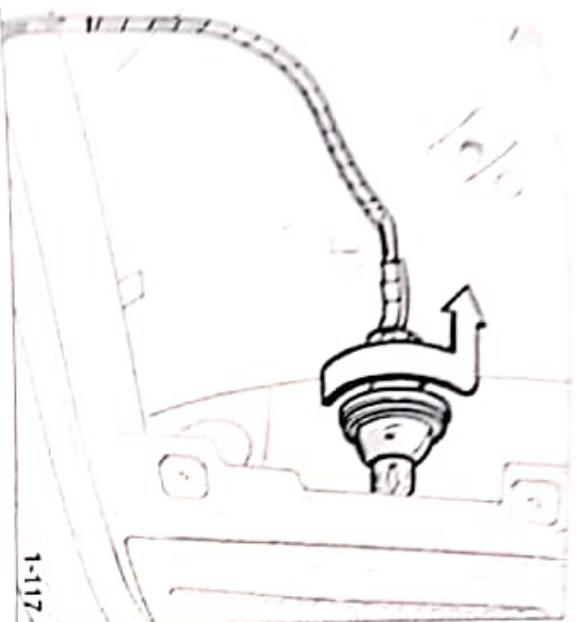
Acceder por el costado interior del vehículo, no siendo necesario sacar la caja del faro.

1. Para reemplazar las bombillas del costado derecho del vehículo, seguir el mismo procedimiento indicado en los puntos 3, 4, 5 y 6 del reemplazo de las bombillas del costado izquierdo del vehículo.



Señalizador de giro delantero

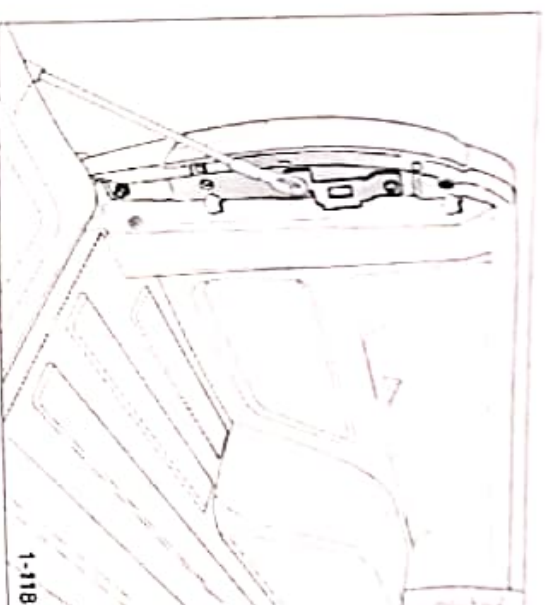
1. Quite los tornillos de fijación de la caja de las luces.



6. Para reemplazar la bombilla lateral, gire el enchufe en sentido antihorario y tirelo hacia afuera.

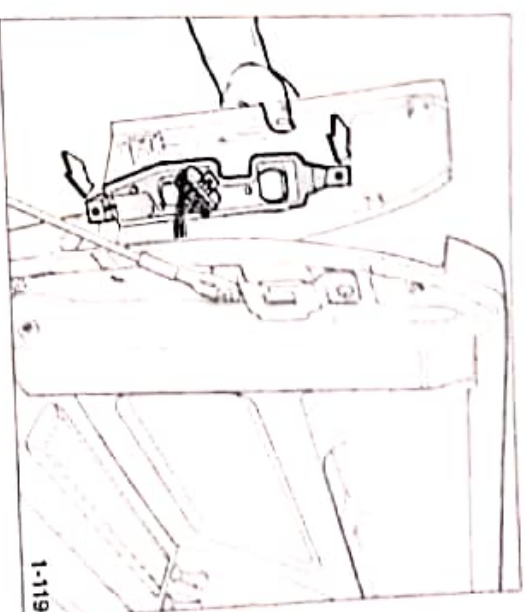
7. Instale la nueva bombilla.

8. Instale la caja de las luces en su alojamiento.



Luz del freno, señalizador de giro trasero, luz de marcha atrás y luz de estacionamiento trasera

1. Abra la tapa del compartimiento de carga y saque los tornillos de fijación de la caja de las luces y quítela.



2. Quite los 3 tornillos (flechas) y tire el conjunto hacia afuera.

3. Las bombillas están ordenadas de la siguiente manera: desde arriba hacia abajo.

- Luz de estacionamiento y del freno.
- Señalizador de giro/advertencia.
- Marcha atrás.

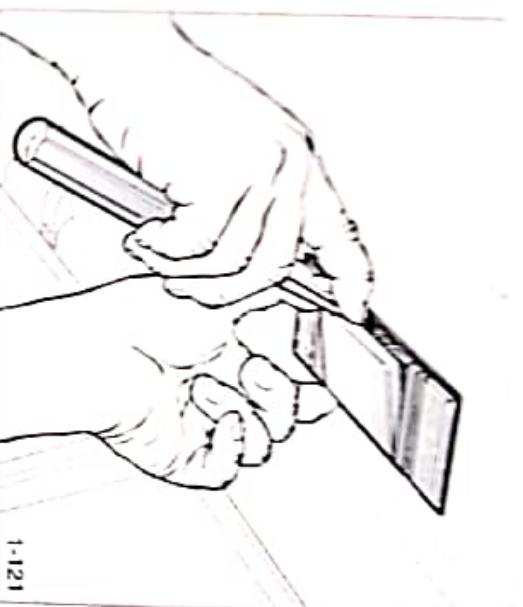
4. Saque la bombilla quemada.

5. Instale la nueva bombilla y la caja de las luces en su alojamiento.



Luz de la matrícula

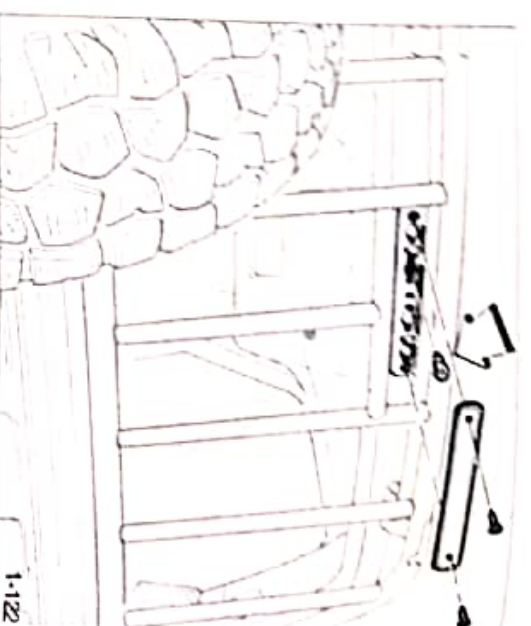
1. Si alguno de la bombilla esta ubicado en la parte interior de parafijos.
Quite el enchufe con la bombilla que se va a reemplazar tirandolo.
2. Quite la bombilla del enchufe.
3. Instale la nueva bombilla en el enchufe e instalelo nuevamente en el alojamiento.



Luz de iluminación del compartimiento de los pasajeros

Cuando retire la bombilla de iluminación del compartimiento de los pasajeros, mantenga la puerta cerrada para que su circuito no tenga corriente.

1. Saque la lente con ayuda de un destornillador.
2. Saque la bombilla, tirándola.
3. Instale una nueva bombilla y coloque la lente.



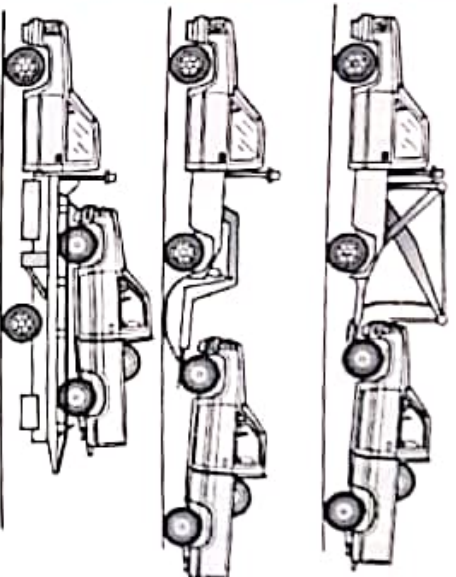
Luz auxiliar del freno

1. Quite la lente, aflojando los tornillos de fijación.
2. Retire la bombilla, tirándola.
3. Instale una nueva bombilla e instale nuevamente la lente.

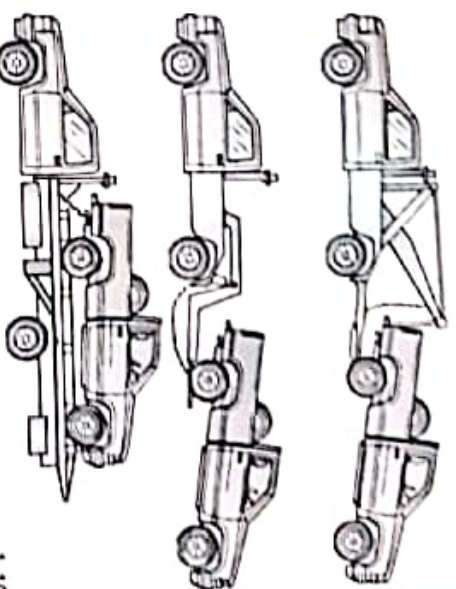
¡Atención!

Un vehículo que no esté debidamente sujeto podrá caer del transportador. Esto puede causar colisión, heridas graves y daños al vehículo. Antes de ser transportado, el vehículo deberá quedar firmemente sujeto por cadenas o cables de acero.

No use equipos alternativos (cuerdas, cinturones de cuero, mallas de lona, etc.) que pueden cortarse por bordes vivos ubicados en el extremo inferior del vehículo remolcado.

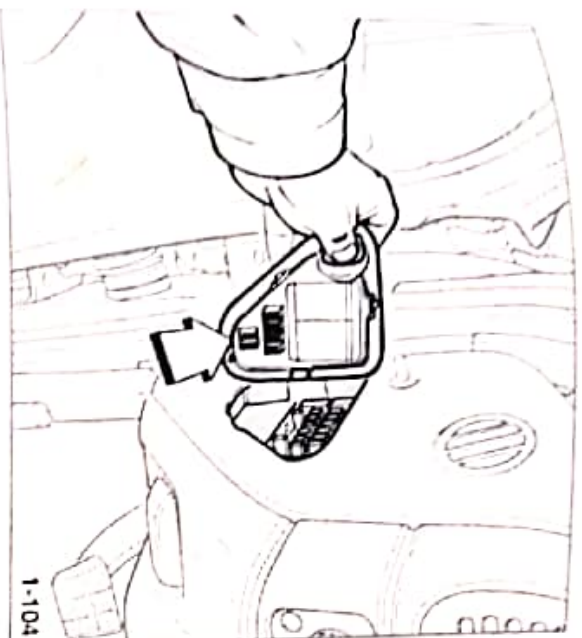


1-100



1-101

Remolque del vehículo por el frente y por detrás



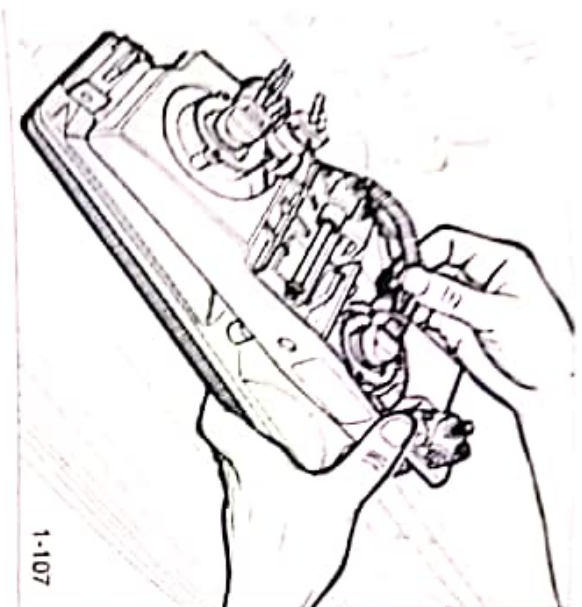
En la tapa de la caja de fusibles hay un sitio para fusibles de repuesto (flecha).

Se recomienda tener siempre un conjunto completo de fusibles, los cuales se pueden obtener en una Concesionaria Chevrolet.

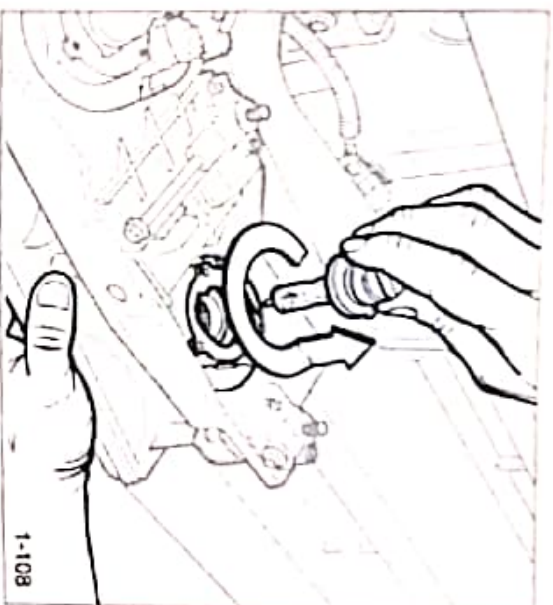
Retire el fusible con ayuda de una grapa extractora que está ubicada en la tapa de la caja de fusibles.

La capacidad de los fusibles está relacionada con su color, como sigue:

- **Rojo:** fusible de 10 amperios.
- **Azul:** fusible de 15 amperios.
- **Amarillo:** fusible de 20 amperios.
- **Incoloro:** fusible de 25 amperios.



3. Afije la hebilla de fijación de la conexión del cableado al enchufe de la bombilla que se va a reemplazar y retire la conexión.



4. Saque el enchufe, girándolo y tirándolo.



Luz baja y luz de posición

Están ubicadas en el costado exterior de la caja de las luces.

Reemplazo de las bombillas del costado izquierdo del vehículo

1. Saque los tornillos (flechas) con ayuda de una llave de 5 mm.

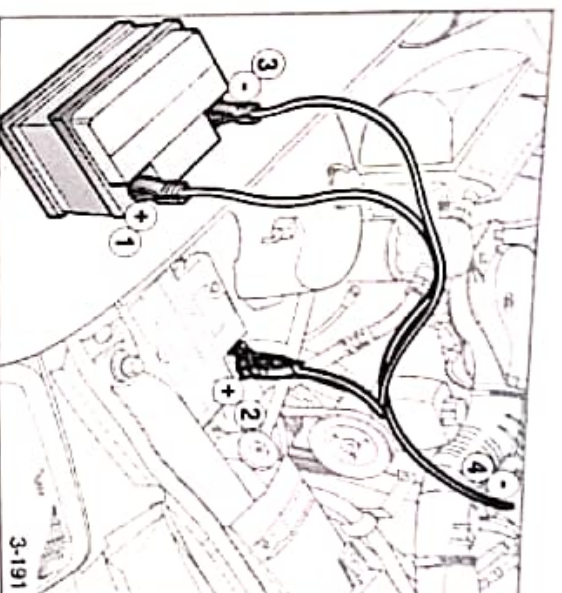
Ejecute las operaciones en la secuencia indicada:

1. Verifique si la batería de puente para el arranque posee el mismo voltaje de la batería del vehículo cuyo motor debe accionarse.
2. Durante esta operación de arranque, no se ubique próximo a la batería.
3. Con la batería de puente instalada en otro vehículo, no deje que los vehículos se toquen.
4. Verifique si los cables de puente no presentan aislamientos flojos o faltantes.
5. No permita que los bornes de los cables queden en contacto entre ellos o con partes metálicas de los vehículos.
6. Desconecte el encendido y todos los circuitos eléctricos que no necesitan quedar conectados.

Nota

Si estuviese conectada, la radio podrá dañarse seriamente. Las reparaciones no son cubiertas por la garantía.

7. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
8. Localice en las baterías los bornes positivo (+) y negativo (-).

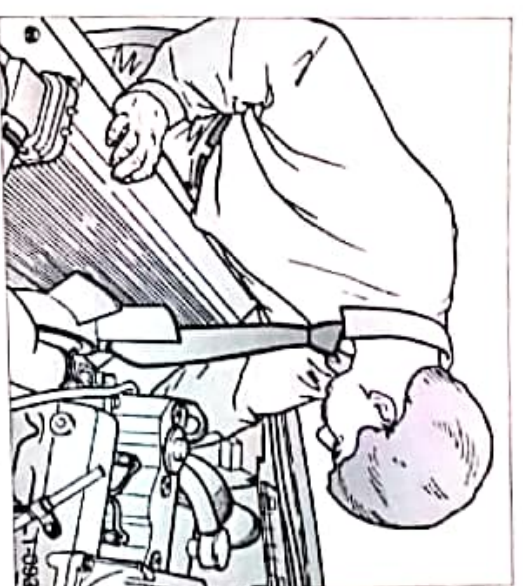


9. Conecte los cables en la secuencia indicada:

- + con +: Polo positivo de la batería de puente (1) con el polo positivo de la batería descargada (2).
- - con la masa: Polo negativo de la batería de puente (3) con un punto de masa del vehículo lejos 30 cm de la batería y de piezas móviles y/o calientes (4).

Nota

El motor del vehículo que suministra el arranque en puente puede quedar funcionando durante el arranque.



⚠ ¡Atención!

Los ventiladores y otras piezas móviles del vehículo pueden causar heridas graves. Mantenga las manos y ropas lejos de piezas móviles cuando el motor estuviese operando.

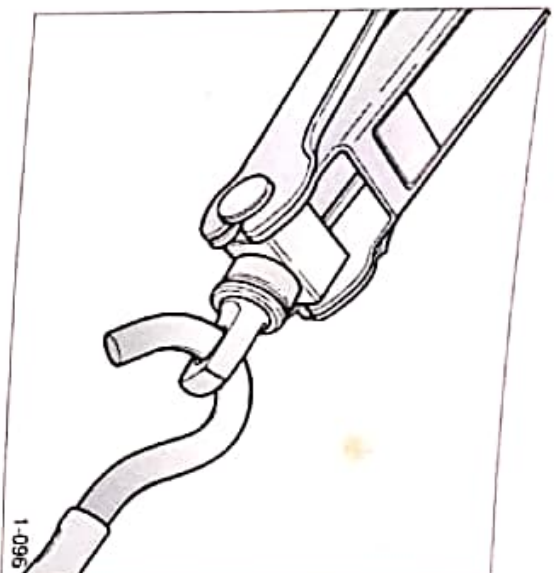
10. Arranque el motor del vehículo con la batería agotada. Si el motor no opera luego, probablemente es necesario repararlo.
11. Para desconectar los cables, proceda en el orden inverso de la conexión.



6. Si el vehículo está equipado con tapas en las tuercas de las ruedas, use la llave de ruedas y la llave de trinquete para sacarlas. Gire la rueda hacia la izquierda, con la marca "PARA BAJO" (hacia abajo) a su frente para sacar las tapas de las tuercas de la rueda.

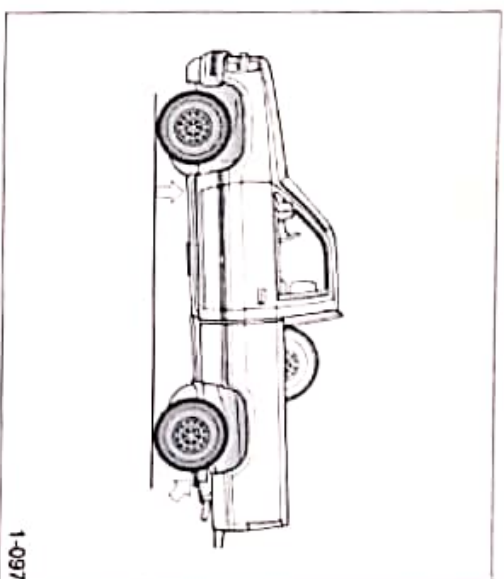
Con la llave de ruedas y la llave de trinquete, gire $1/2$ a 1 vuelta; no las saque.

Gire la llave de ruedas hacia la izquierda con la marca "PARA BAJO" a su frente para aflojar las tuercas; no las saque.



7. Enganche la manopla en el gato (y la extensión de la manopla, si fuese necesario).

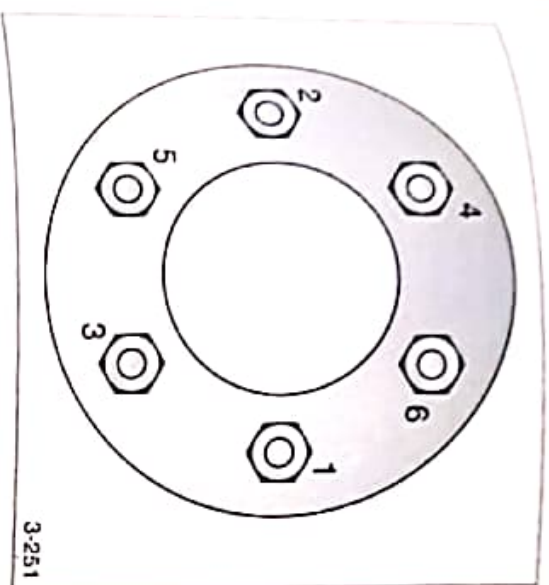
Con la marca de la llave de trinquete "PARA CIMA" (hacia arriba) a su frente, gire la llave de trinquete hacia la derecha. Eso alzará ligeramente el gato.



8. Verifique las posiciones (flechas) donde se debe aplicar el gato.

Nota

Si Usted deja el gato en posición inadecuada, el vehículo podrá dañarse, cayéndose del gato. Asegúrese de que el gato esté en la posición correcta antes de alzar el vehículo.



16. Apriete las tuercas en secuencia cruzada.

17. Guarde la rueda quitada, triángulo de seguridad, herramientas, y gato en las debidas posiciones detrás del asiento. Sujete los equipos e instale la tapa de acabado del gato.

▲ ¡Atención!

El guardar un gato, neumático u otros equipos en el compartimiento de pasajeros puede causar heridas. En caso de frenado súbito o colisión, los equipos sueltos pueden herir a alguien. Mantenga estos equipos en las posiciones adecuadas.

Nota

No utilice el soporte para sujetar neumático con rueda de aluminio, pues la rueda puede dañarse. Sujete la rueda en el alojamiento.

18. Trate de reparar y balancear el neumático reemplazado. Repare el neumático dañado, efectúe su balanceo e instálelo nuevamente en el vehículo lo más pronto posible.

Antes de remolcar el vehículo

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Deje la transmisión en marcha reducida (1^a).
3. Sujete firmemente al remolque el vehículo que se va a remolcar. Observe las recomendaciones del fabricante del enganche.

Nota

No es necesario quitar los árboles de transmisión.

4. Quite el freno de estacionamiento solamente después que el vehículo que se va a remolcar estuviese sujetado firmemente al remolque.

5. Inserte la llave de encendido y gire una vuelta adelante de la posición de traba. Eso dejará la llave en posición de desconexión, destraba la columna de dirección y evita la descarga de la batería. El destabar la columna de dirección permitirá el movimiento correcto de las ruedas y neumáticos delanteros en la operación de remolque.

Nota

Nunca use los ganchos para remolcar el vehículo. Su vehículo podrá dañarse y las reparaciones no son cubiertas por la garantía.

Los primeros 1 000 kilómetros

Para mejor desempeño y funcionamiento económico durante la vida útil de su vehículo, proceda de la siguiente manera:

- En los primeros 1 000 kilómetros no conduzca de manera prolongada a velocidad constante muy baja o muy alta.
- Use la menor marcha al poner el vehículo en movimiento en las subidas, para evitar sacudidas en el motor.
- Use siempre la marcha adecuada al mantener una determinada velocidad.
- Evite oprimir el pedal del acelerador durante los arranques.
- Mantenga la presión de los neumáticos según la carga del vehículo y según instrucciones en la Sección 8, bajo el título *Ruedas y neumáticos*.
- Verifique el nivel de aceite del motor y de la transmisión con frecuencia.

Cuidados al conducir

Gases de escape

- No ponga el motor en operación en áreas cerradas -garaje por ejemplo- por tiempo mayor que el necesario para maniobrar el vehículo, pues los motores de combustión interna producen gases con productos altamente tóxicos, tales como el monóxido de carbono, que, aunque incoloro e inodoro es mortal.
- Con el vehículo detenido y el motor en operación, cierre los cristales y conecte el ventilador en la máxima velocidad, si fuese necesario en el vehículo o si la tapa del baúl tuviese que ser mantenida abierta.
- Sospechando la entrada de gases de escape en el compartimiento de los pasajeros, conduzca solamente con las ventanillas abiertas y, tan pronto sea posible, verifique las condiciones del sistema de escape, piso y carrocería.

Motor

- El motor debe alcanzar la temperatura normal de funcionamiento con el vehículo en movimiento y no en ralentí. No conduzca con el acelerador a fondo mientras el motor no ha alcanzado la temperatura normal de operación.
- Cuando el trayecto a ser recorrido fuese corto, caliente antes el motor hasta que la aguja indicadora de temperatura alcance la marca de temperatura normal de operación. Estas precauciones evitan la dilución del aceite lubricante y la formación de depósitos de goma que perjudican la lubricación y reducen la vida útil del motor.
- Nunca conduzca con el motor desconectado. Varios dispositivos – como el servofreno – no actuarán, comprometiendo seriamente la seguridad.
- No deje el vehículo solo por mucho tiempo con el motor funcionando. En caso de sobrecalentamiento del motor, usted no será alertado por el indicador de temperatura para tomar los cuidados necesarios.

Caja de cambios manual

Al reducir la velocidad del vehículo, desanda la marcha para aquella inmediatamente inferior.

Al cambiar la marcha, pise el pedal de embrague hasta el fin de su recorrido. Esto evitara daños a la caja de cambios y al propio embrague y eliminara las dificultades de conexión.

Neumáticos

Si fuese necesario pasar un obstáculo o desnivel abrupto de terreno, hágalo despacio y perpendicularmente a los mismos. El límite de los neumáticos contra esos tipos de obstáculos pueden causarles daños no perceptibles, pero con potencial de provocar accidentes futuros a altas velocidades.

Al estacionar, no acerque las ruedas a la acera de manera que deforme los neumáticos.

Para evitar deslizamientos, no conduzca con neumáticos gastados; manténgalos con la presión correcta y reduzca la velocidad cuando la calzada se presente mojada.

Mantenga siempre los neumáticos a la presión correcta (vea las especificaciones en la Sección 8, bajo el título Ruedas y neumáticos), pues éste es el factor más importante en el cuidado a ellos dedicado, para evitar desgaste prematuro, consecuencia de sobrecalentamiento, mala conducción, aumento de consumo de combustible, etc.

Conduciendo en regiones montañosas o con remolque

El ventilador del radiador es de accionamiento eléctrico. La potencia del ventilador no depende de las revoluciones del motor. A un régimen de rotación más bajo, consecuentemente menos calor. Por eso, en subidas, no reduzca para marchas más bajas si el vehículo puede sobrepasar las dificultades sin esfuerzo en marchas más altas.

Al salir en subidas con vehículo que tracciona remolque, acelere hasta el régimen correspondiente al mayor par motor y suelte despacio el pedal de embrague, manteniendo el régimen del motor.

Vea especificaciones de par motor máximo en la Sección 9, bajo el título *Motor*.

Como economizar combustible

Motor afinado. Mantenga el motor siempre afinado, de acuerdo con el *Plan de Mantenimiento Preventivo*.

- Revoluciones del motor. Mantenga el régimen del motor dentro del área de mayor torque (vea especificaciones en la Sección 8, bajo el título *Motor*).

- Velocidad uniforme y uso de marchas adecuadas:

- Conduzca el vehículo, siempre que sea posible, a velocidades constantes, evitando frenados o arranques bruscos. Lo ideal es conducirlo alrededor de 80 km/h, en la última marcha, o sea la marcha menos reducida.

- No acelere innecesariamente el motor cuando estuviese detenido el vehículo o para calentarlo o antes de desconectarlo.

- En tránsito congestionado, evite en cuanto le sea posible, parar y mover el vehículo constantemente, procurando anticipar las condiciones de tránsito más adelante.

- A altas velocidades en que el consumo es mayor, aligere un poco la presión del pedal del acelerador. Esto provoca economía de combustible, sin pérdida considerable de velocidad.

- No estire las marchas intermedias ni las cambie antes de tiempo.

- Presión correcta de los neumáticos. Aumente la presión de los neumáticos cuando el vehículo va a transitar cargado o en caso de recorridos largos y altas velocidades mantenidas por más de una hora, de acuerdo con la tabla de la etiqueta ubicada en el parante de la puerta delantera izquierda.

- Caso normal. Evite peso innecesario. No almacene objetos en el baúl y, de preferencia, no use portaequipaje, neumáticos mayores que los especificados, etc., pues eso, además de aumentar el peso del vehículo exige mayor esfuerzo del motor para vencer la resistencia del aire con el consecuente aumento de consumo de combustible.

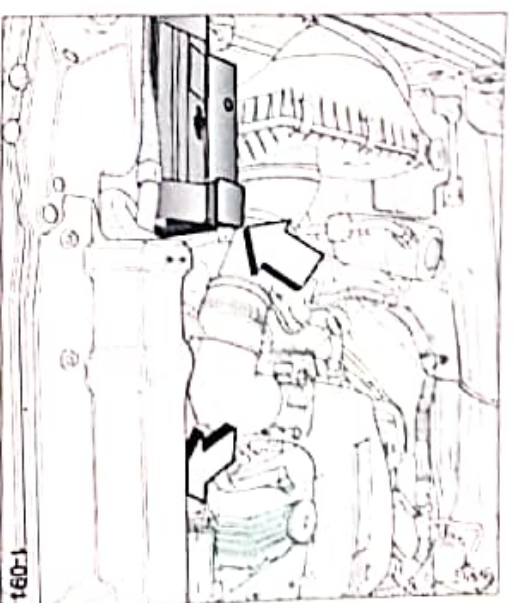
6

En Caso de Emergencia

Servicio en la parte eléctrica

Su vehículo está equipado con encendido electrónico y, por lo tanto, si hay problema en la parte eléctrica, tenga los siguientes cuidados en relación a la seguridad:

1. Estacione el vehículo junto a la acera, en el costado derecho, o en la banquina, aplique el freno de estacionamiento y apague el motor.
2. Conecte el señalizador de advertencia.
3. Retire el triángulo de seguridad (si está equipado) y déjelo a una distancia conveniente detrás del vehículo.
4. Proceda a la reparación, si es posible, o busque una Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet.



⚠ ¡Atención!

Si esta recomendación no fuese observada, podrá causar accidente fatal. El peligro de accidente está en los puntos siguientes: batería y bujías de encendido (flechas). Si Usted usa marcapaso, no efectúe trabajos en el motor con el mismo funcionando.

Limpieza interior

Muchos productos de limpieza pueden ser venenosos o inflamables, y su uso impropio puede causar daños personales o al vehículo. Por lo tanto, para limpiar los puntos de terminación del vehículo, no use disolventes volátiles tales como acetona, thinner o materiales de limpieza como blanqueadores, agua de lavandina o productos reductores. Nunca use gasolina para cualquier finalidad de limpieza.

Es importante observar que las manchas deben quitarse lo más pronto posible antes que queden permanentes.

Alfombras y tapizado

Una buena limpieza puede obtenerse usando un aspirador de polvo o cepillo para ropa.

- En caso de pequeñas manchas o suciedad ligera, aplique una escobilla o esponja empapada con agua y jabón neutro.
- Para manchas de grasa o aceite, quite el exceso usando una cinta adhesiva. A continuación, aplique un trapo empapado con bencina.
- No exagere en la cantidad de líquido para limpieza, pues el mismo puede penetrar en el tapizado, lo que es dañino o perjudicial.

Paneles de las puertas, piezas plásticas y piezas revestidas con vinilo

- Limpielos solamente con trapo húmedo y enjuague a continuación con un trapo seco.
- En caso de necesitar limpiar grasa o aceite, que eventualmente hayan manchado las piezas, límpielas con un trapo empapado con jabón neutro disuelto en agua y a continuación enjuague con un trapo seco.

Interruptores de la consola

No aplique jamás productos de limpieza en el área de los interruptores. La limpieza debe hacerse usándose un aspirador y trapo húmedo.

Cinturones de seguridad

- Manténgalos lejos de objetos con bordes vivos o cortantes.
- Inspeccione periódicamente las cintas, las hebillas y los soportes de anclaje en relación a la condición y mantenimiento. Si estuviesen sucios, lávelos con una solución de jabón neutro y agua tibia. Manténgalos limpios y secos.

Cristales

- Limpielos frecuentemente con un trapo atorado empapado con agua y jabón neutro, para quitar la película de humo de cigarrillos, polvo y eventualmente de vapores de paneles plásticos.
- Nunca use productos de limpieza abrasivos, pues los mismos pueden rayar los cristales y dañar los filamentos del desempañador de la luneta. Los cristales también pueden quedar rayados cuando se quitan ciertos tipos de calcomanías.

Cuidados con la Apariencia

Cuidados regulares ayudan a mantener la apariencia y el valor del vehículo. Son también un requisito previo para servicio de garantía de reclamos sobre los acabados interiores, exteriores y pintura. Las recomendaciones a continuación sirven para evitar daños resultantes de las influencias del ambiente a las cuales el vehículo es sometido.

Limpieza exterior

La mejor manera de mantener la apariencia de su vehículo es mantenerlo limpio por medio de lavados frecuentes.

Lavado

- No debe hacerse directamente bajo el sol.
- Primeramente, recoja la antena y aleje los del parabrisas.
- A continuación, aplique bastante agua en toda la carrocería para quitar el polvo.
- No aplique chorros de agua directamente en el radiador, para no deformar el panel y consecuentemente provocar la pérdida de eficiencia del sistema. La limpieza debe hacerse solamente con chorros de aire.
- Si desea aplique jabón o champu neutro en el área que va a lavarse, usando esponja o trapo afelpado, límpiela mientras enjuague. Quite la película de jabón o champú antes que seque.
- Use esponja o trapo distinto para la limpieza de los cristales, para evitar que queden aceitados.
- Limpie el perfil de caucho de las hojas de los limpiaparabrisas con jabón neutro y bastante agua.
- Eventuales manchas de aceite, asfalto o tintas de señalización de calles pueden quitarse con querosen. No es recomendado el lavado total de la carrocería con este producto.
- Seque bien el vehículo luego del lavado.

Aplicación de cera

Si en el lavado se observa que el agua no se acumula en gotas en la pintura, el vehículo podrá encerarse luego de estar seco. Preferiblemente, la cera que va a usarse debe contener silicona. Sin embargo, piezas de acabado plástico y los cristales no deben tratarse con cera, pues sus manchas difícilmente pueden quitarse.

Pulido

Siendo la mayoría de los pulidores y masas de pulir abrasivas, este servicio debe efectuarse por estaciones de servicio especializadas.

Recomendaciones al Manejar el Vehículo

Lista de verificaciones diarias del conductor

Antes de entrar en el vehículo

1. Verifique si los cristales, espejos y luces señalizadoras están limpios.
2. Examine visualmente los neumáticos en relación a la presión y daños.
3. Verifique si no hay pérdida de algún fluido.
4. Verifique si el área atrás del vehículo está libre, en caso de necesitar moverlo hacia atrás.

Antes de mover el vehículo

1. Cierre y trabe todas las puertas.
2. Ajuste el asiento y el apoyocabeza.
3. Ajuste los espejos retrovisores.
4. Coloque y ajuste el cinturón de seguridad y exija que los demás pasajeros también lo hagan.
5. Verifique se todas las luces indicadoras que funcionan solamente con el sistema eléctrico conectado se encienden al girar la llave hacia la posición "C".
6. Asegúrese de que la palanca de cambios esté en punto muerto.
7. Dé el arranque y verifique el funcionamiento de los instrumentos.
8. Libere el freno de estacionamiento.

Recomendaciones al estacionar el vehículo

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Sin acelerar el motor, desconecte y quite la llave.
3. Coloque una marcha descendente (primera o marcha atrás).
4. Mueva la dirección en el sentido de al acera en calles de declive acentuando, haciendo que la parte anterior del neumático quede vuelta hacia la acera. Si estaciona en calle de subida, mueva la dirección en el sentido opuesto al de al acera, o sea, de manera que la parte posterior del neumático quede vuelta hacia la acera.
5. Trabe la dirección, moviendo el volante de dirección hasta oír el ruido de trabado.
6. Cierre todas las puertas, cristales y difusores de ventilación.

Conduciendo a la defensiva

El mejor consejo que alguien puede darle sobre conducir es: conduzca a la defensiva. Emplee por un punto muy importante de su vehículo: el cinturón de seguridad. (Consulte *Cinturones de Seguridad*, en la Sección 2.) Conducir a la defensiva significa *estar listo para cualquier situación*. En las calles de las ciudades, en los caminos rurales o carreteras, significa siempre *esperar por los inesperados*. Asuma que los peatones o los otros conductores son desatentos y cometen errores. Suponga lo que los mismos podrán hacer. Esté listo para sus errores.

Las colisiones traseras son los accidentes más fáciles de evitarse. Y son comunes. Mantener siempre distancia. Ésta es la mejor maniobra defensiva al conducir tanto en la ciudad como en ruta. Nunca se sabe cuando el vehículo que está adelante va a frenar o girar repentinamente.



Motor

Servicios en la parte eléctrica

Como su vehículo está equipado con encendido electrónico, tenga los cuidados siguientes para su seguridad, cuando efectúe cualquier servicio:

- Desconecte el encendido y el cable negativo de la batería. Si esta recomendación no es observada, podrá causar un accidente fatal. (El peligro de accidente está en los puntos siguientes: batería y bujías de encendido – flechas).
- Si usted usa marcapaso, no efectúe trabajos con el motor operando.

⚠ ¡Atención!

Los vehículos son equipados con un ventilador por detrás de la rejilla del radiador. Este ventilador es controlado por un interruptor termostático, lo cual, dependiendo de la temperatura del motor, podrá hacerlo funcionar súbitamente, con el encendido conectado.

Cambio de aceite del motor

Si el vehículo es utilizado esencialmente en carreteras asfaltadas la mayor parte del tiempo, es necesario cambiar el aceite lubricante cada 10 000 km ó 6 meses, lo que ocurra primero, solamente efectuándose adiantamientos hasta alcanzar el nivel, cuando fuese necesario. Pero, si su servicio es considerado pesado, es necesario cambiar el aceite lubricante cada 4 000 km ó 3 meses, lo que ocurra primero. Por lo tanto, son considerados servicios pesados las condiciones siguientes:

- Cuando la mayor parte del recorrido requiere el uso de ralentí por largo tiempo o la operación frecuente en bajas revoluciones (como el parar y arrancar en el tránsito).
- Cuando la mayor parte de los recorridos no pase de 6 km (recorrido corto) con el motor no completamente calentado.
- Operación frecuente en carreteras de polvo y arena.
- Operación frecuente de remolque.

Los cambios de aceite deben efectuarse según los intervalos de tiempo o kilometraje recorrido, pues los aceites pierden sus propiedades de lubricación no solamente debido al trabajo del motor, sino también por envejecimiento.

Vea los tipos de aceite especificados en la Sección 9, bajo *Tabla de lubricantes recomendados, verificaciones y cambios*.

Es normal que cualquier motor consuma un poco de aceite. Por esta razón, debe verificarse semanalmente o antes de empezar cualquier viaje.

El nivel de aceite debe verificarse con el vehículo nivelado y con el motor (a la temperatura normal de funcionamiento) apagado.

Espere como mínimo dos minutos antes de verificar el nivel, para que el aceite del motor vuelva todo hacia el cárter. Si el motor estuviese frío, el aceite podrá tardar más tiempo para volver al cárter.

8

Servicios de Mantenimiento

Plan de Mantenimiento Preventivo

Para obtener una utilización económica, segura y garantizar un buen precio de reventa de su vehículo, es de vital importancia que todo el servicio de mantenimiento sea efectuado con la frecuencia recomendada.

Tiempo recorrido o kilometraje recorrido determinan cuando el vehículo debe someterse a la inspección siguiente. (Vea en el *Plan de Mantenimiento Preventivo*, en el fin de esta Guía, los intervalos recomendados para las inspecciones).

Nunca efectúe usted alguna reparación o ajuste del motor, chasis y componentes de seguridad. Por falta de conocimiento, podrá transgredir leyes de protección del ambiente o de seguridad. El efectuar el trabajo de manera inadecuada podrá comprometer su propia seguridad y la de otras personas.

Inspección por tiempo o kilometraje

El Plan de Mantenimiento Preventivo presupone inspecciones cada 10 000 km. Pero, si el vehículo es poco utilizado y este límite no es alcanzado en un año, entonces deben efectuarse los servicios de mantenimiento en bases anuales y no en función del kilometraje.

▲ ¡Atención!

Usted podrá herirse al efectuar trabajos de mantenimiento en un vehículo, si no posee conocimiento suficiente sobre el mismo.

- Antes de intentar cualquier operación de mantenimiento del vehículo, obtenga el conocimiento, la experiencia y las piezas de repuesto y herramientas apropiadas.
- Use tuercas, tornillos y otros aparatos de fijación apropiados. Es fácil confundir los tornillos del sistema métrico con los tornillos del sistema inglés. El uso de aparatos de fijación incorrectos puede hacer que los componentes queden flojos o rotos, resultando en heridas personales.

Nota

El efectuar operaciones de servicio sin el debido conocimiento puede causar daños al vehículo.

▲ ¡Atención!

El sistema de la suspensión delantera tiene componentes bajo tensión de resortes y, por lo tanto, para su seguridad, jamás intente efectuar cualquier mantenimiento. Usted podrá herirse seriamente o sufrir un accidente fatal.

Cuidados adicionales

Averías en la pintura y adherencia de materiales extraños

Cuando se producen averías causadas por golpes de piedras y rayas profundas en la pintura deben repararse lo más pronto posible por su Concesionaria Chevrolet, pues la chapa metálica, cuando está expuesta a la atmósfera, entra en un proceso de corrosión.

Cuando se observan manchas de aceite y asfalto, residuos de tintas de señalización de calles, gotas de savia de árboles, heces de pájaros, agentes químicos de chimeneas industriales, sal marítima y otros elementos extraños acumulados en la pintura del vehículo, debe lavarse inmediatamente para su remoción.

Manchas de aceite, asfalto y residuos de tinta requieren el uso de querosén (vea *Lavado, bajo Limpieza exterior*).

Mantenimiento de la parte inferior del vehículo

El agua salada y otros agentes corrosivos pueden provocar herrumbre prematura o el deterioro de componentes de la parte inferior del vehículo, como la línea del freno, piso, partes metálicas en general, sistema de escape, soportes, cables del freno de estacionamiento, etc. Además, la tierra, barro y suciedad acumulados en ciertos puntos, especialmente en los huecos de los guardabarros, son puntos retenedores de humedad.

Sin embargo, los efectos dañinos pueden reducirse por medio del lavado periódico de la parte inferior del vehículo.

Pulverización

No pulverice con aceite la parte inferior del vehículo. El aceite pulverizado daña los cojines, bujes de caucho, mangueras, etc., además de retener el polvo mientras el vehículo es conducido en áreas polvorientas.

Parte inferior de las puertas

Las aberturas ubicadas en el área inferior de las puertas sirven para permitir la salida de agua de lavados o lluvia. Deben mantenerse desobstruidas para evitar la retención de agua, que provoca la herrumbre.

Ruedas de aluminio

Las ruedas de aluminio poseen una película protectora semejante a la pintura del vehículo. No use productos químicos, pulidores, productos abrasivos para limpieza o escobillas abrasivas, pues los mismos podrán dañar la película protectora de las ruedas.

Compartimiento del motor

No lo lave innecesariamente. Antes del lavado, proteja el alternador, el módulo del encendido electrónico y el depósito del líquido principal con cubiertas de plástico.



Agregado del líquido de enfriamiento

Si fuese necesario agregar líquido de enfriamiento, agregue la mezcla correcta en el depósito de compensación hasta la calcomanía en el depósito.

⚠ ¡Atención!

El girar la tapa de presión del depósito de compensación cuando el motor y radiador estuviesen calientes puede causar la expulsión de líquido hirviendo y de vapores, causando quemaduras graves. Con el depósito de compensación del líquido de enfriamiento, usted casi nunca necesita agregar líquido de enfriamiento al radiador. Jamás gire la tapa de presión del depósito de compensación – aún muy poco – mientras el motor y radiador estuviesen calientes.

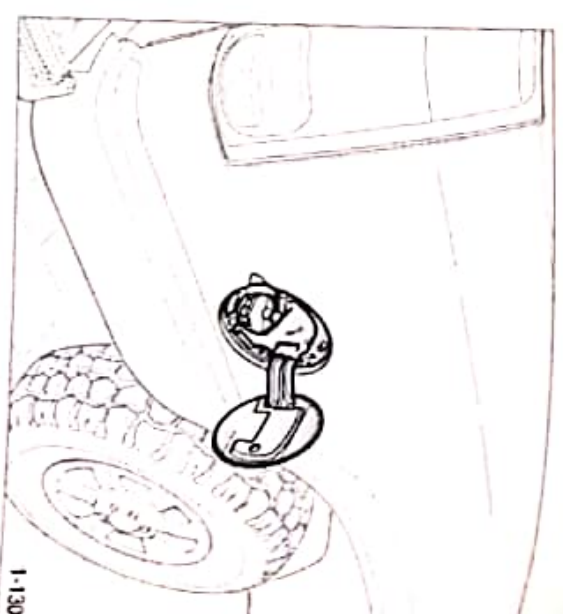
Agregue una mezcla de líquido de enfriamiento, pero, tenga cuidado para evitar que el mismo gotee.

⚠ ¡Atención!

Usted podrá quemarse si el líquido de enfriamiento gotea sobre componentes calientes del motor. El líquido de enfriamiento posee etilenglicol, que puede incendiarse si los componentes del motor estuviesen suficientemente calientes. No deje gotear líquido de enfriamiento sobre el motor caliente.

Si fuese observada alguna irregularidad en la temperatura del motor – si, por ejemplo, la aguja del indicador alcanza el área roja de la escala – verifique inmediatamente el nivel del sistema de enfriamiento.

Si el nivel estuviese normal y la alta temperatura continua, busque una Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet para corregir la falla.



Tanque de combustible

Llenado

Efectúe el llenado antes de que la aguja del indicador de combustible alcance la zona roja.

Para llenar, haga lo siguiente:

1. Apague el motor y abra la tapa de acceso, girándola y saque la tapa de llenado.

Para quitar la tapa de llenado, asegúrela y gire la llave en el sentido antihorario y gire la tapa en el mismo sentido hasta sacarla.

2. Haga el llenado, quite la llave de encendido de la tapa de la boca de llenar e inserte nuevamente la tapa, girándola en el sentido horario hasta oír el sonido característico de traba.

Cambio del elemento

Cambie el elemento del filtro de aire cada 2000 km para condiciones normales y más frecuentemente si el vehículo es usado en carreteras de polvo.

Cuando instale el conjunto del filtro de aire, asegúrese de que las lengüetas de la tapa del mismo estén correctamente insertadas en las aberturas de la carcasa del filtro.

¡Atención!

El motor funciona el motor sin el filtro de aire puede causar quemaduras en usted u otras personas, así como causar daños por incendio. El filtro de aire, además de purificar el aire, evita que entre suciedad en el motor, lo que también causa daños, como lavas si hubiese contraexplosión de succión del motor. No conduzca sin el filtro de aire y tenga cuidado cuando efectúe operaciones en el motor sin el filtro de aire.



Sistema de enfriamiento

El asunto a continuación es sobre cómo agregar el líquido de enfriamiento cuando el nivel del sistema estuviere bajo.

Si el vehículo presenta problemas de sobrecalentamiento en el motor, vea la Sección 2, *Sobrecalentamiento* del motor.

El sistema de enfriamiento del motor posee un producto líquido protector para radiador, con base de etilenglicol con propiedades anticorrosivas y que protege contra la congelación y sobrecalentamiento.

El líquido de enfriamiento debe cambiarse en los períodos especificados en el Plan de Mantenimiento Preventivo.

El trabajo de cambio del líquido de enfriamiento del motor deberá efectuarse por una Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet. Si fuese necesario rellenar el sistema, deberá usarse solamente el líquido protector para radiador recomendado.

Difícilmente ocurren pérdidas en el sistema

¡Atención!

El agregar solamente agua pura al sistema de enfriamiento puede ser peligroso. Agua pura u otros líquidos como alcohol pueden hervir a temperaturas inferiores a la temperatura en la cual el líquido de enfriamiento hierve. Su motor podrá incendiarse o usted y otras personas podrán quemarse. Use una mezcla de 50% de agua pura y producto anticongelante apropiado. El sistema de enfriamiento debe quedar bien limpio.

Nota

El uso de una mezcla incorrecta de líquido de enfriamiento podrá causar sobrecalentamiento y daños graves al motor. El costo de reparación no es cubierto por garantía. El exceso de agua en la mezcla puede causar congelación y dañar el motor, radiador y otros componentes.

Ciertas condiciones, tales como el aire retenido en el sistema de enfriamiento, pueden afectar el nivel del líquido de enfriamiento del radiador. Verifique el nivel del líquido de enfriamiento cuando el motor estuviere frío y observe los períodos de *Agregado del líquido de enfriamiento* siguiendo el procedimiento correcto cuando agregue líquido de enfriamiento.

Si fuese necesario agregar líquido de enfriamiento más de cuatro veces al año, consulte el Taller Autorizado o Concesionaria Chevrolet.

Nota

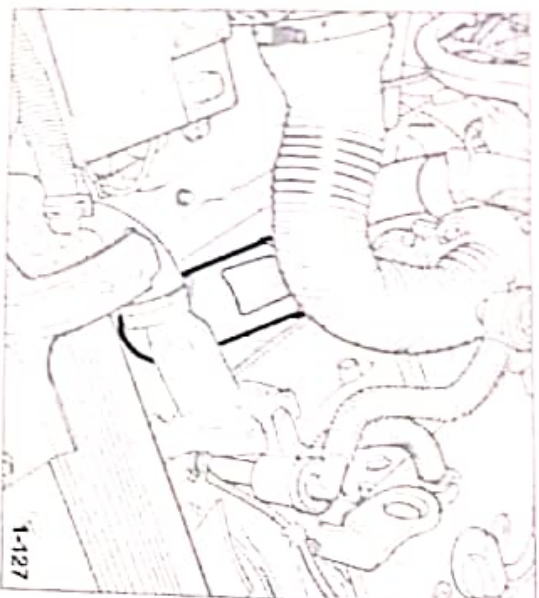
Si usted usa el líquido de enfriamiento apropiado, no es necesario agregar inhibidores o aditivos. Tales productos pueden causar daños.



Filtro de aceite

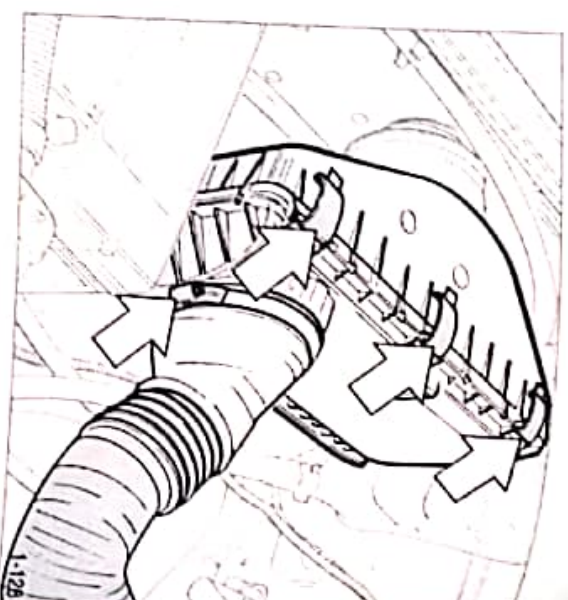
Cambio del filtro del motor

1. Levante el capó del motor.
2. Quite el filtro, desentrosándolo.
3. Instale el nuevo filtro y apriételo firmemente.



Cambio del filtro de aceite – motor diesel

1. Levante el capó del motor.
2. Quite el filtro, girándolo en el sentido antihorario.
3. Lubrique el retenedor del filtro nuevo con aceite limpio.
4. Instale el nuevo filtro y apriételo firmemente.



Filtro de aire

Limpieza del elemento

1. Levante el capó del motor.
2. Afloje la abrazadera y suelte la manguera (1).
3. Afloje las tres trabas (flechas) y saque la tapa.
4. Saque el elemento y límpielo, golpeándolo ligeramente.
5. Limpie también la parte interior del filtro.

¡Atención!

El exceso de fluido en exceso puede gotear desde el motor. El fluido puede inflar el motor en el caso en el que el motor esté demasiado caliente. Use el u otras partes para verificar el nivel y su vehículo antes de agregar fluido solo. No agregue fluido en reparaciones en el sistema de frenos hidráulicos.

Verificación del fluido de freno

Usted podrá verificar el fluido de freno sin quitar la tapa. Es suficiente examinar el visor del depósito de fluido.

Los niveles de fluido deben quedar arriba de la marca MIN. Caso contrario, efectúe la inspección del sistema de frenos en relación a fugas.

Luego de los servicios en el sistema de frenos hidráulicos, asegúrese de que los niveles estén arriba de la marca MIN y debajo de la marca MAX grabadas en el depósito.

Agregado

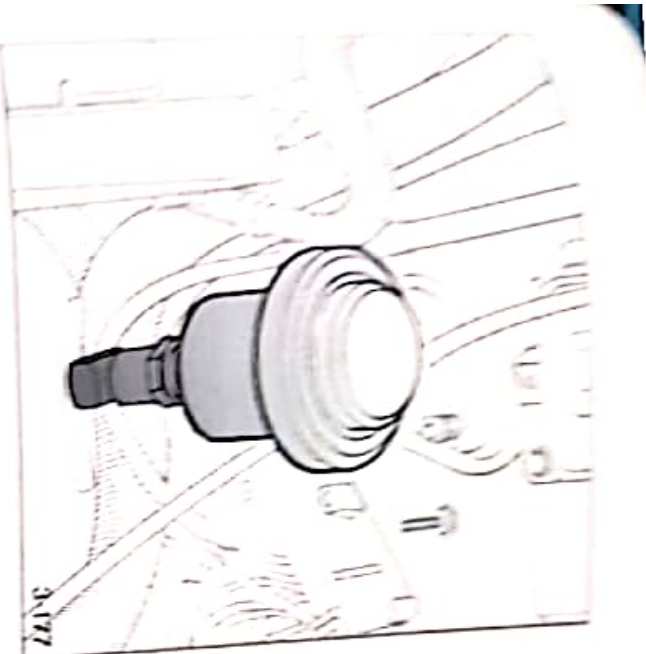
Cuando fuese necesario agregar fluido de freno, use solamente el fluido recomendado y nuevo. retire el recipiente sellado y siempre limpie la tapa del depósito de fluido antes de sacarla.

Luego de quitar la tapa del depósito, llénelo hasta la marca MAX y apriete la tapa firmemente.

Nota

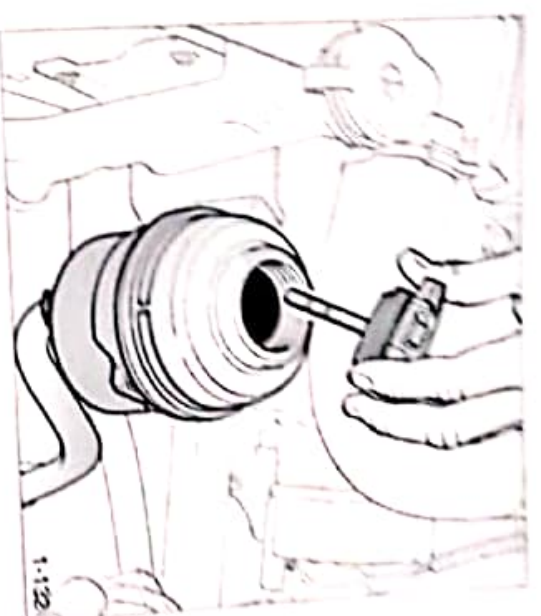
- No agregue el tipo incorrecto de fluido. Por ejemplo, algunas gotas de aceite mineral como lubricante del motor en el sistema de frenos pueden causar daños tan graves que será necesario reemplazar componentes del sistema de frenos.
- El fluido de freno puede causar daños a la pintura; por la tanto, tenga cuidado para no gotear fluido en su vehículo. Si eso ocurre, límpielo inmediatamente.

Si fuese necesario corregir el nivel de fluido, lleve su vehículo a una Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet para determinar la causa de la pérdida de fluido y corregirla.



Sistema de dirección

Revisión al mantenimiento de los sistemas de dirección y suspensión según los intervalos de tiempo especificados en el *Plan de Mantenimiento Preventivo* y utilice el lubricante especificado en la Sección 9, bajo *Tabla de lubricantes recomendados*.



Inspección y complemento del nivel de fluido de la dirección hidráulica

Nota

Cuando verifique el nivel o agregue fluido de la dirección hidráulica, siempre hágalo con el motor apagado. Use solamente el fluido especificado en la Sección 8 en la *Tabla de lubricantes recomendados*, *Tabla de lubricantes recomendados*, *verificaciones y cambios*. Esto evitará fugas y daños a los selladores y mangueras. Verifique el nivel según los intervalos de tiempo especificados en el *Plan de Mantenimiento Preventivo*.

Una varilla ubicada en la tapa del depósito de compensación presenta dos áreas.

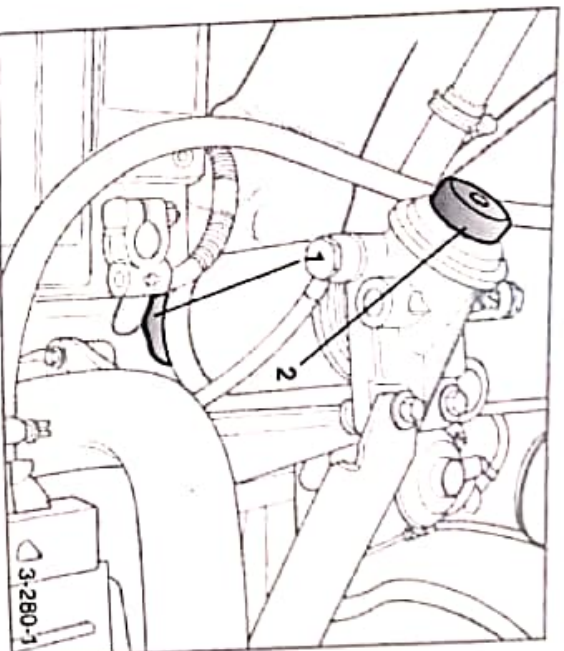
Embrague hidráulico

El embrague hidráulico de su vehículo es de graduación automática. El pequeño juego del pedal es normal.

Sistema de combustible – motor Diesel

Para que el sistema de combustible quede para en buenas condiciones, es necesario tener los siguientes cuidados en relación al combustible que se va a usar:

- No utilice combustible que haya quedado en recipientes abiertos. La contaminación de agua o suciedad son fatales para los inyectores.
- No almacene combustible en recipientes galvanizados.
- No use aditivos supresores de humo.
- En periodos de frío intenso -cero grado o menos- el combustible debe tener la proporción de 20% de querosén y 80% de gasoil, pues de otra forma puede ocurrir la obstrucción de las tuberías de combustible, de los inyectores, etc. Durante el llenado, coloque primeramente querosén.



Drenaje

Efectúe el drenaje diariamente, como sigue:

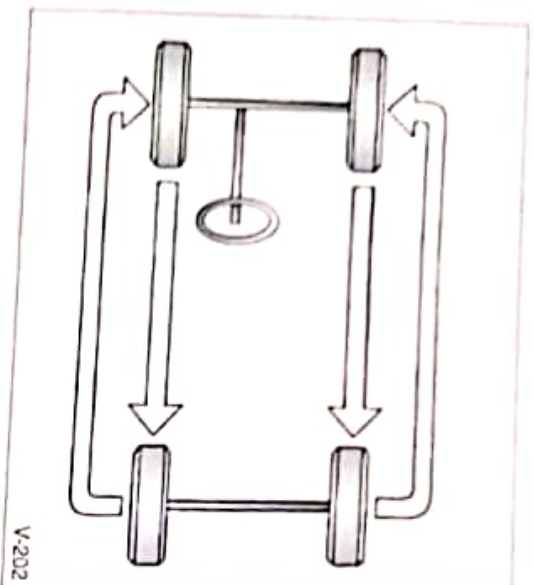
1. Abra el grifo de drenaje (1).
2. Accione manualmente la bomba de purga, oprimiendo el botón ubicado en el filtro de combustible (2), hasta que toda el agua e impurezas sean expulsadas.
3. Cierre el grifo de drenaje.

Si el drenaje no es efectuado con la frecuencia indicada, podrá haber daños graves al sistema de combustible.

Purga

Efectúe la purga siempre que:

- Instale motor nuevo.
- Reemplace uno de los puntos siguientes: bomba de inyección, bomba alimentadora, filtros o tuberías entre el tanque de combustible y la bomba de inyección.
- Agotar el tanque de combustible.



Intercambio de los neumáticos

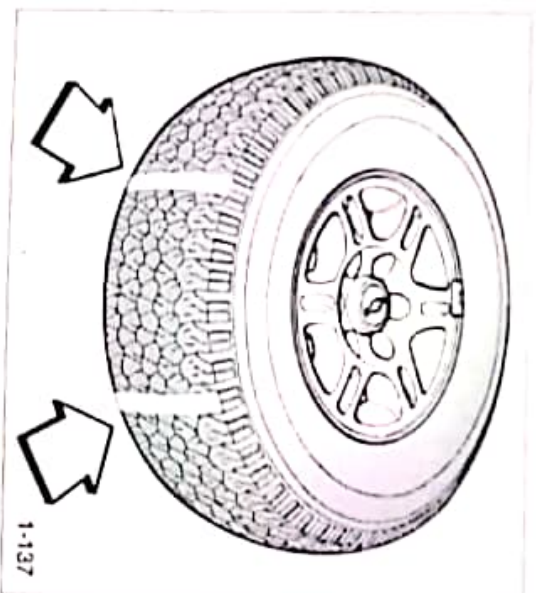
El intercambio de los neumáticos debe efectuarse cuando en las inspecciones periódicas se verifique desgaste distinto entre los neumáticos delanteros y los traseros. Una profundidad más grande de los surcos de los neumáticos delanteros suministra mejor seguridad.

El intercambio de los neumáticos radiales debe efectuarse preferiblemente como es indicado en la figura.

Nota

Neumáticos desgastados suministran más peligros de hidroplaneo que los neumáticos nuevos.

Luego del intercambio, las presiones de inflado de los neumáticos deben corregirse.



Reemplazo de neumáticos

Reemplace el neumático cuando se presenten fajas transversales indicadoras de desgaste (flechas), siempre usando neumáticos especificados.

En el reemplazo, use neumáticos de la misma marca, reemplazando preferiblemente todo el conjunto de un solo eje.

Nota

Neumáticos viejos y desgastados pueden causar accidentes. Reemplace los neumáticos si las bandas de rodamiento estuviesen desgastadas o si los neumáticos estuviesen dañados.

Ruedas

Balanceo de las ruedas

Las ruedas deben balancearse para evitar vibraciones en el volante y daños al vehículo, suministrando una conducción segura y confortable.

Efectúe el balanceo de las ruedas siempre que aparezcan vibraciones y cuando cambie los neumáticos.

Nota

Desconsiderar los comentarios de que exceso o falta de presión de los neumáticos no son importantes. Neumáticos inflados insuficientemente podrán causar:

- Fugas de aire
- Exceso de flexión
- Sobre calentamiento
- Sobrecarga de los neumáticos
- Desgaste excesivo
- Conducción difícil
- Consumo excesivo de combustible

Neumáticos inflados excesivamente podrán causar:

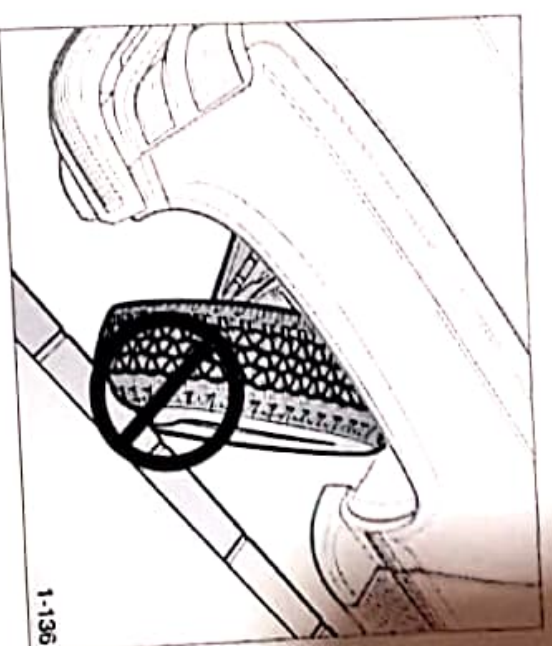
- Desgaste irregular
- Conducción difícil
- Suspensión muy rígida
- Probabilidad más grande de tener cortes, pinchaduras o reventón durante im-pacto brusco como, por ejemplo, cuando pasar por agujeros en el asfalto.

Frecuencia de verificación

Verifique los neumáticos cada 15 días o más. Verifique también la presión del neumático de repuesto.

Use un calibrador de buena calidad y preciso para verificar la presión de los neumáticos. La inspección solamente visual no va a indicar la presión, principalmente de los neumáticos radiales — que pueden parecer debidamente inflados aunque estén abajo de la especificación.

Luego de la verificación de la presión de los neumáticos, instale nuevamente las tapas protectoras de las válvulas en los picos de inflado.

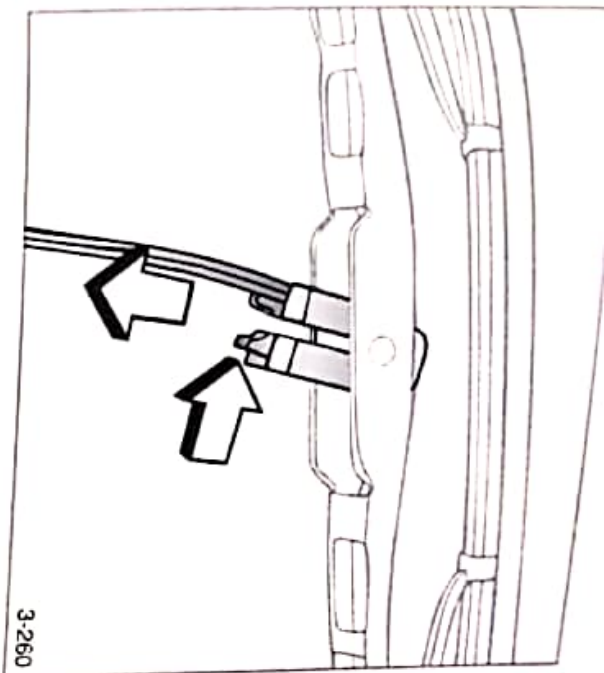


Verificación de la condición de los neumáticos y de las ruedas

Los impactos contra bordes de banquetas pueden provocar daños en las ruedas y en el interior de los neumáticos. Estos daños en los neumáticos, invisibles exteriormente, cuando fuesen revelados después, pueden ser la causa de accidentes a altas velocidades. Sin embargo, si necesita pasar sobre un borde, hágalo despacio y, si es posible, en ángulo recto.

Cuando estacione, tenga cuidado al verificar si los neumáticos no quedaron oprimidos contra el borde. Periódicamente, verifique que los neumáticos en relación a desgaste (altura de la banda de rodamiento) o daños visibles. Lo mismo se debe hacer en relación a las ruedas.

En caso de desgaste o daños anormales, busque una Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet para que fuesen reparados y la alineación de la suspensión y dirección sea efectuada.



3-260

Limpia y lavaparabrisas

Verificación y mantenimiento

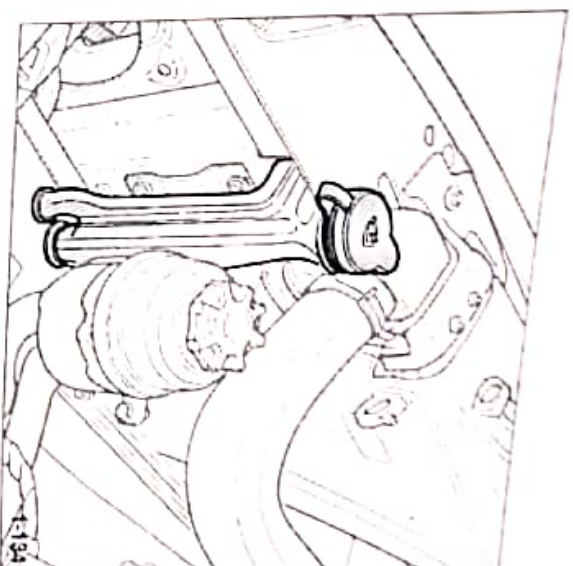
El buen funcionamiento de las hojas de los limpiaparabrisas y un campo visual claro son condiciones esenciales para el conducir seguro.

Verifique la condición de las hojas frecuentemente. Limpielas con jabón neutro y bastante agua.

Por motivo de seguridad, si las hojas no se pueden limpiar satisfactoriamente por estar duras o rotas, las mismas deben reemplazarse por nuevas.

Reemplazo de la hoja

Oprima la lengüeta de traba, empuje la hoja hacia abajo y sáquela.

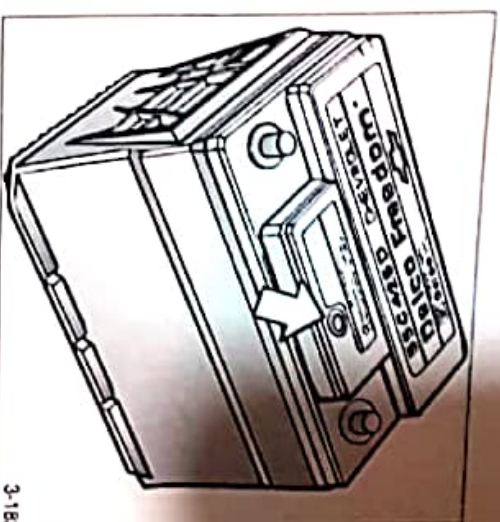


1-194

El depósito del líquido del sistema de lavado del parabrisas está ubicado en el lado izquierdo del compartimiento del motor. Para abrirlo, tire la tapa.

Llénelo solamente con agua limpia, para evitar la obstrucción de los inyectores.

Para una limpieza eficiente, nosotros recomendamos agregar un frasco de *OptiKleen* al agua.



3-182

Batería

Su vehículo está equipado con batería Delco-Freedom, que no necesita mantenimiento periódico. El indicador de la condición de carga, ubicado en su parte superior (flecha), solamente indica condiciones para pruebas de la batería. Si el vehículo no es utilizado por 30 días o más, desconecte el cable negativo de la batería para que la misma no quede agotada.

Control de emisiones

Motores a gasolina

- La emisión máxima de CO (monóxido de carbono), en las revoluciones de ralentí y punto de encendido (avance inicial) especificados debe ser hasta 1,0%. Estos valores son válidos para combustible corriente especificado para prueba de emisiones.
- La emisión de HC en ppm, en marcha lenta.
- La emisión de gases del cárter del motor para atmósfera debe ser cero bajo cualquier régimen de trabajo.

Nota

No existe ajuste exterior de las revoluciones del ralentí. El ajuste del porcentaje de CO y de las revoluciones de ralentí es efectuado electrónicamente por medio del módulo de control electrónico – ECM.

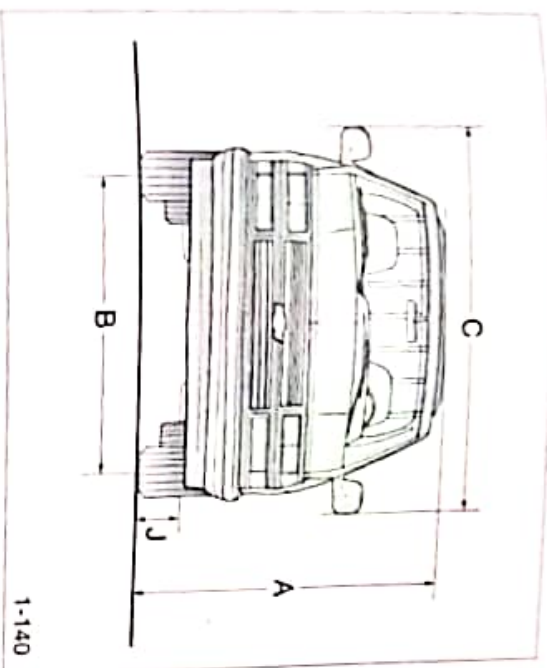
- El motor ha sido desarrollado para utilizar gasolina del tipo C sin plomo con $22\% \pm 1\%$ de alcohol etílico anidro.
- Procure usar siempre gasolina con aditivos.

⚠ ¡Atención!

El uso de gasolina distinta de la especificada puede comprometer el rendimiento del vehículo, y aun causar daños a los componentes del sistema de combustible y del propio motor, que no son cubiertos por la garantía.

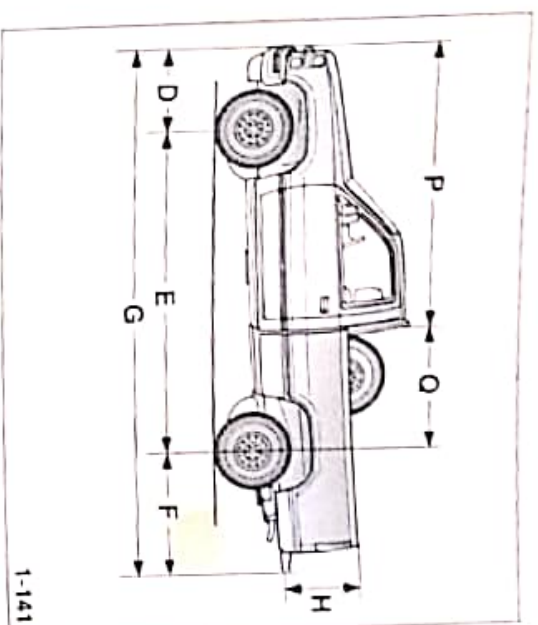
Motores Diesel

- La emisión de gases a la atmósfera del cárter de motores Diesel (excepto los turboalimentados) debe ser cero bajo cualquier régimen.
- La emisión de gases a la atmósfera del cárter de motores Diesel (excepto los turboalimentados) debe ser cero bajo cualquier régimen.

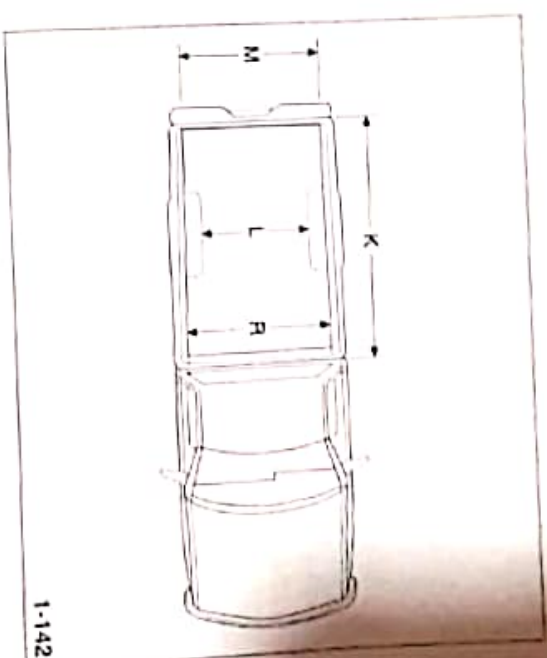


Dimensiones generales del vehículo (en mm)

A Altura total (vehículo sin carga)	1 860
B⁽¹⁾ Trocha delantera	1 640
B⁽²⁾ Trocha trasera	1 640
C Ancho total (espejo a espejo)	2 250
J Espacio libre (vehículo cargado)	220



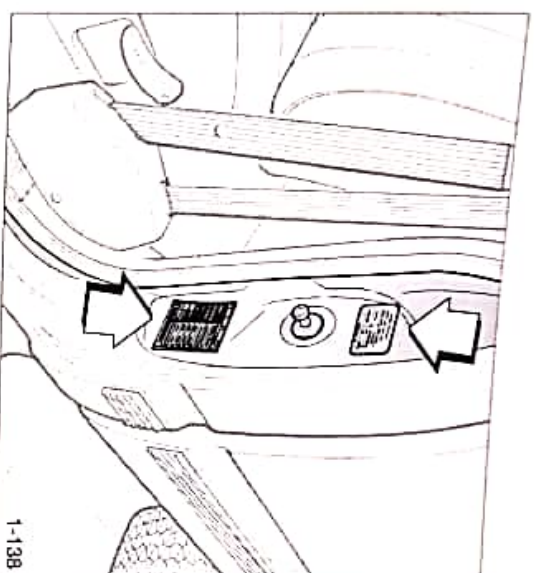
D Distancia entre el centro de la rueda delantera y el parachoques delantero	900
E Distancia entre ejes	2 985
F Distancia entre el centro de la rueda trasera y el parachoques trasero	1 055
G Largo total	4 941
H Altura del suelo al borde	490
P Largo de la cabina	2 820
Q Distancia entre el centro de la rueda trasera a la pared delantera de la plataforma de carga	1 065



K Largo total interior	1 960
L Ancho entre las cajas de las ruedas	1 246
M Ancho del espacio de la puerta	1 572
R Ancho interior de la plataforma de carga	1 656

9

Especificaciones



Placa indicadora de carga

Ubicación

Está ubicada en el parante de la puerta, del lado izquierdo e indica las capacidades de carga que se deben observar para el vehículo, como sigue:

Capacidad de los ejes delantero y trasero.

Es el peso máximo permisible en cada eje, considerándose la resistencia de los materiales, capacidad de carga de los neumáticos, ruedas, muelles, ejes, etc.

Tara. Es el peso del vehículo en orden de marcha (vehículo descargado, totalmente con sus depósitos llenos de agua, aceite y combustible).

Capacidad de carga. Es el peso de carga útil máxima permisible. Asegúrese de considerar como parte de la carga el peso de los pasajeros y de los accesorios o equipos instalados fuera de la fábrica. Busque un Taller Autorizado o Concesionaria Chevrolet.

Para el transporte de objetos removibles, puede ser necesario limitar el número de pasajeros. Verifique el peso del vehículo antes de instalar nuevos equipos.

Nota

Su garantía no cubre fallas de componentes o piezas causados por exceso de carga.

Peso bruto total. Es el peso máximo permitido para el vehículo, o sea, la suma del peso del vehículo en orden de marcha (vehículo descargado, totalmente llenado con agua, aceite y combustible) y de la carga útil máxima permitida.

Peso bruto total combinado. Es el peso máximo permitido cuando el vehículo estuviere traccionando un remolque, o sea, la suma del peso bruto del vehículo con el peso del elemento remolcado.

Nota

Los pesos en los ejes delantero y trasero sumados no deben pasar del peso bruto total del vehículo, o sea, cuando el eje delantero está en el límite de capacidad de carga, se puede cargar el eje trasero solamente hasta que el vehículo alcance su peso bruto total y viceversa.

Emisión de partículas visibles (humos) por escape

Este vehículo cumple límites máximos admisibles que dispone el Decreto 779/95 vigentes en la fecha de su producción.

Este tipo de emisión se expresa en m^{-1} (coeficiente de absorción de la luz: K)

Un adhesivo de color amarillo, con el valor de K en aceleración libre, está fijo en el parante "B" de la puerta del lado derecho del vehículo.

- Los valores presentados en esta tabla solo son válidos para motores y/o vehículos según el programa de mantenimiento del fabricante y pueden ser influenciados por factores tales como:
- Obstrucción en la admisión de aire causada por filtro de aire sucio u obstrucción en la toma.
 - Contrapresión de escape causada por obstrucción en la tubería del escape.
 - Punto de inyección incorrecto causado por error en el sincronismo de la bomba de inyección.
 - Presión irregular de aberturas de las boquillas, causada por ajuste incorrecto de las mismas.
 - Obstrucción de los agujeros de inyección, atascamiento de la aguja del inyector y la calidad de pulverización causado por la mala condición de las boquillas de inyección.
 - Quemado incompleto de combustible, causada por su contaminación o mala calidad.

Motor	Velocidad angular		Índice de opacidad en aceleración libre (m^{-1})	
	Ralentí	Marcha acelerada libre	(1)	(2)
4.1	800 rpm	3 416 rpm	0,90	1,35
4.2 (Turbo)	800 rpm	4 300 rpm	0,84	1,13

(1) Válido para altitudes hasta 350 m, arriba del nivel del mar.

(2) Válido para altitudes mayores que 350 m, arriba del nivel del mar.

Geometría de la dirección

Punto	Delantero	Trasero	Diámetro de giro
Comba*	-0°30' a +0°30'	—	—
Ángulo de avance*	2°30' a 3°30'	—	—
Convergencia de las ruedas*	0°12' a 0°24'	—	—
Guía a guía	—	—	12,4 m
Pared a pared	—	—	13,0 m

* Valores a verificarse, preferiblemente en una Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet.

Capacidades de lubricantes y fluidos en general (litros)

	Motor 4.1L Gasolina MPFI	Motor 4.1L Diesel (N.A.)	Motor 4.2L Diesel (Turbo)
Cáster del motor	4,00 (1)	8,00 (2)	9,00 (1)
Filtro de aceite	1,00	1,00	1,00
Caja de cambios	3,20 (M56)	3,20 (M55)	3,50 (M57)
Sistema de entriamiento	12,6	15,9	14,0
Eje trasero (tracción positiva)	2,00	2,00	2,00
Sistema de frenos	0,60	0,60	0,60
Sistema del lavaparabrisas	1,00	1,00	1,00
Sistema de dirección hidráulica	1,00	1,00	1,00
Tanque de combustible	126,00	126,00	126,00

- (1) Sin filtro de aceite
- (2) Con filtro de aceite

* Si el vehículo queda inmovilizado por más de dos semanas o si es utilizado solamente en pequeños recorridos, agregue un frasco de aditivo AC Delco, pieza n° 93 205 330 cada 4 llenados del tanque de combustible.

Caja de cambios

	Motor 4.1L Gasolina MPFI	Motor 4.1L Diesel (S4)	Motor 4.2L Diesel MWM
Marchas	Reducciones manuales (5 marchas) M56	Reducciones manuales (5 marchas) M55	Reducciones manuales (5 marchas) M37
1ª	4,08:1	4,47:1	5,08:1
2ª	2,28:1	2,46:1	2,60:1
3ª	1,47:1	1,47:1	1,53:1
4ª	1,00:1	1,00:1	1,00:1
5ª	0,81:1	0,81:1	0,77:1
Atrás	3,72:1	3,72:1	4,66:1

Diferencial (reducción)

Motor 4.1L Gasolina MPFI	Motor 4.1L Diesel	Motor 4.2L Diesel (Turbo)
4,27:1	3,90:1	4,10:1

Frenos

Frenos de servicio	-Tipo -Delantero -Trasero	Hidráulico, con dos circuitos independientes en paralelo y auxiliar en vacío de disco de tambor autorregulable
Fluido utilizado		DOT 3 para frenos de disco
Freno de estacionamiento		Mecánico, actuando en las ruedas traseras

Reemplazo

Reemplace toda rueda que estuviere deformada, rota o muy oxidada. Si las tuercas de la rueda quedaran flojas frecuentemente, reemplace la rueda, tornillos y tuercas de la misma. Si hubiese fugas de aire, reemplace la rueda.

Busque su Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet, si hubiese alguna condición como las mencionadas arriba. El mismo podrá indicar cual es el tipo de rueda adecuada para su vehículo.

Cada rueda nueva debe presentar la misma capacidad de carga, diámetro, ancho, y montaje idénticos a la rueda reemplazada.

Si fuese necesario reemplazar alguna rueda, tornillos o tuercas de la misma, use solamente componentes originales GM. Eso va a garantizar la rueda, tornillos y tuercas apropiados para su modelo Chevrolet.

▲ ¡Atención!

El usar ruedas, tornillos y tuercas incorrectas en su vehículo puede ser peligroso. Podrá afectar el frenado y manejo del vehículo y causar fugas de aire en los neumáticos y causar la pérdida de control. Y usted quedará sujeto a colisiones, que pueden herirlo a usted y a los otros. Use siempre rueda, tornillos y tuercas de repuesto apropiados.

Nota

Una rueda incorrecta también podrá causar problemas de vida útil de cojinetes, afectar la ventilación de los frenos, calibrado del velocímetro/odómetro, alcance de los faros, altura del paragolpes, altura del suelo y juego entre los neumáticos, carrocería y chasis.

Uso de ruedas de repuesto

▲ ¡Atención!

Es peligroso instalar en el vehículo una rueda usada. Nunca se puede saber por cuantos kilómetros la misma fue usada. La rueda podrá fallar bruscamente y causar accidentes. En los reemplazos, use ruedas originales nuevas GM.

Especificación de peso del vehículo (kg)

Modelos con motor a gasolina

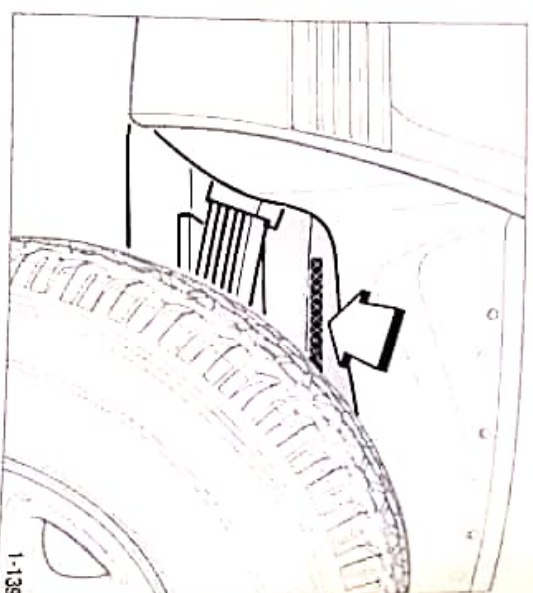
	Peso bruto total	Peso permisible Eje delantero	Peso permisible Eje trasero	Peso bruto total combinado
Silverado	3 200	1 300	1 900	4 500
Silverado DLX	3 300	1 300	2 000	4 500

Modelos con motor Diesel 4.1L NA o Motor 4.2L Turbo

	Peso bruto total	Peso permisible Eje delantero	Peso permisible Eje trasero	Peso bruto total combinado
Silverado	3 300	1 400	1 900	4 500
Silverado DLX	3 400	1 400	2 000	4 500

Capacidad de carga (litros)

	Compartimiento de carga
Silverado	1 520
Silverado DLX	1 520



Número de identificación del vehículo (VIN)

Ubicación

Etiquetas autoadhesivas. Parante de la puerta del lado derecho; compartimiento del motor y piso del lado derecho del asiento del pasajero.

Grabado. Parabrisas, luneta y cristales laterales.

Estampado. Lado exterior del larguero del chasis, lado derecho, área trasera.

Aparece también en el Certificado del Automotor, otorgado por el FNPA.

Para obtener una copia de los adhesivos, busque una Concesionaria Chevrolet, la cual le va a suministrar las informaciones debidas.

Motor

	Motor 4.1L MPFI	Motor 4.1L NA	Motor 4.2L Turbo
Combustible	Gasolina	Diesel	Diesel
Tipo	Longitudinal, delantero	Longitudinal, delantero	Longitudinal, delantero
Número de cilindros	6, en línea	4, en línea	6, en línea
Número de cojinetes de bancada	7	5	7
Orden de encendido/inyección	1 - 5 - 3 - 6 - 2 - 4	1 - 3 - 4 - 2	1 - 5 - 3 - 6 - 2 - 4
Diámetro interior del cilindro	98,4 mm	100,0 mm	93,0 mm
Carrera de pistón	89,7 mm	127,0 mm	103,0 mm
Relación de compresión	8,5:1	18,5:1	17,8:1
Cilindrada	4.1L	4.1L	4.2L
Revoluciones del ralentí	700 - 860 rpm	850 rpm	650 - 700 rpm
Potencia máxima neta*	138 CV @ 4 100 rpm	90 CV @ 2 800 rpm	168 CV @ 3 400 rpm
Par motor máximo neto*	301 N.m @ 2 500 rpm	274 N.m @ 1 600 rpm	424 N.m @ 2 000 rpm

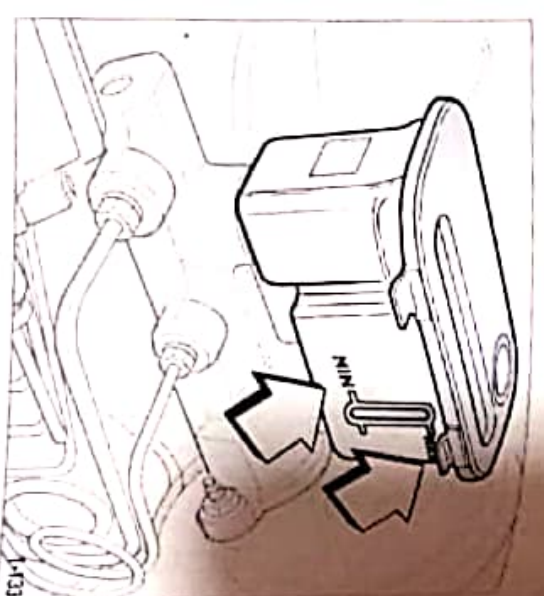
* ABNT NBR 5484

Con el motor a la temperatura normal de funcionamiento, el nivel debe quedar en la marca superior del área *HOT (caliente)*. Con el motor frío, el fluido no debe caer debajo de la marca inferior del área *COLD (frío)*.

Si fuese necesario corregir el nivel de fluido, lleve su vehículo a una Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet, para determinar la causa de la pérdida de nivel, y como efectuar su reparación.

Inspección y llenado hasta el nivel de fluido de la dirección hidráulica – motor diesel

La varilla de medir el nivel de fluido, ubicada en la tapa del depósito, presenta dos marcas, inferior y superior. Agregue el fluido recomendado cuando el nivel estuviese en la marca inferior o debajo de la misma. La verificación del nivel debe efectuarse con el motor operando.



Frenos

El cilindro principal del freno es llenado con fluido de freno especificado (vea especificación en la Sección 9).

Hay solamente dos razones por las cuales el nivel de fluido del cilindro principal puede quedar bajo. La primera es que el fluido de freno baja hasta un nivel aceptable durante el desgaste normal de las cintas y pastillas de frenos. Cuando las cintas y/o pastillas nuevas son instaladas, el nivel de fluido vuelve a subir. La otra razón es la fuga de fluido del sistema de freno. Si esto ocurre busque la reparación del sistema de frenos, pues la fuga significa que luego los frenos no operarán correctamente. Sin embargo, nosotros recomendamos mantener el nivel máximo del fluido de freno no va a corregir una fuga. Si usted agrega fluido cuando las cintas estén desgastadas, habrá exceso de fluido cuando fuesen instaladas nuevas cintas. Agregue (o haga la purga) fluido de freno según fuese necesario, solamente después del mantenimiento del sistema de frenos hidráulicos.

Cambio del fluido de freno

Los intervalos de tiempo dentro de los cuales debe cambiarse el fluido de frenos son los indicados en el *Plan de Mantenimiento Preventivo*, al final de esta guía.

Reemplazo de los componentes del sistema de frenos

El sistema de frenos de los vehículos modernos es complejo. Los componentes del sistema deben ser de la mejor calidad y funcionar bien, para que el vehículo tenga realmente buenos frenos. Los vehículos que nosotros desarrollamos y hemos probado son equipados con componentes de frenos GM de alta calidad, como aquellos de su vehículo cuando es nuevo. Al reemplazar componentes del sistema de frenos -por ejemplo, cuando las cintas estuviesen desgastadas y fuese necesario instalar cintas nuevas- asegúrese de usar piezas de repuesto genuinas GM, pues caso contrario su vehículo no va a operar adecuadamente. Por ejemplo, si fuesen instaladas cintas inapropiadas para el vehículo, puede haber alteración del equilibrio de los frenos delanteros y traseros. El rendimiento del frenado esperado puede cambiarse de muchas maneras si fuesen instaladas piezas de repuesto incorrectas.

Desgaste de los frenos

Su vehículo está equipado con frenos delanteros de disco y frenos traseros de tambor.

Nota

El continuar conduciendo con pastillas de freno desgastadas provocará reparaciones muy costosas del sistema de frenos.

Ciertas condiciones de conducción del vehículo o climáticas pueden causar ruido de los frenos, cuando los mismos fuesen aplicados la primera vez o si fuesen aplicados ligeramente. Eso no significa necesariamente irregularidad de los frenos.

Los frenos traseros de tambor no están equipados con indicadores de desgaste, pero si usted oye roce de los mismos, efectúe la verificación de las cintas. Además, los tambores deben quitarse e inspeccionarse siempre que los neumáticos fuesen sacados para reemplazo o intercambio. Luego del reemplazo de los frenos delanteros, verifique también los frenos traseros.

Las cintas de freno siempre deben reemplazarse como un conjunto completo.



Componentes electrónicos

Precaución y cuidados

Para evitar averías en los componentes electrónicos de la instalación eléctrica, no se debe desconectar la batería con el motor operando.

Antes de arrancar el motor mientras la batería está desconectada. Cuando efectúe la carga, desconecte la batería del vehículo. Desconecte primero el cable negativo y a continuación el cable positivo. Tenga cuidado para no invertir la posición de los cables.

Cuando vuelva a conectar, instale primero el cable positivo y a continuación el cable negativo.

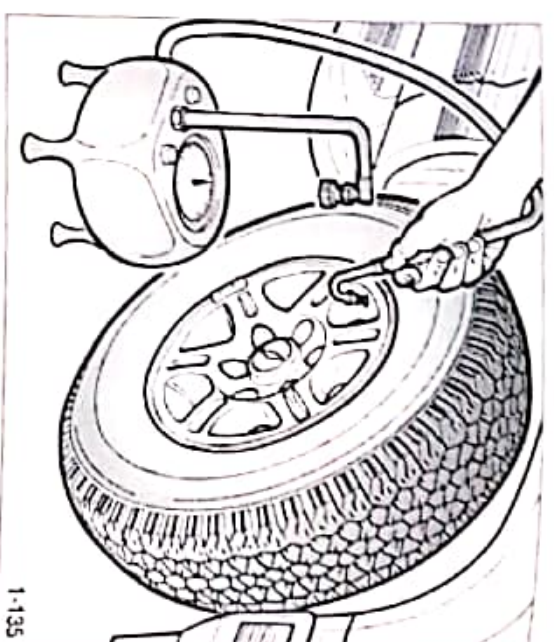
Neumáticos

Nosotros no fabricamos neumáticos. Su vehículo nuevo es equipado con neumáticos de alta calidad, manufacturados por fabricantes de primera línea. Los neumáticos originales de producción son adecuados a las características de su vehículo y suministran el máximo de confort y seguridad. Los neumáticos son garantizados por los fabricantes.

En caso que necesite reemplazar los neumáticos o ruedas por otros con características distintas, antes de hacerlo busque una Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet para mejores informaciones. El uso de neumáticos o ruedas inadecuados podrá determinar la pérdida de la garantía.

▲ ¡Atención!

El utilizar neumáticos con mantenimiento incorrecto o impropio puede causar graves accidentes.



Presión de los neumáticos

La etiqueta de Certificación/Neumáticos en el parante de la puerta del conductor presenta las presiones correctas de inflado para neumáticos fríos. *Fríos* significa que el vehículo ha quedado estacionado por lo mínimo tres horas o conducido por no más que 1,5 km.

⚠ ¡Atención!

Los gases de gasolina son altamente inflamables. Los gases pueden incendiarse violentamente y causar heridas serias. No encienda cigarrillos próximo al combustible o durante el llenado de su vehículo. Mantenga chispas, llamas y cigarrillos lejos del combustible.

⚠ ¡Atención!

Si el combustible gotea sobre usted y si alguna cosa lo inflama, usted podrá sufrir quemaduras graves. El combustible puede gotear sobre usted en el caso de que se haya quitado la tapa rápidamente para efectuar el llenado. Esto puede ocurrir si el tanque estuviera casi lleno, principalmente en las altas temperaturas. Abra la tapa de la boca de llenado despacio y espere que pare el sonido de despresurización. A continuación, alije la tapa.

Tenga cuidado para no gotear combustible. Saque inmediatamente el combustible que cayó en las superficies pintadas; vea el índice de *Maneja exterior del vehículo*.

Nota

Si fuese necesario instalar una nueva tapa, reemplácela por otra idéntica y original GM. Consulte un Taller Autorizado o Concesionaria Chevrolet. El tipo incorrecto de tapa puede no cerrar o suministrar ventilación inadecuada, lo que podrá causar daños al sistema de emisiones y al tanque de combustible.

Filtro de combustible

Reemplace el filtro en los períodos recomendados en el *Plan de Mantenimiento Preventivo*.

Nota

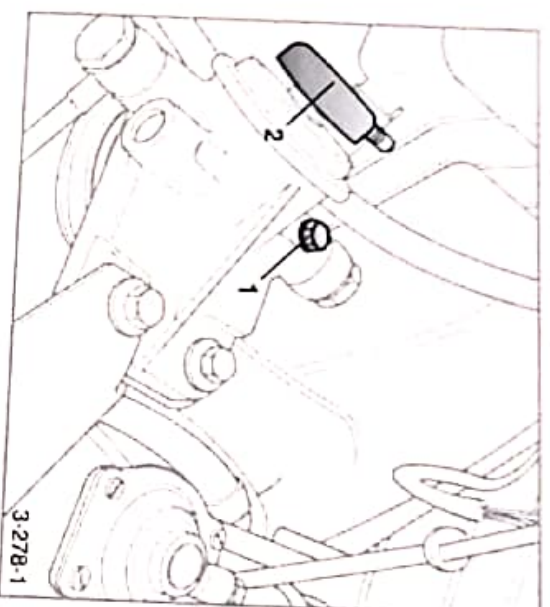
Todo el sistema de inyección de combustible, que opera con presión más alta que los sistemas corrientes, requiere ciertos cuidados en su mantenimiento. Reemplace el filtro de combustible y mangueras solamente por piezas originales GM.

Aditivo AC Delco para gasolina

Si el vehículo queda inmovilizado por más de dos semanas o si es usado solamente en pequeños recorridos y con frecuencia no diaria, agregue un frasco de aditivo AC Delco cada 4 llenados del tanque de combustible.

Filtro de combustible – motor Diesel

Reemplace el filtro en los periodos recomendados en el *Plan de Mantenimiento Preventivo*.

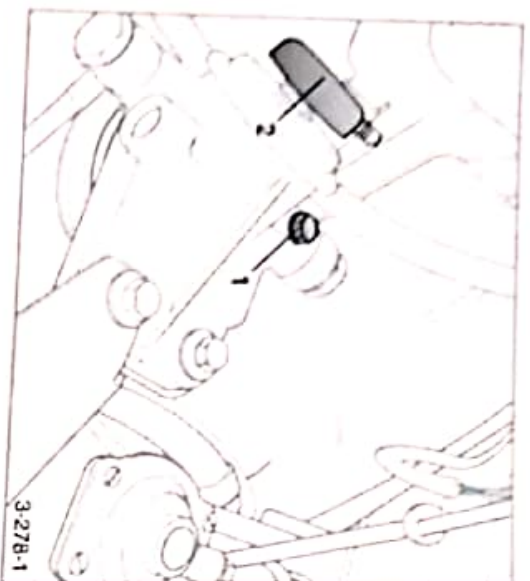


Reemplazo del filtro

1. Limpie la parte superior del filtro.
2. Ponga un recipiente adecuado bajo el filtro.
3. Afloje el tornillo de purga (1) y oprima la bomba de purga (2).
4. Afloje el tapón de drenaje y deje escurrir el combustible.

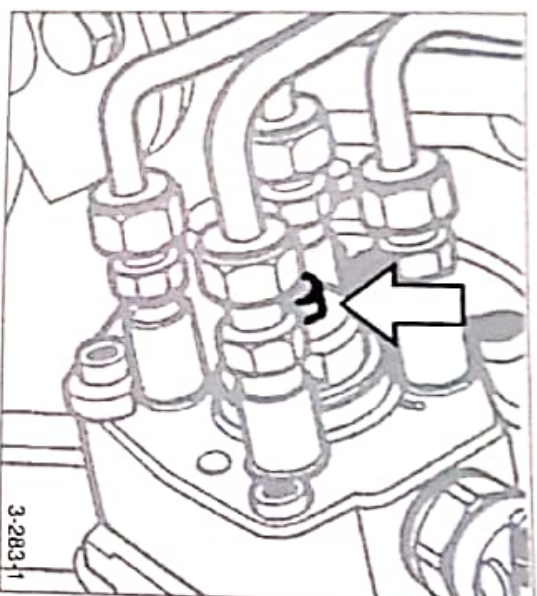


5. Saque el filtro, girándolo en el sentido antihorario y deséchelo (flecha).
6. Lubrique el retenedor del filtro nuevo con combustible.
7. Limpie el área de asiento del filtro.
8. Instale el filtro nuevo, apretándolo con la mano, en el sentido horario, hasta el contacto. Apriete más 1/3 de vuelta.
9. Apriete el tornillo de purga.
10. Haga funcionar el motor y verifique si hay fugas.

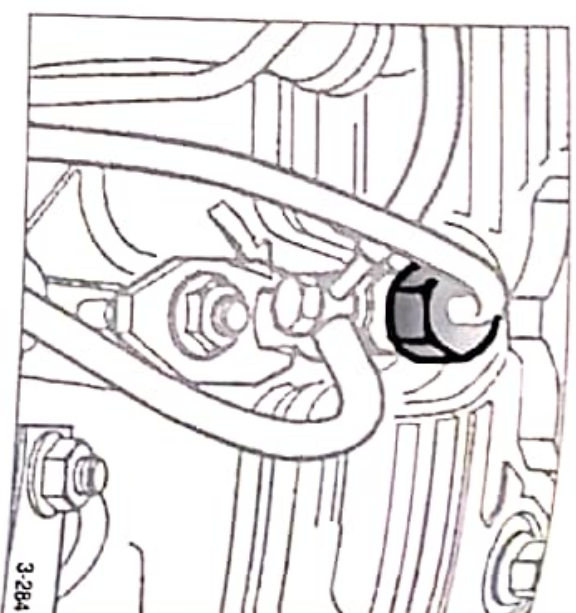


Efectúe la purga como sigue:

1. Deje la llave de encendido en la posición de arranque.
2. Luego de cada una de las operaciones descritas a continuación, accione manualmente la bomba de purga (2) hasta que el combustible salga sin burbujas de aire. A continuación, cierre el punto de purga indicado.
3. Afloje el tornillo de purga ubicado en la cabeza del filtro de combustible (1).
4. Afloje el tornillo tipo banjo de retorno de combustible de la bomba de inyección.



5. Afloje el tornillo de purga ubicado entre los tubos de salida de la bomba de inyección.



6. Afloje dos tuercas de los tubos de alta presión de los conjuntos portainyectores y arranque el motor. Tan pronto el combustible salga sin burbujas, apriete las tuercas.

Recomendaciones al estacionar el

vehículo	5-1
Relevadores	9-13
Remolcando un trailer	2-46
Remolque de vehículo	6-8
Robos, para evitarlos	2-3
Rueda de repuesto	6-6
Ruedas	
Balanceo	8-18
Especificaciones	9-11
Reemplazo	8-19
Verificación de la condición	8-17

Tablero de instrumentos

Tablero delantero	3-2
Alumbrado de los instrumentos	3-14
Tacómetro	3-18
Tanque de combustible	8-6
Trabamiento de la dirección	3-11
Triángulo de seguridad	6-4
Turboalimentador	9-9

Velocímetro

Señalizador de emergencia

Señalizador de giro	3-15
Delantero, reemplazo de la bombilla	6-15
Especificaciones de la bombilla	9-13
Funcionamiento	3-14, 3-18
Trasero, reemplazo de la bombilla ..	6-17
Servicio en la parte eléctrica	6-1
Servicios de mantenimiento	8-1
Sistema antibloqueo de los frenos "ABS"	2-22, 4-12
Sistema de alarma antirrobo	3-5
Sistema de audio	4-2
Sistema de combustible – motor Diesel	8-9
Sistema de dirección	8-11
Sistema de enfriamiento	8-5
Sistema eléctrico y sistema de encendido	6-10
Sobrecalentamiento del motor	
Con formación de vapor	2-51
Sin formación de vapor	2-51

QUADRO DE IDENTIFICAÇÃO TARJETA DE IDENTIFICACIÓN

NÚMERO DE SÉRIE DO VEÍCULO
NÚMERO DE SÉRIE DEL VEHÍCULO

DATA DA VENDA
FECHA DE VENTA

VALIDADE DA GARANTIA
VALIDAD DE LA GARANTIA

DE
DESDE

A
HASTA

OU
O

KM

NOME DO 1º PROPRIETÁRIO
NOMBRE DEL 1er PROPIETARIO

Endereço
Dirección

Cidade
Ciudad

Estado
Provincia

NOME DO 2º PROPRIETÁRIO
NOMBRE DEL 2do PROPIETARIO

Endereço
Dirección

Cidade
Ciudad

Estado
Provincia

NOME DO 3º PROPRIETÁRIO
NOMBRE DEL 3er PROPIETARIO

Endereço
Dirección

Cidade
Ciudad

Estado
Provincia

VELOCIMETRO SUBSTITUÍDO EM
VELOCIMETRO REEMPLAZADO EN

COM
AÑOS

KM

Carimbo da
Concessionária
Sello del
Concesionario

CONCESSIONÁRIA VENDEDORA
CONCESSIONARIO VENDEADOR

ENDEREÇO
DIRECCIÓN

Nº

CEP
CIDADE
CIUDAD

ESTADO
PROVINCIA

C.G.C.
R.U.C.

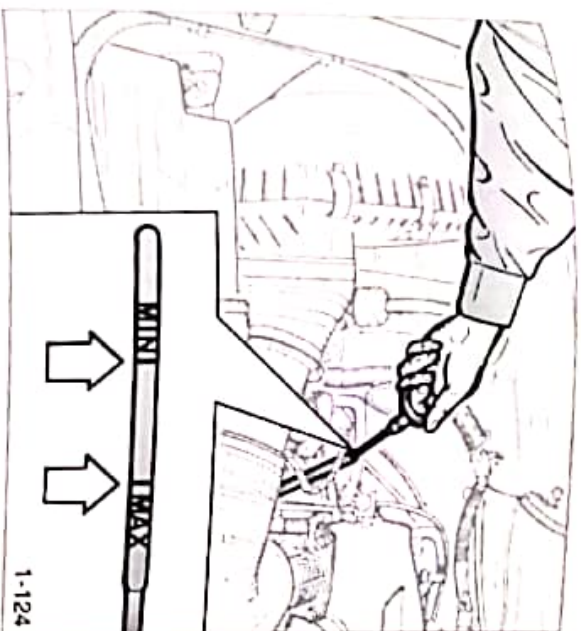
INSCR. EST.

TELEFONE
TELÉFONO

NOTA FISCAL DE VENDA
FACTURA

DATA
FECHA

ASSINATURA
FIRMA

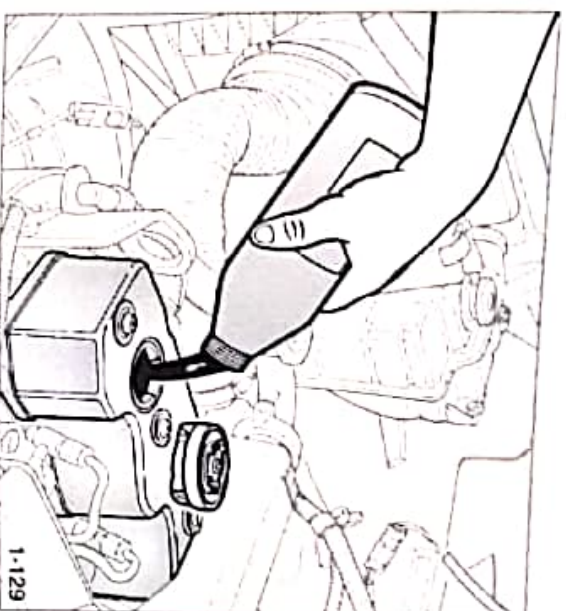


Para verificar el nivel, tire la varilla de aceite y sáquela.

Limpíela completamente e insértela totalmente, sáquela nuevamente y verifique el nivel de aceite, que debe quedar entre las marcas inferior y superior de la varilla.

Agregue aceite solamente si el nivel alcanza la marca inferior de la varilla o debajo de la misma.

El nivel de aceite no debe quedar por encima de la marca superior de la varilla. Si eso ocurre, habrá un aumento de consumo de aceite, el aislamiento de las bujías y la formación excesiva de residuos de carbón.



Si necesita llenar hasta el nivel, siempre use el mismo tipo de aceite utilizado en el último cambio.

La estabilidad del consumo de aceite va a ocurrir solamente después que el vehículo haya recorrido ciertos miles de kilómetros. Solo entonces el coeficiente de consumo podrá establecerse.

¿Que hacer con el lubricante usado?

¿Sabe usted que el lubricante usado posee ciertos elementos dañinos a la piel y puede también causar cáncer? No deje que el lubricante usado quede por mucho tiempo en contacto con la piel. Limpie la piel y las uñas con agua y jabón o producto de limpieza de buena calidad. Lave o inutilice ropas o trapo que contenga lubricante usado. (Vea las recomendaciones del fabricante sobre el uso e inutilización de los derivados de petróleo).

El lubricante usado puede representar una verdadera amenaza al medio ambiente. Si, usted efectúa los cambios de aceite, antes de la inutilización, quite del filtro todo el aceite que esté escurriendo. No ponga el aceite en la basura o en la tierra, en la red de cloacas, agua corriente o de pozos. Efectúe el reciclado, llevando el aceite hasta un sitio colector de productos usados. Si usted tiene problema para inutilizar adecuadamente el lubricante usado, consulte un Taller Autorizado o Concesionaria Chevrolet.

ABS (Sistema antibloqueo de los trenos)	2-22, 3-20, 4-12
Accele	
Cambio de aceite del motor	8-2
Filtro de aceite	8-4
Presión de aceite del motor	3-19
Acondicionador de aire	4-9
Aditivo AC Delco para gasolina	8-7
Al cargar el vehículo	3-9
Alarma sonora de la llave	3-1
Alarma sonora de las luces	3-12
Alternador	9-9
Alumbrado	
Cenicero	3-14
Compartimiento del motor	3-14
Guantería	3-14
Instrumentos del tablero	3-14
Apoyocabeza	2-2
Arranque con la batería descargada	6-2
Asientos	2-2
Ajusto del asiento	3-8
Ajustos del respaldo	3-8
Apoyocabeza	2-2
Reclinación del respaldo	3-8
Batería	
Arranque con cables de puente	6-2
Arranque con la batería descargada	6-2
Cuidados al conducir	5-3
Especificaciones	9-9
Seguridad	2-49
Servicios de mantenimiento	8-15
Bocina	3-15
Bomba de inyección – motor Diesel	9-9
Bombillas (reemplazo)	
Luz alta	6-12
Luz baja y luz de cola delantera	6-13
Luz de alumbrado del compartimiento de pasajeros	6-18
Luz de freno auxiliar (brake light)	6-18
Luz de freno, señalizador de giro trasero, luz de marcha atrás y luz de estacionamiento trasera	6-17
Luz de la matrícula	6-18
Señalizador de giro delantero	6-15
Bombillas indicadoras y de alumbrado (especificaciones)	9-13
Botón inhibidor de las luces de alumbrado interiores	2-13
Bujías	9-9
Caja de cambios de marcha	
Cuidados al conducir	5-4
Especificaciones	9-7
Funcionamiento	3-16
Caja de fusibles	6-10
Calefacción y ventilación	4-7
Calefacción	4-7
Difusores para desempañar los cristales laterales	4-6
Entrada de aire	4-5
Grupo de interruptores	4-5
Recirculación del aire	4-6
Calefactor-ventilador y acondicionador de aire	4-3
Ventilación	4-7
Capacidad de carga	9-2
Capacidad de lubricantes y fluidos en general	9-8
Capó del motor	2-50 y 4-1
Cenicero	4-3
Cinturones de seguridad	
Ajustes de la altura del punto de fijación superior del cinturón de 3 puntos	2-8
Indicador de uso	3-20
Mantenimiento y cuidados	2-13
Recomendaciones sobre el uso	2-3
Retracción de 3 puntos	2-9
Sistema de protección infantil	2-15
Utilización – adultos	2-8

Utilización – mujeres

embarazadas 2-10

Utilización – niños 2-14

Columna de dirección graduable 3-6

Combustible

Aditivo 8-7

Como economizar 5-4

Filtro 8-7

Filtro – motor Diesel 8-8

Indicador 3-18

Sistema de combustible –

motor Diesel 8-9

Tanque de combustible 8-6

Compartimiento de carga 4-13

Componentes electrónicos 8-16

Conducción bajo el efecto de bebida

alcohólica 2-19

Conduciendo con seguridad

Al hacer viajes largos 2-34

Hidropneumático 2-37

Áreas montañosas o haciendo

remoque 5-4

Bajo lluvia 2-36

Bajo neblina 2-38

Carreteras montañosas y colinas 2-43

Conformeando una cuesta 2-32

Cuidados 5-2

Descendiendo montañas 2-31

En áreas encharcadas 2-33

En autopistas 2-42

En barro o arena 2-32

En la ciudad 2-41

En la defensiva 5-1

Hipnosis de carretera 2-35

Los primeros 1 000 km del

vehículo 5-2

Por la noche 2-40

Remolcando trailer 2-48

Resbalones 2-39

Rutas todo terreno 2-28

Sobrepaso de vehículos 2-26

Subidas en rutas todo terreno 3-29

Subiendo montañas 2-30

Conduciendo en las curvas 2-25

Control de emisiones 9-5

Control remoto por radiofrecuencia 3-4

Cristales

Accionado eléctrico 3-7

Accionado manual 3-7

Trasero deslizante 3-7

Cuidados con la apariencia 7-1

D

Descansabrazo 4-13

Destallador del faro 3-13

Destrabamiento de la dirección 3-11

Diferencial 9-7

Difusores de aire del tablero delantero 4-4

Dimensiones generales del vehículo 9-3

Dirección

Destrabamiento de la dirección 3-11

Sistema de dirección 8-11

Sistema de protección contra

impactos 2-2

Trabado de la dirección 3-11

Dirección hidráulica

Cuidados al conducir 5-3

Inspección y llenado hasta el nivel

del fluido de la dirección

hidráulica – motor Diesel 8-12

Utilización 2-25

Distribuidor 9-9

E

Embrague

Cuidados al conducir 5-3

Seguridad 2-2

Embrague hidráulico 8-11

Emergencia

Servicio en la parte eléctrica 6-1

En caso de incendio 6-2

Encendedor de cigarrillos 4-2

Escape

Gases del motor 2-21, 5-2

Espejos retrovisores 2-1

Exteriores – eléctricamente

ajustables 3-10

Manualmente ajustables 3-10

Estacionamiento

Cuando fuese para el vehículo 5-5

En cerros o montañas 2-44

En pendientes 2-44

En subidas 2-45

Recomendaciones al estacionar 5-1

Extintor de incendio 6-2

F

Faros

Destallador 3-13

Especificaciones de las bombillas 9-13

Indicador de luz alta/

destallador 3-20

Luz alta 3-12

Luz baja 3-12

Reemplazo de bombillas 6-12

Filtro de aire 8-4

Filtro de aceite 8-4

Filtro de combustible 8-7

Filtro de combustible – motor Diesel 8-8

Fluido de freno 8-12

Fluido de la dirección hidráulica

Inspección y llenado hasta el nivel 8-11

Inspección y llenado hasta el nivel

(motor Diesel) 8-12

Fluidos recomendados,

verificaciones y cambios 9-10

Freno de estacionamiento

Accionado 2-22

Cuidados al conducir 5-3

Especificaciones 9-7

Liberación 3-16

Freno de servicio

Aplicación 2-23

Circuitos hidráulicos	2-24
Cuidados	2-23
Cuidados al conducir	5-3
Cuidados antes de viajar	2-24
Especificaciones	9-7
Fluido de freno	8-12, 8-13
Frenados de emergencia	2-23
Pastillas de freno nuevas	2-24
Recorrido del pedal	2-23
Fusibles	
Especificaciones	9-12
Reemplazo	6-10

G ases de escape del motor	2-21, 5-2
Gato	6-4
Geometría de la dirección	9-8
Guanteras	3-14, 4-12

I ndicador de anomalía en el sistema de inyección electrónica	3-19
Indicador de carga de la batería	3-20
Indicador de combustible	3-18
Indicador de la condición del sistema eléctrico	3-19
Indicador de temperatura del líquido de enfriamiento	3-18
Indicador de verificación de los instrumentos	3-20
Indicador del sistema de freno	3-20
Indicadores de los señalizadores de viraje	3-18
Interruptor de arranque y encendido ..	3-11
Interruptores de las luces	3-12

L avaparabrisas	3-16, 8-15
Limpieza parabrisas	3-15, 8-15

L impieza	
Cuidados adicionales	7-3
Exterior	7-2
Interior	7-2
Lista de verificaciones diarias del conductor	5-1
Los primeros 1 000 km	5-2
Lubricantes recomendados, verificaciones y cambios	9-10
Luces	
Alarma sonora	3-12
Alumbrado interior	3-13
Interruptores	3-12
Reemplazo de las bombillas de estacionamiento delanteras	6-13

L lave	2-18, 3-1
---------------------	-----------

M antenimiento	8-1
M otor	
Alumbrado del compartimiento	3-14
Arranque del motor con batería descargada	6-2
Arranque del motor con cables de puente	6-2
Arranque y funcionamiento	3-17
Arranque y funcionamiento del motor Diesel	3-17
Calentamiento previo	3-20
Cambio de aceite	8-2
Cuidados al conducir	5-2
Especificaciones	9-4
Presión de aceite	3-19
Servicios en la parte eléctrica	8-2
Sobrecalentamiento	2-51

M otor de arranque	
Cuidados al conducir	5-3

N eumáticos	
Cuidados al conducir	5-4
Especificaciones	9-11
Intercambio	8-18
Presión de los neumáticos	8-16, 9-11
Reemplazo	6-4
Repuesto	8-18
Verificación de la condición	8-17
Nivel de opacidad (índice de humo) en aceleración libre	9-6
Número de identificación del vehículo (VIN)	9-2

O dómetro	3-18
Odómetro parcial	3-18

P arabrisas	2-1
Plan de mantenimiento preventivo	10-1
Plaqueta indicativa de carga	9-1
Portavasos	4-13
Protección del medio ambiente	1-6
Puertas	
Accionado eléctrico de los cristales	3-7
Accionado manual de los cristales ..	3-7
Trabamiento y destrabamiento	3-6

Prueba en ruta

Esta prueba es parte integrante del Plan de Mantenimiento Preventivo y debe efectuarse preferiblemente antes y después de todas las inspecciones, pues de esa manera irregularidades eventuales o necesidades de ajustes serán observadas y podrán corregirse.

ANTES DE LA PRUEBA EN RUTA

En el compartimiento del motor

1. Verificar si hay fugas, corregir o llenar hasta el nivel:
 - Depósito de los lavaparabrisas y de la luneta.
 - Depósito del sistema de enfriamiento del motor.
2. Verificar y corregir, si fuese necesario:
 - Conexiones y rúleo de los cables eléctricos
 - Fijación y rúleo de las mangueras de vacío, de combustible y del sistema de enfriamiento
3. Verificar si hay elementos flojos y corregir, si fuese necesario.

Con el vehículo en el piso

Verificar, ajustar y corregir, si fuese necesario:

- Apriete de los tornillos de las ruedas.
- Presión y condición de los neumáticos (incluso el neumático de repuesto).
- Operación de todos los accesorios y opcionales

Por debajo del vehículo

Examinar y corregir, si fuese necesario:

- Parte inferior del vehículo en relación a eventuales daños y elementos faltantes, flojos o dañados.
- Amortiguadores en relación a fugas.

EN LA PRUEBA EN RUTA

1. Efectuar la prueba en ruta conduciendo el vehículo preferiblemente en calles con condiciones variables y más representativas posibles de las condiciones verdaderas de utilización del vehículo (asfalto, piedras de pavimento, pendientes acendadas, curvas cerradas, etc.).
2. Verificar y corregir, si fuese necesario:
 - Operación de los instrumentos del tablero y luces indicadoras.
 - Palanca de señalización de giro en relación al retorno automático a la posición de reposo, luego de los giros.
 - Volante de dirección en relación a la inexistencia de juego en la posición central, retorno automático luego de los giros y su alineación durante el desplazamiento en línea recta.
 - Motor y conjunto de la transmisión en relación al rendimiento durante las aceleraciones y desaceleraciones, ralentí, marcha constante y marchas descendentes.
 - Eficiencia de los frenos de servicio y estacionamiento.
 - Estabilidad del vehículo en curvas y carriles irregulares.
3. Eliminar los ruidos eventuales detectados en la prueba.

Plan de Mantenimiento Preventivo Inspecciones

1 ^a	2 ^a	3 ^a	4 ^a	5 ^a	6 ^a	7 ^a	8 ^a	9 ^a	10 ^a	Servicios a efectuarse
Sistema de enfriamiento										
Diariamente										Verificar el nivel de la solución del depósito de compensación y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar la condición y corregir eventuales fugas de las mangueras, conexiones, radiador y bomba de agua.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Drenar, lavar y llenar el sistema de enfriamiento con la solución adecuada.
Motor Diesel										
Diariamente										Verificar el nivel de aceite del motor y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Cambiar el aceite lubricante y filtro (1) (2).
Diariamente										Drenar las impurezas del filtro de combustible y sedimentador.
Diariamente										Verificar la condición y reemplazar la manguera del filtro de aire, si fuese necesario. Reajustar las abrazaderas, si fuese necesario
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Examinar y limpiar el filtro de aire.
Vea instrucciones en la sección 8, bajo Filtro de aire.										Reemplazar el elemento del filtro de aire.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Examinar los soportes del motor y del sistema de escape en relación a la fijación y daños.
Cambiar el elemento del filtro cada 6 meses ó 10 000 km, lo que ocurra primero.										Cambiar el filtro de combustible.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Examinar la luz de las válvulas y ajustar, si fuese necesario, cada 40 000 km. (MAXION)
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar el ralenti (3) y ajustar, si fuese necesario (670 ± 30).
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar la condición de las mangueras de aceite y combustible.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar la condición de las correas exteriores.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Reemplazar las correas exteriores.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Reemplazar la correa de sincronización.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Evaluar el motor de arranque, alternador y turboalimentador (4).

Plan de Mantenimiento Preventivo Inspecciones

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Servicios a efectuarse
Frenos										
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Examinar las pastillas y discos de freno en relación a desgaste.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Examinar las cintas y tambores en relación a desgaste.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Inspeccionar las tuberías y mangueras de freno en relación a fugas.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar el freno de estacionamiento y ajustar, si fuese necesario. Lubricar las articulaciones de las conexiones y cables.
Anualmente o cada 20 000 km										Cambiar el fluido del freno
Dirección y suspensión (delantera y trasera)										
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar el nivel de fluido del depósito de la dirección hidráulica y llenar hasta el nivel, si fuese necesario. Examinar en relación a eventuales fugas.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Examinar las mangueras y conexiones de la dirección en relación a fugas y ajustes.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar en relación al juego y daños y lubricar posteriormente las rótulas, brazos de control, brazo intermedio y extremos de dirección (6).
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Examinar los amortiguadores en relación a la fijación y eventuales fugas.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar el ángulo de avance y comba y, si fuese necesario, ajustar la convergencia.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Reapretar los tornillos de fijación de la suspensión del bastidor del chasis.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Examinar la condición de la correa de la dirección hidráulica y/o compresor del acondicionador de aire y, si fuese necesario, corregir su tensión.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Examinar en relación a la fijación las espigas y grapas en "U" de los elásticos traseros y reapretarlos con el vehículo cargado.
Ruedas y neumáticos										
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar la torsión de las tuercas de fijación de las ruedas. Efectuar el intercambio de los neumáticos, verificándolos en relación a desgaste y eventuales averías y corregir la presión de inflado.
En todas las inspecciones o cada reemplazo de las pastillas del freno delantero, lo que primero ocurra.										Cambiar la grasa de los cojinetes de las ruedas delanteras.

Equipo eléctrico del motor

Batería

Tensión	12 voltios
Capacidad	63 amperios/hora

Alternador

Capacidad:	Motor gasolina	– Vehículo sin acondicionador de aire	105 amperios
	Motor gasolina	– Vehículo con acondicionador de aire	140 amperios
	Motor Diesel	– Vehículo sin acondicionador de aire	55 amperios
	Motor Diesel	– Vehículo con acondicionador de aire	(Maxion) 75 amperios / (MWM) 85 amperios

Bujías

Tipo:	Motor 4.1L	BPR6EY
Luz de electrodos:		0,8 – 0,9 mm

Distribuidor

Característica del avance	Electrónico
---------------------------	-------------

Bomba de inyección – motor Diesel

	Motor 4.1L NA	Motor 4.2L Turbo
Tipo	Bosch Rotativa	Bosch VP14 Rotativa
Sentido de giro	horario	horario
Inicio de la inyección estática (antes del PMS)	3° ($\pm 1^\circ$)	1,20 – 1,45 mm en el tornillo de la bomba de inyección

Turboalimentador (4.2L)

Tipo	Mitsubishi TTD04HL16T
Presión de operación	1,1 bar

Ruedas y neumáticos

Especificaciones

Modelo del vehículo	Ruedas		Neumáticos	
	Normales de producción	Opcionales	Normales de producción	Opcionales
Silverado	6Kx16 (acero estampado)	7JJ x 15 (acero estampado, estilizado)	215/80 R16	255/75 R15
Silverado DLX	7JJx15 (aluminio estilizado)	—	255/75 R15	—

Presión de los neumáticos*

Dimensiones de los neumáticos	Hasta 3 pasajeros		Vehículo con cabina total	
	Delanteros	Traseros	Delanteros	Traseros
215/80 R16	2,45 (35)	2,45 (35)	2,45 (35)	3,16 (45)
205/75 R15	2,45 (35)	2,45 (35)	2,45 (35)	3,16 (45)

Válido para calibrado de neumáticos fríos. La primera especificación es en kgf/cm² y la segunda, entre paréntesis, es en lb/pulg². Para recorridos largos en altas velocidades, mantenidas por más de una hora, agregar 0,150 kgf/cm² (2 lb/pulg²) en cada neumático.

9	30A	Alimentación auxiliar
10	30A	Alimentación auxiliar
11	60A	Sistema ABS (en las 4 ruedas)
12	20A	No es usado
13	10A	Fusible de repuesto
14	20A	Bocinas
15	10A	Acondicionador de aire
16	20A	Sistema ABS (solamente en las ruedas traseras)
17	20A	Corte de combustible (vehículos Diesel)
18	20A	Sistema de encendido (vehículos a gasolina)
19	10A	Sistema de ventilación del radiador (vehículos a gasolina)

Relevador	Aplicación
20	Relevador n° 2 del ventilador del radiador (vehículos a gasolina)
21	Acondicionador de aire (vehículos Diesel) Relevador n° 4 del ventilador del radiador (vehículos a gasolina)
22	Acondicionador de aire (vehículos Diesel) Relevador n° 3 del ventilador del radiador (vehículos a gasolina)
23	Inyección electrónica (vehículos a gasolina)
24	Bomba de combustible (vehículos a gasolina)
25	Bocinas
26	Relevador n° 1 del ventilador del radiador (vehículos a gasolina)
27	Acondicionador de aire (vehículos a gasolina)
28	Acondicionador de aire (vehículos a gasolina)
29	Alimentación auxiliar
30	Alimentación auxiliar

Luces indicadoras y de alumbrado

Aplicación	Potencia (W)
Alumbrado de los instrumentos	1,2
Alumbrado del velocímetro	2
Bujía de calentamiento (motor Diesel)	1,2
Cenicero del tablero delantero	5
Compartimiento de los pasajeros	10
Estacionamiento	5
Indicadora de carga de la batería	0,7
Indicadora del cinturón de seguridad	1,2
Indicadora de luz alta	1,2
Indicadora de mantenimiento del motor (gasolina)	1,2
Indicadora de los señalizadores de giro	1,2
Indicadora del sistema ABS de frenos	1,2
Indicadora del sistema de falla el freno	1,2
Luz alta	60
Luz baja	50
Luz de giro delantera	21
Luz de giro trasera	27
Luz de cola/freno	27/7
Mandos de calefacción y ventilación	1,2
Marcha atrás	27
Matrícula trasera	5

10

Plan de Mantenimiento Preventivo

Para obtener una utilización económica y segura y garantizar un buen precio de reventa de su vehículo, es de importancia vital que todo servicio de mantenimiento sea efectuado en la frecuencia recomendada.

Tiempo recorrido o kilometraje recorrido determinan cuando el vehículo debe someterse a la inspección siguiente.

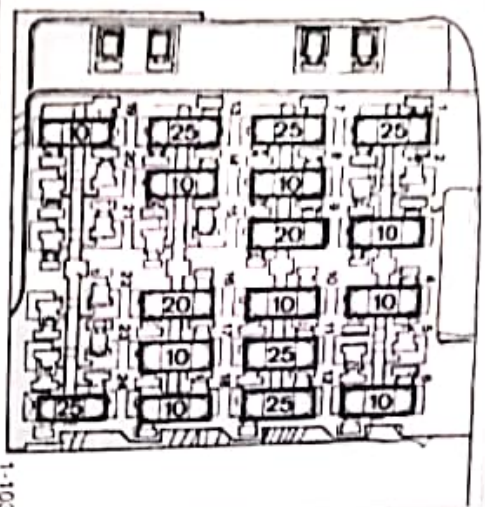
Nunca efectúe usted reparaciones o ajuste del motor, chasis y componentes de seguridad. Por falta de conocimiento, podrá transgredir las leyes de protección del ambiente o de seguridad. La ejecución del trabajo de manera inadecuada podrá comprometer su propia seguridad y la de los otros usuarios de carreteras.

Inspección por tiempo o kilometraje

El Plan de Mantenimiento Preventivo presupone inspecciones cada 10 000 km. Pero si el vehículo es muy poco utilizado y este límite no fuese alcanzado en un año, entonces deben efectuarse los servicios de mantenimiento en bases anuales y no en función del kilometraje.

Inspección especial

La misma debe efectuarse en el fin del primer año de uso o a los 10 000 km (lo que ocurra primero) sin costos para usted – excepto los puntos de consumo normal descritos en la *Certificación de Garantía* – vea instrucciones bajo *Responsabilidad del Propietario*. Esta inspección podrá efectuarse en cualquier Concesionaria o Taller Autorizado Chevrolet por medio de la presentación del cupón existente en la *Certificación de Garantía*, observados los límites de kilometraje indicados (vea instrucciones bajo *Normas de Garantía*).

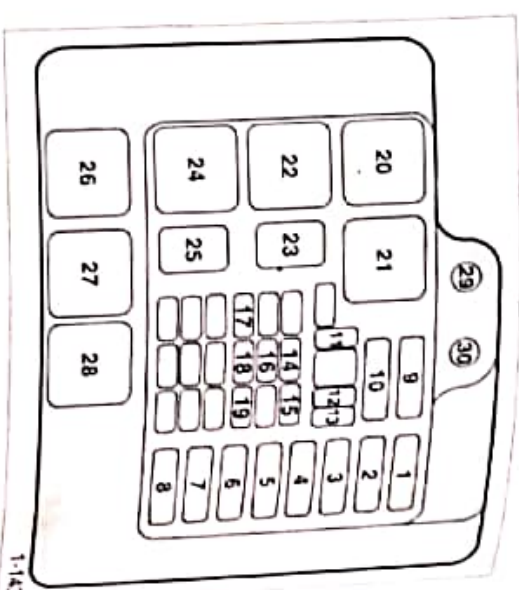


Fusibles – Capacidades (amperios) y circuitos eléctricos protegidos

En el compartimiento de pasajeros

1	20A	Bombillas de la luz del freno/interruptor de la luz del freno y luz auxiliar del freno
2	—	No es usado
3	10A	Alumbrado interior/luz de cortesia (puertas y tablero de instrumentos)
4	10A	Módulo de velocidad, alarma sonora del uso del cinturón de seguridad y luces interiores del tablero de instrumentos
5	—	No es usado
6	—	No es usado
7	25A	Alimentación auxiliar
8	20A	Alarma antirrobo

9	20A	Luces de estacionamiento (delantera y trasera) y alumbrado de la placa de la matrícula
10	20A	Sistema de encendido
11	25A	Motor de la bomba del lavaparabrisas
12	25A	Sistema del acondicionador de aire/ventilación
13	20A	Encendedor de cigarrillos/mecanismo de alzar los cristales y traba de las puertas
14	10A	Reóstato de alumbrado del tablero de instrumentos
15	20A	Sirena de la alarma antirrobo y luz alta de los faros
16	20A	Luz de marcha atrás
17	10A	Luces indicadoras de mando de la alarma antirrobo (exteriores)
18	20A	Interruptor de la luz del freno
19	10A	Radio
20	—	No es usado
21	—	No es usado
22	—	No es usado
23	10A	Alimentación del relevador del sistema Servotronic
24	—	No es usado



En el compartimiento del motor

1	50A	Alumbrado
2	50A	Sistemas eléctricos alimentados directamente por la batería
3	40A	Sistemas eléctricos alimentados directamente por la llave de encendido "arranque"
4	50A	Sistemas eléctricos alimentados directamente por la llave de encendido "arranque"
5	30A	Inyección electrónica (vehículos a gasolina)
6	30A	Ventilación interior
7	30A	Ventilador del radiador 1 (vehículos a gasolina)
8	30A	Bujías de calentamiento previo (vehículos diesel MWM)
	50A	Ventilador del radiador 2 (vehículos a gasolina)
	50A	Bujías de calentamiento previo (vehículos diesel MWM)

Tabla de lubricantes y fluidos recomendados, verificaciones y cambios

Punto	Definición	Verificación del nivel	Cambio
Motor a gasolina	Aceite SAE-15W40, SAE-20W40 ó SAE-20W50 (API-SF AC Delco n° 93 231 105, API-SG ó API-SH AC Delco n° 93 231 108)	Semanalmente	Según condiciones de uso del vehículo. (Vea instrucciones en la sección 8, bajo <i>Motor</i>)
Motor Diesel (N. A. ó Turbo)	Aceite SAE-15W40, CCMCD3, CCMD5, API-CE 93 231 101, API-CD	Diariamente	Vea instrucciones en la sección 8, bajo <i>Motor</i>
Caja de cambios	Aceite lubricante 80W90 HDCF AC Delco n° 93 231 111 Fluido para transmisión SINCROMASH STF	En todas las inspecciones	A los 2 500 km y cada 20 000 km
Eje trasero convencional (uso no previsto)	Aceite lubricante hipóide SAE90 AC Delco n° 93 231 110	Cada 10 000 km	A los 2 500 km y cada 50 000 km
Eje trasero con tracción positiva	Aceite lubricante hipóide para ejes de tracción positiva – Texaco TL3450 – AC Delco n° 93 231 103	Cada 10 000 km	A los 2 500 km, a los 10 000 km y cada 20 000 km
Frenos	Fluido para frenos DOT 3 n° 52 273 000	—	Cada 20 000 km ó 1 año
Caja de dirección hidráulica	Aceite Dexron II AC Delco n° 93 226 956	En todas las inspecciones	No necesita cambio
Rótulas, brazos de control, brazo intermedio y extremos de dirección	Grasa n° 2 a base de jabón de litio	—	Cada 10 000 km ó, en caso de condiciones pesadas, cada 5 000 km
Sistema de enfriamiento	Líquido protector para radiador n° 93 201 652	Semanalmente	Cada 30 000 km
Articulación del brazo da embrague	Grasa n° 2 EP, a base de jabón de litio	—	Cada 10 000 km
Junta elástica del árbol de transmisión	Grasa n° 2 EP, a base de jabón de litio	—	Cada 10 000 km

Revisiones

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Servicios a efectuarse
Carrocería										
•	•			•				•		Lubricar las bisagras, detenedores y cerraduras de las puertas y capó del motor.
•	•	•	•	•				•	•	Aplicar grailito en los lambores de las cerraduras de las puertas.
•	•	•	•	•				•	•	Examinar la carrocería y la parte inferior del piso en relación a daños o corrosión.
Sistema eléctrico										
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Analizar con el equipo "TECH 1" los códigos de fallas del sistema eléctrico almacenados en la memoria del ECM: inyección electrónica, sistema antibloqueo del freno (si fuese equipado).
•		•				•		•		Examinar la condición de la correa del alternador y/o dirección hidráulica y, si fuese necesario, corregir su tensión.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar los equipos de alumbrado y señalización.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar los lava y limpiaparabrisas. Examinar la condición de las hojas y lavarlas, si fuese necesario.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar la regulación de los faros delanteros.
Chasis										
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Lubricar las rótulas y juntas universales, extremos de dirección, junta elástica del árbol de transmisión, guía del cable de mando del freno de estacionamiento, articulaciones de los brazos del pedal del freno y del embrague.
				•					•	Reajustar los tornillos de fijación de los componentes del bastidor del chasis. Verificar en relación a daños.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar el respiradero del tanque de combustible en relación a obstrucciones.

- (1) Efectuar el primer cambio a los 5 000 km ó 6 meses, lo que ocurra primero. Luego del primer cambio de aceite lubricante y filtro de aceite, deben cambiarse cada 10 000 km ó 6 meses, como máximo, lo que ocurra primero.
- (2) Para vehículos conducidos predominantemente en áreas donde la cantidad de azufre en el combustible fuese superior a 1%, los intervalos de cambio de aceite del motor deberán ser de 5 000 km.
- (3) Este servicio debe efectuarse en un Taller Autorizado o Concesionaria Chevrolet.
- (4) Servicios que deben efectuarse por los respectivos fabricantes.
- (5) Condiciones pesadas: efectuar el cambio cada 20 000 km.
- (6) Condiciones pesadas: verificar y lubricar cada 5 000 km.

Inspecciones

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Servicios a efectuarse
Sistema de enfriamiento (Motor Diesel)										
Diariamente										
			•				•			Verificar el nivel de la solución en el depósito de compensación y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
										Verificar la condición y corregir eventuales fugas de las mangueras, conexiones, radiador y bomba de agua.
Sistema del acondicionador de aire										
•		•			•				•	Examinar la condición de la correa del compresor del acondicionador de aire y, si fuese necesario, corregir su tensión.
•		•			•				•	Verificar si hay fugas en el sistema.
•		•			•				•	Verificar la malla de protección de entrada de aire en relación a obstrucciones.
Caja de cambios y árbol de transmisión										
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar el nivel de aceite de la caja de cambios. Corregir, si fuese necesario.
A los 2 500 km y cada 20 000 km.										
•	•	•	•		•	•	•	•		Verificar el nivel de aceite del eje trasero convencional y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
A los 2 500 km y cada 50 000 km.										
•		•			•				•	Verificar el nivel de aceite del eje trasero positraccion y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
A los 2 500 km, a los 10 000 km y cada 20 000 km.										
Embrague										
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar el disco de embrague en relación a desgaste.
•		•			•				•	Verificar el recorrido libre del pedal de embrague.

Plan de Mantenimiento Preventivo Inspecciones

1 ^a	2 ^a	3 ^a	4 ^a	5 ^a	6 ^a	7 ^a	8 ^a	9 ^a	10 ^a	Servicios a efectuarse
Prueba en ruta										
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Inspeccionar el vehículo en relación a eventuales irregularidades. Efectuar la prueba en ruta antes y después de la inspección.
Motor										
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Agregar aditivo AC Delco, pieza núm. 93 205 330 para motores a gasolina.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Limpiar las bujías y, si fuese necesario, ajustar la luz de los electrodos.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Reemplazar las bujías.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Examinar y limpiar el filtro de aire, golpeándolo ligeramente; girarlo 180°.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Cambiar el elemento del filtro de aire.
Diariamente										
Según la utilización del vehículo (vea instrucciones en la Sección 8, bajo Motor).										
Según la utilización del vehículo (vea instrucciones en la Sección 8, bajo Motor).										
Primer cambio del filtro en el primer cambio de aceite del motor; los siguientes cada dos cambios de aceite del motor.										
Cambiar el filtro de aceite del motor.										
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Limpiar el sistema de ventilación positiva del cárter.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Verificar la condición y operación del tensor automático de la correa de sincronización de la distribución.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Reemplazar la correa de sincronización de la distribución.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Reemplazar el filtro de combustible.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Efectuar la prueba de emisiones de gases contaminantes verificando los valores de funcionamiento del motor y condición de los componentes relacionados a la emisión de gases contaminantes.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Examinar los soportes del motor y del sistema de escape en relación a la fijación y eventuales daños.